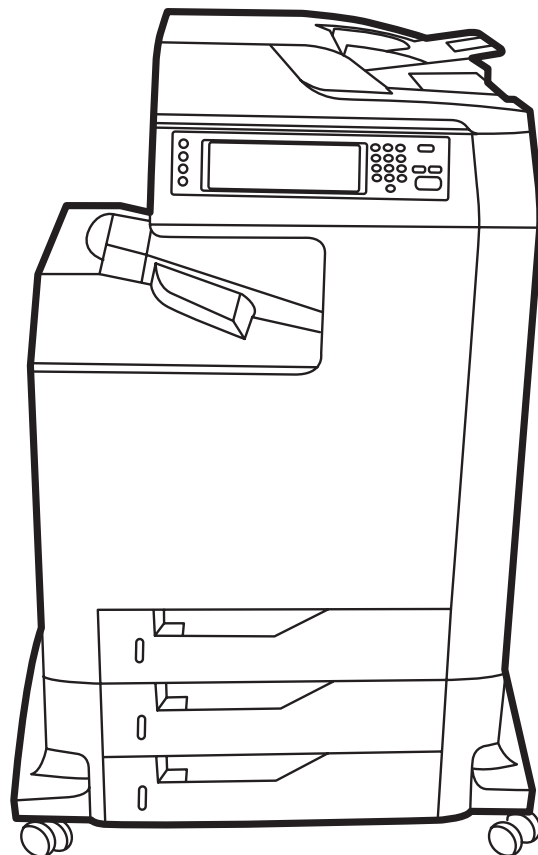


HP Color LaserJet CM4730 MFP

Instrukcja obsługi



Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730

Instrukcja obsługi



Prawa autorskie i licencja

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Przedstawione tu informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponowi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Numer katalogowy: CB480-90952

Edition 1, 04/2007

Znaki towarowe

Adobe®, Acrobat® i PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Corel® jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Linux jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym Linusa Torvaldsa.

Microsoft®, Windows® i Windows NT® są zastrzeżonymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

PANTONE®*

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji The Open Group.

ENERGY STAR® i logo ENERGY STAR® są zarejestrowanymi w USA znakami usługowymi Amerykańskiej Agencji ds. Ochrony Środowiska.



Spis treści

1 Podstawowe informacje o produkcie

Porównanie produktów	2
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730	2
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730f	3
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fsk	3
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fm	4
Funkcje produktu	5
Elementy produktu	9
Widok z przodu	9
Widok z tyłu	10
Porty interfejsów	11
Numer seryjny i numer modelu — położenie	11

2 Panel sterowania

Korzystanie z panelu sterowania	14
Układ panelu sterowania	14
Ekran główny	15
Przyciski na ekranie dotykowym	16
System pomocy panelu sterowania	16
Nawigacja po menu Administracja	17
Menu Informacje	18
Menu opcji domyślnych zadania	20
Opcje domyślne dla oryginałów	20
Regulacja obrazu	21
Opcje domyślne kopiowania	22
Opcje domyślne faksu	23
Domyślne opcje poczty e-mail	24
Opcje wysyłania domyślnego do folderów	25
Domyślne opcje drukowania	26
Menu Godzina/Harmonogram	27
Menu Zarządzanie	29
Menu Konfiguracja wstępna	31
Praca w sieci i wejście/wyjście	31
Konfiguracja faksu	40
Konfiguracja e-mail	43
Menu Konfiguracja wysyłania	43
Menu Zachowania urządzenia	44
Menu Jakość druku	49
Menu Rozwiązywanie problemów	52

Menu Zerowanie	56
Menu Serwis	57

3 Oprogramowanie dla systemu Windows

Obsługiwane wersje systemu Windows	60
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania	61
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows (połączenie USB lub równoległe)	61
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows dla sieci	62
Korzystanie z funkcji udostępniania w sieci systemu Windows	62
Instalowanie oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego lub USB	63
Obsługiwane sterowniki drukarki	64
Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows	65
Wybieranie właściwego sterownika drukarki	66
Uniwersalne sterowniki drukarki	66
Automatyczna konfiguracja sterownika	66
Automatyczna konfiguracja	67
Pierwszeństwo dla ustawień drukowania	68
Otwórz sterowniki drukarki	69

4 Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	72
Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh	73

5 Oprogramowanie dla innych systemów operacyjnych

HP Web Jetadmin	76
UNIX	77

6 Złącza

Połączenie równoległe	80
Połączenie USB	81
Połączenie dodatkowe	82
Konfiguracja sieciowa	83
Konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IPv4	83
Zmiana adresu IP	83
Ustawienie maski podsieci	84
Ustawienie bramy domyślnej	84
Konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IPv6	85
Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)	85
Wyłączenie protokołu IPX/SPX	85
Wyłączenie protokołu AppleTalk	86
Wyłączenie protokołu DLC/LLC	86
Serwery druku HP Jetdirect EIO	86
Narzędzia sieciowe	87
HP Web Jetadmin	87
Wbudowany serwer internetowy	87
Oprogramowanie HP Easy Printer Care	88
Inne składniki i programy narzędziowe	88

7 Papier i materiały drukarskie

Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania	90
Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich	91
Nietypowe formaty papieru	93
Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych	94
Ładowanie papieru i materiałów drukarskich	95
Ładowanie do podajnika 1	95
Ładowanie do podajnika 2, 3 lub 4	96
Ładowanie materiałów o formacie standardowym do podajnika 2, 3 lub 4	96
Ładowanie niewykrywalnych materiałów o formacie standardowym do podajnika 2, 3 i 4	98
Ładowanie materiałów o niestandardowym formacie do podajnika 2	99
Konfigurowanie podajników	101
Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru	101
Konfigurowanie podajnika, aby pasował do ustawień zlecenia drukowania	101
Konfigurowanie podajnika za pomocą menu Stan materiałów eksploatacyjnych	102
Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania)	102
Wykrywanie w podajniku 1	102
Wykrywanie w podajniku 2-4	103
Wybieranie źródła, rodzaju lub formatu	103
Źródło	103
Rodzaj i Format	104
Wybieranie pojemnika wyjściowego	105
Standardowe tace odbiorcze	105
Pojemniki wyjściowe sortownika 3-pojemnikowego	105
Wybór miejsca na gotowe wydruki	106
Konfigurowanie sortownika 3-pojemnikowego	106
Konfigurowanie sterownika drukarki w celu rozpoznania sortownika 3-pojemnikowego w systemie Windows	106
Konfigurowanie sterownika drukarki w celu rozpoznania sortownika 3-pojemnikowego na komputerze Macintosh	107
Wybieranie trybu pracy sortownika 3-pojemnikowego z panelu sterowania	107
Wybieranie trybu pracy sortownika 3-pojemnikowego w sterowniku drukarki	107
Wybór trybu pracy w sterowniku drukarki (w systemie Mac OS X)	108

8 Korzystanie z funkcji urządzenia

Ustawienia ekonomiczne	110
Uśpienie i budzenie	110
Funkcje przechowywania zleceń	111
Uzyskiwanie dostępu do funkcji przechowywania zleceń	111
Używanie funkcji drukowania próbnego	111
Tworzenie zleceń sprawdzenia i zatrzymania	111
Drukowanie pozostałych kopii zlecenia sprawdzania i zatrzymania	112
Usuwanie zleceń sprawdzenia i zatrzymania	112
Używanie funkcji zlecenia osobistego	113
Tworzenie zlecenia osobistego	113
Drukowanie zlecenia osobistego	113

Usuwanie zlecenia osobistego	113
Używanie funkcji szybkiego kopiowania	114
Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania	114
Drukowanie dodatkowych kopii zlecenia szybkiego kopiowania	114
Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania	114
Używanie funkcji przechowywania zlecenia	116
Tworzenie przechowywanego zlecenia kopiowania	116
Tworzenie przechowywanego zlecenia drukowania	116
Drukowanie przechowanego zadania	116
Usuwanie zapisanych zadań	117

9 Zadania drukowania

Rodzaj materiału i załadowanie podajnika	120
Funkcje sterownika drukarki w systemie Windows	122
Tworzenie i używanie skrótów drukowania w systemie Windows	122
Ustawianie niestandardowego formatu papieru	122
Drukowanie okładek na innym papierze	123
Drukowanie pierwszej strony pustej	123
Korzystanie ze znaków wodnych	123
Zmiana formatu dokumentów	124
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Windows	124
Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne).	125
Automatyczne drukowanie dwustronne (dupleks)	125
Włączanie lub wyłączanie drukowania dwustronnego z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego	126
Włączanie lub wyłączanie automatycznego drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki	127
Włączanie lub wyłączanie automatycznego drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki w systemie Windows	127
Opcje układu podczas drukowania na obu stronach	127
Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego	128
Drukowanie broszur	128
Ręczne drukowanie dwustronne (dupleks)	128
Opcje układu podczas drukowania na obu stronach	129
Tworzenie broszur	129
Określenie opcji zszywania	130
Wybieranie zszywacza w sterowniku drukarki	130
Konfiguracja sterownika drukarki w celu rozpoznania opcjonalnego zszywacza/układacza	130
Ustawianie opcji koloru	130
Korzystanie z karty Usługi	131
Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging	131
Funkcje sterownika drukarki na komputerach Macintosh	133
Tworzenie i używanie skrótów drukowania na komputerze Macintosh	133
Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru	133
Drukowanie okładki	133
Korzystanie ze znaków wodnych	134
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh	134
Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne).	135

Automatyczne drukowanie dwustronne	135
Włączanie lub wyłączanie drukowania dwustronnego z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego	136
Włączanie lub wyłączanie automatycznego drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki na komputerach Macintosh	137
Opcje układu podczas drukowania na obu stronach	137
Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego	138
Ręczne drukowanie dwustronne	138
Określenie opcji zszywania	139
Wybieranie zszywacza w sterowniku drukarki	139
Konfiguracja sterownika drukarki w celu rozpoznania opcjonalnego zszywacza/układacza	139
Ustawianie opcji kolorów	139
Korzystanie z menu Services (Usługi)	139
Zszywanie dokumentów	141
Ustawienie zszywania wydruków na panelu sterowania	141
Wybór zszywacza dla wszystkich zleceń kopiowania w panelu sterowania	141
Wybór zszywacza dla pojedynczego zlecenia kopiowania w panelu sterowania	142
Konfiguracja zatrzymania lub kontynuacji pracy urządzenia po opróżnieniu kasety ze zszywkami	142
Ładowanie zszywek	142
Anulowanie zlecenia drukowania	144
Zatrzymaj bieżące zadanie drukowania z poziomu panelu sterowania	144
Zatrzymaj bieżące zadanie drukowania z poziomu oprogramowania	144

10 Używanie kolorów

HP ImageREt 3600	146
Ograniczone użycie koloru	147
Ograniczenie drukowania w kolorze	147
Ograniczenia kopiowania w kolorze	147
Wybór papieru	148
Opcje kolorów	149
sRGB	150
Drukowanie w czterech kolorach — CMYK	151
Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript)	152
Dopasowanie kolorów	153
Dopasowanie kolorów PANTONE®	153
Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek	153
Drukowanie próbek kolorów	154
Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach z systemem Windows	155
Drukowanie w skali szarości	155
Ustawienie opcji kolorów w systemie Windows	155
Kolory RGB (Kompozycje kolorów)	156
Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów	156
Opcje ręcznego ustawiania kolorów	156
Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach Macintosh	158
Drukuj kolory jako odcienie szarości	158
Ustawienie opcji kolorów na komputerze Macintosh	158
Zaawansowane opcje kolorów dla tekstu, grafiki i fotografii	158

Opcje półtonów	159
Neutralne szarości	159
RGB Color (Kolory RGB)	159
Kontrola krawędzi	160
11 Kopiowanie	
Korzystanie z ekranu kopiowania	162
Ustawienie domyślnych opcji kopiowania	163
Podstawowe instrukcje kopiowania	164
Kopiowanie z szyby skanera	164
Kopiowanie z podajnika dokumentów	164
Dopasowanie ustawień kopiowania	165
Kopiowanie dokumentów dwustronnych	166
Ręczne kopiowanie dokumentów dwustronnych	166
Automatyczne kopiowanie dokumentów dwustronnych	166
Kopiowanie oryginałów o różnym rozmiarze	168
Zmiana ustawień sortowania kopii	169
Kopiowanie fotografii i książek	170
Łączenie zleceń kopiowania za pomocą funkcji Kompilacja zlecenia	171
Anulowanie zadania kopiowania	172
12 Skanowanie i wysyłanie do wiadomości e-mail	
Konfiguracja ustawień poczty elektronicznej	174
Obsługiwane protokoły	174
Konfiguracja ustawień serwera poczty elektronicznej	174
Korzystanie z ekranu Wyślij wiadomość e-mail.	176
Wykonywanie podstawowych funkcji poczty elektronicznej	177
Ładowanie dokumentów	177
Wysyłanie dokumentów	177
Wysyłanie dokumentu	177
Korzystanie z funkcji automatycznego uzupełniania	178
Korzystanie z książki adresowej	179
Tworzenie listy adresatów	179
Korzystanie z lokalnej książki adresowej	179
Dodawanie adresu e-mail do lokalnej książki adresowej	180
Usuwanie adresu e-mail z lokalnej książki adresowej	180
Zmiana ustawień wysyłania poczty e-mail dla bieżącego zlecenia	181
Skanowanie do folderu	182
Skanowanie do miejsca sieciowego	183
13 Faks	
Faks analogowy	186
Podłączanie dodatkowej karty faksu do linii telefonicznej	186
Konfigurowanie i używanie funkcji faksu	187
Faks cyfrowy	188
14 Zarządzanie urządzeniem wielofunkcyjnym	
Strony informacyjne	190
Wbudowany serwer internetowy	192

Uruchomienie wbudowanego serwera internetowego	192
Karta Informacje	193
Karta Ustawienia	193
karta Dystrybucja cyfrowa	194
Karta Sieć	195
Inne łącza	195
Oprogramowanie HP Easy Printer Care	196
Obsługiwane systemy operacyjne	196
Otwieranie oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care	196
Składniki programu Oprogramowanie HP Easy Printer Care	196
Oprogramowanie HP Web Jetadmin	198
Oprogramowanie HP Printer Utility dla komputerów Macintosh	199
Uruchamianie programu Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)	199
Drukowanie strony czyszczącej	199
Drukowanie strony konfiguracji	200
Wyświetlenie stanu materiałów eksploatacyjnych	200
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online i korzystanie z innych funkcji pomocy	200
Przesłanie pliku do drukarki	201
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	201
Uaktywnianie trybu drukowania dwustronnego (dupleksu)	201
Blokowanie i odblokowywanie urządzeń magazynujących drukarki	201
Zapisywanie lub drukowanie przechowywanych zadań	202
Konfigurowanie podajników	202
Zmiana ustawień sieciowych	203
Uruchomienie wbudowanego serwera internetowego	203
Konfigurowanie alarmów e-mail	203
Funkcje bezpieczeństwa	205
Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego	205
Foreign Interface Harness (FIH)	205
Wymagania	205
Korzystanie ze złącza FIH	205
Włączanie portalu FIH	206
Wyłączanie portalu FIH	206
Bezpieczne czyszczenie dysku	206
Zakres działania	207
Uzyskiwanie dostępu do funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku	207
Dodatkowe informacje	207
Uwierzytelnianie cyfrowego przesyłania danych (DSS)	207
Blokowanie menu panelu sterowania	208
Ustawianie zegara czasu rzeczywistego	209
Ustawienie formatu daty	209
Ustawienie daty	209
Ustawienie formatu godziny	209
Ustawienie godziny	209
Konfiguracja alarmów	211
Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego	212
Określenie bieżącej wersji oprogramowania sprzętowego	212
Pobranie nowego oprogramowania sprzętowego z witryny HP w sieci Web	212
Przesłanie nowego oprogramowania sprzętowego do urządzenia wielofunkcyjnego	212

Użycie usługi FTP do pobrania oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem przeglądarki	213
Użycie polecenia FTP do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem połączenia sieciowego	213
Użycie programu HP Web Jetadmin do uaktualniania oprogramowania sprzętowego	214
Użycie poleceń MS-DOS do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego	215
Korzystanie z oprogramowania sprzętowego HP Jetdirect	215
Zarządzanie pamięcią	217
Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi	218
Kasety drukujące firmy HP	218
Kasety drukujące innych producentów	218
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej	218
Infolinia HP zgłaszania oszustw	218
Przechowywanie kasety drukującej	219
Spodziewana żywotność kasety drukującej	219
Sprawdzanie żywotności kasety drukującej	219
Za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego	219
Za pomocą wbudowanego serwera internetowego	219
Za pośrednictwem Oprogramowanie HP Easy Printer Care	220
Za pośrednictwem programu HP Web Jetadmin	220

15 Konserwacja

Wymiana materiałów eksploatacyjnych	222
Umieszczenie materiałów eksploatacyjnych	222
Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych	222
Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić materiały eksploatacyjne	223
Wymiana kaset drukujących	223
Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego	224
Czyszczenie obudowy urządzenia wielofunkcyjnego	224
Czyszczenie ekranu dotykowego	224
Czyszczenie szyby skanera	224
Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów	225
Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów	225
Czyszczenie rolek automatycznego podajnika dokumentów	226
Czyszczenie taśmy Mylar	229
Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów	231
Kalibracja skanera	232

16 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów ogólnych	234
Lista kontrolna rozwiązywania problemów	234
Określanie problemu z urządzeniem wielofunkcyjnym	236
Rodzaje komunikatów panelu sterowania	238
Komunikaty panelu sterowania	239
Zacięcia	256
Odzyskiwanie po zacięciach	257
Usuwanie zacięć za pokrywami z prawej strony	258
Usuwanie zacięć w podajniku 1	263

Usuwanie zacięć w podajniku 2, 3 lub 4	263
Usuwanie zacięć w zszywaczu/układaczu	266
Usuwanie zacięć w zszywarce	267
Usuwanie zacięć w sortowniku 3-pojemnikowym	268
Usuwanie zacięć w elemencie łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego	271
Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów	273
Problemy z obsługą materiałów	275
Drukarka podaje kilka stron naraz	275
Drukarka podaje nieprawidłowy format strony	275
Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika	276
Materiały nie są podawane automatycznie	276
Materiały nie są podawane z podajnika 2, 3 lub 4	276
Folie lub papier błyszczący nie są podawane	277
Koperty blokują się lub nie są podawane do urządzenia wielofunkcyjnego	277
Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony	278
Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo	278
Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza	280
Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora	281
Wskaźniki LED serwera HP Jetdirect	281
Wskaźnik LED stanu urządzenia wielofunkcyjnego	282
Diagnostyka problemów z jakością wydruku i kopii	283
Problemy z jakością druku związane z materiałem	283
Problemy z drukowaniem kolorów	283
Błąd kolorów na wydruku	283
Nieprawidłowe cieniowanie	284
Brak koloru	284
Błąd kasety	284
Błąd dopasowania kolorów	284
Defekty na foliach do prezentacji	285
Problemy z jakością druku związane ze środowiskiem pracy	285
Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru	286
Strony diagnostyki jakości druku	286
Narzędzie diagnostyki jakości druku	286
Przykłady wad obrazów	287
Linie poziome lub smugi	287
Niewyrównane kolory	288
Linie pionowe	289
Powtarzające się wady	290
Wszystkie kolory są blade	291
Błąd jest jeden z kolorów	292
Odciski palców i wgniecenia w materiałach	293
Luźny toner	294
Rozmazany toner	295
Białe obszary na stronie	296
Uszkodzenie materiałów	297
Plamki lub rozproszony toner	298
Strona ustawiona skośnie, niecentralnie lub przesunięta	299
Pusta strona	300
Linie poziome	301
Przekrzywiona strona	302

Linie pionowe	303
Przesunięcie obrazu	304
Nieoczekiwany obraz	305
Kalibracja urządzenia wielofunkcyjnego	305
Szablon do określania przyczyn powtarzającej się wady	306
Rozwiązywanie problemów z faksowaniem	308
Rozwiązywanie problemów z pocztą e-mail	309
Sprawdzanie adresu bramy sieciowej SMTP	309
Sprawdzanie adresu bramy sieciowej LDAP	309
Rozwiązywanie problemów z dodatkowymi urządzeniami wyjściowymi	310
Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniami sieciowymi	311
Rozwiązywanie problemów z drukowaniem w sieci	311
Weryfikacja komunikacji sieciowej	312
Rozwiązywanie najczęstszych problemów z komputerem Macintosh	313

Załącznik A Akcesoria i materiały eksploatacyjne

Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych	318
Zamów bezpośrednio w firmie HP	318
Zamów w punkcie serwisowym lub przez pomoc techniczną	318
Zamów bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy	318
Opcjonalne urządzenia wyjściowe	319
Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego	319
sortownik 3-pojemnikowy	319
Zszywacz/układacz	320
Numery katalogowe	321
Akcesoria	321
Kasety drukujące	321
Zestawy konserwacyjne	322
Zestawy podlegające wymianie przez klienta	322
Pamięć	322
Kable i interfejsy	322

Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard	323
Usługa gwarancji na samodzielną naprawę przez klienta	325
Obsługa klientów firmy HP	326
Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą i bębny obrazowe	328
Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na zespół utrwalacza obrazu i zespół przenoszenia obrazu drukarki kolorowej LaserJet	329
Dostępność usług pomocy i wsparcia	330
Umowy serwisowe firmy HP	331
Umowy serwisowe na miejscu	331
Priorytetowa usługa na miejscu	331
Usługa na miejscu następnego dnia	331
Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu	331

Załącznik C Parametry urządzenia wielofunkcyjnego

Parametry fizyczne	334
Parametry elektryczne	335

Parametry akustyczne	336
Specyfikacje otoczenia	337

Załącznik D Informacje dotyczące przepisów

Zgodność z przepisami FCC	340
Deklaracja zgodności	341
Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska	342
Ochrona środowiska naturalnego	342
Wytwarzanie ozonu	342
Zużycie mocy	342
Zużycie toneru	342
Zużycie papieru	342
Tworzywa sztuczne	342
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet	342
Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów	343
Stany Zjednoczone i Portoryko	343
Zwrot kilku kaset (od dwóch do ośmiu)	343
Zwrot pojedynczej kasety	343
Wysyłka	343
Zwroty spoza Stanów Zjednoczonych	344
Papier	344
Ograniczenia dotyczące materiałów	344
Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników indywidualnych na terenie Unii Europejskiej	345
Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)	345
Więcej informacji	345
Certyfikat ulotności	346
Rodzaje pamięci	346
Pamięć ulotna	346
Pamięć nieulotna	346
Pamięć dysku twardego	346
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa	347
Bezpieczeństwo lasera	347
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)	347
Oświadczenie VCCI (Japonia)	347
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)	347
Oświadczenie EMI (Korea)	347
Oświadczenie EMI (Tajwan)	348
Ogólna deklaracja telekomunikacyjna	348
Oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego dla Finlandii	349

Załącznik E Instalowanie pamięci i kart serwera drukowania

Instalowanie czcionek i pamięci	352
Instalowanie modułów pamięci DDR DIMM	352
Instalowanie karty pamięci flash	357
Uruchamianie pamięci	361
Włączenie pamięci w systemach Windows 98 i Me	361
Włączenie pamięci w systemach Windows 2000 i XP	362
Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect lub EIO	363

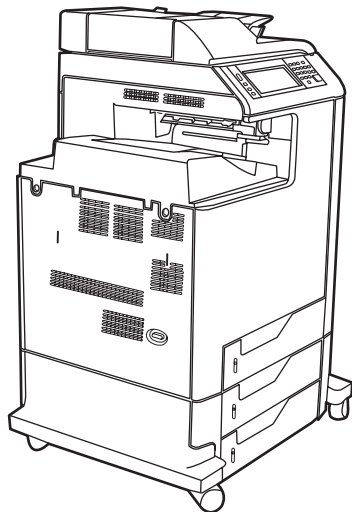
Indeks 367

1 Podstawowe informacje o produkcji

- Porównanie produktów
- Funkcje produktu
- Elementy produktu

Porównanie produktów

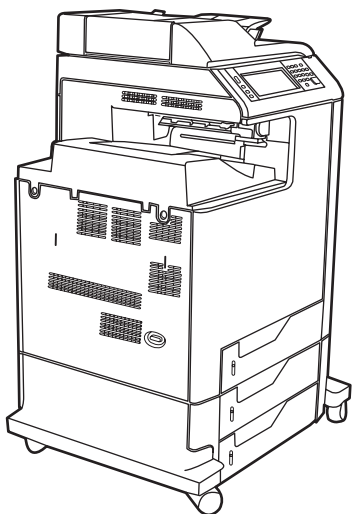
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730



Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730 jest podstawowym modelem i zazwyczaj jest wyposażone w następujące elementy:

- Wielofunkcyjny podajnik na 100 arkuszy (podajnik 1)
- Trzy podajniki na 500 arkuszy
- Automatyczny podajnik dokumentów i pojemności do 50 arkuszy
- Wbudowany serwer druku HP Jetdirect umożliwiający podłączenie drukarki do sieci 10/100Base-TX
- 256 megabajtów (MB) pamięci o dostępie swobodnym (RAM)
- Duplekser
- Dysk twardy

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730f



Model HP Color LaserJet CM4730f charakteryzuje się tymi samymi funkcjami co model podstawowy, a ponadto zawiera faks analogowy.

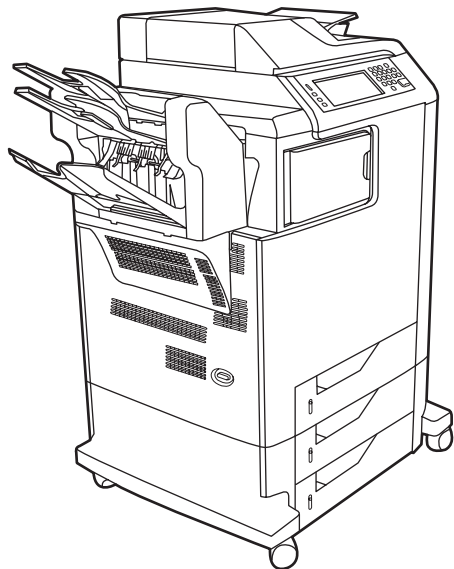
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fsk



Model HP Color LaserJet CM4730fsk charakteryzuje się tymi samymi funkcjami, co model podstawowy, a ponadto zawiera następujące elementy:

- Analogowa dodatkowa karta faksu
- Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego
- Dodatkowy zszywacz/układacz

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fm



Model HP Color LaserJet CM4730fm charakteryzuje się tymi samymi funkcjami, co model podstawowy, a ponadto zawiera następujące elementy:

- Analogowa dodatkowa karta faksu
- Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego
- Dodatkowy sortownik 3-pojemnikowy

Funkcje produktu

Funkcje

- Kopiowanie dwustronne (dupleks)
- Cyfrowa dystrybucja kolorowych obrazów
- Kontrola dostępu do kolorów
- Drukowanie w sieci

Szybkość i wydajność

- 31 stron na minutę (ppm) podczas skanowania i drukowania na papierze formatu Letter; 30 str./min podczas kopiowania i drukowania na papierze formatu A4
- Możliwość skalowania od 25% do 400% przy korzystaniu z szyby skanera
- Możliwość skanowania od 25% do 200% przy korzystaniu z automatycznego podajnika dokumentów
- Mniej niż 10 sekund na wydrukowanie pierwszej strony
- Funkcje Transmit Once, Raster Image Processing (RIP) ONCE
- Zalecana maksymalna miesięczna liczba drukowanych stron wynosi 85 000
- Mikroprocesor o szybkości 533 MHz

Rozdzielczość

- 600 dpi przy zastosowaniu technologii REt
- Produkt wykorzystuje tryb HP FastRes i technologię HP REt do uzyskania efektywnej rozdzielczości 1200 na 1200 dpi przy pełnej szybkości drukowania

Pamięć

- 256 MB pamięci RAM z możliwością rozszerzenia do 512 MB za pomocą standardowych, 100-stykowych modułów pamięci DDR DIMM
- System optymalizacji pamięci MEt, polegający na automatycznej kompresji danych w celu lepszego wykorzystania pamięci RAM

Interfejs użytkownika

- Panel sterowania HP Easy Select
- Wbudowany serwer internetowy umożliwiający dostęp do pomocy technicznej i zamawianie materiałów eksploatacyjnych (dla urządzeń podłączonych do sieci)
- Oprogramowanie HP Easy Printer Care (narzędzie internetowe służące do sprawdzania stanu i rozwiązywania problemów)
- Włączona funkcja zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet za pośrednictwem oprogramowania HP Easy Printer Care

Języki i czcionki

- Język poleceń drukarki HP PCL 6
- HP PCL 5
- Język zarządzania drukarką (PML)
- XHTML
- 80 skalowalnych krojów czcionek TrueType
- Emulacja HP PostScript® 3 (PS)

Kopiowanie i wysyłanie

- Tryby pracy dla tekstu, grafiki i formatów mieszanych (graficzno-tekstowych)
- Funkcja przerywania pracy (na granicy strony)
- Wiele stron na jednym arkuszu
- Animacje sygnalizujące konieczność interwencji operatora (na przykład przy zacięciu papieru)
- Skanowanie i wysyłanie do wiadomości e-mail
 - Lokalna książka adresowa poczty e-mail i faksowania
 - Adresowanie LDAP
- Wysyłanie do foldera
- Automatyczne skanowanie dwustronne (dupleksowe)

Kasety drukujące (4)

- Drukowanie do 12 000 stron przy 5% pokryciu
- Kasetą niewymagająca wstrząśnięcia przed użyciem
- Rozpoznawanie oryginalnych kaset drukujących HP
- Automatyczne usuwanie paska toneru

Obsługa papieru

- **Podajniki**
 - **Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny):** Uniwersalny podajnik papieru, folii przezroczystych, etykiet i kopert. Mieści do 100 arkuszy papieru lub 20 kopert.
 - **Podajniki 2, 3 i 4:** o pojemności 500 arkuszy. Podajniki te automatycznie rozpoznają standardowe formaty papieru do formatu Legal oraz umożliwiają drukowanie na papierze o formacie niestandardowym.
 - **Automatyczny podajnik dokumentów:** Mieści do 50 arkuszy papieru.

- **Dwustronne drukowanie i kopiowanie:** Umożliwia dwustronne drukowanie i kopiowanie (drukowanie na obu stronach arkusza papieru).
- **Dwustronne skanowanie z automatycznego podajnika dokumentów:** Automatyczny podajnik dokumentów jest wyposażony w automatyczny duplekser umożliwiający obustronne skanowanie dokumentów.
- **Tace odbiorcze**
 - **Standardowy pojemnik wyjściowy:** Standardowy pojemnik wyjściowy jest umieszczony po lewej stronie urządzenia wielofunkcyjnego. Pojemnik może pomieścić do 500 arkuszy papieru.
 - **Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów:** Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów znajduje się pod tym podajnikiem. Pojemnik mieści do 50 arkuszy, a gdy się wypełni, urządzenie automatycznie zatrzymuje pracę.
 - **Opcjonalny zszywacz/układacz (standardowo w urządzeniu wielofunkcyjnym CM4730fm):** Zszywacz/układacz zszywa do 30 arkuszy i układa do 500 arkuszy.
 - **Opcjonalny sortownik 3-pojemnikowy (standardowo w urządzeniu wielofunkcyjnym CM4730fsk):** Jeden pojemnik mieści do 500 arkuszy, dwa pojemniki do 100 arkuszy, dając łącznie pojemność 700 arkuszy.

Złącza

- Złącze równoległe zgodne z normą IEEE 1284C
- Złącze FIH (Foreign Interface Harness) typu AUX pozwala na łączenie się z innymi urządzeniami
- Złącze LAN (RJ-45) dla wbudowanego serwera druku HP Jetdirect
- Opcjonalna analogowa karta faksu (standardowo w urządzeniach CM4730f, CM4730fm i CM4730fsk)
- Dodatkowe oprogramowanie HP Digital Sending (DSS)
- Opcjonalne rozszerzone karty wejścia/wyjścia (EIO)
- USB 2.0
- Port ACC (dodatkowy port z możliwościami hosta USB)
- Port dodatkowy (do podłączania urządzeń innych producentów)

Funkcje związane z ochroną środowiska

- Ustawienie uśpienia oszczędza energię (spełnia wymogi ENERGY STAR® w wersji 1.0).

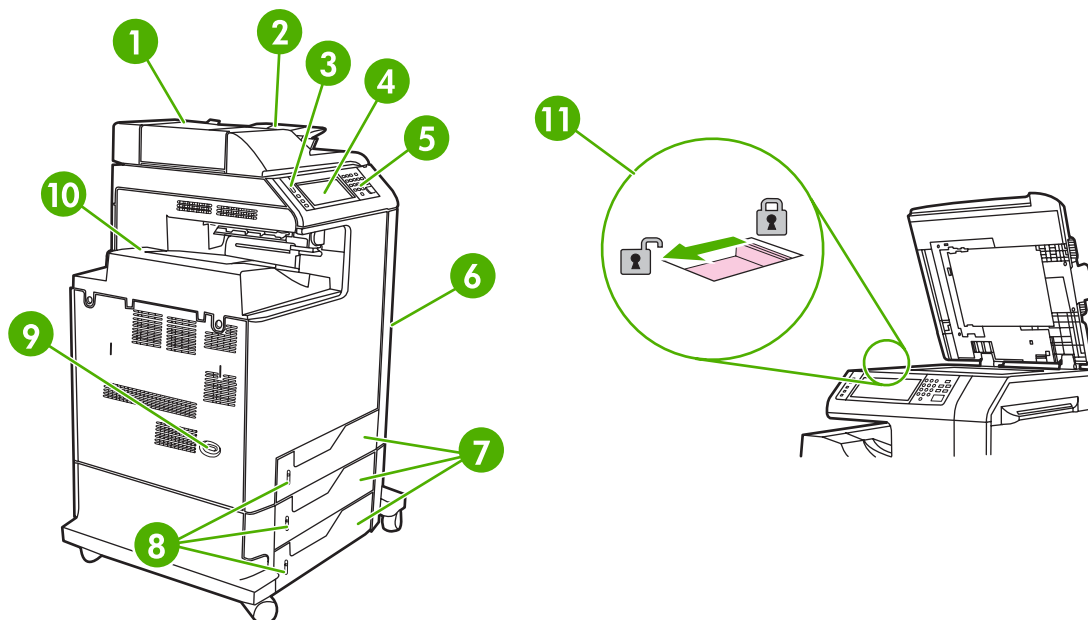
Funkcje bezpieczeństwa

- FIH
- Bezpieczne czyszczenie dysku
- Blokada zabezpieczeń
- Przechowywanie zleceń
- Uwierzytelnianie cyfrowego przesyłania danych (DSS)

- Uwierzytelnianie użytkownika w systemie Windows
- Uwierzytelnianie LDAP
- Uwierzytelnianie numerem PIN grupy (grupy 1 i 2)
- Uwierzytelnienie kodem PIN użytkownika

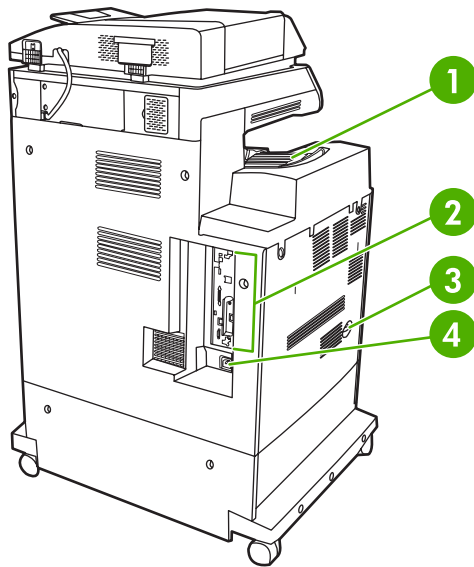
Elementy produktu

Widok z przodu



1	Pokrywa górną automatycznego podajnika dokumentów
2	Automatyczny podajnik dokumentów – podajnik wejściowy do kopiowania/skanowania/faksowania oryginałów
3	Wskaźniki panelu sterowania
4	Wyświetlacz panelu sterowania z ekranem dotykowym
5	Klawiatura panelu sterowania
6	Pokrywy po prawej stronie (zapewniają dostęp do kaset drukujących i innych materiałów eksploatacyjnych)
7	Podajniki 2, 3 i 4
8	Wskaźniki poziomu papieru
9	Włącznik/wyłącznik
10	Pojemnik wyjściowy
11	Blokada skanera

Widok z tyłu



1 Pojemnik wyjściowy

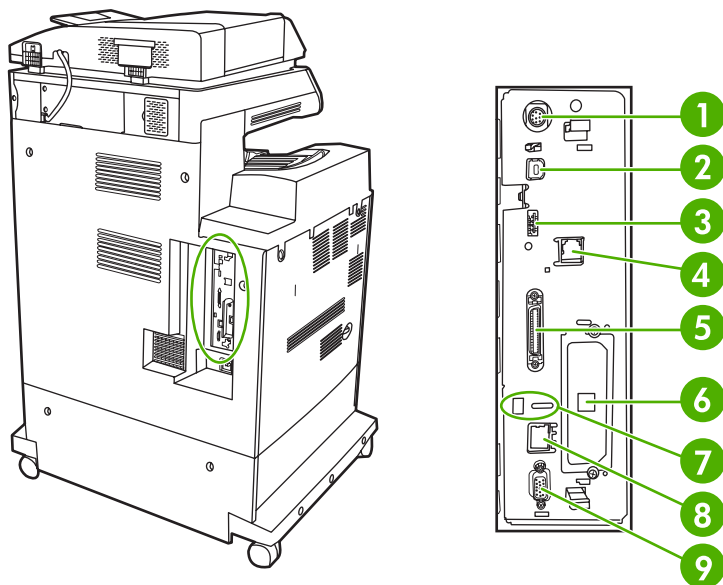
2 Porty interfejsów

3 Włącznik/wyłącznik

4 Połączenie zasilania

Porty interfejsów

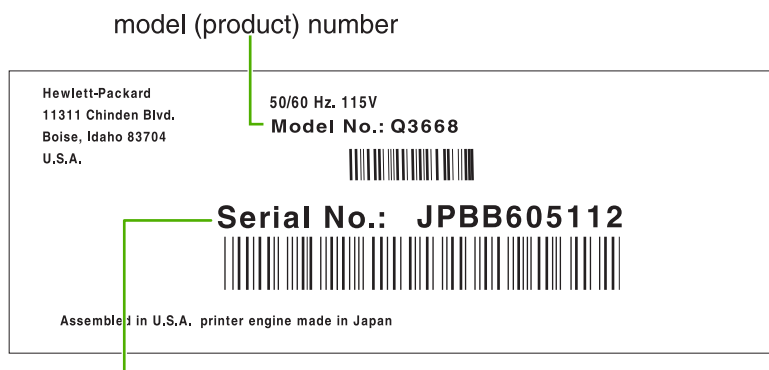
Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone w pięć portów służących do podłączenia do komputera lub sieci. Porty znajdują się w lewym tylnym rogu urządzenia wielofunkcyjnego.



1	Foreign Interface Harness (FIH)
2	USB 2.0
3	ACC (ten port dodatkowy korzysta z protokołu USB hosta)
4	Połączenie faksu (umożliwia podłączenie opcjonalnego faksu analogowego)
5	Port równoległy
6	Gniazdo rozszerzenia interfejsu EIO
7	Port dostępu dla blokady Kensington
8	Połączenie sieciowe (wbudowany serwer druku HP Jetdirect)
9	Port AUX

Numer seryjny i numer modelu — położenie

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na nalepkach identyfikacyjnych umieszczonych z tyłu drukarki. Numer seryjny zawiera informacje o kraju/regionie pochodzenia, wersji drukarki, kodzie produkcji i numerze produkcji drukarki.



serial number

Rysunek 1-1 Przykładowa nalepka z numerem modelu i seryjnym

Nazwa modelu	Numer modelu
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730	CB480A
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730f	CB481A
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fsk	CB482A
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fm	CB483A

2 Panel sterowania

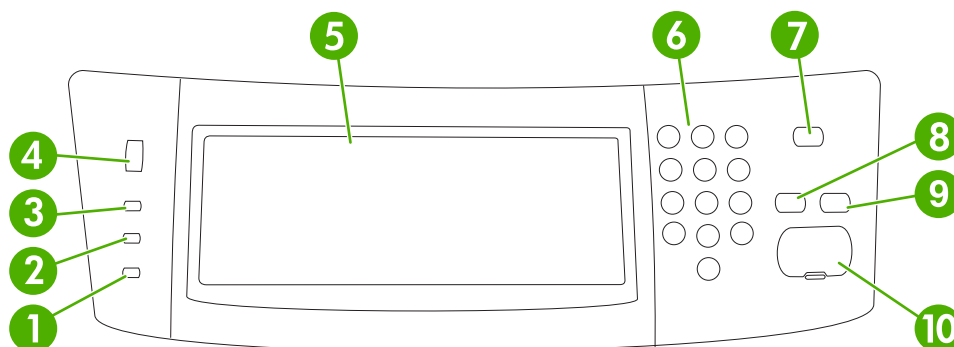
- [Korzystanie z panelu sterowania](#)
- [Nawigacja po menu Administracja](#)
- [Menu Informacje](#)
- [Menu opcji domyślnych zadania](#)
- [Menu Godzina/Harmonogram](#)
- [Menu Zarządzanie](#)
- [Menu Konfiguracja wstępna](#)
- [Menu Zachowania urządzenia](#)
- [Menu Jakość druku](#)
- [Menu Rozwiązywanie problemów](#)
- [Menu Zerowanie](#)
- [Menu Serwis](#)

Korzystanie z panelu sterowania

Panel sterowania wyposażony jest w ekran dotykowy VGA, który umożliwia dostęp do wszystkich funkcji urządzenia. Przyciski i klawiatura numeryczna umożliwiają sterowanie zleceniami i stanem urządzenia. Diody LED wskazują ogólny stan urządzenia.

Układ panelu sterowania

Panel sterowania zawiera dotykowy wyświetlacz graficzny, przyciski do sterowania zleceniami, klawiaturę numeryczną oraz trzy diody LED wskaźników.



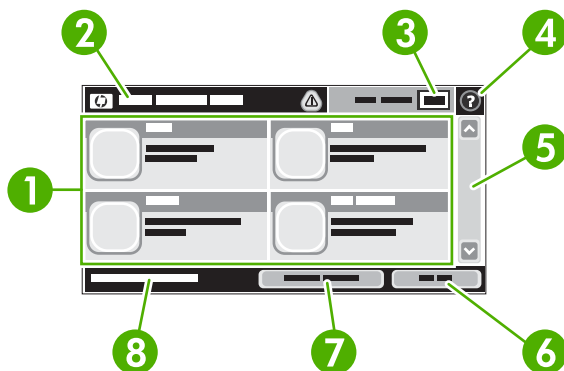
1	Uwaga - kontrolka	Kontrolka Uwaga wskazuje, czy stan urządzenia wymaga interwencji. Do przykładów możemy zaliczyć pusty podajnik papieru lub komunikat błędu na ekranie dotykowym.
2	Dane - kontrolka	Kontrolka Dane wskazuje, czy urządzenie odbiera dane.
3	Kontrolka Gotowe	Kontrolka Gotowe wskazuje, czy urządzenie jest gotowe do przetwarzania zlecenia.
4	Przełącznik regulacji kontrastu	Ten przełącznik umożliwia sterowanie jasnością ekranu dotykowego.
5	Dotykowy wyświetlacz graficzny	Ekran dotykowy umożliwia otwarcie i skonfigurowanie wszystkich funkcji faksu.
6	Klawiatura numeryczna	Umożliwia wpisywanie wartości liczbowych, np. liczby kopii.
7	Przycisk Tryb uśpienia	Jeśli urządzenie nie jest aktywne przez dłuższy okres czasu, przechodzi automatycznie w tryb uśpienia. Aby przestawić urządzenie w tryb uśpienia lub przywrócić je do stanu gotowości, naciśnij przycisk Tryb uśpienia .
8	Przycisk Reset	Przywraca ustawienia zleceń do domyślnych wartości fabrycznych lub wartości zdefiniowanych przez użytkownika.
9	Przycisk Stop	Zatrzymuje bieżące zlecenie. Po zatrzymaniu panel sterowania wyświetla opcje dla zatrzymanego zlecenia (np. naciśnięcie przycisku Stop w trakcie przetwarzania zlecenia drukowania powoduje wyświetlenie komunikatu panelu sterowania o anulowaniu lub wznowieniu zlecenia druku).
10	Przycisk Start	Rozpoczyna zlecenie kopiowania lub cyfrowej dystrybucji dokumentów, albo kontynuuje zlecenie przerwane.

Ekran główny

Ekran główny umożliwia dostęp do funkcji urządzenia i wskazuje jego aktualny stan.



Uwaga W zależności od sposobu skonfigurowania urządzenia funkcje widoczne na ekranie głównym mogą się różnić.



1	Funkcje	W zależności od sposobu w jaki administrator skonfigurował urządzenie w tym obszarze widoczne mogą być następujące funkcje: • Kopiowanie • Faks • E-mail • Pomocniczy e-mail • Folder sieciowy • Przechowywanie zadań • Miejsce sieciowe • Stan materiałów eksploatacyjnych. • Administracja
2	Linia Stan urządzenia.	Linia stanu dostarcza informacji o ogólnym stanie urządzenia. W zależności od aktualnego stanu w obszarze tym widoczne są różne przyciski. Aby zobaczyć opis każdego z przycisków, który może się pojawić w linii stanu, patrz Przyciski na ekranie dotykowym .
3	Liczba kopii	Pole liczba kopii wskazuje liczbę kopii, które ma wykonać urządzenie.
4	Przycisk Pomoc	Dotknięcie przycisku Pomoc powoduje otwarcie wbudowanego systemu pomocy.
5	Pasek przewijania	Dotknięcie strzałki do góry lub strzałki w dół pozwala obejrzeć pełną listę dostępnych funkcji.
6	Wyrejestruj	Dotknięcie Wyrejestruj powoduje wylogowanie z urządzenia po wcześniejszym zalogowaniu w celu uzyskania dostępu do zastrzeżonych funkcji. Po wylogowaniu urządzenie przywraca wszystkie opcje do ustawień domyślnych.
7	Adres sieciowy	Dotknij Adres sieciowy , aby znaleźć informacje o połączeniach sieciowych.
8	Data i godzina	W tym miejscu pojawia się data i godzina. Administrator systemu może wybrać format wyświetlania daty i godziny przez urządzenie, np. format dwunastogodzinny lub dwudziestoczworogodzinny.

Przyciski na ekranie dotykowym

Linia stanu na ekranie dotykowym dostarcza informacji na temat stanu urządzenia. W tym obszarze pojawić się mogą różne przyciski. W poniższej tabeli opisano każdy z przycisków.

	Przycisk Ekran główny. Dotknij przycisku ekranu głównego, aby przejść do ekranu głównego z dowolnego innego ekranu.
	Przycisk Start. Dotknięcie przycisku Start powoduje rozpoczęcie wykonywanej czynności.
	Uwaga Nazwa tego przycisku zmienia się dla każdej funkcji. Przykładowo dla funkcji Kopiowanie przycisk ten nosi nazwę Rozpocznij kopiowanie .
	Przycisk Stop. Jeśli urządzenie przetwarza zlecenie drukowania lub faksowania, zamiast przycisku Start widoczny jest przycisk Stop. Dotknij przycisku Stop, aby zatrzymać bieżące zlecenie. Urządzenie poprosi o potwierdzenie anulowania zlecenia lub jego wznowienie.
	Przycisk Błąd. Przycisk błędu widoczny jest za każdym razem, gdy pojawi się błąd wymagający podjęcia określonych czynności przed możliwością kontynuacji. Dotknij przycisku błędu, aby wyświetlić komunikat opisujący napotkany błąd. Komunikat zawiera także instrukcje pozwalające rozwiązać ten problem.
	Przycisk Ostrzeżenie. Przycisk ostrzegawczy widoczny jest za każdym razem, gdy pojawi się problem, ale możliwe jest kontynuowanie przetwarzania zlecenia. Dotknij przycisku ostrzegawczego, aby wyświetlić komunikat opisujący napotkany problem. Komunikat zawiera także instrukcje pozwalające rozwiązać ten problem.
	Przycisk Pomoc. Dotknięcie przycisku Pomoc powoduje otwarcie wbudowanego systemu pomocy. Więcej informacji można znaleźć na stronie System pomocy panelu sterowania .

System pomocy panelu sterowania

Urządzenie posiada wbudowany system pomocy, wyjaśniający sposób użycia każdego ekranu. Aby otworzyć system pomocy, dotknij przycisku Pomoc (🔍) w prawym górnym rogu ekranu.

W przypadku niektórych ekranów uruchomienie pomocy powoduje otwarcie ogólnego menu, umożliwiającego wyszukanie określonych tematów. Nawigację po strukturze tego menu umożliwiają przyciski dotykowe w menu.

W przypadku ekranów zawierających ustawienia dla poszczególnych zadań, pomoc otwiera temat zawierający wyjaśnienie opcji dla tego ekranu.

Jeśli urządzenie wyświetla powiadomienie o błędzie lub ostrzeżeniu, dotknij przycisku błędu (❗) lub ostrzeżenia (⚠️), aby otworzyć komunikat opisujący ten problem. Komunikat zawiera także instrukcje pomocne w rozwiązywaniu tego problemu.

Nawigacja po menu Administracja

Na ekranie głównym dotknij **Administracja**, aby rozwinąć strukturę menu. Aby wyświetlić tę funkcję, konieczne może być przewinięcie do dolnej części ekranu głównego.

Menu Administracja posiada kilka menu podrzędnych, które znajdują się z lewej strony ekranu. Dotknij nazwy menu, aby rozwinąć tę strukturę. Znak plus (+) umieszczony obok nazwy menu oznacza, że posiada ono menu podrzędne. Rozwijaj kolejne struktury do momentu, aż dotrzesz do opcji, którą chcesz skonfigurować. Aby powrócić do poprzedniego menu, dotknij **Wstecz**.

Aby wyjść z menu Administracja, dotknij przycisku Ekran główny () w lewym górnym rogu ekranu.

W urządzenie wbudowany jest system pomocy, objaśniający wszystkie funkcje dostępne z poziomu menu. Dla wielu pozycji menu dostępna jest pomoc wyświetlana z prawej strony ekranu dotykowego. System pomocy ogólnej można też otworzyć, dotykając przycisku Pomoc () w prawym górnym rogu ekranu.

W poniższych tabelach widoczna jest ogólna struktura wszystkich menu podrzędnych w menu Administracja.

Menu Informacje

Administracja > Informacje

Menu pozwala na wydrukowanie stron informacyjnych i raportów zapisanych w pamięci urządzenia.

Tabela 2-1 Menu Informacje

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
Strony konfiguracji/ stanu	Mapa menu administracji		Drukowanie	Przedstawia podstawową strukturę menu Administracja i aktualne ustawienia administracyjne.
	Strony konfiguracji i stanu		Drukowanie	Strony konfiguracyjne przedstawiające aktualne ustawienia urządzenia.
	Strona stanu materiałów		Drukowanie	Przedstawia stan materiałów eksploatacyjnych, takich jak kasety, zestawy konserwacyjne i zszywki.
	Strona zużycia		Drukowanie	Przedstawia informacje dotyczące liczby wydrukowanych stron dla poszczególnych rodzajów i formatów papieru.
	Katalog plików		Drukowanie	Strona katalogu zawierająca informacje dotyczące urządzeń pamięci masowej zainstalowanych w urządzeniu, takich jak dyski flash, karty pamięci i dyski twarde.
	Dziennik zadań używających koloru		Drukowanie	Strona katalogów zawierająca informacje o poszczególnych zleceniach używających kolorów. Strona zawiera nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz liczbę wydruków wyłącznie czarno-białych i wydruków kolorowych.

Tabela 2-1 Menu Informacje (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
Raporty faksu	Dziennik zdarzeń faksu		Drukowanie	Przedstawia listę faksów wysłanych i odebranych przez urządzenie.
	Raport połączenia faksowego	Raport połączenia faksowego	Drukowanie	Szczegółowy raport ostatniej operacji faksu, zarówno wysyłania jak i odbierania.
		Miniatura na raporcie	Tak Nie (domyślny)	Pozwala wybrać, czy do raportu faksu ma być dołączana miniatura pierwszej strony faksu.
		Kiedy drukować raport	Nigdy nie drukuj automatycznie Drukuj po każdym zleceniu faksu Drukuj po zleceniach wysłania faksu Drukuj po każdym błędzie faksu (domyślnie) Drukuj tylko po błędach wysyłania Drukuj tylko po błędach odbioru	
	Raport kodów bilingu		Drukowanie	Lista kodów bilingowych używanych przy faksach wysyłanych. Ten raport przedstawia liczbę wysłanych faksów przypisanych do poszczególnych kodów bilingowych.
	Lista zablokowanych faksów		Drukowanie	Lista numerów telefonów zablokowanych przed wysłaniem faksów z urządzenia.
	Lista szybkiego wybierania		Drukowanie	Przedstawia listę numerów szybkiego wybierania skonfigurowanych w urządzeniu.
	Strona demonstracyjna		Drukowanie	Strona demonstracyjna wyświetlająca najlepszą jakość druku dostępną dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.
	Próbki RGB		Drukowanie	Wydruk próbek kolorów dla różnych wartości RGB. Próbki pełnią rolę przewodnika przy dopasowywaniu kolorów.
	Próbki CMYK		Drukowanie	Wydruk próbek kolorów dla różnych wartości CMYK. Próbki pełnią rolę przewodnika przy dopasowywaniu kolorów.
Przykładowe strony/ czcionki	Lista czcionek PCL		Drukowanie	Lista czcionek PCL (Printer Control Language) dostępnych aktualnie w urządzeniu.
	Lista czcionek PS		Drukowanie	Lista czcionek języka PS (PostScript) aktualnie dostępnych w urządzeniu.

Menu opcji domyślnych zadania

Administracja > Domyślne opcje zlecenia

Za pomocą tego menu można określić opcje domyślne zadań dla każdej czynności. Będą one użyte, jeśli użytkownik nie określi innych opcji podczas tworzenia zadania.

Menu **Domyślne opcje zlecenia** zawiera następujące podmenu:

- [Opcje domyślne dla oryginałów](#)
- [Regulacja obrazu](#)
- [Opcje domyślne kopiowania](#)
- [Opcje domyślne faksu](#)
- [Domyślne opcje poczty e-mail](#)
- [Opcje wysyłania domyślnego do folderów](#)
- [Domyślne opcje drukowania](#)

Opcje domyślne dla oryginałów

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Opcje domyślne dla oryginałów

Tabela 2-2 Opcje domyślne dla menu oryginałów

Pozycja menu	Wartości	Opis
Paper Size (Format papieru)	Wybierz format papieru z listy.	Wybierz format papieru najczęściej używany do kopiowania lub skanowania oryginałów.
Liczba stron	1 2	Wybierz, czy oryginały są zazwyczaj kopiowane lub skanowane jedno czy dwustronnie.
Orientacja	pionowa Poziomo	Wybierz orientację papieru najczęściej używaną podczas kopiowania lub skanowania oryginałów. Jeśli na górze znajduje się krótsza krawędź, należy wybrać opcję pionowa , a jeśli dłuższa — opcję Poziomo .
Optymalizacja tekst/zdjęcie	Ręczna regulacja Tekst Wydrukowany obraz Fotografia	Optymalizuj wydruk wybranego rodzaju oryginału: tekstu, zdjęć lub dokumentu zawierającego zarówno tekst, jak i zdjęcia. Po wybraniu opcji Ręczna regulacja można określić najczęściej używane ustawienie drukowania dokumentu zawierającego tekst i zdjęcia.

Regulacja obrazu

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Regulacja obrazu

Tabela 2-3 Menu regulacji obrazu

Pozycja menu	Wartości	Opis
Jasność	Wybierz wartość.	Wybierz poziom gęstości (przyciemnienia) wydruku.
Usuwanie tła	Wybierz wartość z zakresu.	Zwiększ ustawienie Usuwanie tła , aby usunąć niewyraźne obrazy z tła lub usunąć jasny kolor tła.
Ostrość	Wybierz wartość z zakresu.	Dostosuj ustawienie Ostrość , aby rozjaśnić lub stonować obraz.

Opcje domyślne kopiowania

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Opcje domyślne kopiowania

Tabela 2-4 Menu Opcje domyślne kopiowania

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Liczba kopii		Wpisz liczbę kopii. Fabryczne ustawienie domyślne to 1.	Ustaw domyślną liczbę kopii dla zlecenia kopiowania.
Liczba stron		1 2	Określ liczbę domyślną stron kopii.
Kolor/czarny		Kolor (domyślnie) Czarna	Służy do określenia domyślnego trybu kopiowania: w kolorze lub w czerni i bieli.
Automatycznie dodaj marginesy		Wył. (domyślnie) Wł.	Ta funkcja automatycznie zmniejsza rozmiar obrazu podczas skanowania w taki sposób, aby uwzględnić marginesy.
Zszywaj/Sortuj	Zszywka	Brak (domyślnie) Jedna po lewej, pod kątem	Skonfiguruj opcje zszywania i sortowania zestawów kopii. W przypadku wyboru sortowania , urządzenie drukuje jedną kopię przed rozpoczęciem drukowania kolejnej.
	Sortowanie	Wył. Wł. (domyślnie)	W przeciwnym razie urządzenie wydrukuje pierwszą stronę wszystkich kopii przed wydrukowaniem drugiej strony i następnych.
Output Bin (Pojemnik wyjściowy)		<Nazwa pojemnika>	Umożliwia wybór domyślnego pojemnika wyjściowego dla kopii.
Od krawędzi do krawędzi		Normalny (zalecany) (domyślnie) Wydruk od krawędzi do krawędzi	Jeśli druk na oryginalnym dokumencie znajduje się blisko krawędzi strony, należy użyć funkcji Od krawędzi do krawędzi , aby uniknąć pojawienia się cieni wzdłuż brzegów kopii. Łączne użycie tej funkcji z funkcją Powiększenie/pomniejszenie zapewnia, że cała strona zostanie wydrukowana na kopiach.

Opcje domyślne faksu

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Opcje domyślne faksu

Tabela 2-5 Menu wysyłania faksów

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Rozdzielczość		Standardowa (100x200dpi) (domyślnie) Wysoka (200x200dpi) Bardzo wysoka (300x300dpi)	Ustawia rozdzielczość wysyłanych dokumentów. Obrazy o wyższej rozdzielczości są dokładniejsze, ponieważ znajduje się na nich więcej punktów na cal. Na obrazach o mniejszej rozdzielczości znajduje się mniej punktów na cal i nie są one tak dokładne, jednak plik takiego obrazu jest mniejszy.
Nagłówek faksu		Dodaj przed (domyślnie) Nakładka	Określa pozycję nagłówka faksu na stronie. Wybierz opcję Dodaj przed , aby wydrukować nagłówek faksu nad treścią i przesunąć treść w dół strony. Wybierz opcję Nakładka , aby wydrukować nagłówek faksu nad treścią, nie przesuwając jej w dół strony. Użycie tej opcji pozwoli uniknąć przesunięcia treści faksu na kolejną stronę.

Tabela 2-6 Menu Odbieranie faksu

Pozycja menu	Wartości	Opis
Przekieruj faks	Przekazywanie faksu Zmień PIN	Aby przesłać otrzymany faks na inny faks, należy wybrać opcję Przekazywanie faksu , a następnie Nietypowy . Numer drugiego faksu można wpisać w polu Przekieruj faks na numer . Po wybraniu tego elementu menu po raz pierwszy wyświetlany jest monit o wprowadzenie numeru PIN. Numer PIN należy wpisywać za każdym razem, gdy używane jest to menu. Należy wprowadzić ten sam numer PIN, który umożliwia dostęp do menu drukowania faksów.
Nadaj sygnaturę faksom odebranych	Włączony Wyłączony (domyślnie)	Należy użyć tej opcji, aby dodać datę, godzinę, numer telefonu osoby wysyłającej faks oraz numer strony na każdej ze stron odbieranego faksu.
Dopasuj do strony	Włączony (domyślnie) Wyłączony	Umożliwia zmniejszenie rozmiaru faksu większego niż strona formatu Letter lub A4, tak aby mieścił się on na stronie formatu Letter lub A4. Ustawienie tej funkcji na Wyłączony spowoduje, że fakсы o formacie większym niż Letter lub A4 wydrukowane zostaną na większej liczbie stron.
Podajnik papieru faksu	Wybierz podajnik z listy.	Należy wybrać podajnik przeznaczony do rozmiaru i rodzaju papieru, na którym mają być drukowane nadchodzące fakсы.
Output Bin (Pojemnik wyjściowy)	<Nazwapojemnika>	Wybierz domyślny pojemnik wyjściowy do drukowania faksów, jeśli to konieczne.

Domyślne opcje poczty e-mail

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Domyślne opcje poczty e-mail

Pozycja menu	Wartości	Opis
Typ pliku dokumentu	PDF (domyślnie)	Umożliwia określenie formatu pliku dla wiadomości e-mail.
	JPEG	
	TIFF	
	M-TIFF	
Jakość wyjściowa	Wysoki (duży plik)	Wybór wyższej jakości wydruku powoduje zwiększenie rozmiaru pliku wynikowego.
	Średni (domyślnie)	
	Nis. (mały plik)	
Rozdzielczość	300 DPI	Służy do wybrania rozdzielczości. Pliki o niższej rozdzielczości charakteryzują się mniejszym rozmiarem.
	200 DPI	
	150 DPI (domyślnie)	
	75 DPI	
Kolor/czarny	Skanowanie kolorowe (domyślnie)	Należy określić, czy wiadomości e-mail będą czarno-białe, czy kolorowe.
	Skanowanie czarno-białe	
Wersja TIFF	TIFF 6.0 (domyślnie)	Umożliwia określenie wersji formatu TIFF używanej podczas zapisywania skanowanych plików.
	TIFF (Nowszy niż 6.0)	

Opcje wysyłania domyślnego do folderów

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Opcje wysyłania domyślnego do folderów

Pozycja menu	Wartości	Opis
Kolor/czarny	Skanowanie kolorowe Skanowanie czarno-białe (domyślnie)	Należy określić, czy zapisywany plik będzie czarno-biały, czy kolorowy.
Typ pliku dokumentu	PDF (domyślnie) M-TIFF TIFF JPEG	Określa format pliku.
Wersja TIFF	TIFF 6.0 (domyślnie) TIFF (post 6.0)	Umożliwia określenie wersji formatu TIFF używanej podczas zapisywania skanowanych plików.
Jakość wyjściowa	Wysoki (duży plik) Średni (domyślnie) Nis. (mały plik)	Wybór wyższej jakości wydruku powoduje zwiększenie rozmiaru pliku wynikowego.
Rozdzielczość	75 DPI 150 DPI (domyślnie) 200 DPI 300 DPI	Służy do wybrania rozdzielczości. Pliki o niższej rozdzielczości charakteryzują się mniejszym rozmiarem.

Domyślne opcje drukowania

Administracja > Domyślne opcje zlecenia > Domyślne opcje drukowania

Tabela 2-7 Menu Domyślne opcje drukowania

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Liczba kopii na zlecenie		Wpisz wartość.	Ustaw domyślną liczbę kopii dla zadania drukowania.
Domyślny format papieru		(Lista obsługiwanych formatów)	Wybierz format papieru.
Niestandardowy domyślny format papieru	Jednostka miary	Milimetry Cal	Skonfiguruj domyślny format papieru używany w przypadku wybrania do zadania drukowania formatu Nietypowy .
	Wymiar X		Skonfiguruj szerokość dla domyślnego niestandardowego formatu papieru .
	Wymiar Y		Skonfiguruj wysokość dla domyślnego niestandardowego formatu papieru .
Output Bin (Pojemnik wyjściowy)		<nazwa pojemnika>	Umożliwia wybór domyślnego pojemnika wyjściowego dla zleceń drukowania. W przypadku zainstalowania podajników opcjonalnych, opcje pojemnika wyjściowego będą inne.
Drukowane strony		jednostronny	Umożliwia określenie drukowania jednostronnego lub dwustronnego jako domyślnego trybu drukowania.
		dwustronny	
Format dwustronny		Styl książki	Ta funkcja umożliwia konfigurację domyślnego stylu drukowania dwustronnego. W przypadku wybrania opcji Styl książki położenie tylnej strony arkusza jest takie, jak przedniej. Jest to opcja stosowana w przypadku wydruków zszywanych wzdłuż lewej krawędzi. Jeśli wybrana zostanie opcja Styl notatnika , wydruk na stronie tylnej jest ustawiony w kierunku od dołu do góry strony. Jest to opcja stosowana w przypadku wydruków zszywanych wzdłuż górnej krawędzi.
		Styl notatnika	

Menu Godzina/Harmonogram

Administracja > Godzina/harmonogram

To menu umożliwia konfigurację opcji ustawiania godziny i momentu przejścia w tryb uśpienia i jego opuszczenia.



Uwaga Wartości oznaczone jako "(domyślne)" są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Tabela 2-8 Menu Godzina/harmonogram

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
Data/godzina	Format daty		DD-MM-YYYY (domyślne)	Użyj tej funkcji, aby ustawić aktualną datę i godzinę oraz format daty i czasu wykorzystywane do oznakowywania wychodzących faksów.
			DD-MMM-YYYY	
			DD-MMM-YYYY	
	Data	Miesiąc		
		Dzień		
		Ro		
	Format godziny		12 godzin (AM/PM) (domyślne)	
			24 godziny	
	Godzina	Godzina		
Minuta				
AM				
PM				
Opóźnienie uśpienia			1 minuta	Funkcja ta umożliwia ustalenie okresu czasu bezczynności, po którym urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.
			20 minut	
			30 minut (domyślne)	
			45 minut	
			1 godzina (60 minut)	
			90 minut	
			2 godz.	
			4 godz.	
Godz. budzenia	Poniedziałek		Wył. (domyślne)	Wybierz Nietypowy , aby ustawić godzinę wybudzania dla każdego dnia tygodnia. Urządzenie opuści tryb uśpienia zgodnie z tym harmonogramem. Korzystanie z harmonogramu trybu uśpienia pozwala na oszczędność energii i przygotowanie urządzenia w ten sposób, że nie jest konieczne oczekiwanie na jego rozgrzanie.
	Wtorek		Nietypowy	
	Środa			
	Czwartek			

Tabela 2-8 Menu Godzina/harmonogram (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
	Piątek			
	Sobota			
	Niedziela			
Drukowanie faksów	Tryb drukowania faksów	Zachowaj wszystkie otrzymane faksy		Jeśli obawiasz się o bezpieczeństwo prywatnych faksów, skorzystaj z tej funkcji, aby utworzyć harmonogram drukowania i zapisywać faksy zamiast je automatycznie drukować. Podczas ustawiania harmonogramu drukowania faksu pojawiają się komunikaty o podanie dni i godzin drukowania faksów.
		Drukuj wszystkie otrzymane faksy (domyślnie)		
		Użyj harmonogramu drukowania faksów		
	Zmień PIN			Wybierz Zmień PIN , aby zmienić numer PIN, który użytkownik musi podać w celu drukowania faksów.

Menu Zarządzanie

Administracja > Zarządzanie

To menu umożliwia ustawienie globalnych opcji zarządzania urządzeniem.



Uwaga Wartości oznaczone jako "(domyślne)" są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie posiadają wartości domyślnych.

Tabela 2-9 Menu Zarządzanie

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
Zarządzanie przechowywanymi zleceniami	Maksymalna liczba przechowywanych zleceń szybkiego kopiowania	Wybierz maksymalną liczbę zleceń do przechowywania	Te menu umożliwia wyświetlanie i zarządzanie zleceniami zapisanymi na urządzeniu.
	Czas przechowywania zlecenia szybkiego kopiowania	Wył.	
		1 godz.	
		4 godz.	
		1 dzień	
		1 tydzień	
Tryb uśpienia		Wyłącz	Ta funkcja umożliwia dostosowanie ustawień trybu uśpienia dla tego urządzenia.
		Użyj opóźnienia uśpienia (domyślne)	Wybierz Użyj opóźnienia uśpienia , aby urządzenie przechodziło w tryb uśpienia po upływie czasu określonego w menu Godzina/harmonogram .
Zarządzaj materiałami eksploatacyjnymi	Wymień materiały eksploatacyjne	Zatrzymaj na poziomie niski	To menu umożliwia ustawienie zachowania urządzenia wielofunkcyjnego w przypadku wyczerpywania się kasety drukującej, zespołu utrwalacza lub zespołu przenoszenia. Wybierz opcję Zatrzymaj na poziomie niski , aby zatrzymać drukowanie w przypadku wyczerpywania się materiałów eksploatacyjnych. Wybór opcji Zatrzymaj na poziomie brak umożliwia kontynuowanie drukowania aż do momentu wyczerpania się kolorowej kasety drukującej. Opcja Wymiana na poz. brak umożliwia kontynuowanie drukowania po wyczerpaniu kolorowej kasety drukującej; jednak na panelu sterowania będzie wyświetlany komunikat o włączonym ignorowaniu i zalecający wymianę kasety.
		Zatrzymaj na poziomie brak (domyślnie)	
		Wymiana na poz. brak	
	Niski poziom/Próg zamówienia	Wybierz wartość z dozwolonego zakresu	
	Brak kol.mat.eks.	Automatyczne wznowienie, czarny Stop	

Tabela 2-9 Menu Zarządzanie (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
Ogran. użycie koloru	Dostęp do drukowania kolorów	Włącz kolor (domyślnie) Kolor, gdy dozw. Wyłącz kolor	Ta pozycja umożliwia administratorowi wyłączenie lub ograniczenie drukowania w kolorze. Korzystanie z ustawienia Kolor, gdy dozw. wymaga skonfigurowania uprawnień użytkownika i/lub aplikacji we wbudowanym serwerze internetowym, w programie HP Easy Printer Care lub Web Jetadmin.
	Dostęp do kopiowania w kolorze	Włącz kolor (domyślnie) Wyłącz kolor	Ta pozycja umożliwia administratorowi wyłączenie lub ograniczenie kopiowania w kolorze.
Razem kolor/czarny		Auto (domyślnie) Głównie strony kolorowe Głównie strony czarno-białe	Ta pozycja służy do sterowania sposobem przełączania napędu z trybu kolorowego na tryb monochromatyczny, aby uzyskać maksymalną wydajność i żywotność kasety drukującej. Wybranie opcji Auto spowoduje zresetowanie ustawień urządzenia wielofunkcyjnego do fabrycznych ustawień domyślnych. Wybierz ustawienie Głównie strony kolorowe, jeżeli prawie wszystkie zadania drukowania są kolorowe i pokrywają duży obszar strony. Wybierz ustawienie Głównie strony czarno-białe, jeżeli większość zadań drukowania jest czarno-biała lub drukujesz zarówno zadania kolorowe, jak i czarno-białe.

Menu Konfiguracja wstępna

Administracja > Konfiguracja początkowa

Menu **Konfiguracja początkowa** zawiera następujące menu podrzędne:

- Menu **Sieć i we/wy**
- Menu **Konfiguracja faksu**
- Menu **Ustawienia poczty e-mail**



Uwaga Wartości oznaczone jako "(domyślne)" są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie posiadają wartości domyślnych.

Praca w sieci i wejście/wyjście

Administracja > Konfiguracja początkowa > Sieć i we/wy

Tabela 2-10 Sieć i we/wy

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Wartości	Opis
Czas oczekiwania wejścia/wyjścia		Wybierz wartość z dozwolonego zakresu. Ustawieniem fabrycznym jest 15 sekund.	Czas oczekiwania wejścia/wyjścia jest to czas, który ma upłynąć przed wystąpieniem błędu zlecenia drukowania. Jeśli strumień danych odbieranych przez urządzenie dla zlecenia drukowania zostanie przerwany, ustawienie to wskaże okres czasu po jakim urządzenie zgłosi błąd zlecenia.
 Uwaga Pozycja ta wyświetlona jest tylko wtedy, gdy zainstalowana jest karta EIO.	Wejście równoległe	Wysoka prędkość	Nie
			Tak (domyślne)
			Skorzystaj z ustawienia Wysoka prędkość , aby skonfigurować szybkość portu równoległego, wykorzystywanego do komunikacji z hostem.
	Funkcje zaawansow.	Włączony (domyślne)	Skorzystaj z tego ustawienia Funkcje zaawansow. , aby włączyć lub wyłączyć dwukierunkową komunikację równoległą.
		Wyłączony	
Wbudowane urządzenie Jetdirect	Listę opcji można znaleźć w menu Tabela 2-11 Menu Jetdirect .		
EIO <X> Jetdirect			

Tabela 2-11 Menu Jetdirect

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
TCP/IP	Włącz		Wył.: Wyłącz protokół TCP/IP. Wł. (domyślne): Włącz protokół TCP/IP.
		Nazwa hosta	Ciąg alfanumeryczny (o maksymalnej długości 32 znaków), który służy do identyfikacji urządzenia. Ta nazwa jest wymieniona na stronie konfiguracji serwera druku HP Jetdirect. Domyślną nazwą hosta jest NPIxxxxxx, gdzie xxxxxx oznacza sześć ostatnich cyfr adresu sprzętowego (MAC) sieci lokalnej.
	Ustawienia IPv4	Metoda konfigurowania	Określa metodę konfiguracji parametrów TCP/IPv4 na serwerze druku HP Jetdirect. Bootp: Użyj protokołu BootP (Bootstrap Protocol), aby uzyskać automatyczną konfigurację z serwera BootP. DHCP: Użyj protokołu DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), aby uzyskać automatyczną konfigurację z serwera DHCPv4. Jeśli protokół DHCP jest wybrany i dzierżawi adresy, do ustawiania opcji dzierżawy DHCP służy menu Zwolnienie dzierżawy DHCP i Odnowa dzierżawy DHCP. Auto IP: Użyj automatycznego łączenia lokalnego adresowania IPv4. Przypisany zostanie automatycznie adres w postaci 169.254.x.x. Ręczny: Użyj menu ustawień Ustawienia ręczne do skonfigurowania parametrów protokołu TCP/IPv4.
		Domyślny adres IP	Gdy serwer jest wyłączony, ustaw adres IP na wartość domyślną, aby pozyskać adres IP z sieci w wyniku wymuszonej konfiguracji TCP/IP (np. gdy został skonfigurowany ręcznie do wykorzystania BootP lub DHCP). Auto IP: Ustalony zostanie lokalny adres IP 169.254.x.x. Tradycyjny: Ustalony zostanie adres 192.0.0.192, zgodny ze starszymi urządzeniami HP Jetdirect.
		Zwolnienie dzierżawy DHCP	Menu to pojawia się wtedy, gdy opcja Metoda konfigurowania ustawiona jest na DHCP i serwer druku dzierżawi adres IP w usłudze DHCP. Nie (domyślne): Bieżąca dzierżawa DHCP jest zapisywana. Tak: Bieżąca dzierżawa DHCP i dzierżawiony adres IP zostanie zwolniony.
		Odnowa dzierżawy DHCP	Menu to pojawia się wtedy, gdy opcja Metoda konfigurowania ustawiona jest na DHCP i serwer druku dzierżawi adres IP w usłudze DHCP. Nie (domyślne): Serwer druku nie ponawia żądania o odnowę dzierżawy DHCP. Tak: Serwer druku wystosowuje żądanie o odnowę bieżącej dzierżawy DHCP.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
		Ustawienia ręczne	(Dostępny tylko wtedy, gdy Metoda konfigurowania jest ustawiony na Ręczny) Parametry należy skonfigurować bezpośrednio z panelu sterowania drukarki: Adres IP: Unikalny adres IP drukarki (n.n.n.n), gdzie n jest wartością pomiędzy 0 a 255. Maska podsieci: Maska podsieci dla drukarki (m.m.m.m), gdzie m jest wartością pomiędzy 0 a 255. Serwer Syslog: Adres IP serwera syslog używanego do odbierania i rejestrowania komunikatów syslog. Brama domyślna: Adres IP bramki lub routera, służącego do komunikacji z innymi sieciami. Limit czasu bezczynności: Limit czasu w sekundach, po którym bezczynne połączenie przesyłania danych do wydruku przy użyciu protokołu TCP zostaje zamknięte (standardowo 270 sekund, wartość 0 oznacza wyłączenie okresu oczekiwania).
		Główny serwer DNS	Określ adres IP (n.n.n.n) podstawowego serwera DNS.
		Pomocniczy serwer DNS	Określ adres IP (n.n.n.n) pomocniczego serwera DNS.
	Ustawienia IPv6	Włącz	Ta pozycja umożliwia włączenie lub wyłączenie działania protokołu IPv6 na serwerze druku. Wył. (domyślne): Protokół IPv6 jest wyłączony. Wł.: Protokół IPv6 jest włączony.
		Adres	Ustawienia ręczne: Ta pozycja umożliwia ręczną konfigurację adresów IPv6 na serwerze druku. Włącz: Wybierz tę pozycję, a następnie wybierz opcję Wł., aby włączyć ręczną konfigurację lub Wył., aby ją wyłączyć. Adres: Ta pozycja umożliwia wpisanie 32 cyfrowego rozdzielanego przecinkami heksadecymalnego adresu IPv6.
		Polityka DHCPv6	Określony router: Metoda automatycznej konfiguracji, która ma być wykorzystywana przez serwer druku ustalana jest przez router. Router określa, czy serwer druku pozyska adres, informacje dotyczące konfiguracji lub oba wymienione równocześnie za pośrednictwem serwera DHCPv6. Router niedostępny: Jeżeli router nie jest dostępny, serwer druku podejmie próbę pozyskania konfiguracji stanu z serwera DHCPv6. Zawsze: Niezależnie od tego czy router jest dostępny, serwer druku podejmie zawsze próbę pozyskania konfiguracji stanu z serwera DHCPv6.
		Główny serwer DNS	Pozycja ta umożliwia określenie adresu IPv6 dla podstawowego serwera DNS, z którego powinien korzystać serwer druku.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
		Pomocniczy serwer DNS	Pozycja ta umożliwia określenie adresu IPv6 dla pomocniczego serwera DNS, z którego powinien korzystać serwer druku.
	Serwer proxy		Określa serwer proxy używany przez programy wbudowane w urządzenie. Serwer proxy jest z reguły wykorzystywany przez klientów sieci w celu dostępu do Internetu. Zapamiętuje strony internetowe w pamięci podręcznej i zapewnia poziom bezpieczeństwa internetowego dla tych klientów. Aby określić serwer proxy, wprowadź jego adres IPv4 lub pełną nazwę domeny. Nazwa może mieć do 255 oktetów. W niektórych sieciach, aby poznać adres serwera proxy, należy skontaktować się z dostawcą usług internetowych (ISP).
	Port proxy		Wpisz numer portu używany przez serwer proxy dla obsługi klienta. Numer portu wskazuje port zarezerwowany dla aktywności proxy w sieci i może przyjąć wartość od 0 do 65535.
IPX/SPX	Włącz		Wył.: Wyłącz protokół IPX/SPX. Wł.: (domyślna): Włącz protokół IPX/SPX.
	Rodzaj obramowania		Umożliwia wybranie ustawienia rodzaju ramki dla danej sieci. Auto: Automatycznie ustawia i ogranicza typy ramek do pierwszej, która została wykryta. EN_8023, EN_II, EN_8022 oraz EN_SNAP: Wybór typu ramki dla sieci Ethernet.
AppleTalk	Włącz		Wył.: Wyłącz protokół AppleTalk. Wł.: (domyślna): Włącz protokół AppleTalk.
DLC/LLC	Włącz		Wył.: Wyłącz protokół DLC/LLC. Wł.: (domyślna): Włącz protokół DLC/LLC.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
Bezpieczeństwo	Wydrukuj drugą stronę		Tak (domyślna): Drukuje stronę zawierającą aktualne ustawienia bezpieczeństwa serwera druku HP. Nie: Strona bezpieczeństwa sieci nie jest drukowana.
	Bezpieczna witryna sieci Web		W celu zarządzania konfiguracją określ czy wbudowany serwer internetowy ma akceptować tylko bezpieczne połączenia HTTPS czy zarówno HTTP jak i HTTPS. HTTPS Wymagane: Do bezpiecznej, szyfrowanej komunikacji akceptowany jest jedynie dostęp HTTPS. Serwer druku widoczny wtedy będzie jako bezpieczna strona. HTTP/HTTPS opcjonalne: Dozwolony jest dostęp zarówno poprzez HTTP jak i HTTPS.
	Zapora		Określ stan protokołu zapory sieciowej na serwerze druku. Trzymaj: Stan zapory sieciowej pozostanie niezmieniony. Wyłącz: Działanie zapory na serwerze druku jest wyłączone.
	Resetuj ustawienia bezpieczeństwa		Umożliwia określenie, czy bieżące ustawienia zabezpieczeń na serwerze druku zostaną zapisane, czy zostaną przywrócone ustawienia fabryczne. Nie*: Zachowane zostaną aktualne ustawienia bezpieczeństwa. Tak: Ustawienia bezpieczeństwa zerowane są do wartości domyślnych.
Diagnostyka	Wbudowane testy		To menu pozwala na przeprowadzenie testów umożliwiających diagnostykę sprzętu sieciowego lub problemów z połączeniami sieciowymi TCP/IP. Wbudowane testy pomagają w rozpoznaniu czy przyczyna uszkodzenia sieci leży wewnątrz czy na zewnątrz urządzenia. Użyj wbudowanych testów do sprawdzenia sprzętu i ścieżki komunikacji na serwerze druku. Po wybraniu i włączeniu testu i ustaleniu czasu jego trwania wybierz Uruchom, aby zainicjować test. W zależności od ustalonego czasu uruchomienia wybrany test działa nieustannie do momentu wyłączenia urządzenia lub pojawienia się błędu i wydrukowania strony diagnostycznej.
		Test LAN HW	 OSTROŻNIE Uruchomienie wbudowanego testu spowoduje wykasowanie konfiguracji TCP/IP. Ten test przeprowadza wewnętrzne sprawdzenie pętli zwrotnej. Wewnętrzny test pętli zwrotnej spowoduje wysłanie i odebranie pakietów jedynie na wewnętrznym urządzeniu sieciowym. Nie zachodzi transmisja zewnętrzna do sieci.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
			Wybierz Tak , aby wybrać test lub Nie , aby go nie wybierać.
		Test HTTP	Ten test sprawdza działanie protokołu HTTP poprzez pobieranie zdefiniowanych wcześniej stron z urządzenia i testowanie wbudowanego serwera internetowego. Wybierz Tak, aby wybrać test lub Nie, aby go nie wybierać.
		Test SNMP	Ten test sprawdza działanie komunikacji protokołu SNMP poprzez dostęp do zdefiniowanych wcześniej obiektów SNMP na urządzeniu. Wybierz Tak, aby wybrać test lub Nie, aby go nie wybierać.
		Test ścieżki danych	Ten test pomaga w identyfikacji ścieżki danych i problemów z uszkodzeniem urządzenia emulującego język HP PostScript poziomu 3. Wysyła zdefiniowany wcześniej plik PS do urządzenia, jednakże test ten odbywa się bez użycia papieru i plik nie jest drukowany. Wybierz Tak, aby wybrać test lub Nie, aby go nie wybierać.
		Wybierz wszystkie testy	Ta pozycja umożliwia wybór wszystkich dostępnych wbudowanych testów. Wybierz Tak, aby wybrać wszystkie testy. Wybierz Nie, aby wybrać pojedyncze testy.
		Czas działania [H]	Tej pozycji należy używać do określenia długości czasu (w godzinach) przez jaki ma być uruchomiony wbudowany test. Można wybrać wartość pomiędzy 1 a 60 godzin. Wybranie zera (0) spowoduje ciągłe wykonywanie testu do momentu wystąpienia błędu lub wyłączenia urządzenia. Dane zebrane w testach HTTP, SNMP i ścieżki danych drukowane są po ich zakończeniu.
		Uruchom	Nie*: Nie uruchamiaj wybranych testów. Tak: Uruchom wybrane testy.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
	Test ping		Ten test wykorzystywany jest do sprawdzenia komunikacji w sieci. Test ten wysyła pakiety na poziomie łącza do zdalnego hosta w sieci, a następnie oczekuje na określoną odpowiedź. Aby uruchomić test ping, ustaw następujące pozycje:
		Tym miejsca docelowego	Określ, czy urządzenie docelowe jest węzłem IPv4 czy IPv6.
		Adres IP4 miejsca docelowego	IPV4: Wpisz adres IPv4.
		Adres IP6 miejsca docelowego	IPV6: Wpisz adres IPv6.
		Rozmiar pakietu	Określ rozmiar w bajtach każdego pakietu wysyłanego do zdalnego hosta. Minimalną wartością jest 64 (domyślne) a maksymalną jest 2048.
		Limit czasu	Określ długość czasu w sekundach oczekiwania na odpowiedź ze zdalnego hosta. Domyślną wartością jest 1 a maksymalną jest 100.
		Liczba	Określ liczbę pakietów ping do wysłania w tym teście. Wybierz wartość pomiędzy 1 a 100. Aby włączyć ciągłość testu, wybierz 0.
		Wyniki drukowania	Jeśli test ping nie został wybrany do ciągłego przebiegu, możliwe jest wydrukowanie jego wyników. Wybierz Tak , aby wydrukować wyniki. Po wybraniu Nie (domyślne) wyniki nie są drukowane.
		Uruchom	Określ czy uruchomiony ma zostać test ping. Wybierz Tak , aby uruchomić test lub Nie , aby go nie uruchamiać.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
	Wynik testu ping		Ta pozycja umożliwia wyświetlenie stanu testu ping i jego wyników za pomocą panelu sterowania. Możliwy jest wybór następujących pozycji:
		Pakiety wysłane	Wyświetla liczbę pakietów (0 - 65535) wysłanych do zdalnego hosta od uruchomienia i zakończenia ostatniego testu.
		Pakiety odebrane	Wyświetla liczbę pakietów (0 - 65535) odebranych od zdalnego hosta od uruchomienia i zakończenia ostatniego testu.
		Procent utraconych	Wyświetla procent pakietów ping wysłanych bez odpowiedzi od zdalnego hosta od momentu uruchomienia lub zakończenia ostatniego testu.
		Minimalna RTT	Wskazuje minimalny stwierdzony czas RTT z zakresu od 0 do 4096 milisekund dla wysyłania i odebrania pakietu.
		Maksymalna RTT	Wskazuje maksymalny stwierdzony czas RTT z zakresu od 0 do 4096 milisekund dla wysyłania i odebrania pakietu.
		Średnia RTT	Wskazuje średni stwierdzony czas RTT z zakresu od 0 do 4096 milisekund dla wysyłania i odebrania pakietu.
		Trwa test ping	Wskazuje, czy test ping jest aktualnie wykonywany. Tak oznacza test w toku, a Nie oznacza, że test się zakończył lub nie był uruchomiony.
		Odśwież	W trakcie wyświetlania wyników testu ping pozycja ta powoduje aktualizację danych za pomocą bieżących wyników. Wybierz Tak, aby uaktualnić dane lub Nie, aby pozostawić istniejące dane. Odświeżenie wyników nastąpi jednak w sposób automatyczny po przekroczeniu wartości czasu lub ręcznym powrocie do głównego menu.
Szybkość połączenia			Prędkość połączenia sieciowego oraz tryb połączenia serwera druku musi odpowiadać sieci. Dostępne ustawienia uzależnione są od urządzenia i zainstalowanego serwera druku. Wybierz jedno z poniższych ustawień konfiguracji połączenia:  OSTROŻNIE Zmiana ustawienia połączenia może spowodować utratę komunikacji pomiędzy serwerem druku a urządzeniem w sieci. Auto (domyślne): Serwer druku skonfiguruje się za pomocą autonegocjacji, uzyskując najwyższą dozwoloną prędkość połączenia sieciowego i tryb komunikacji. Jeśli operacja autonegocjacji nie powiedzie się, ustawiona zostanie opcja 100TX PÓŁ lub 10TX PÓŁ w zależności od wykrytej prędkości łącza portu urządzenia hub/switch. (Wybór trybu 1000T półdupleks nie jest obsługiwany.) 10T Pół: 10 Mbps, połączenie w trybie półdupleks.

Tabela 2-11 Menu Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Wartości i opis
			10T Pełen: 10 Mbps, połączenie w trybie pełnego duplexu.
			100TX Pół: 100 Mbps, połączenie w trybie półduplexu.
			100TX Pełen: 100 Mbps, połączenie w trybie pełnego duplexu.
			100TX Auto: Ograniczenie autonegocjacji do maksymalnej prędkości połączenia 100 Mbps.
			1000TX Pełen: 1000 Mbps, połączenie w trybie pełnego duplexu.
Protokoły drukowania			Ta pozycja umożliwia wydrukowanie strony z listą konfiguracji następujących protokołów: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.

Konfiguracja faksu

Administracja > Konfiguracja początkowa > Konfiguracja faksu

Tabela 2-12 Menu Konfiguracja faksu

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
Ustawienia wymagane	Kraj/Region		(Wypisane kraje/regiony)	Skonfiguruj ustawienia wymagane prawnie dla faksów wychodzących.
	Data/godzina			
	Informacje nagłówka faksu	Nr telefonu		
		Nazwa firmy		
Wysyłanie faksu z komputera			Wyłączony	Ta funkcja umożliwia włączenie lub wyłączenie opcji Wysyłanie faksu z komputera. Opcja Wysyłanie faksu z komputera umożliwia użytkownikom wysyłanie faksów z urządzenia za pomocą komputerów, jeśli tylko posiadają sterownik wysyłania faksów.
			Włączony (domyślne)	

Tabela 2-12 Menu Konfiguracja faksu (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
Ustawienia wysyłania faksu	Głośność wybierania faksu		Wył.	Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu głośności tonów słyszalnych podczas wybierania numerów faksu.
			Nis. (domyślnie)	
			Wysoki	
	Tryby korekcji błędów		Włączony (domyślnie)	Po włączeniu opcji Tryby korekcji błędów i wystąpieniu błędu podczas transmisji faksu urządzenie ponownie wysyła lub odbiera błędną porcję danych.
			Wyłączony	
	Kompresja JBIG		Włączony (domyślnie)	Kompresja JBIG umożliwia zmniejszenie czasu transmisji faksu i w rezultacie pozwala na obniżenie rachunków telefonicznych. Korzystanie z funkcji kompresji JBIG może czasem doprowadzić do problemów ze zgodnością w przypadku starszych urządzeń faksujących. W takim przypadku należy wyłączyć kompresję JBIG.
			Wyłączony	
	Maksymalna przepustowość łącza		Wybierz wartość z listy. Ustawieniem domyślnym jest 33.6K.	Ta funkcja umożliwia ustalenie maksymalnej prędkości transmisji dla odbieranych faksów. Może być ona wykorzystana jako narzędzie diagnostyczne do rozwiązywania problemów z faksem.
	Licznik opóźnienia TCF T.30		Domyślnie (domyślnie)	Należy pozostawić niezmienną domyślną wartość tego ustawienia, chyba że zmianę zaleci serwisant firmy HP. Procedury regulacyjne związane z tym ustawieniem wykraczają poza zakres tej instrukcji.
			Nietypowy	
	Rozszerzenie TCF		Domyślnie (domyślnie)	Należy pozostawić niezmienną domyślną wartość tego ustawienia, chyba że zmianę zaleci serwisant firmy HP. Procedury regulacyjne związane z tym ustawieniem wykraczają poza zakres tej instrukcji.
			Nietypowy	
	Tryb wybierania		Ton (domyślnie)	Wybierz, czy urządzenie ma korzystać z wybierania tonowego czy impulsowego.
			Impulsowe	
	Ponowne wybieranie w razie sygnału zajętości		Wartości mieszczą się w przedziale od 0 do 9. Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest 3.	Wpisz liczbę prób ponownego wybierania numeru przez urządzenie w przypadku, gdy linia jest zajęta.
	Ponowne próby w przypadku braku odpowiedzi		Nigdy (domyślnie)	Ta funkcja umożliwia ustalenie liczby prób ponownego wybierania numeru przez urządzenie w przypadku, gdy odbiorca faksu nie odpowiada.
			Jeden	
			Dwukrotnie	



Uwaga Dwukrotnie jest dostępna w krajach innych niż Stany Zjednoczone i Kanada.

Tabela 2-12 Menu Konfiguracja faksu (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja menu podrzędnego	Pozycja menu podrzędnego	Opcje	Opis
	Odstęp czasu przed ponownym wybieraniem		Zakres obejmuje od 1 do 5 minut. Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest 5 minut.	Ta funkcja umożliwia ustalenie liczby minut pomiędzy próbami wybierania numeru, jeśli odbiorca jest zajęty lub nie odpowiada.
	Wykryj wybieranie tonowe		Włączony Wyłączony (domyślne)	Ta funkcja umożliwia określenie, czy urządzenie ma sprawdzać ton wybierania przed wysyłaniem faksu.
	Wybierany prefiks		Wył. (domyślne) Nietypowy	Ta funkcja umożliwia określenie numeru prefiksu, jaki musi zostać wybrany przy wysyłaniu faksów z urządzenia.
	Kody bilingu		Wył. (domyślne) Nietypowy	Jeśli włączone są kody bilingowe, wyświetlony zostanie monit z prośbą o wprowadzenie kodu bilingowego dla wychodzącego faksu. Zakres wartości obejmuje od 1 do 16 cyfr. Domyślnie jest to 1 cyfra.
Ustawienia odbierania faksu	Dzwonków do odebrania		Zakres może się różnić w zależności od lokalizacji. Domyślnym ustawieniem są 2 dzwonki.	Ta funkcja umożliwia określenie liczby dzwonków po których następuje odpowiedź modemu faksu.
	Odstęp czasu między dzwonkami		Domyślne (domyślne) Nietypowy	To ustawienie jest używane do dopasowania niektórych sygnałów dzwonienia w systemie PBX. Ustawienie należy zmienić, tylko jeśli zaleci to serwisant firmy HP.
	Częstotliwość dzwonków		Domyślne (domyślne) Nietypowy	Należy pozostawić niezmienną domyślną wartość tego ustawienia, chyba że zmianę zaleci serwisant firmy HP. Procedury regulacyjne związane z tym ustawieniem wykraczają poza zakres tej instrukcji.
	Poziom głośności dzwonka		Wył. Nis. (domyślne) Wysoki	Ustaw głośność dla tonu dzwonka faksu.
	Lista zablokowanych numerów	Dodaj zablokowany numer	Wpisz numer faksu do dodania.	Ta funkcja umożliwia dodawanie i usuwanie numerów z listy zablokowanych faksów. Lista zablokowanych faksów może obejmować do 30 numerów. Jeśli urządzenie odbierze połączenie od jednego z zablokowanych numerów, odebrany faks zostanie usunięty. Zablokowany faks zostanie także dodany do dziennika zdarzeń faksu z informacją rejestrującą dla tego zlecenia.
		Usuń zablokowane numery	Wybierz numer faksu do usunięcia.	
		Usuń wszystkie zablokowane numery	Nie (domyślne) Tak	

Konfiguracja e-mail

Administracja > Konfiguracja początkowa > Ustawienia poczty e-mail

To menu umożliwia włączenie funkcji poczty elektronicznej i skonfigurowanie jej podstawowych ustawień.



Uwaga Do konfiguracji zaawansowanych ustawień poczty e-mail służy wbudowany serwer internetowy. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Wbudowany serwer internetowy](#).

Tabela 2-13 Menu Ustawienia poczty e-mail

Pozycja menu	Opcje	Opis
Zatwierdzanie adresu	Wł. (domyślne) Wył.	Włączenie tej funkcji spowoduje, że urządzenie zacznie sprawdzać składnię adresu e-mail podczas jego wpisywania. Prawidłowe adresy muszą zawierać znak @ i przynajmniej jedną kropkę.
Znajdź bramy wysyłania		Przeszukaj sieć w poszukiwaniu bram SMTP, których urządzenie może użyć do wysyłania poczty.
Brama SMTP	Wprowadź wartość.	Określ adres IP bramy SMTP używanej do wysyłania poczty e-mail z urządzenia.
Test bram wysyłania		Przetestuj skonfigurowaną bramę SMTP, aby sprawdzić poprawność jej działania.

Menu Konfiguracja wysyłania

Administracja > Konfiguracja początkowa > Konfiguracja wysyłania

Tabela 2-14 menu Konfiguracja wysyłania

Pozycja menu	Opcje	Opis
Replikuj MFP	Wprowadź wartość (Adres IP).	Kopiowanie lokalnych ustawień wysyłania z jednego urządzenia na drugie.
Dopuszcz transfer do nowego programu cyfrowej dystrybucji	Wył. Wł. (domyślnie)	Ta funkcja umożliwia przeniesienie połączenia urządzenia z jednego serwera cyfrowej dystrybucji HP DSS (HP Digital Sending Software) do innego serwera. HP DSS jest pakietem programów umożliwiających obsługę zadań cyfrowej dystrybucji takich, jak faksowanie, wysyłanie pocztą e-mail oraz skanowanie i wysyłanie dokumentu do foldera sieciowego.
Zezwalaj na cyfrową dystrybucję dokumentów	Wył. Wł. (domyślnie)	Ta funkcja umożliwia skonfigurowanie urządzenia do pracy z serwerem cyfrowej dystrybucji HP Digital Sending Software (DSS).
Potwierdzenie numeru faksu	Wyłącz (domyślnie) Włącz	Jeśli funkcja potwierdzenia numeru faksu jest włączona, wyświetlany jest monit o dwukrotne wprowadzenie numeru w celu zweryfikowania jego poprawności.

Menu Zachowania urządzenia

Administracja > Zachowanie urządzenia

Tabela 2-15 Menu Zachowanie urządzenia

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Język			Wybierz język z listy.	Wybierz inny język komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania. Po wybraniu nowego języka może zmienić się układ klawiatury.
Dźwięki klawiszy			Wł. (domyślnie) Wył.	Funkcja ta służy do określania, czy przy dotknięciu ekranu dotykowego lub naciśnięciu przycisku panelu sterowania ma być emitowany dźwięk.
Limit czasu nieaktywności			Wprowadź wartość z przedziału od 10 do 300 sekund. Ustawienie fabryczne to 60 sekund.	Funkcja ta służy do określenia czasu upływającego od wykonania dowolnej czynności na panelu sterowania do przywrócenia domyślnych ustawień urządzenia.
Zachowanie ostrzegawcze/przy błędzie	Kasowane ostrzeżenia		Wł. Zlecenie (domyślnie)	Ustawianie czasu wyświetlania kasowanego ostrzeżenia na panelu sterowania.
	Błędy z możliwością kontynuacji		Autom. kontynuacja (10 sek.) (domyślnie) Dotknij przycisku OK, aby kontynuować.	Opcja ta służy do konfiguracji zachowania urządzenia w przypadku wystąpienia niektórych błędów.
	Usuwanie zacięcia		Auto (domyślnie) Wył. Wł.	Funkcja ta służy do określenia sposobu działania urządzenia w przypadku zaginięcia stron w wyniku zacięcia papieru.

Tabela 2-15 Menu Zachowanie urządzenia (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Czynności podaj.	Użyj żądan. podaj.		Wyłącznie (domyślnie) Pierwszy	Ta opcja służy do określenia sposobu działania urządzenia w przypadku zadań z określonym podajnikiem wejściowym.
		Komunikat ręcznego podawania	Zawsze (domyślnie) Jeśli niezaladowane	Funkcja ta służy do określenia, czy ma być wyświetlany monit, gdy typ lub format papieru jest niezgodny z określonym podajnikiem i urządzenie pobiera papier z podajnika wielofunkcyjnego.
	Model obsługi papieru PS		Włączony (domyślnie) Wyłączony	Ta funkcja umożliwia wybranie modelu podawania i odbioru papieru PostScript (PS) lub HP.
		Użyj innego podajnika	Włączony (domyślnie) Wyłączony	Ta funkcja służy do włączania lub wyłączania wyświetlanych na panelu sterowania monitów o wybranie innego podajnika, gdy określony podajnik jest pusty.
	Monit formatu/typu		Wyświetl (domyślnie) Nie wyświetlaj	Za pomocą tej opcji można określić, czy komunikat dotyczący konfiguracji podajnika ma być wyświetlany przy każdym otwarciu i zamknięciu podajnika.
		Drukuj dwustronnie puste strony	Auto (domyślnie) Tak	Służy do określenia sposobu działania urządzenia w przypadku drukowania dwustronnego (dupleksu).
	Obracanie obrazu		Standardowa (domyślnie) Alternatywny	Funkcja obracania obrazu pozwala na ładowanie papieru do podajnika wejściowego zawsze w takiej samej orientacji, niezależnie od tego, czy został zainstalowany moduł wykańczający. Wybór ustawienia Standardowa pozwala na dopasowanie orientacji ładowania do innych urządzeń wyposażonych w moduł wykańczający. Wybór ustawienia Alternatywny pozwala korzystać z innej orientacji ładowania, która może być korzystniejsza przy drukowaniu na formularzach z nadrukami używanych w urządzeniach starszego typu.
Zszywacz/układacz	Zszywka		Brak Jeden	Jeśli zainstalowany jest opcjonalny zszywacz/układacz, funkcja ta służy do określenia ustawień zszywania.
	Brak zszywek		Kontynuuj (domyślnie) Stop	
Konfiguracja MBM-3	Tryb pracy		Separator funkcji	Konfigurowanie opcjonalnego sortownika 3-pojemnikowego.
			Sortownik	
			Układacz	

Tabela 2-15 Menu Zachowanie urządzenia (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Ogólne zachowanie kopii	Skanuj z wyprzedzeniem		Włączony (domyślnie)	Włączenie funkcji natychmiastowego skanowania. Gdy opcja Skanuj z wyprzedzeniem jest włączona, strony oryginalnego dokumentu są skanowane na dysk i przechowywane w pamięci do momentu udostępnienia urządzenia.
			Wyłączony	
	Przerwanie automatycznego drukowania		Włączony	Gdy funkcja ta jest włączona, zadania drukowania wielu kopii mogą być przerywane przez zadania kopiowania. Zadanie kopiowania jest umieszczane w kolejce wydruku po zakończeniu drukowania strony wydruku. Po zakończeniu kopiowania urządzenie kontynuuje drukowanie pozostałych stron.
			Wyłączony (domyślnie)	
	Przerwanie kopiowania		Włączony	Gdy funkcja ta jest włączona, bieżące zadania kopiowania mogą być przerywane, gdy rozpoczynane jest nowe zadanie kopiowania. Wyświetlony zostaje monit o potwierdzenie przerwania bieżącego zadania.
			Wyłączony (domyślnie)	
Prędkość pierwszej kopii			Bez wcześniejszego nagrzewania (ustawienie domyślne)	
			Wcześniejsze nagrzewanie	
Alternatywny tryb papieru firmowego			Nie (domyślnie)	
			Tak	

Tabela 2-15 Menu Zachowanie urządzenia (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Ogólne zachowanie drukowania	Zastąp A4/Letter		Nie	Funkcja ta służy do drukowania zadań A4 na papierze o formacie Letter, w przypadku gdy do urządzenia nie włożono papieru o formacie Letter (lub do drukowania zadań Letter na papierze o formacie A4, gdy nie włożono papieru o formacie Letter). Ta opcja działa tak samo również w przypadku drukowania zadań A3 na papierze o formacie Ledger i zadań Ledger na papierze o formacie A3.
			Tak (domyślnie)	
	Podawanie ręczne		Włączony	Gdy funkcja ta jest włączona, użytkownik może wybrać podajnik ręczny na panelu sterowania jako źródło papieru do zadania.
			Wyłączony (domyślnie)	
	Czcionka Courier		Standardowy (domyślnie)	Ta funkcja służy do wybierania, która wersja czcionki Courier ma być użyta.
			Ciemny	
	Szeroki A4		Włączony	Ta funkcja umożliwia zmianę pola zadruku papieru o formacie A4. Gdy opcja ta jest włączona, w pojedynczym wierszu strony A4 można wydrukować osiemdziesiąt znaków o rozstawie 10.
			Wyłączony (domyślnie)	
Druk błędów PS			Włączony	Funkcja służy do wybierania, czy w razie wystąpienia błędu PostScript (PS) ma być wydrukowana strona błędu PS.
			Wyłączony (domyślnie)	
Druk błędów PDF			Włączony	Funkcja służy do wybierania, czy w razie wystąpienia błędu PDF ma być wydrukowana strona błędu PDF.
			Wyłączony (domyślnie)	
Język			Auto (domyślnie)	Wybierz język drukarki.
			PCL	Zwykle nie zmienia się ustawień języka. Jeśli język zostanie zmieniony, urządzenie nie przełączy się automatycznie na nowy język, o ile nie zostaną do niego wysłane określone polecenia programowe.
			PDF	
			PS	

Tabela 2-15 Menu Zachowanie urządzenia (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
	PCL	Długość formularza	Wprowadź wartość z przedziału od 5 do 128 wierszy. Ustawienie fabryczne to 60 wierszy.	PCL to zestaw poleceń stworzonych przez firmę Hewlett-Packard w celu umożliwienia dostępu funkcji drukarki.
		Orientacja	pionowa (domyślnie) Poziomo	Funkcja ta umożliwia wybranie orientacji najczęściej stosowanej do zadań drukowania. Jeśli na górze znajduje się krótsza krawędź, należy wybrać opcję pionowa , a jeśli dłuższa — opcję Poziomo .
		Źródło czcionki	Wybierz źródło z listy.	Funkcja ta służy do wybierania źródła czcionki domyślnej użytkownika.
		Numer czcionki	Wpisz numer czcionki. Dostępny jest przedział od 0 do 999. Ustawienie domyślne to 0.	Ta funkcja służy do wybierania numeru czcionki domyślnej użytkownika za pomocą źródła określonego w pozycji menu Źródło czcionki . Każda czcionka ma w urządzeniu przypisany numer, który jest wymieniany na Liście czcionek PCL (dostępnej z menu Administracja).
		Rozstaw czcionki	Wpisz wartość z przedziału od 0,44 do 99,99. Ustawienie fabryczne to 10,00.	Jeśli ustawienia Źródło czcionki i Numer czcionki wskazują czcionkę konturową, to funkcja ta umożliwia wybranie domyślnej liczby znaków na cal (dla czcionek o stałych odstępach).
		Rozmiar punktowy czcionki	Wpisz wartość z przedziału od 4,00 do 999,75. Ustawienie fabryczne to 12,00.	Jeśli ustawienia Źródło czcionki i Numer czcionki wskazują czcionkę konturową, to funkcja ta umożliwia wybranie domyślnej wielkości w punktach (dla czcionek o proporcjonalnych odstępach).
		Zestaw znaków	PC-8 (domyślnie) (można wybierać z 50 dodatkowych zestawów symboli)	Wybierz jeden z dostępnych zestawów znaków z panelu sterowania. Zestaw znaków to niepowtarzalny zbiór wszystkich znaków w ramach czcionki.
		Dołącz CR do LF	Nie (domyślnie) Tak	Ta funkcja służy do określania, czy polecenie powrotu karetki (CR) ma być dołączane do każdego polecenia przesunięcia wiersza (LF) w zadaniach PCL kompatybilnych z poprzednimi wersjami (czysty ciąg tekstowy bez sygnałów sterujących zleceniem).
		Omijaj puste strony	Nie (domyślnie) Tak	Opcja przeznaczona jest dla użytkowników tworzących własne PCL, które mogą powodować dodatkowe wysunięcie i drukowanie pustych stron. W przypadku wybrania opcji Tak wysunięcia stron są ignorowane, jeśli strona jest pusta.
		Mapowanie źródła materiału	Standardowa (domyślnie) Klasyczny	Funkcja służy do wybierania podajników i nadawania im numerów, gdy sterownik urządzenia nie jest używany lub gdy oprogramowanie nie umożliwia wyboru podajnika.

Menu Jakość druku

Administracja > Print Quality (Jakość wydruku)

Tabela 2-16 Menu Print Quality (Jakość wydruku)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Dopasuj kolory	Rozjaśnienia	Gęstość błękit.. Gęstość purpurowego. Gęstość żółtego. Gęst. czarn. +5 do -5 Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dopasowanie jasności lub zaciemnienia plam światła na drukowanej stronie. Niższe wartości oznaczają drukowanie jaśniejszych plam światła na stronie, a wyższe — ciemniejszych.
	Kolory pośrednie	Gęstość błękit.. Gęstość purpurowego. Gęstość żółtego. Gęst. czarn. +5 do -5 Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dopasowanie jasności lub zaciemnienia kolorów pośrednich drukowanej strony. Niższe wartości oznaczają drukowanie jaśniejszych kolorów pośrednich na stronie, a wyższe — ciemniejszych.
	Cienie	Gęstość błękit.. Gęstość purpurowego. Gęstość żółtego. Gęst. czarn. +5 do -5 Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dopasowanie jasności lub zaciemnienia cieni na drukowanej stronie. Niższe wartości oznaczają drukowanie jaśniejszych cieni na stronie, a wyższe — ciemniejszych.
Rejestracja strony	Strona testu	Drukowanie	Wyrównanie marginesów w pionie i w poziomie w celu wyśrodkowania obrazu na stronie. Można także wyrównać obraz po jednej stronie kartki z obrazem po drugiej stronie. Wydrukuj stronę testową, aby ustawić dopasowanie.
	Źródło	Wszystkie podajniki Podajnik <X>: <zawartość> (wybierz podajnik)	Wybierz podajnik źródłowy, aby wydrukować stronę Rejestracja strony .
	Ustaw podajnik <X>	Przesuń o wartość z zakresu od -20 do 20 wzdłuż osi X lub Y. Domyślną wartością jest 0.	Procedura ta musi zostać przeprowadzona osobno dla każdego podajnika. Podczas tworzenia obrazu urządzenie <i>skanuje</i> stronę od jednego brzegu do drugiego w miarę <i>podawania</i> papieru z góry na dół do urządzenia. Kierunek skanowania określany jest jako X. X1 to kierunek skanowania pierwszej strony dwustronnie zadrukowanej kartki. X2 to kierunek skanowania drugiej strony dwustronnie zadrukowanej kartki. Kierunek podawania jest określany jako Y.
Tryby drukowania	<Rodzaj papieru>		Skonfiguruj tryb przypisany do każdego rodzaju papieru.

Tabela 2-16 Menu Print Quality (Jakość wydruku) (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Tryb autowykr.	Autowykr. podajnika 1	Pełne wykrywanie (domyślnie) Rozszerzone wykrywanie Tylko folie	Po wybraniu opcji Rozszerzone wykrywanie urządzenie będzie rozpoznawać zwykły papier, folie do prezentacji, papier błyszczący i papier twardy. W przypadku wybrania opcji Tylko folie urządzenie rozpoznaje tylko folie do prezentacji i inne rodzaje foli.
	Wykrywanie w podajniku 2-4	Rozszerzone wykrywanie Tylko folie (domyślnie)	Po wybraniu opcji Rozszerzone wykrywanie , urządzenie będzie rozpoznawać zwykły papier, folie do prezentacji, papier błyszczący i papier twardy. W przypadku wybrania opcji Tylko folie urządzenie rozpoznaje tylko folie do prezentacji i inne rodzaje foli.
Optymalizacja	CACO3		W krajach/regionach, gdzie papier jest drogi, składnik ten dodaje się do papieru w celu obniżenia kosztów jego produkcji. Składnik ten powoduje pylenie papieru, co ma wpływ na jakość druku.
	Tł01		
	Tł02		
	Rejestracja		
	Dł. papier		
	Obrót wst.		
	Ponowny transfer		
	Podajnik 1		
	Kontakt z paskiem		
	Optymalizuj fabrycznie		
REt koloru		Włączony (domyślnie)	Ta opcja umożliwia włączenie lub wyłączenie technologii podwyższania rozdzielczości (Resolution Enhancement, REt) do wykonywania wydruków z wygładzonymi liniami, krzywymi i krawędziami.
		Wyłączony	

Tabela 2-16 Menu Print Quality (Jakość wydruku) (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Kalibracja/Czyszczenie	Czyszcz. automat.	Włączony	Gdy automatyczne czyszczenie jest włączone, urządzenie drukuje stronę czyszczącą po wydrukowaniu liczby stron określonej za pomocą opcji Częstość czyszczenia .
		Wyłączony (domyślnie)	
	Częstość czyszczenia	1000 (domyślnie)	Ta funkcja umożliwia określenie, kiedy ma być drukowana strona czyszcząca. Czas ten ustalany jest na podstawie liczby wydrukowanych stron.
		2000	
		5000	
		10000	
		20000	
	Aut. rozm. czysz.	Letter	Ta funkcja umożliwia wybranie formatu strony czyszczącej.
		A4	
	Przetwórz stronę czyszczącą	Przetwórz	Ta funkcja umożliwia utworzenie i wydrukowanie strony czyszczącej w celu zebrania nadmiaru toneru z rolki dociskowej utrwalacza. Proces czyszczenia trwa do 2,5 minuty.
	Szybka kalibracja	Kalibracja	Wykonuje częściowe czynności kalibracji urządzenia wielofunkcyjnego.
	Pełna kalibracja	Kalibracja	Wykonuje wszystkie czynności kalibracji urządzenia wielofunkcyjnego.

Menu Rozwiązywanie problemów

Administracja > Rozwiązywanie problemów



Uwaga Wiele z pozycji menu Rozwiązywanie problemów ma zastosowanie w zaawansowanych procedurach naprawczych.

Tabela 2-17 Menu Rozwiązywanie problemów

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Dziennik zdarzeń			Drukowanie	Funkcja umożliwia wyświetlenie na panelu sterowania kodów zdarzeń i odpowiadających im cykli napędu.
Kalibracja skanera			Kalibracja	Funkcja służy do wyrównania przesunięć w systemie tworzenia obrazu skanera (głowica karetki) w przypadku skanowania płaskiego i ADF. Kalibracja skanera może być konieczna, gdy obszar skanowania nie obejmuje właściwych części skanowanego dokumentu.
Rozwiązywanie problemów PQ			Drukowanie	Drukowanie różnych stron diagnostycznych umożliwiających rozwiązywanie problemów z jakością druku.
Śledzenie faksu zgodne z protokołem T.30	Drukuj raport T.30			Funkcja służy do drukowania lub konfiguracji raportu faksowania T.30. T.30 to standard określający uzgadnianie, protokoły i poprawianie błędów między faksami.
	Kiedy drukować raport	Nigdy nie drukuj automatycznie (domyślnie)		
		Drukuj po każdym zleceniu faksu		
		Drukuj po zleceniach wysłania faksu		
		Drukuj po każdym błędzie faksu		
		Drukuj tylko po błędach wysyłania		
		Drukuj tylko po błędach odbioru		
Strata sygnału transmisyjnego faksu			Wartość od 0 do 30 (domyślnie 0).	Funkcja służy do ustawiania wyrównanie poziomu strat sygnału na linii telefonicznej. Nie należy modyfikować tego ustawienia bez zalecenia pracownika serwisu HP. W przeciwnym razie faks może przestać działać.
Faks V.34			Normalna (domyślnie) Wył.	Funkcja służy do wyłączania modulacji V.34 w razie wystąpienia wielu nieudanych transmisji faksu lub gdy wymaga tego stan linii telefonicznej.
Tryb głośnika faksu			Normalna (domyślnie) Diagnostyczny	Z tej funkcji mogą korzystać technicy w celu oceniania i diagnozowania problemów

Tabela 2-17 Menu Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
				z faksem przez słuchanie dźwięków modulacji faksu.
Czujniki ścieżki papieru				Umożliwiają rozpoczęcie testu czujników ścieżki papieru.
Strona diagnostyczna		Drukowanie		Drukowanie strony diagnostycznej zawierającej wzorce kolorów i tabelę parametrów EP.
Wyłącz sprawdzanie kasety				Ta pozycja umożliwia wprowadzenie trybu, w którym można wyjąć kasetę (lub zestaw kolorowa kaset/bęben), aby określić kolor, który jest źródłem problemu. W tym trybie ignorowane są wszystkie błędy związane z materiałami eksploatacyjnymi.
Test ścieżki papieru	Strona testu		Drukowanie	Umożliwia utworzenie strony testowej do testowania funkcji obsługi papieru. Można określić ścieżkę używaną do testu w celu przetestowania określonych ścieżek papieru.
	Źródło		Wszystkie podajniki Podajnik 1 Podajnik 2 (Jeśli występują dodatkowe podajniki, są one pokazane).	Ustal, czy strona testowa ma być drukowana z wszystkich podajników, czy z określonego podajnika.
	Miejsce przeznaczenia		Wszystkie pojemniki Pojemnik układacza Standardowa taca odbiorcza	Wybierz opcje wydruku dla strony testowej. Można wybrać wysłanie strony testowej do wszystkich pojemników wyjściowych lub tylko do określonego pojemnika.
	Drukuj dwustronnie		Wyl. (domyślnie) Wł.	Wybierz, czy test ma obejmować również duplikser.
	Kopie		Zakres: 2-30, Domyślny=2	Wybierz, ile stron ma być wysłanych z określonego źródła w ramach testu.

Tabela 2-17 Menu Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Test ścieżki papieru w części wykończeniowej	Zszywki	Opcje wykańczania	Wybierz z listy dostępnych opcji.	Wykonaj test funkcji obsługi papieru w części wykańczającej. Wybierz opcję, którą chcesz przetestować.
		Format materiału	Letter Legal A4 Executive (JIS) 8,5 x 13	Ustaw format papieru dla testu.
		Media Type (Rodzaj materiału)	Wybierz rodzaj z listy.	Ustaw rodzaj papieru dla testu.
		Kopie	Zakres: 2-30, Domyślny=2	Wybierz liczbę kopii objętych testem.
		Drukuj dwustronnie	Wył. Wł.	Wybierz, czy duplexer ma być użyty w teście.
		Strona testu	Drukowanie	Drukowanie strony testowej używanej w teście.
	Stos	Format materiału	Letter Legal A4 Executive (JIS) 8,5 x 13	Wybierz opcję, które chcesz zastosować w teście układacza.
		Media Type (Rodzaj materiału)	Wybierz rodzaj z listy.	Wybierz rodzaj nośnika do testu ścieżki papieru w części wykańczającej.
		Kopie	1 10 50 100 500	Wybierz liczbę kopii do testu ścieżki papieru w części wykańczającej.
		Drukuj dwustronnie	Wył. Wł.	Wybierz, czy duplexer ma być użyty w teście ścieżki papieru w części wykańczającej.
		Strona testu	Drukowanie	Wydrukuj stronę testową do użycia w teście ścieżki papieru w części wykańczającej.
Ręczny test czujników 1				Opcja służy do wykonania testów w celu sprawdzenia, czy czujniki ścieżki papieru działają prawidłowo.
Ręczny test czujników 2				Opcja służy do wykonania testów w celu sprawdzenia, czy czujniki ścieżki papieru działają prawidłowo.

Tabela 2-17 Menu Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Wartości	Opis
Test podzespołów				Sprawdź oddzielnie poszczególne części w celu wyeliminowania hałasu, wycieków i innych problemów. Aby rozpocząć test, wybierz jeden z elementów. Test zostanie wykonany tyle razy, ile określono za pomocą opcji Powtarzanie . W trakcie testu mogą być wyświetlane monity o usuwanie części z urządzenia. Naciśnij przycisk Stop , aby przerwać test.
Test Drukuj/ zatrzymaj			Wartość ciągła z przedziału od 0 do 60 000 milisekund. Ustawienie domyślne: 0	Zlokalizuj usterkę przez zatrzymanie urządzenia podczas cyklu drukowania i sprawdzenie, w którym momencie obraz ulega pogorszeniu. Aby wykonać test, określ czas zatrzymania. Następne zadanie, które zostanie wysłane do urządzenia zostanie zatrzymane w określonym czasie.
Test pasma kolorów	Strona testu		Drukowanie	Służy do drukowania strony pomagającej w zidentyfikowaniu iskrzenia w zasilaczach wysokiego napięcia.
	Kopie			Umożliwia określenie liczby kopii drukowanych w teście zakresu kolorów.
Testy skanera				Z tej pozycji menu korzystają pracownicy serwisu w celu diagnozowania potencjalnych problemów ze skanerem.
Panel sterowania	Wskaźniki LED			Ta funkcja pozwala sprawdzić, czy elementy panelu sterowania działają prawidłowo.
	Wyświetl			
	Przyciski			
	Ekran dotykowy			

Menu Zerowanie

Administracja > Resetowanie

Tabela 2-18 Menu Resetowanie

Pozycja menu	Opcje	Opis
Wyczyść lokalną książkę adresową	Usuń	Funkcja pozwala usunąć wszystkie adresy z książek adresowych zapisanych w urządzeniu.
Usuń wpisy z dziennika zdarzeń faksu	Tak	Funkcja pozwala usunąć wszystkie zdarzenia z dziennika zdarzeń faksu.
	Nie (domyślnie)	
Przywróć fabryczne ustawienia telekomunikacyjne	Przywróć	Ta opcja umożliwia przywrócenie następujących ustawień urządzenia do ich wartości fabrycznych: strata sygnału transmisyjnego, protokół V34, maksymalna szybkość transmisji, tryb głośnika.
Przywróć ustawienia domyślne	Przywróć	Funkcja pozwala przywrócić wszystkie ustawienia urządzenia do fabrycznych wartości domyślnych.
Usuń komunikat podajnika dokumentów	Usuń	Funkcja pozwala skasować komunikaty ostrzegawcze Zamów zespół podajnika dokumentów i Wymień zespół podajnika dokumentów .
Resetuj materiały eksploatacyjne	Nowy zespół podajnika dokumentów (Tak/Nie)	Informuje urządzenie, że został zainstalowany nowy zespół podajnika dokumentów.

Menu Serwis

[Administracja](#) > [Serwis](#)

Menu Serwis jest zablokowane i dostęp do niego wymaga podania numeru identyfikacyjnego PIN. Mogą z niego korzystać wyłącznie upoważnieni pracownicy serwisu.

3 Oprogramowanie dla systemu Windows

- [Obsługiwane wersje systemu Windows](#)
- [Instalowanie oprogramowania systemu drukowania](#)
- [Obsługiwane sterowniki drukarki](#)
- [Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows](#)
- [Wybieranie właściwego sterownika drukarki](#)
- [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania](#)
- [Otwórz sterowniki drukarki](#)

Obsługiwane wersje systemu Windows

Oprogramowanie	Windows 2000 ^R /XP ^R /Server 2003 ^R /Vista TM
Instalator Windows	x
Oprogramowanie sterownika PCL 5 ¹	x
Oprogramowanie sterownika PCL 6 (tylko czarny)	x
Oprogramowanie sterownika PCL 6	x
Emulacja języka PostScript	x
HP Easy Printer Care ¹	x
HP Web Jetadmin ¹	x
Uniwersalny sterownik drukarki	x

¹ Dostępne do pobrania wyłącznie w Internecie.

Można także nabyć opcjonalne oprogramowanie HP Digital Sending Software, które zapewnia następujące zaawansowane funkcje:

- faksowanie w sieci LAN
- faksowanie internetowe
- faksowanie w systemie Windows
- obsługa OCR
- zgodność ze środowiskiem systemu Novell (uwierzytelnianie, dostęp do folderów itd.)
- uwierzytelnianie użytkowników

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących oprogramowania Dystrybucja cyfrowa HP i bezpłatną wersję próbną, przejdź na stronę <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

Urządzenie wielofunkcyjne jest dostarczane z dyskiem CD zawierającym sterownik drukarki i oprogramowanie instalacyjne dla systemów operacyjnych Windows i Macintosh. Aby w pełni wykorzystać funkcje urządzenia wielofunkcyjnego, należy zainstalować oprogramowanie systemu drukowania.

Jeśli nie masz dostępu do stacji CD-ROM, możesz pobrać oprogramowanie systemu drukowania z Internetu, spod adresu <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows (połączenie USB lub równoległe)

W tej sekcji opisano sposób instalowania oprogramowania systemu drukowania dla następujących systemów operacyjnych Microsoft:

- Windows 2000
- Windows Server 2003
- Windows XP
- Windows Vista



Uwaga Nie podłączaj kabla USB ani równoległego dopóki nie zostanie wyświetlony odpowiedni monit oprogramowania. Jeśli kabel równoległy lub USB został podłączony przed zainstalowaniem oprogramowania, należy zapoznać się z sekcją [Instalowanie oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego lub USB](#).

1. Zamknij wszystkie otwarte lub działające programy.
2. Włóż dysk CD urządzenia wielofunkcyjnego do napędu CD-ROM. Jeśli ekran powitalny nie zostanie otwarty, wykonaj poniższą procedurę:
 - W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
 - Wpisz X: \set up (gdzie X oznacza literę napędu CD-ROM).
 - Kliknij przycisk **OK**.
3. Po wyświetleniu monitu kliknij opcję **Zainstaluj** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
4. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji. Konieczne może być ponowne uruchomienie komputera.
5. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. W przypadku niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji, możesz również przejść na stronę <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows dla sieci

Oprogramowanie na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego obsługuje instalację sieciową Microsoft. Informacje dotyczące instalacji sieciowych w innych systemach operacyjnych znajdują się pod adresem <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Wbudowany serwer druku HP Jetdirect ma port sieciowy 10/100 Base-TX. Jeśli potrzebny jest serwer druku HP Jetdirect z innym typem portu sieciowego, przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Instalator nie obsługuje instalacji urządzenia wielofunkcyjnego ani tworzenia obiektów urządzenia wielofunkcyjnego na serwerach Novell. Aby zainstalować urządzenie wielofunkcyjne i utworzyć obiekty na serwerze Novell, należy użyć programu narzędziowego firmy HP (na przykład HP Web Jetadmin) lub firmy Novell (na przykład NWAdmin).

Do zainstalowania oprogramowania w systemie operacyjnym Windows 2000, Windows Server 2003, Windows XP lub Windows Vista niezbędne są uprawnienia administratora.

1. Przed instalacją wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Strony informacyjne](#)). Na ostatniej stronie znajdź adres IP urządzenia wielofunkcyjnego. Ten adres jest wymagany do ukończenia instalacji sieciowej.
2. Zamknij wszystkie niepotrzebne programy.
3. Włóż dysk CD urządzenia wielofunkcyjnego do napędu CD-ROM. Jeśli ekran powitalny nie zostanie otwarty, wykonaj poniższą procedurę:
 - W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
 - Wpisz X: \set up (gdzie X oznacza literę napędu CD-ROM).
 - Kliknij przycisk **OK**.
4. Po wyświetleniu monitu kliknij opcję **Zainstaluj** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji. Konieczne może być ponowne uruchomienie komputera.
5. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane. Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. W przypadku niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu urządzenia, lub przejdź na stronę <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Korzystanie z funkcji udostępniania w sieci systemu Windows

Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone bezpośrednio do komputera, można je udostępnić w sieci, tak aby inni użytkownicy sieciowi mogli na nim drukować. Informacje na temat włączania udostępniania w systemie Microsoft Windows znajdują się w dokumentacji systemu. Następnie zainstaluj oprogramowanie urządzenia na wszystkich komputerach mających do niego dostęp.

Instalowanie oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego lub USB

Jeśli podłączono już kabel równoległy lub USB do komputera z systemem Windows, po włączeniu komputera zostanie wyświetlone okno dialogowe **Znaleziono nowy sprzęt**.

1. W oknie dialogowym **Znaleziono nowy sprzęt** kliknij opcję **Wyszukaj**.
2. Na ekranie **Lokalizuje pliki sterownika** zaznacz pole wyboru **Określ lokalizację**, wyczyść pozostałe pola wyboru, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
3. Wpisz literę dla katalogu głównego. Na przykład X:\ (gdzie „X” jest literą głównego katalogu w napędzie CD-ROM).
4. Kliknij przycisk **Dalej**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
6. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji.
7. Wybierz język i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
8. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. W przypadku niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu urządzenia, lub przejdź na stronę <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Obsługiwane sterowniki drukarki

System operacyjny	PCL 5	PCL 6	Emulacja PS poziomu 3
Windows	✓	✓	✓
Macintosh OS X v10.2 lub nowszy			✓
Linux ¹			✓

¹ Sterownik emulujący język Postscript poziomu 3 dla systemu Linux można pobrać z witryny internetowej www.hp.com/go/linuxprinting.

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną, w której przedstawiono instrukcje dotyczące typowych zadań drukowania, opisy przycisków, pola wyboru i listy rozwijane zawarte w sterowniku drukarki.

Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows

1. Kliknij menu **Start** systemu Windows, a następnie kliknij polecenie **Ustawienia i Panel sterowania**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Dodaj/Usuń programy**.
3. Kliknij oprogramowanie, które chcesz usunąć.
4. Kliknij przycisk **Usuń**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera, aby ukończyć odinstalowywanie.

Wybieranie właściwego sterownika drukarki

Sterowniki drukarki umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia, dzięki którym może ono komunikować się z komputerem (za pomocą języka drukarki).

- **Sterownik HP PCL 5.** Zalecany do drukowania monochromatycznego lub w kolorze w systemie Windows zwykłych dokumentów biurowych. Sterownik jest zgodny z wcześniejszymi wersjami języka PCL lub starszymi drukarkami LaserJet. Najlepszy wybór dla rozwiązań innych firm/niestandardowych (formularzy, czcionek, programów SAP) lub środowisk mieszanych (UNIX, Linux, typu mainframe).
- **Sterownik HP PCL 6.** Zalecany przy drukowaniu we wszystkich środowiskach Windows. Zapewnia najlepszą wydajność ogólną, jakość druku i obsługę funkcji drukarki większości użytkowników. Przeznaczony do interfejsu GDI systemu Windows zapewnia najlepszą wydajność w środowiskach tego systemu. Może nie być w pełni zgodny z rozwiązaniami innych firm lub niestandardowymi rozwiązaniami opartymi na języku PCL 5. Dostępna jest również wersja monochromatyczna (do druku tylko w czerni) sterownika HP PCL 6.
- **Sterownik HP PostScript.** Zalecany do drukowania z aplikacji firmy Adobe lub innych aplikacji przeznaczonych szczególnie do obsługi grafiki. Najlepszy w zastosowaniach wymagających użycia języka PS poziomu 3 i obsługi czcionek PS. Nieco lepiej niż PCL 6 sprawdza się w zastosowaniach z aplikacjami Adobe.

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną z instrukcjami najczęściej wykonywanych zadań drukowania, opisem przycisków, pól wyboru i list rozwijanych występujących w sterowniku.

Uniwersalne sterowniki drukarki

Sterownik HP Universal Print Driver Series do systemu Windows obejmuje oddzielną emulację HP PostScript 3 oraz różne wersje poleceń HP PCL 5 dla poszczególnych sterowników, które zapewniają dostęp do niemal każdego urządzenia HP i jednocześnie dostarczają administratorowi systemu narzędzia do sprawniejszego zarządzania urządzeniami. Sterownik Universal Print Driver można znaleźć na dołączonej do urządzenia płycie CD, w części z opcjonalnym oprogramowaniem. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.hp.com/go/universalprintdriver.

Automatyczna konfiguracja sterownika

Sterowniki emulujące języki HP LaserJet PCL 5, PCL 6 i PS level 3 dla systemu operacyjnego Windows 2000, Windows XP i Windows Vista są wyposażone w funkcję automatycznego wykrywania i konfiguracji sterownika dla urządzenia dodatkowego w momencie jego instalacji. Niektóre urządzenia dodatkowe obsługiwane przez funkcję automatycznej konfiguracji, to urządzenie do druku dwustronnego, opcjonalny podajnik papieru oraz moduły pamięci DIMM.

Automatyczna konfiguracja

Jeżeli konfiguracja urządzenia zmieniła się od czasu instalacji, sterownik może zostać automatycznie poinformowany o nowej konfiguracji. W oknie dialogowym **Właściwości** (zobacz [Otwórz sterowniki drukarki](#)) na karcie **Ustawienia urządzenia** kliknij opcję **Aktualizuj teraz** w polu rozwijanym, aby zaktualizować sterownik.

Pierwszeństwo dla ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:



Uwaga Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj**, **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i *nie* zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij przycisk **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień wybranych w innym miejscu oprogramowania drukarki.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, *chyba* że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

Otwórz sterowniki drukarki

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne wszystkich zleceń drukowania	Aby zmienić ustawienia konfiguracji urządzenia
System Windows 2000, XP, Server 2003 i Vista	1. W menu Plik kliknij polecenie Drukuj. 2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij Właściwości lub Preferencje. Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.	1. Kliknij przycisk Start, kliknij polecenie Ustawienia, następnie kliknij polecenie Drukarki (Windows 2000) lub Drukarki faksy (Windows XP Professional i Server 2003) lub Drukarki i inne urządzenia (Windows XP Home). W systemie Windows Vista kliknij przycisk Start, kliknij polecenie Panel sterowania, następnie kliknij polecenie Drukarka. 2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie Preferencje drukowania.	1. Kliknij przycisk Start, kliknij pozycję Ustawienia, następnie kliknij pozycję Drukarki (Windows 2000) lub Drukarki faksy (Windows XP Professional i Server 2003) lub Drukarki i inne urządzenia (Windows XP Home). W systemie Windows Vista kliknij przycisk Start, kliknij pozycję Panel sterowania, następnie kliknij pozycję Drukarka. 2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie Właściwości. 3. Kliknij kartę Ustawienia urządzenia.
System Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 i nowsze	1. W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). 2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.	1. W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). 2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych. 3. Puknij opcję Save as (Zapisz jako) w menu rozwijanym Presets (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia. Ustawienia te zostaną zachowane w menu Presets (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.	1. Przejdź do menu Go (Idź) w programie Finder (Lokalizator), puknij opcję Applications (Aplikacje). 2. Otwórz opcję Utilities (Narzędzia), następnie otwórz program Print Center (Centrum drukowania) w systemie Mac OS X V10.2 lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki) w systemie Mac OS X V10.3 lub Mac OS X V10.4. 3. Puknij kolejną drukowania. 4. W menu Printers (Drukarki) puknij polecenie Show Info (Pokaż informacje). 5. Puknij menu Installable Options (Opcje instalacyjne).



Uwaga Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.

4 Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

- [Oprogramowanie dla komputerów Macintosh](#)
- [Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh](#)

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Instalator HP dostarcza pliki PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) oraz program HP Printer Utility do użytku na komputerach Macintosh.

Jeśli wykorzystywane są połączenia sieciowe, do konfiguracji urządzenia należy użyć wbudowanego serwera internetowego (EWS). Patrz [Wbudowany serwer internetowy](#).

Oprogramowanie systemu drukowania zawiera następujące elementy:

- **Pliki opisu drukarki PostScript (PPD, PostScript Printer Description)**

Pliki PPD, w połączeniu ze sterownikami drukarki Apple PostScript, umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia. Należy używać sterownika drukarki Apple PostScript dostarczonego z komputerem.

- **Program HP Printer Utility**

Funkcje urządzenia niedostępne z poziomu sterownika można ustawić za pomocą programu HP Printer Utility:

- Nadanie nazwy urządzeniu.
- Przypisanie urządzenia do strefy w sieci.
- Przypisanie adresu IP do urządzenia.
- Pobranie plików i czcionek.
- Skonfigurowanie urządzenia do drukowania IP lub AppleTalk.

Jeśli urządzenie korzysta z kabla USB lub jest podłączone do sieci TCP/IP, można korzystać z narzędzia HP Printer Utility. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale [Oprogramowanie HP Printer Utility dla komputerów Macintosh](#).



Uwaga Program HP Printer Utility jest obsługiwany przez system Mac OSX w wersji 10.2 i nowszych.

Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh

Aby usunąć oprogramowanie z komputera Macintosh, przeciągnij pliki PPD do kosza.

5 Oprogramowanie dla innych systemów operacyjnych

- [HP Web Jetadmin](#)
- [UNIX](#)

HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin umożliwia zarządzanie drukarkami podłączonymi do serwera druku HP Jetdirect w sieci intranet. HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania działającym w oparciu o przeglądarkę, które można zainstalować w następujących systemach:

- Fedora Core i SuSE Linux
- Windows 2000 Professional, Server i Advanced Server
- Windows Server 2003
- Windows XP Professional

Po zainstalowaniu programu na serwerze hosta dostęp do programu HP Web Jetadmin jest możliwy z dowolnego klienta korzystającego z obsługiwanej przeglądarki sieci Web (na przykład Microsoft Internet Explorer 5.5 i 6.0 lub Netscape Navigator 7.0).

Program HP Web Jetadmin ma następujące funkcje:

- Zadaniowy interfejs użytkownika oferuje konfigurowalne widoki, dzięki czemu oszczędza czas administratorów sieci.
- Konfigurowalne profile użytkownika pozwalają administratorom sieci na uwzględnianie tylko funkcji przeglądanych lub używanych.
- Szybkie powiadamianie pocztą e-mail o awarii sprzętu, niskim poziomie materiałów eksploatacyjnych i innych problemach z urządzeniem wielofunkcyjnym.
- Instalacja i zarządzanie z dowolnego miejsca jedynie przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej.
- Zaawansowana funkcja automatycznego wyszukiwania sprzętu lokalizuje urządzenia w sieci, bez konieczności ręcznego wpisywania każdej drukarki do bazy danych.
- Prosta integracja z pakietami do zarządzania przedsiębiorstwem.
- Możliwość szybkiego wyszukiwania urządzeń w oparciu o parametry takie jak adres IP, możliwość drukowania w kolorze i nazwa modelu.
- Możliwość łatwej organizacji urządzeń w logiczne grupy, z zastosowaniem wirtualnych map biura w celu łatwej nawigacji.
- Możliwość konfigurowania i zarządzania wieloma drukarkami jednocześnie.

Najnowszą wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz aktualną listę obsługiwanych systemów hostów można znaleźć w Internetowym Centrum Obsługi Klienta firmy HP pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

UNIX

Instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX jest prostym narzędziem służącym do instalacji drukarki przeznaczonym dla sieci HP-UX i Solaris. Można go pobrać z Internetowego Centrum Obsługi Klienta firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing.



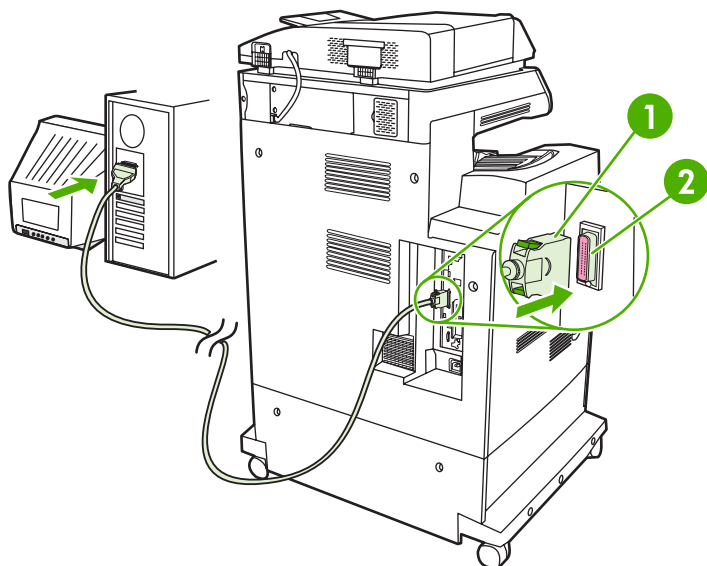
Uwaga Przykładowe skrypty modelu dla systemu UNIX (HP-UX, Sun Solaris) są dostępne pod adresem <http://www.hp.com/go/unixmodelscripts>. Przykładowe skrypty modelu dla sieci Linux są dostępne pod adresem <http://linuxprinting.org>.

6 Złącza

- [Połączenie równoległe](#)
- [Połączenie USB](#)
- [Połączenie dodatkowe](#)
- [Konfiguracja sieciowa](#)
- [Narzędzia sieciowe](#)

Połączenie równoległe

Połączenie równoległe pomiędzy urządzeniem wielofunkcyjnym a komputerem jest realizowane za pomocą dwukierunkowego kabla równoległego (zgodnego z normą IEEE-1284) wyposażonego w złącze typu C. Długość kabla może wynosić maksymalnie 10 metrów.



Rysunek 6-1 Połączenie przez port równoległy

- | | |
|---|-----------------|
| 1 | Złącze typu C |
| 2 | Port równoległy |

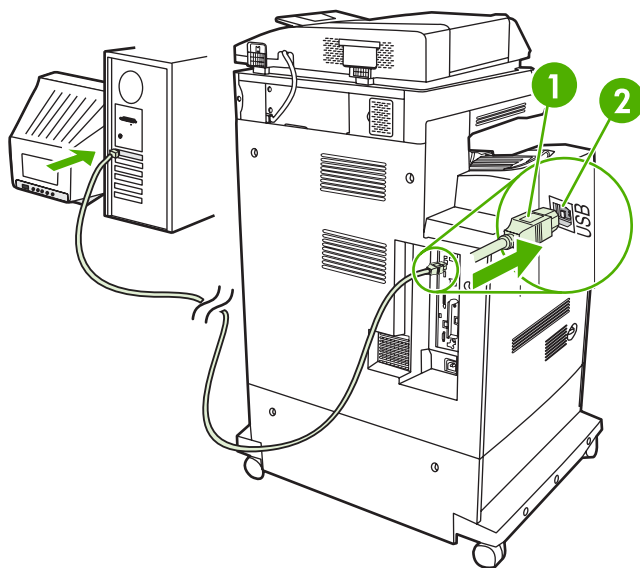


Uwaga W celu wykorzystania ulepszonych możliwości dwukierunkowego interfejsu równoległego zainstalowany musi być najnowszy sterownik drukarki.

Ustawienia fabryczne obsługują automatyczne przełączanie pomiędzy portem równoległym a jednym lub kilkoma połączeniami sieciowymi z urządzeniem wielofunkcyjnym.

Połączenie USB

To urządzenie wielofunkcyjne obsługuje połączenia USB 2.0 i połączenia USB hosta. Porty USB znajdują się z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego. Należy użyć kabla USB o długości nie większej niż 2 metry (6,5 stopy) typu A-B.



Rysunek 6-2 Złącze USB

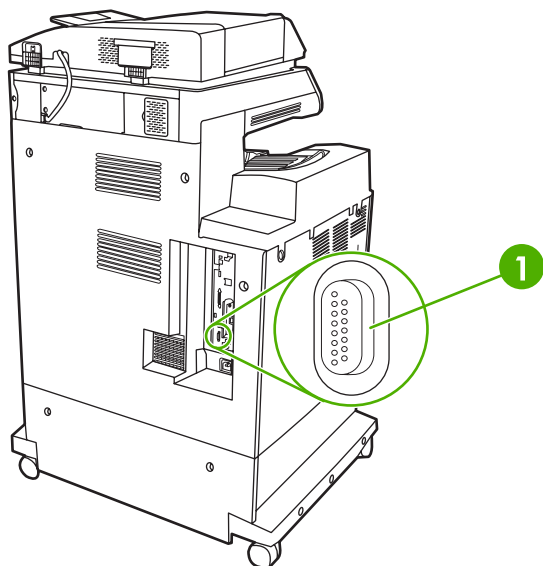
1	Złącze USB
2	Port USB

Połączenie dodatkowe

Urządzenie wielofunkcyjne obsługuje połączenie dodatkowe z urządzeniami wejściowymi obsługi papieru. Porty znajdują się z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego.



Uwaga To złącze nie może być używane przez sortownik 3-pojemnikowy lub zszywarke/układarkę.



Rysunek 6-3 Połączenie dodatkowe

1 Port połączenia dodatkowego (Jetlink)

Konfiguracja sieciowa

Może być konieczne skonfigurowanie pewnych parametrów sieciowych na urządzeniu. Można skonfigurować te parametry w następujących miejscach:

- Oprogramowanie instalacyjne
- Panel sterowania urządzenia
- Wbudowany serwer internetowy
- Oprogramowanie do zarządzania (HP Web Jetadmin lub HP LaserJet Utility dla komputerów Macintosh)



Uwaga Aby znaleźć więcej informacji na temat używania wbudowanego serwera internetowego, zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#).

Więcej informacji na temat obsługiwanych sieci i narzędzi do konfiguracji sieci znajduje się w podręczniku *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Poradnik administratora serwera druku HP Jetdirect). Instrukcja ta dostarczana jest z drukarkami, które posiadają zainstalowany serwer druku HP Jetdirect.

Omówione są następujące zagadnienia dotyczące konfigurowania parametrów sieciowych:

- [Konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IPv4](#)
- [Konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IPv6](#)
- [Wyłączanie protokołów sieciowych \(opcjonalne\)](#)
- [Serwery druku HP Jetdirect EIO](#)

Konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IPv4

Jeśli używana sieć nie obsługuje automatycznego adresowania IP za pośrednictwem protokołów DHCP, BOOTP, RARP lub w inny sposób, może być konieczne ręczne wprowadzenie następujących parametrów, aby było możliwe drukowanie w sieci:

- adres IP (4 bajty)
- maska podsieci (4 bajty)
- standardowa brama (4 bajty)

Zmiana adresu IP

Bieżący adres IP można wyświetlić na panelu sterowania urządzenia na ekranie głównym, dotykając przycisku [Adres sieciowy](#).

Poniższa procedura umożliwia ręczną zmianę adresu IP.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku [Administracja](#).
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku [Konfiguracja początkowa](#).
3. Dotknij przycisku [Sieć i we/wy](#).
4. Dotknij przycisku [Wbudowane urządzenie Jetdirect](#).

5. Dotknij przycisku **TCP/IP**.
6. Dotknij przycisku **Ustawienia IPv4**.
7. Dotknij przycisku **Metoda konfigurowania**.
8. Dotknij przycisku **Ręczny**.
9. Dotknij przycisku **Zapisz**.
10. Dotknij przycisku **Ustawienia ręczne**.
11. Dotknij przycisku **Adres IP**.
12. Dotknij pola tekstowego Adres IP.
13. Za pomocą klawiatury ekranu dotykowego wpisz adres IP.
14. Dotknij przycisku **OK**.
15. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Ustawienie maski podsieci

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij przycisku **Sieć i we/wy**.
4. Dotknij przycisku **Wbudowane urządzenie Jetdirect**.
5. Dotknij przycisku **TCP/IP**.
6. Dotknij przycisku **Ustawienia IPv4**.
7. Dotknij przycisku **Metoda konfigurowania**.
8. Dotknij przycisku **Ręczny**.
9. Dotknij przycisku **Zapisz**.
10. Dotknij przycisku **Ustawienia ręczne**.
11. Dotknij przycisku **Maska podsieci**.
12. Dotknij pola tekstowego Maska podsieci.
13. Za pomocą klawiatury ekranu dotykowego wpisz maskę podsieci.
14. Dotknij przycisku **OK**.
15. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Ustawienie bramy domyślnej

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij przycisku **Sieć i we/wy**.

4. Dotknij przycisku **Wbudowane urządzenie Jetdirect**.
5. Dotknij przycisku **TCP/IP**.
6. Dotknij przycisku **Ustawienia IPV4**.
7. Dotknij przycisku **Metoda konfigurowania**.
8. Dotknij przycisku **Ręczny**.
9. Dotknij przycisku **Zapisz**.
10. Dotknij przycisku **Ustawienia ręczne**.
11. Dotknij przycisku **Brama domyślna**.
12. Dotknij pola tekstowego Brama domyślna.
13. Za pomocą klawiatury ekranu dotykowego wpisz bramę domyślną.
14. Dotknij przycisku **OK**.
15. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IPv6

Aby uzyskać informacje dotyczące konfigurowania urządzenia do pracy w sieci TCP/IPv6, zobacz *Podręcznik administratora urządzenia HP Jetdirect Print Server*.

Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)

Według domyślnego ustawienia fabrycznego wszystkie obsługiwane protokoły sieciowe są włączone. Wyłączenie nieużywanych protokołów daje następujące korzyści:

- zmniejsza tworzony przez urządzenia ruch w sieci;
- zapobiega używaniu drukarki przez nieupoważnionych użytkowników;
- na stronie konfiguracyjnej są zamieszczane tylko adekwatne informacje;
- umożliwia wyświetlanie na panelu sterowania komunikatów o błędach i ostrzeżeniach właściwych dla danego protokołu.

Wyłączenie protokołu IPX/SPX



Uwaga Nie należy wyłączać tego protokołu na komputerach pracujących pod kontrolą systemu Windows i wykorzystujących do drukowania protokół IPX/SPX.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij przycisku **Sieć i we/wy**.
4. Dotknij przycisku **Wbudowane urządzenie Jetdirect**.
5. Dotknij przycisku **IPX/SPX**.
6. Dotknij przycisku **Włącz**.

7. Dotknij przycisku **Wył.**
8. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Wyłączenie protokołu AppleTalk

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij przycisku **Sieć i we/wy**.
4. Dotknij przycisku **Wbudowane urządzenie Jetdirect**.
5. Dotknij przycisku **AppleTalk**.
6. Dotknij przycisku **Włącz**.
7. Dotknij przycisku **Wył.**
8. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Wyłączenie protokołu DLC/LLC

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij przycisku **Sieć i we/wy**.
4. Dotknij przycisku **Wbudowane urządzenie Jetdirect**.
5. Dotknij przycisku **DLC/LLC**.
6. Dotknij przycisku **Włącz**.
7. Dotknij przycisku **Wył.**
8. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Serwery druku HP Jetdirect EIO

Serwery druku HP Jetdirect (karty sieciowe) można zainstalować w gnieździe EIO. Obsługiwane funkcje sieciowe zależą od modelu serwera druku. Aby uzyskać informacje o dostępnych modelach serwerów druku HP Jetdirect EIO, przejdź na stronę <http://www.hp.com/go/jetdirect>.



Uwaga Kartę można skonfigurować za pomocą panelu sterowania, oprogramowania instalacyjnego drukarki lub programu HP Web Jetadmin. Więcej informacji zawiera dokumentacja serwera druku HP Jetdirect.

Narzędzia sieciowe

Do urządzenia dołączono kilka narzędzi ułatwiających monitorowanie i zarządzanie jego pracą w sieci.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania opartym na przeglądarce, przeznaczonym do drukarek podłączonych do sieci intranet za pomocą serwera HP Jetdirect, które należy zainstalować tylko na komputerze administratora sieci.

Aktualną wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz listę kompatybilnych z nim systemów operacyjnych można znaleźć na stronie www.hp.com/go/webjetadmin.

Po zainstalowaniu na serwerze macierzystym klient systemu Windows może uzyskać dostęp do narzędzia HP Web Jetadmin za pomocą obsługiwanej przeglądarki internetowej (np. Microsoft® Internet Explorer 4.x lub Netscape Navigator 4.x lub nowszej) przez przejście do hosta HP Web Jetadmin.

Wbudowany serwer internetowy

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Te informacje są widoczne w przeglądarce internetowej, takiej jak Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari lub Firefox.

Wbudowany serwer internetowy pozostaje w urządzeniu i nie jest łądowany na żaden serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy zapewnia każdemu posiadaczowi podłączonego do sieci komputera i standardowej przeglądarki internetowej dostęp do interfejsu urządzenia. Nie jest wymagana instalacja ani konfiguracja żadnego specjalnego oprogramowania, konieczne jest tylko posiadanie na komputerze jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu swojej przeglądarki internetowej. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w części [Strony informacyjne](#).

Wyczerpujący opis możliwości i funkcji wbudowanego serwera internetowego znajduje się w części [Wbudowany serwer internetowy](#).

Oprogramowanie HP Easy Printer Care

Za pomocą programu Oprogramowanie HP Easy Printer Care można wykonać następujące zadania:

- Wykrywanie drukarek w sieci i sprawdzanie stanu poszczególnych urządzeń
- Ustawianie i wyświetlanie alarmów dla wielu drukarek jednocześnie dotyczących urządzeń i materiałów eksploatacyjnych
- Zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet
- Korzystanie z internetowego działu rozwiązywania problemów i narzędzi serwisowych

Oprogramowanie Oprogramowanie HP Easy Printer Care można wykorzystać, gdy urządzenie jest bezpośrednio podłączone do komputera lub sieci pod kontrolą systemu Windows. Komputery Macintosh nie są obsługiwane. Aby pobrać oprogramowanie Oprogramowanie HP Easy Printer Care, przejdź do witryny www.hp.com/go/easyprintercare.

Inne składniki i programy narzędziowe

Windows	Macintosh OS
• Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania • Elektroniczna rejestracja przez Internet	• Program HP Printer Utility umożliwiający zmianę ustawień urządzenia, podgląd stanu i konfigurację powiadamiania w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń drukarki za pomocą komputera Macintosh. Narzędzie jest obsługiwane przez systemy Mac OS X v10.2 oraz nowsze.

7 Papier i materiały drukarskie

- [Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania](#)
- [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich](#)
- [Nietypowe formaty papieru](#)
- [Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych](#)
- [Ładowanie papieru i materiałów drukarskich](#)
- [Konfigurowanie podajników](#)
- [Wybieranie pojemnika wyjściowego](#)

Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania

Niniejszy produkt obsługuje różne rodzaje papieru i innych materiałów, zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Papier lub materiały niespełniające tych wymagań mogą powodować następujące problemy:

- Niska jakość druku
- Częste zacinać się materiałów w drukarce
- Przedwczesne zużycie się drukarki wymagające naprawy

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy używać wyłącznie papieru i materiałów firmy HP przeznaczonych do drukarek laserowych lub wielofunkcyjnych. Nie należy używać papieru ani materiałów przeznaczonych do drukarek atramentowych. Firma Hewlett-Packard nie zaleca stosowania materiałów innych producentów, ponieważ nie ma wpływu na ich jakość.

Czasami papier spełnia wszystkie wymagania opisane w niniejszej instrukcji, a mimo to nie pozwala na uzyskanie zadowalających wyników. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwą temperaturą i/lub wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.



OSTROŻNIE Używanie papieru lub materiałów, które nie spełniają wymogów firmy Hewlett-Packard, może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeń wymagających naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte umowami gwarancyjnymi ani serwisowymi firmy Hewlett-Packard.

Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Niniejszy produkt obsługuje wiele formatów papieru i różne rodzaje materiałów.



Uwaga Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, przed drukowaniem należy wybrać odpowiedni format i rodzaj papieru w sterowniku drukarki.

Tabela 7-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Format	Wymiary	Podajnik 1, sortownik, układacz	Podajniki 2, 3, 4	Zszywacz
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓
Executive (JIS)	216 x 330 mm			✓
A3	297 x 420 mm			
A5	148 x 210 mm			
A6	105 x 148 mm			
Statement	140 x 216 mm	✓		
11 x 17	279 x 432 mm			
12 x 18	305 x 457 mm			
B4 (ISO)	250 x 353 mm			
B4 (JIS)	257 x 364 mm			
RA3	305 x 430 mm			
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	
B5 (ISO)	176 x 250 mm			
8k	270 x 38,99 cm			
16k	197 x 273 mm	✓		

Tabela 7-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe

Format	Wymiary	Podajnik 1, sortownik, układacz	Podajniki 2, 3, 4	Zszywacz
Koperta nr 10	105 x 241 mm	✓		
Koperta DL	110 x 220 mm	✓		
Koperta C5	162 x 229 mm	✓		
Koperta B5	176 x 250 mm	✓		

Tabela 7-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe (ciąg dalszy)

Format	Wymiary	Podajnik 1, sortownik, układacz	Podajniki 2, 3, 4	Zszywacz
Koperta Monarch	98 x 191 mm	✓		
Karta pocztowa	100 x 148 mm	✓		
Podwójna karta pocztowa	148 x 200 mm	✓		
Pocztówka (USA)	88,9 x 139,7 mm	✓		
Pocztówka (Europa)	105 x 148 mm	✓		

Nietypowe formaty papieru

Niniejszy produkt obsługuje wiele nietypowych formatów papieru. Obsługiwane nietypowe formaty to formaty zgodne z wymaganiami dotyczącymi formatu maksymalnego i minimalnego, ale nieuwzględnione w tabeli obsługiwanych formatów papieru. W przypadku korzystania z obsługiwanego nietypowego formatu należy określić format w sterowniku drukarki i załadować papier do podajnika obsługującego nietypowe formaty.

Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych

Niniejszy produkt umożliwia drukowanie na materiałach specjalnych. Poniższe wskazówki zapewniają uzyskanie zadowalających wyników. W przypadku stosowania papieru lub materiałów specjalnych należy wybrać rodzaj i format w sterowniku drukarki w celu uzyskania najlepszych wyników.



OSTROŻNIE W drukarkach HP LaserJet stosowane są utrwalacze wiążące cząsteczki suchego toneru na papierze w postaci niezwykle precyzyjnych punktów. Papier do drukarek laserowych HP wytrzymuje wysoką temperaturę stosowaną w tym procesie. Stosowanie papieru do drukarek atramentowych, nieprzeznaczonego do wykorzystania w tej technologii, może spowodować uszkodzenie drukarki.

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Koperty	- Należy przechowywać na płaskiej powierzchni. - Należy używać kopert z łączeniami doprowadzonymi aż do rogów. - Należy używać pasków samoprzylepnych przeznaczonych do drukarek laserowych.	- Nie należy używać kopert pomarszczonych, ponacinanych, sklejonnych lub w inny sposób uszkodzonych. - Nie należy korzystać z kopert mających zapięcia, zatrzaski, wstawki lub powlekane wyklejki. - Nie należy używać materiałów samoprzylepnych ani innych tworzyw sztucznych.
Nalepki	- Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsłoniętego dolnego arkusza. - Należy używać nalepek ułożonych na płaskiej powierzchni. - Należy używać tylko pełnych arkuszy nalepek.	- Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych. - Nie należy drukować na niepełnych arkuszach nalepek.
Folie	- Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek laserowych. - Po wyjęciu z drukarki folie należy układać na płaskiej powierzchni.	Nie należy używać materiałów przezroczystych nieprzeznaczonych do drukarek laserowych.
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	Należy używać wyłącznie papieru firmowego lub formularzy przeznaczonych do drukarek laserowych.	Nie należy używać papieru firmowego z wypukłym lub metalicznym nadrukiem.
Ciężki papier	Należy używać wyłącznie ciężkiego papieru przeznaczonego do drukarek laserowych i o gramaturze zgodnej ze specyfikacjami drukarki.	Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż zalecana, chyba że jest to papier HP przeznaczony do niniejszej drukarki.
Papier błyszczący lub powlekany	Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.	Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek atramentowych.

Ładowanie papieru i materiałów drukarskich

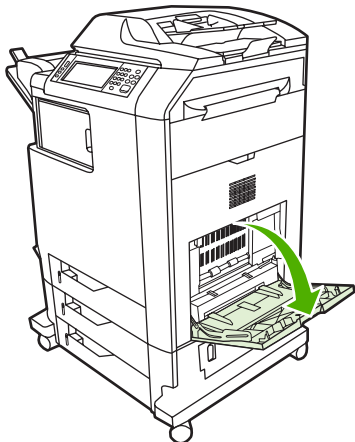
Do podajników można ładować różne materiały, a następnie wybierać je według rodzaju lub formatu za pomocą panelu sterowania.

Ładowanie do podajnika 1

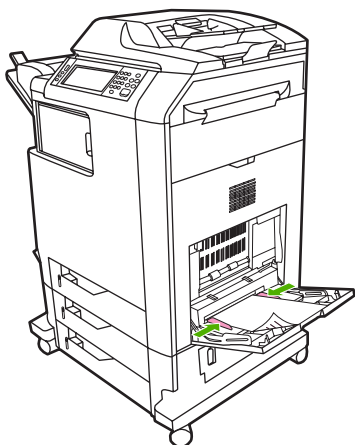


OSTROŻNIE W celu uniknięcia zacięcia papieru nigdy nie należy dodawać ani wyjmować materiałów z podajnika 1 podczas drukowania.

1. Otwórz podajnik 1.



2. Ustaw boczne ograniczniki na żadaną szerokość.
3. Załaduj materiały do podajnika stroną przeznaczoną do druku skierowaną w dół, kierując górną krawędź lub miejsce na znaczek w swoją stronę.
4. Sprawdź, czy stos mieści się pod klapkami na prowadnicach i nie wystaje ponad wskaźniki załadowania.
5. Ustaw boczne prowadnice tak, aby lekko dotykały stosu materiałów, lecz jednocześnie ich nie zaginały.



Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, podaj **poziomą** orientację strony w używanym programie lub sterowniku drukarki. Skorzystaj z poniższych wskazówek w celu ustawienia marginesów dla adresów nadawcy i adresata dla koperty Commercial nr 10 lub DL:

Rodzaj adresu	Lewy margines	Górny margines
Zwrotny	15 mm	15 mm
Miejsce przeznaczenia	102 mm	51 mm

Dla kopert innych formatów, należy odpowiednio wyregulować ustawienia marginesów.

Ładowanie do podajnika 2, 3 lub 4

Każdy z podajników 2, 3 lub 4 może pomieścić do 500 arkuszy papieru standardowego lub stos nalepek o wysokości 50,8 mm. Podajnik 2 znajduje się nad pozostałymi podajnikami na 500 arkuszy.

Ładowanie materiałów o formacie standardowym do podajnika 2, 3 lub 4

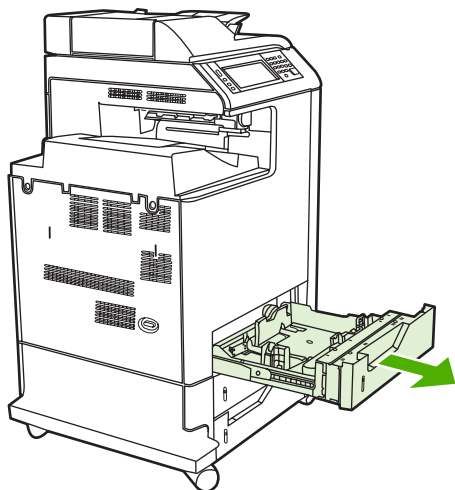
Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wykrywa następujące formaty materiałów w podajnikach na 500 arkuszy: letter, legal, executive, A4, A5 i (JIS) B5.

Następujące niewykrywalne standardowe formaty materiału nie są zaznaczone w podajniku, ale są wymienione w menu **Format** dla danego podajnika: 8,5 x 13, Executive (JIS), podwójna japońska karta pocztowa oraz niestandardowy.

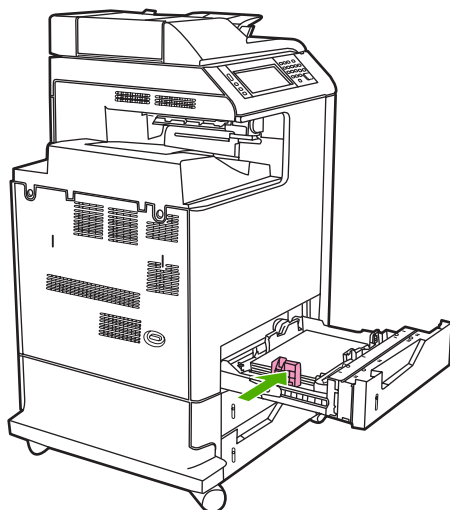


OSTROŻNIE Z podajników na 500 arkuszy nie należy korzystać podczas drukowania na kartonie, kopertach, papierze ciężkim lub bardzo ciężkim oraz na materiałach nieobsługiwanych formatów. Na tych materiałach należy drukować wyłącznie z podajnika 1. Nie należy przepelniać podajnika ani otwierać go w czasie pracy. Może to spowodować zacięcia papieru w urządzeniu wielofunkcyjnym.

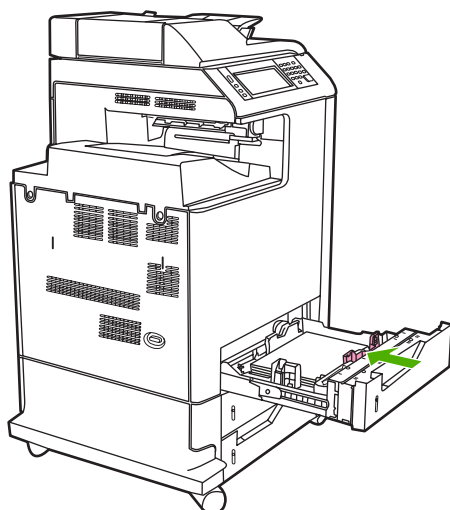
1. Wysuń podajnik z urządzenia wielofunkcyjnego.



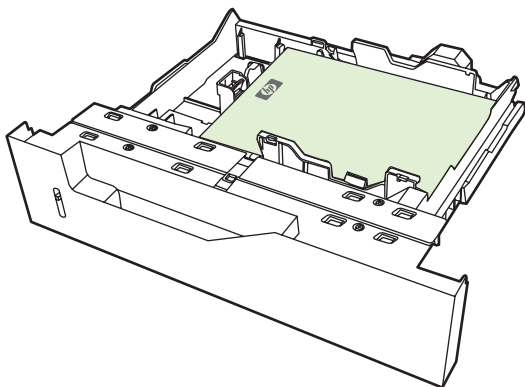
2. Dopasuj tylny ogranicznik długości materiałów przez ściśnięcie jego zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie tyłu podajnika do długości używanego materiału.



3. Rozsuń ograniczniki szerokości materiału, aby dopasować je do rozmiaru wykorzystywanego materiału.



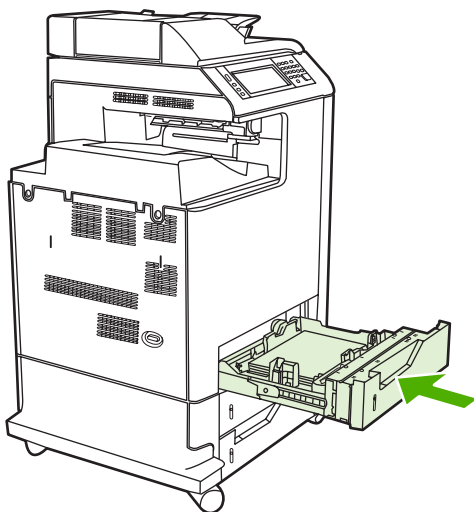
4. Załaduj materiały do podajnika stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę.



Uwaga W celu zapewnienia właściwego działania podajnik należy załadować w pełni bez rozdzielania ryzy papieru. Rozdzielenie ryzy papieru może spowodować problem podawania wielu arkuszy jednocześnie. Pojemność podajnika papieru może być różna. Jeśli na przykład stosowany jest papier o gramaturze 75 g/m², w podajniku zmieści się cała ryza, czyli 500 arkuszy. Jeśli materiały są cięższe, w podajniku nie zmieści się cała ryza. Nie wolno przepelniać podajnika.

Uwaga Jeśli podajnik nie jest właściwie ustawiony, urządzenie może wyświetlić komunikat o błędzie lub może wystąpić zacięcie materiałów.

5. Wsuń podajnik do urządzenia wielofunkcyjnego. Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego zostanie wyświetlony rodzaj i format materiałów, odpowiedni dla podajnika. Jeśli konfiguracja nie jest prawidłowa, dotknij przycisku **OK** na panelu sterowania. Jeśli konfiguracja jest prawidłowa, dotknij przycisku **Zakończ**.



Ładowanie niewykrywalnych materiałów o formacie standardowym do podajnika 2, 3 i 4

W podajnikach na 500 arkuszy obsługiwane są następujące niewykrywalne materiały o standardowym formacie:

- Executive (JIS)
- 8,5 x 13

- Podwójna japońska karta pocztowa
- 16K

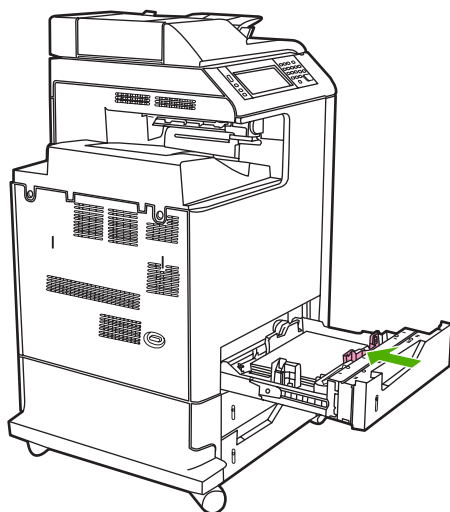


OSTROŻNIE Z podajników na 500 arkuszy nie należy korzystać podczas drukowania na kartonie, kopertach, papierze ciężkim lub bardzo ciężkim oraz na materiałach nieobsługiwanych formatów. Na tych materiałach należy drukować wyłącznie z podajnika 1. Nie należy przepętniać podajnika ani otwierać go w czasie pracy. Może to spowodować zacięcia papieru.

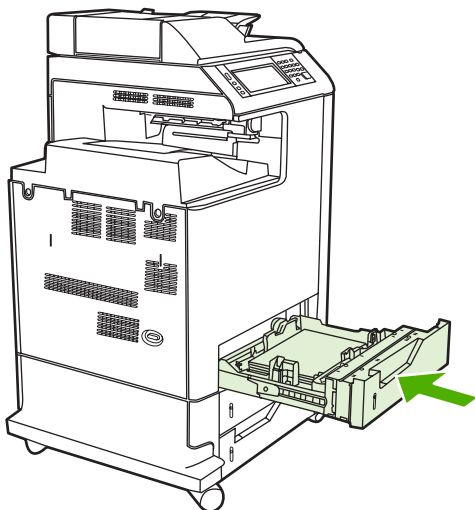
Ładowanie materiałów o niestandardowym formacie do podajnika 2

W celu użycia materiałów o nietypowym formacie ustawienie formatu na panelu sterowania należy zmienić na wartość **Nietypowy**, a także ustawić jednostkę miary oraz wymiary X i Y. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji [Konfigurowanie podajnika, aby pasował do ustawień zlecenia drukowania](#).

1. Wysuń podajnik z urządzenia wielofunkcyjnego.
2. Kontynuuj ładowanie materiałów zgodnie z opisaniem podanym w krokach od 2 do 4 w sekcji „Ładowanie wykrywalnych materiałów o formacie standardowym do podajnika 2, 3 lub 4”. Następnie przejdź do kroku 3 tej procedury.



3. Wsuń podajnik do urządzenia wielofunkcyjnego. Urządzenie wielofunkcyjne wyświetli konfigurację rodzaju i formatu dla podajnika. Aby określić wymiary dla formatu nietypowego lub jeśli rodzaj materiału nie jest prawidłowy, dotknij przycisku OK, gdy urządzenie wielofunkcyjne wyświetli monit o zmianę formatu lub rodzaju.



4. Jeśli konfiguracja jest prawidłowa, dotknij przycisku Zakończ.

Konfigurowanie podajników

W następujących sytuacjach urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wyświetla monit o skonfigurowanie podajnika dla danego rodzaju i formatu:

- Podczas ładowania papieru do podajnika
- Jeśli określono podajnik lub rodzaj materiału dla zadania drukowania w sterowniku drukarki lub aplikacji, a podajnik nie jest skonfigurowany zgodnie z ustawieniami zadania drukowania.

Na monitorze zostanie wyświetlony następujący komunikat: **Podajnik <X> [rodzaj] [format] Aby zmienić format lub rodzaj, dotknij przycisku „Modyfikuj”. Aby zaakceptować, dotknij przycisku „OK”.**



Uwaga Monit nie jest wyświetlany w przypadku drukowania z podajnika 1 oraz gdy podajnik 1 skonfigurowano dla **Dow. rozm.** i **Dowolny**.

Uwaga Jeśli używano innego modelu drukarki HP LaserJet, podajnik 1 mógł być ustawiony w trybie **Pierwszy** lub w trybie **Kaseta**. W urządzeniach wielofunkcyjnych HP Color LaserJet CM4730 ustawienie formatu i rodzaju na **Dow. rozm.** dla podajnika 1 jest równoznaczne z trybem **Pierwszy**. Ustawienie formatu i rodzaju dla podajnika 1 innego niż **Dow. rozm.** jest równoznaczne z trybem **Kaseta**.

Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru

1. Załaduj papier do podajnika. Zamknij podajnik, jeśli używasz podajnika 2, 3 lub 4.
2. Zostanie wyświetlony komunikat konfiguracji podajnika.
3. Dotknij przycisku **OK**, aby zaakceptować wykryty format lub dotknij przycisku **Modyfikuj**, aby wybrać inny format papieru.
4. W przypadku modyfikowania konfiguracji podajnika, należy wybrać format.



Uwaga Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wykrywa większość formatów materiałów w podajnikach 2, 3 i 4.

5. W przypadku modyfikowania konfiguracji podajnika, należy wybrać rodzaj papieru.
6. Dotknij przycisku **Zakończ**.

Konfigurowanie podajnika, aby pasował do ustawień zlecenia drukowania

1. W aplikacji określ podajnik źródłowy, format papieru oraz rodzaj papieru.
2. Wyślij zadanie do urządzenia wielofunkcyjnego.

Jeśli podajnik musi być skonfigurowany, zostanie wyświetlony komunikat **LOAD TRAY X: (Załaduj podajnik X:)**.

3. Jeśli podświetlony format nie jest prawidłowy, dotknij przycisku **X MM**. Następnie, korzystając z klawiatury numerycznej wprowadź wymiary X i Y.
4. Jeśli podświetlony rodzaj papieru nie jest prawidłowy, dotknij przycisku **Obsługa papieru** i wybierz rodzaj papieru.

5. Dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij przycisku **Zakończ**.

Konfigurowanie podajnika za pomocą menu Stan materiałów eksploatacyjnych

Można również skonfigurować podajniki dla rodzaju i formatu bez wyświetlania monitu przez urządzenie wielofunkcyjne.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Stan materiałów eksploatacyjnych..**
2. Dotknijżądanego podajnika.
3. Dotknij przycisku **Modyfikuj**.
4. Wybierz format i rodzaj. W przypadku wybrania rodzaju niestandardowego, użyj klawiatury numerycznej do ustawienia wymiaru X i Y, a następnie dotknij przycisku **OK**.
5. Dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij opcji **OK** ponownie.

Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania)

Czujnik automatycznego wykrywania rodzaju materiałów działa wyłącznie wtedy, gdy ustawieniem podajnika jest Dowolny. Skonfigurowanie podajnika dla innego rodzaju, jak Czerpany lub Błyszczący, dezaktywuje czujnik materiałów w danym podajniku.

Drukarki HP Color LaserJet CM4730 mogą automatycznie zaklasyfikować materiały do jednej z poniższych kategorii:

- Zwykły
- Folia
- Błyszczący
- Bardzo ciężki błyszczący
- Folia błyszcząca
- Gruby
- Jasny

Wykrywanie w podajniku 1

Pełne wykrywanie (domyślne)

- Drukarka zatrzymuje się na każdej stronie w celu wykrycia rodzaju materiału. Ten tryb sprawdza się najlepiej w przypadku pojedynczych zadań drukowania na materiałach różnego rodzaju.

Rozszerzone wykrywanie

- Za każdym razem, gdy drukarka rozpoczyna zadanie drukowania, zatrzymuje pierwszą stronę w celu wykrycia rodzaju materiału.
- Drukarka przyjmuje, że kolejne strony drukowane będą na materiale tego samego rodzaju, co pierwsza strona.
- Jest to drugi pod względem szybkości tryb sprawdzający się w przypadku stosów materiałów tego samego rodzaju.

Folia

- Drukarka nie zatrzymuje żadnych stron w celu wykrycia materiału, lecz odróżnia folie (tryb Folia) i papier (tryb Normalny).
- Jest to najszybszy tryb, sprawdzający się przy druku wysokonakładowym w trybie Normalnym.

Wykrywanie w podajniku 2-4

Rozszerzone wykrywanie

- Drukarka zatrzymuje pierwsze pięć podanych stron z każdego podajnika papieru w celu wykrycia rodzaju materiału i uśrednia te pięć wyników.
- Drukarka przyjmuje, że strona szósta i wszystkie kolejne będą drukowane na materiale tego samego rodzaju. Ustawienie to działa do momentu wyłączenia drukarki, przejścia drukarki do trybu uśpienia lub otwarcia podajnika.

Tylko folia (domyślny)

- Drukarka nie zatrzymuje żadnych stron w celu wykrycia materiału, lecz odróżnia folie (tryb Folia) i papier (tryb Normalny).
- Jest to najszybszy tryb, sprawdzający się przy druku wysokonakładowym w trybie Normalnym.

Wybieranie źródła, rodzaju lub formatu

W systemie operacyjnym Microsoft Windows trzy ustawienia mają wpływ na to, jak sterownik drukarki próbuje pobrać papier po wysłaniu przez użytkownika zadania drukowania. Ustawienia **Źródło**, **Rodzaj** oraz **Format** wyświetlane są w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania** większości programów. Jeśli te ustawienia nie zostaną zmienione, urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wybiera podajnik, korzystając z ustawień domyślnych.

Źródło

Aby wydrukować według ustawienia **Źródło**, wybierz określony podajnik, z którego urządzenie wielofunkcyjne ma pobierać papier. Urządzenie wielofunkcyjne próbuje drukować na papierze z tego podajnika, bez względu na typ lub format załadowanego papieru. Jeśli wybrano podajnik skonfigurowany dla rodzaju lub formatu, który nie odpowiada zadaniu drukowania, urządzenie wielofunkcyjne nie rozpocznie drukowania automatycznie. Zamiast tego czeka na załadowanie do wybranego podajnika materiałów drukarskich o typie lub rozmiarze odpowiednim dla zadania drukowania. Po załadowaniu podajnika urządzenie wielofunkcyjne rozpocznie drukowanie.

Rodzaj i Format

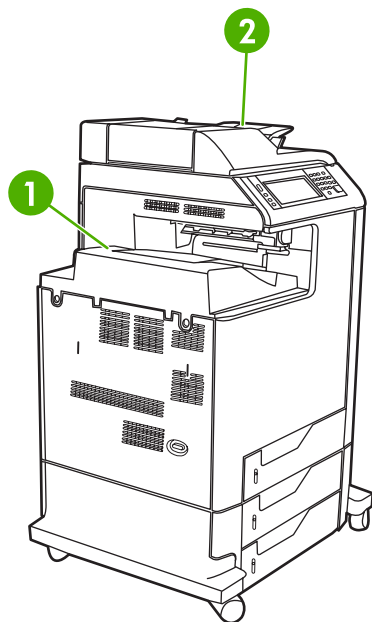
Drukowanie według ustawień *Rodzaj* lub *Format* oznacza, że urządzenie wielofunkcyjne ma pobrać papier lub materiały drukarskie z odpowiedniego podajnika, do którego załadowany jest papier właściwego rodzaju lub formatu. Wybieranie materiałów według rodzaju, a nie źródła, oznacza blokowanie podajników i pomaga chronić materiały specjalne przed przypadkowym użyciem. Na przykład, jeżeli podajnik jest skonfigurowany na papier firmowy, a wybrano drukowanie na zwykłym papierze, urządzenie wielofunkcyjne nie pobierze papieru firmowego z tego podajnika. Zamiast tego pobierze papier z podajnika, w którym jest załadowany zwykły papier i który został skonfigurowany dla zwykłego papieru na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Wybór materiałów według rodzaju i formatu powoduje uzyskanie o wiele lepszej jakości wydruku w przypadku papieru grubego, błyszczącego i folii. Użycie nieprawidłowego ustawienia może spowodować, że jakość wydruku będzie niezadowalająca. W przypadku specjalnych materiałów drukarskich, np. nalepek lub folii, drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju. Na kopertach należy zawsze drukować według formatu.

- W przypadku drukowania według formatu lub rodzaju, należy wybrać format lub rodzaj z okna dialogowego **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania**, w zależności od aplikacji.
- Jeśli drukowanie często odbywa się na materiale określonego rodzaju lub formatu, należy skonfigurować podajnik dla tego rodzaju lub formatu. Następnie, gdy podczas drukowania zadania zostanie wybrany ten rodzaj lub format, urządzenie wielofunkcyjne pobierze materiał z podajnika skonfigurowanego dla danego rodzaju lub formatu.

Wybieranie pojemnika wyjściowego

Standardowe tace odbiorcze

Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone w pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów i standardowy pojemnik wyjściowy na wydruki.



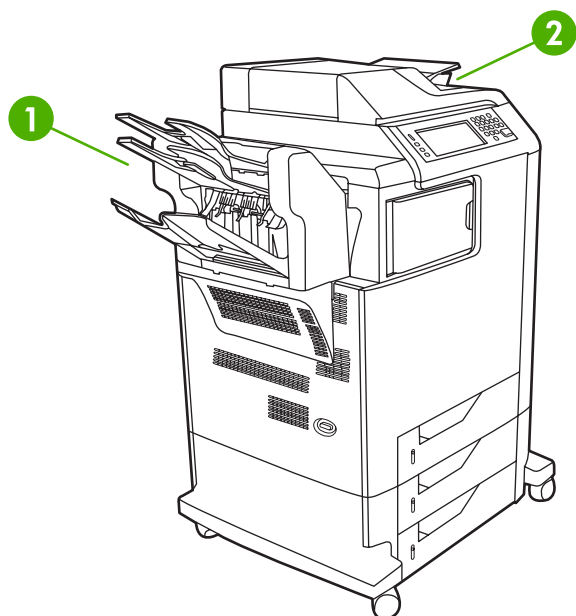
1	Standardowa taca odbiorcza
2	Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów (do kopiowania oryginałów)

Podczas skanowania lub kopiowania dokumentów przy użyciu automatycznego podajnika dokumentów oryginalne dokumenty są automatycznie układane w pojemniku wyjściowym automatycznego podajnika dokumentów. Kopie wykonane za pośrednictwem szyby skanera są układane w standardowym pojemniku wyjściowym, pojemnikach wyjściowych zszywacza/układacza lub sortowniku 3-pojemnikowym.

Dokumenty wysyłane do urządzenia wielofunkcyjnego z komputera są układane w standardowym pojemniku wyjściowym, pojemnikach wyjściowych zszywacza/układacza lub sortowniku 3-pojemnikowym.

Pojemniki wyjściowe sortownika 3-pojemnikowego

W przypadku korzystania z sortownika 3-pojemnikowego dostępne są trzy pojemniki wyjściowe. Można konfigurować te pojemniki tak, aby były indywidualnymi sortownikami lub połączyć je w celu uzyskania pojedynczego pojemnika służącego do układania dokumentów.



1	Pojemniki wyjściowe sortownika 3-pojemnikowego
2	Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów (do kopiowania oryginałów)

Każdy z dwóch górnych pojemników może pomieścić do 100 arkuszy papieru. Czujnik zatrzyma urządzenie, gdy pojemnik się zapełni. Urządzenie wielofunkcyjne wznowia pracę po całkowitym lub częściowym opróżnieniu pojemnika.

Dolny pojemnik może pomieścić do 500 arkuszy papieru.

Wybór miejsca na gotowe wydruki

Zalecany jest wybór tacy odbiorczej (pojemnika) za pomocą programu komputerowego lub sterownika. Miejsce i sposób wyboru zależy od programu lub sterownika. Jeżeli tacy odbiorczej nie można wybrać z poziomu programu lub sterownika urządzenia wielofunkcyjnego, domyślny pojemnik wyjściowy należy ustawić za pomocą panelu sterowania urządzenia.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Domyślne opcje zlecenia**.
3. Dotknij przycisku **Opcje domyślne kopiowania** lub **Domyślne opcje drukowania**.
4. Dotknij przycisku **Output Bin (Pojemnik wyjściowy)**.
5. Dotknij opcji żądanego pojemnika wyjściowego.

Konfigurowanie sortownika 3-pojemnikowego

Konfigurowanie sterownika drukarki w celu rozpoznania sortownika 3-pojemnikowego w systemie Windows

1. Otwórz folder **Drukarki**.
2. Wybierz urządzenie **HP Color LaserJet CM4730**.

3. W menu **Plik** kliknij polecenie **Właściwości**.
4. Wybierz kartę **Ustawienia urządzenia**.
5. Aby wybrać zszywacz/układacz, użyj jednej z poniższych metod:
 - Przejdź w dół do pozycji **Automatyczna konfiguracja**, wybierz pozycję **Aktualizuj teraz** i kliknij przycisk **Zastosuj**.
 - Przejdź w dół do pozycji **Pojemnik wyjściowy dla dodatkowych urządzeń**, wybierz pozycję **Zszywacz/układacz HP na 700 arkuszy** i kliknij przycisk **Zastosuj**.

Konfigurowanie sterownika drukarki w celu rozpoznania sortownika 3-pojemnikowego na komputerze Macintosh

1. Otwórz narzędzie **Printer Center** (Centrum drukowania).
2. Wybierz urządzenie **HP Color LaserJet CM4730**.
3. W menu **File** (Plik) kliknij przycisk **Show Info (command, i)** (Pokaż informację).
4. Wybierz kartę **Installable Options** (Opcje instalacyjne).
5. Przewiń do pozycji **Accessory Output Bins** (Pojemniki wyjściowe urządzenia dodatkowego), wybierz pozycję **HP 500 sheet stapler/stackers** (Zszywacz/układacz HP na 500 arkuszy) lub **HP 700 sheet 3-bin Mailbox** (Sortownik 3-pojemnikowy HP na 700 arkuszy).
6. Kliknij przycisk **Apply Changes** (Zastosuj zmiany).

Wybieranie trybu pracy sortownika 3-pojemnikowego z panelu sterowania

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Zachowanie urządzenia**.
3. Dotknij przycisku **Konfiguracja MBM-3**.
4. Dotknij przycisku **Tryb pracy**.
5. Wybierz żądany tryb pracy.

Wybieranie trybu pracy sortownika 3-pojemnikowego w sterowniku drukarki

1. W menu **Start** wskaż pozycję **Ustawienia**, a następnie kliknij pozycję **Drukarki** (Windows 2000) lub **Drukarki i faksy** (Windows XP).
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia firmy HP, a następnie kliknij pozycję **Właściwości** lub **Preferencje drukowania**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
4. Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 Aby automatycznie skonfigurować urządzenie, w menu **Opcje instalacyjne**, kliknij przycisk **Aktualizuj teraz** na liście **Konfiguracja automatyczna**.
 lub

Aby ręcznie skonfigurować urządzenie, w menu **Opcje instalacyjne** wybierz odpowiedni tryb pracy z listy **Pojemnik wyjściowy urządzenia dodatkowego**.

5. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia.

Wybór trybu pracy w sterowniku drukarki (w systemie Mac OS X)

1. W menu **Jabłko** kliknij pozycję **System Preferences** (Preferencje systemowe).
2. W oknie **System preferences** (Preferencje systemowe) kliknij pozycję **Print and Fax** (Drukarki i faksy).
3. Kliknij przycisk **Set Up Printers** (Ustawienia drukarek). Zostanie wyświetlone okno **Printer List** (Lista drukarek).
4. Wybierz urządzenie HP, a następnie kliknij opcję **Show Info** (Pokaż informację) w menu **Printers** (Drukarki).
5. Wybierz panel **Installable Options** (Opcje instalacyjne).
6. Z listy **Accessory Output Bins** (Pojemniki wyjściowe urządzenia dodatkowego) wybierz pozycję **HP 3-Bin Mailbox** (Sortownik 3-pojemnikowy HP).
7. Z listy **Mailbox Mode** (Tryb sortownika) wybierz odpowiedni tryb pracy, a następnie kliknij przycisk **Apply Changes** (Zastosuj zmiany).

8 Korzystanie z funkcji urządzenia

- Ustawienia ekonomiczne
- Funkcje przechowywania zleceń

Ustawienia ekonomiczne

Uśpienie i budzenie

Ustawianie opóźnienia uśpienia

Funkcja opóźnienie uśpienia służy do określania czasu, przez który urządzenie wielofunkcyjne musi pozostawać bezczynne, aby przeszło w tryb uśpienia. Ustawieniem domyślnym jest 45 minut.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Godzina/harmonogram**.
3. Dotknij przycisku **Opóźnienie uśpienia**.
4. Dotknij opcji odpowiedniego ustawienia opóźnienia uśpienia.

Ustawienie godziny budzenia

Funkcji godziny budzenia używa się w celu wyprowadzania urządzenia wielofunkcyjnego ze stanu uśpienia o określonej godzinie każdego dnia.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Godzina/harmonogram**.
3. Dotknij przycisku **Godz. budzenia**.
4. Dotknij opcji dnia tygodnia, aby ustawić godzinę budzenia.
5. Dotknij przycisku **Nietypowy**.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.
7. Dotknij odpowiednich opcji, aby ustawić godzinę, minutę oraz parametr AM/PM.
8. Jeśli urządzenie wielofunkcyjne ma być budzone każdego dnia o tej samej godzinie, na ekranie **APPLY TO ALL DAYS (Zastosuj do wszystkich dni)**, dotknij **Tak**. Jeśli chcesz ustawić godzinę dla poszczególnych dni, dotknij **Nie** i powtórz procedurę dla każdego dnia.

Funkcje przechowywania zleceń

Urządzenie oferuje następujące funkcje przechowywania zleceń:

- **Drukowanie próbne zleceń:** Ta funkcja daje szybki i prosty sposób na wydrukowanie jednej kopii próbnej, z możliwością wydruku dodatkowych kopii.
- **Zlecenia osobiste:** Wysłane do urządzenia zlecenie poufnie nie zostanie wydrukowane do momentu wprowadzenia numeru identyfikacyjnego PIN na panelu sterowania.
- **Zlecenia szybkiego kopiowania:** Można wydrukować wymaganą liczbę kopii zlecenia, a następnie zapisać zlecenie na twardym dysku urządzenia. Przechowywanie zleceń umożliwia późniejsze wydrukowanie ich dodatkowych kopii.
- **Zlecenia przechowywane:** Takie zlecenia, jak np. formularz personalny, arkusz harmonogramu czy kalendarz, można przechowywać w urządzeniu, co umożliwia innym użytkownikom ich wydrukowanie w dowolnej chwili. Zlecenia przechowywane mogą być także zabezpieczone numerem PIN.

Aby uzyskać dostęp do funkcji przechowywania zleceń, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, a następnie przejść do punktu opisującego rodzaj zlecenia, które chcesz utworzyć.



OSTROŻNIE Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, to wszystkie zlecenia szybkiego kopiowania, drukowania próbnego i zlecenia osobiste zostaną usunięte.

Uzyskiwanie dostępu do funkcji przechowywania zleceń

W przypadku systemu Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Kliknij przycisk **Właściwości**, a następnie kliknij kartę **Pamięć zleceń**.
3. Wybierz żądany tryb przechowywania zleceń.

W przypadku systemu Macintosh

W nowszych sterownikach: Z menu rozwijanego w oknie dialogowym **Drukuj** wybierz pozycję **Pamięć zleceń**. W starszych sterownikach wybierz pozycję **Opcje specyficzne dla drukarki**.

Używanie funkcji drukowania próbnego

Korzystając z funkcji drukowania próbnego i zatrzymywania, można w łatwy sposób i szybko wykonać wydruk próbny przed rozpoczęciem drukowania dodatkowych kopii.

Aby zachować zlecenie na stałe i uniemożliwić usunięcie go przez urządzenie, gdy będzie potrzebna przestrzeń na inne zadania, należy skorzystać z opcji sterownika **Zlecenie przechowywane**.

Tworzenie zleceń sprawdzenia i zatrzymania



OSTROŻNIE Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń sprawdzenia i zatrzymania, inne zlecenia zostaną usunięte, poczynając od zlecenia najstarszego. Aby zachować zlecenie na stałe, uniemożliwiając urządzeniu jego usunięcie w przypadku braku miejsca, należy w sterowniku wybrać opcję **Przechowywane zlecenie**, zamiast opcji **Kontrolny wydruk i zatrzymanie**.

Po wybraniu w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego opcji **Kontrolny wydruk i zatrzymanie** wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.

Urządzenie wydrukuje jedną kopię zlecenia do sprawdzenia.

Drukowanie pozostałych kopii zlecenia sprawdzania i zatrzymania

Aby wydrukować pozostałe kopie zlecenia zatrzymanego z dysku twardego urządzenia, należy postępować następująco:

1. Na ekranie głównym dotknij **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.
4. Przewiń do przechowywanego zlecenia, które chcesz wydrukować i dotknij je.
5. Dotknij pola **Kopie**, aby zmienić liczbę drukowanych kopii. Dotknij przycisku **Pobierz przechowywane zlecenie** (📄), aby wydrukować dokument.

Usuwanie zleceń sprawdzania i zatrzymania

Przy wysyłaniu zlecenia sprawdzania i zatrzymania urządzenie automatycznie usuwa poprzednie takie zlecenie.

1. Na ekranie głównym dotknij **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.
4. Przewiń do przechowywanego zlecenia, które chcesz usunąć i dotknij je.
5. Dotknij przycisku **Usuń**.
6. Dotknij przycisku **Tak**.

Używanie funkcji zlecenia osobistego

Funkcje zlecenia osobistego stosuje się do wstrzymania zlecenia drukowania do czasu jego zwolnienia. Najpierw w sterowniku drukarki należy ustawić czterocyfrowy numer PIN. PIN ten jest wysyłany do urządzenia jako część zadania drukowania. Po wysłaniu zlecenia wydruku do urządzenia konieczne jest użycie numeru PIN.

Tworzenie zlecenia osobistego

Aby określić zlecenie jako osobiste, wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie osobiste**, wpisz nazwę użytkownika i nazwę zlecenia, a następnie czterocyfrowy numer PIN w polu **Ustaw zlecenie jako osobiste**. Zlecenie nie zostanie wydrukowane aż do chwili, kiedy numer PIN zostanie wprowadzony na panelu sterowania urządzeniem.

Drukowanie zlecenia osobistego

Po wysłaniu zlecenia osobistego do urządzenia można je wydrukować z poziomu panelu sterowania.

1. Na ekranie głównym dotknij **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.
4. Przewiń i dotknij opcji osobistego zlecenia, które chcesz wydrukować.



Uwaga Obok zlecenia osobistego jest widoczny symbol  [blokada].

5. Dotknij pola **PIN**.
6. Za pomocą klawiatury numerycznej wpisz numer PIN, a następnie dotknij przycisku **OK**.
7. Dotknij pola **Kopie**, aby zmienić liczbę drukowanych kopii.
8. Dotknij przycisku **Pobierz przechowywane zlecenie** () , aby wydrukować dokument.

Usuwanie zlecenia osobistego

Zlecenie osobiste jest automatycznie usuwane z dysku twardego urządzenia, gdy użytkownik zwolni je do drukowania. Poniższa procedura umożliwia usunięcie zlecenia bez jego drukowania.

1. Na ekranie głównym dotknij opcji **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.
4. Przewiń do osobistego zlecenia, które chcesz usunąć i dotknij je.



Uwaga Obok zlecenia osobistego jest widoczny symbol  [blokada].

5. Dotknij pola **PIN**.
6. Za pomocą klawiatury numerycznej wpisz numer PIN, a następnie dotknij przycisku **OK**.
7. Dotknij przycisku **Usuń**.

Używanie funkcji szybkiego kopiowania

Funkcja szybkiego kopiowanie drukuje wymaganą liczbę kopii zlecenia, a następnie zapisuje kopię na twardym dysku urządzenia. Dodatkowe kopie zlecenia mogą zostać wydrukowane później. Tę funkcję można wyłączyć w sterowniku drukarki.

Domyślna liczba różnych zleceń szybkiego drukowania, które można przechowywać w urządzeniu, wynosi 32. W panelu sterowania można ustawić inną liczbę domyślną. Zobacz [Nawigacja po menu Administracja](#).

Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania



OSTROŻNIE Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń szybkiego kopiowania, inne zlecenia zostaną usunięte, poczynając od zlecenia najstarszego. Aby zachować zlecenie na stałe, uniemożliwiając urządzeniu jego usunięcie w przypadku braku miejsca, należy w sterowniku wybrać opcję **Pamięć zleceń**, zamiast opcji **Szybkie kopiowanie**.

W sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego należy wybrać opcję **Szybkie kopiowanie** i wpisać nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.

Po wysłaniu zlecenia do wydruku urządzenie wydrukuje liczbę kopii ustawioną w sterowniku. Aby wydrukować więcej kopii szybkiego zlecenia z poziomu panelu sterowania urządzenia, zobacz część [Drukowanie dodatkowych kopii zlecenia szybkiego kopiowania](#).

Drukowanie dodatkowych kopii zlecenia szybkiego kopiowania

W niniejszej części opisano sposób drukowania dodatkowych kopii zlecenia przechowywanego na dysku twardym urządzenia z poziomu panelu sterowania.

1. Na ekranie głównym dotknij opcji **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.
4. Przewiń do przechowywanego zlecenia, które chcesz wydrukować i dotknij je.
5. Dotknij pola **Kopie**, aby zmienić liczbę drukowanych kopii.
6. Dotknij przycisku **Pobierz przechowywane zlecenie** (Ⓢ), aby wydrukować dokument.

Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania

Za pomocą panelu sterowania urządzenia można usunąć niepotrzebne zlecenia szybkiego kopiowania. Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń, inne zlecenia zostaną usunięte, poczynając od najstarszego.



Uwaga Przechowywane zlecenia szybkiego kopiowania można usunąć za pomocą panelu sterowania lub programu HP Web Jetadmin.

1. Na ekranie głównym dotknij opcji **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.

4. Przewiń do przechowywanego zlecenia, które chcesz usunąć i dotknij je.
5. Dotknij przycisku **Usuń**.
6. Dotknij przycisku **Tak**.

Używanie funkcji przechowywania zlecenia

Zlecenie drukowania można zapisać na twardym dysku urządzenia bez wydruku. Następnie zlecenie to można wydrukować w dowolnej chwili z panelu sterowania urządzeniem. Można na przykład załadować formularz personalny, kalendarz, arkusz harmonogramu lub formularz rozliczeniowy, które będą mogli wydrukować inni użytkownicy, w miarę potrzeby.

Przechowywane zlecenie kopiowania, które można wydrukować później, można także utworzyć z panelu sterowania urządzeniem.

Tworzenie przechowywanego zlecenia kopiowania

1. Umieść oryginalny dokument zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub zadrukowaną stroną w górę w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Na ekranie głównym dotknij **Przechowywanie zadań**.
3. Dotknij karty **Utwórz**.
4. Określ nazwę dla przechowywanego zlecenia na jeden z poniższych sposobów:
 - Wybierz istniejący folder z listy. Dotknij **Nowe zlecenie**, a następnie wpisz nazwę zlecenia.
 - Dotknij pola poniżej istniejącej **Nazwa folderu:** lub **Nazwa zadania:** po prawej stronie ekranu, a następnie edytuj tekst.
5. Poufne zlecenie przechowywania posiada ikonę blokady obok nazwy i do jego odzyskania konieczne jest podanie numeru PIN. Aby ustawić zlecenie jako poufne, wybierz **Tworzenie zadania poufnego**, a następnie wpisz kod PIN dla zlecenia. Dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij **Więcej opcji**, aby wyświetlić i zmienić inne opcje zlecenia przechowywania.
7. Po ustawieniu wszystkich opcji dotknij **Utwórz przechowywane zlecenie** (🔒) w lewym górnym rogu ekranu, aby skanować dokument i zapisać zlecenie. Zlecenie przechowywane jest na urządzeniu do momentu jego usunięcia, można je więc zawsze w razie potrzeby wydrukować.

Aby uzyskać informacje dotyczące drukowania zleceń, zobacz [Drukowanie przechowanego zadania](#).

Tworzenie przechowywanego zlecenia drukowania

W sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego wybierz opcję **Przechowywane zlecenie**, a następnie wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia. Zlecenie nie jest drukowane do momentu wprowadzenia w panelu sterowania żądania jego wydrukowania. Zobacz [Drukowanie przechowanego zadania](#).

Drukowanie przechowanego zadania

Zlecenie przechowywane na dysku twardym urządzenia można wydrukować z poziomu panelu sterowania.

1. Na ekranie głównym dotknij opcji **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie i dotknij go.
4. Przewiń do przechowywanego zlecenia, które chcesz wydrukować, i dotknij je.

5. Dotknij przycisku **Pobierz przechowywane zlecenie** (📄), aby wydrukować dokument.
6. Dotknij pola **Kopie**, aby zmienić liczbę drukowanych kopii.
7. Dotknij przycisku **Pobierz przechowywane zlecenie** (📄), aby wydrukować dokument.

Jeżeli obok pliku jest wyświetlany symbol blokady , oznacza to, że zlecenie zostało zadeklarowane jako prywatne i konieczne jest wprowadzenie numeru PIN. Zobacz [Używanie funkcji zlecenia osobistego](#).

Usuwanie zapisanych zadań

Zlecenia przechowywane na dysku twardym urządzenia można usunąć przy użyciu panelu sterowania.

1. Na ekranie głównym dotknij opcji **Przechowywanie zadań**.
2. Dotknij karty **Pobierz**.
3. Przewiń do folderu zawierającego przechowywane zlecenie, a następnie dotknij go.
4. Przewiń i dotknij przechowywane zlecenie, które chcesz usunąć.
5. Dotknij przycisku **Usuń**.
6. Dotknij przycisku **Tak**.

Jeżeli obok pliku jest wyświetlany symbol blokady , oznacza to, że przed usunięciem danego pliku konieczne jest wprowadzenie numeru PIN. Zobacz [Używanie funkcji zlecenia osobistego](#).

9 Zadania drukowania

- Rodzaj materiału i załadowanie podajnika
- Funkcje sterownika drukarki w systemie Windows
- Funkcje sterownika drukarki na komputerach Macintosh
- Zszywanie dokumentów
- Anulowanie zlecenia drukowania

Rodzaj materiału i załadowanie podajnika

Minimalne wymiary materiałów to 76 x 127 mm.

Maksymalne wymiary materiałów to 216 x 356 mm.

Tabela 9-1 Informacje o materiałach w podajniku 1

Typ materiału	Specyfikacje materiałów drukarskich	Ilości materiałów	Ustawienia sterownika	Orientacja papieru	Tace odbiorcze
Papier i karton, standardowe formaty	Zakres: od 60 g/m ² do 220 g/m ² , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm Odpowiednik wysokości stosu 100 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m ² .	Zwykły lub nieokreślony	-	
Koperty	Mniej niż 60 g/m ² do 90 g/m ² , papier dokumentowy	Do 20 kopert	Koperta	Krótszą krawędzią do przodu, klapką po prawej stronie do góry	
Nalepki	Maksymalna grubość 0,23 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Nalepki	Strona do drukowania skierowana do góry	
Folie	Maksymalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Folie	Strona do drukowania skierowana do góry	
Gruby	Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do góry	
Błyszczący	Zakres: 75 g/m ² do 220 g/m ² , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do góry	

Tabela 9-2 Informacje o materiałach w podajnikach 2, 3 i 4

Typ materiału	Specyfikacje materiałów drukarskich	Ilości materiałów	Ustawienia sterownika	Orientacja papieru	Tace odbiorcze
Papier i karton, standardowe formaty	Zakres: od 60 g/m ² do 120 g/m ² , papier dokumentowy	Odpowiednik wysokości stosu 530 arkuszy papieru dokumentowego	Zwykły lub nieokreślony	-	

Tabela 9-2 Informacje o materiałach w podajnikach 2, 3 i 4 (ciąg dalszy)

Typ materiału	Specyfikacje materiałów drukarskich	Ilości materiałów	Ustawienia sterownika	Orientacja papieru	Tace odbiorcze
o gramaturze 75 g/m ² .					
Nalepki	Maksymalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm	Nalepki	Strona do drukowania skierowana do góry	
Folie	Maksymalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm	Folie	Strona do drukowania skierowana do góry	
Gruby	Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do góry	
Błyszczący	Zakres: 75 g/m ² do 120 g/m ² , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do góry	

Funkcje sterownika drukarki w systemie Windows

Tworzenie i używanie skrótów drukowania w systemie Windows

Korzystając ze skrótów drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika do ponownego wykorzystania. Skróty są dostępne na większości kart w sterowniku drukarki. Można zapisać do 25 skrótów drukowania.

Tworzenie skrótu drukowania

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Wybierz ustawienia drukowania, których chcesz używać. Kliknij przycisk **Zapisz jako**.
4. W polu **Skróty drukowania** wpisz nazwę skrótu.
5. Kliknij przycisk **OK**.

Używanie skrótów drukowania

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Wybierz skrót, który chcesz użyć, z pola **Skróty drukowania**.
4. Kliknij przycisk **OK**.



Uwaga Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **Wartość fabryczna**.

Ustawianie niestandardowego formatu papieru

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Papier/Jakość** kliknij opcję **Niestandardowy**.
4. W oknie **Niestandardowy format papieru** wpisz nazwę nietypowego formatu papieru.
5. Wpisz długość i szerokość dla formatu papieru. Jeżeli wpisany rozmiar jest zbyt mały lub zbyt duży, sterownik dostosowuje format zgodnie z minimalną lub maksymalną dopuszczalną wartością.
6. Jeżeli jest to konieczne, kliknij odpowiedni przycisk w celu zmiany jednostek (milimetry lub cale).
7. Kliknij przycisk **Zapisz**.
8. Kliknij przycisk **OK**. Zapisana nazwa pojawia się na liście formatów papieru, a zapisany format może być wykorzystany ponownie.

Drukowanie okładek na innym papierze

Aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia na innym papierze, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. W polu listy **Strony specjalne** kliknij pozycję **Drukuj strony na innym papierze**.
5. Kliknij przycisk **Ustawienia**.
6. Wybierz ustawienia, które mają zostać użyte podczas drukowania danych stron na innym rodzaju papieru. Kliknij przycisk **Dodaj**.
7. Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do karty **Papier/Jakość**.
8. Kliknij przycisk **OK**.



Uwaga Rozmiar papieru musi być taki sam dla wszystkich stron zlecenia.

Drukowanie pierwszej strony pustej

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. W polu listy **Strony specjalne** kliknij pozycję **Ośłony**.
5. Kliknij przycisk **Ustawienia**.
6. Wybierz ustawienia związane z dodawaniem pustych lub wstępnie zadrukowanych okładek. Kliknij przycisk **Dodaj**.
7. Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do karty **Papier/Jakość**.
8. Kliknij przycisk **OK**.

Korzystanie ze znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Efekty** kliknij listę rozwijaną **Znaki wodne**.
4. Kliknij znak wodny, którego chcesz użyć. Aby utworzyć nowy znak wodny, kliknij opcję **Edycja**.
5. Jeżeli znak wodny powinien pojawiać się tylko na pierwszej stronie dokumentu, kliknij opcję **Tylko pierwsza strona**.
6. Kliknij przycisk **OK**.

Aby usunąć znak wodny, kliknij pozycję **(brak)** na liście rozwijanej **Znaki wodne**.

Zmiana formatu dokumentów

Opcje zmiany wymiarów dokumentów umożliwiają przeskalowanie dokumentu do wybranej wartości procentowej jego normalnego rozmiaru. Można drukować dokument na papierze o różnym formacie przy użyciu skalowania lub bez jego użycia.

Zmniejszenie lub powiększenie dokumentu

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Efekty** obok pola **% rozmiaru rzeczywistego** wpisz żądaną procentową wartość zmniejszenia lub zwiększenia dokumentu.

Możesz również dostosować ten współczynnik za pomocą paska przewijania.

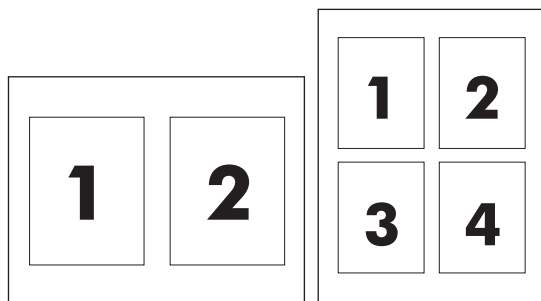
4. Kliknij przycisk **OK**.

Wydrukuj dokument na papierze innego formatu

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Efekty** kliknij opcję **Drukuj dokument na**.
4. Wybierz format papieru, na którym chcesz drukować.
5. Aby wydrukować dokument bez skalowania w celu dopasowania do strony, upewnij się, że opcja **Wyskaluj, aby zmieścić** *nie* jest zaznaczona.
6. Kliknij przycisk **OK**.

Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Windows

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru.



1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Wykończenie**.

4. W sekcji **Opcje dokumentu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
5. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz właściwe opcje dla **Drukuj ramki stron** oraz **Kolejność stron**.
 - Jeśli chcesz zmienić orientację strony, kliknij pole **Pionowa** lub **Pozioma**.
6. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z wybraną liczbą stron na pojedynczym arkuszu.

Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne).

Automatyczne drukowanie dwustronne (dupleks)

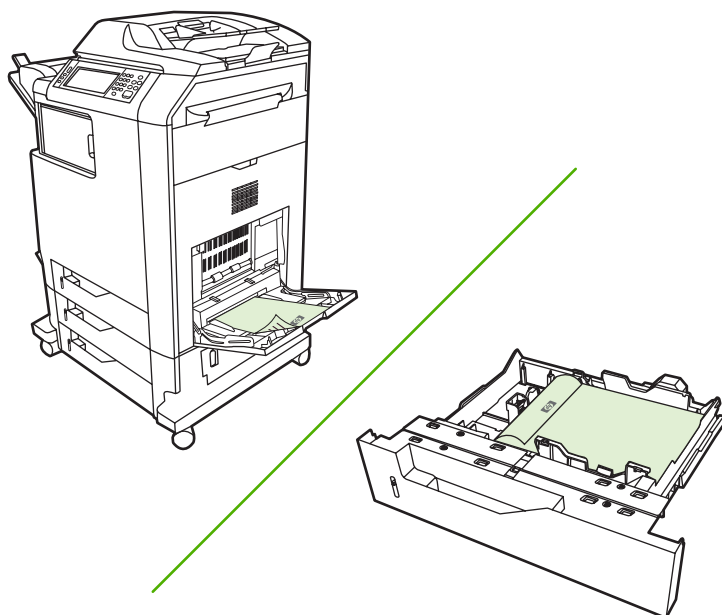
Określ opcje drukowania dwustronnego w aplikacji lub sterowniku drukarki. Jeśli ta opcja nie jest widoczna, należy użyć następujących informacji, aby udostępnić opcje drukowania dwustronnego.

- Sprawdź, czy sterownik drukarki jest skonfigurowany, tak aby były wyświetlane opcje drukowania dwustronnego: automatycznie i ręcznie. Aby zmienić lub sprawdzić konfigurację, kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**. Na karcie **Ustawienia urządzenia** sprawdź, czy duplexer jest widoczny jako zainstalowany i włączona jest opcja **Pozwól na druk ręczny dwustronny**.
- Gdy zostanie wyświetlona opcja drukowania dwustronnego, wybierz odpowiednie ustawienia w sterowniku drukarki, w tym orientację strony i łączenia.
- Automatyczne drukowanie dwustronne *nie* jest obsługiwane dla niektórych rodzajów materiału:
 - Folie
 - Koperty
 - Nalepki
 - Papier ciężki i bardzo ciężki, karton i papier twardy HP

Maksymalna gramatura papieru dla automatycznego drukowania dwustronnego to 120 g/m².

- Automatyczne drukowanie dwustronne jest obsługiwane tylko dla następujących formatów materiału:
 - Letter
 - Legal
 - B5
 - Executive
 - 8,5 x 13
 - A4
- Ręczne drukowanie dwustronne jest możliwe dla wszystkich formatów i większej liczby rodzajów materiału, *oprócz* folii, kopert i nalepek.

- Jeśli włączone jest zarówno automatyczne jak i ręczne drukowanie dwustronne, urządzenie wielofunkcyjne będzie automatycznie drukować na dwóch stronach, jeśli format i rodzaj papieru są obsługiwane przez duplekser. W przeciwnym wypadku drukowanie dwustronne będzie realizowane w trybie ręcznym.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać drukowania dwustronnego na szorstkich, bardzo ciężkich materiałach.
- W przypadku stosowania materiałów takich jak papier firmowy lub formularze należy umieścić je w podajniku 2, 3 lub 4 stroną zadrukowaną w dół i z logo po lewej stronie. Materiały specjalne należy umieścić w podajniku 1, kierując stroną zadrukowaną w dół, a logo skierowanym od urządzenia wielofunkcyjnego.



Włączanie lub wyłączanie drukowania dwustronnego z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego

Jeżeli dany program lub sterownik drukarki nie umożliwia dostosowania ustawień drukowania dwustronnego, można dostosować te ustawienia za pomocą panelu sterowania. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest opcja **jednostronny**.



OSTROŻNIE Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach. Spowodować to może poważne uszkodzenia.



Uwaga Zmiana ustawień drukowania dwustronnego z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego ma wpływ na wszystkie zadania drukowania. Jeżeli jest to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia drukowania dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

Uwaga Wszelkie zmiany wprowadzone w sterowniku drukarki zostaną zastąpione przez ustawienia wybrane z poziomu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Domyślne opcje zlecenia**.
3. Dotknij **Domyślne opcje drukowania**

4. Dotknij przycisku **Drukowane strony**.
5. Dotknij przycisku **dwustronny**.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Włączanie lub wyłączanie automatycznego drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki



OSTROŻNIE Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach. Spowodować to może poważne uszkodzenia.



Uwaga W sterowniku drukarki opcja **Drukuj na obu stronach (ręcznie)** jest dostępna tylko, jeśli duplexer nie obsługuje używanego rodzaju materiałów.

Włączanie lub wyłączanie automatycznego drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki w systemie Windows

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go dla całego zlecenia druku.

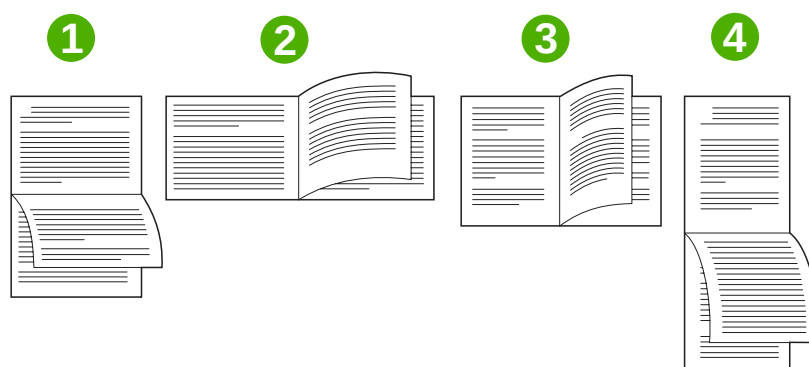


OSTROŻNIE Nie należy ładować materiałów o gramaturze większej niż 105 g/m² (papier dokumentowy 28 funtów). Może to spowodować zacięcie urządzenia wielofunkcyjnego.

2. Otwórz sterownik drukarki.
3. Na karcie **Wykończenie** kliknij opcję **Drukuj na obu stronach**.
4. Kliknij przycisk **OK**.

Opcje układu podczas drukowania na obu stronach

Poniżej podano cztery opcje orientacji dupleksu: Aby wybrać opcję 1 lub 4, wybierz pozycję **Odwróć kartki wydrukiem do góry** w sterowniku drukarki.



1. Wzdłuż poziomo

Ten układ jest często używany w księgowości, przetwarzaniu danych oraz w arkuszach kalkulacyjnych. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.

2. W poprzek poziomo	Każdy wydrukowany obraz jest ułożony prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół zarówno po lewej stronie, jak po prawej.
3. Wzdłuż pionowo	Jest to domyślne ustawienie i najczęściej używany układ, w którym każda drukowana strona jest skierowana prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół najpierw na pierwszej, a następnie na drugiej stronie.
4. W poprzek pionowo	Ten układ jest często używany w notatnikach. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.

Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego

Przed wydrukowaniem dokumentu dwustronnego wybierz opcję łączenia w sterowniku drukarki. Łączenie wzdłuż lub łączenie książkowe jest konwencjonalnym układem używanym do łączenia książek. Łączenie wszerz lub łączenie tablicowe jest typowym łączeniem kalendarzowym.



Uwaga Domyślnym ustawieniem łączenia jest łączenie wzdłuż długiej krawędzi, gdy orientacja strony jest ustawiona na pionową. Aby zmienić ustawienie na łączenie wzdłuż długiej krawędzi, kliknij pole wyboru **Odwracaj strony góra**.

Drukowanie broszur

Niektóre wersje sterowników drukarek oferują opcje drukowania broszur. Łączenie po lewej lub prawej stronie można wybrać dla papieru w formacie Letter, Legal lub A4. Systemy Windows 2000 i XP obsługują drukowanie broszur na wszystkich formatach papieru.

Ręczne drukowanie dwustronne (dupleks)

W przypadku drukowania dwustronnego (dupleks) na papierze o innym formacie i gramaturze niż obsługiwane rodzaje papieru (na przykład na papierze o gramaturze większej niż 120 g/m² lub na bardzo cienkim papierze), po wydrukowaniu pierwszej strony należy ponownie włożyć papier do urządzenia wielofunkcyjnego.



OSTROŻNIE Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach. Spowodować to może poważne uszkodzenia.

1. W menu **Start** w systemie Windows wskaż pozycję **Ustawienia**, a następnie kliknij pozycję **Drukarki i faksy**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
4. Wybierz opcję **Zezwalaj na ręczne drukowanie dwustronne**.
5. Wybierz odpowiedni format i rodzaj.
6. Na karcie **Wykończenie** kliknij opcję **Drukuj na obu stronach** lub **Drukuj na obu stronach (Ręcznie)**.

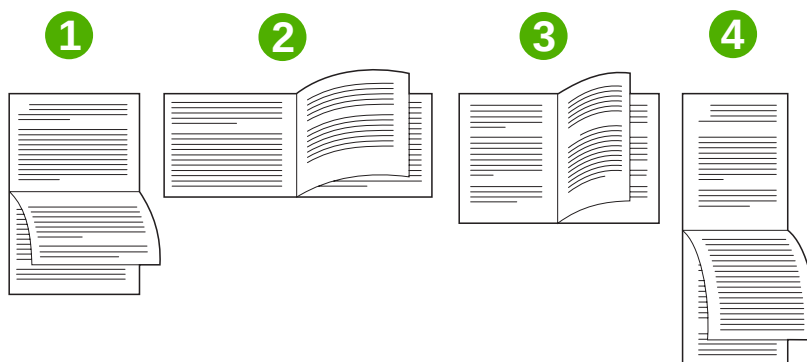
7. Domyślna opcja łączenia umożliwia łączenie wzdłuż długiej krawędzi papieru w orientacji pionowej. Aby zmienić to ustawienie, kliknij kartę **Wykończenie** i zaznacz pole wyboru **Odwróć kartki wydrukiem do góry**.
8. Kliknij przycisk **OK**. Zostaną wyświetlone instrukcje dla opcji **Drukuj na obu stronach**. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby dokończyć drukowanie dokumentu.



Uwaga Jeśli całkowita liczba arkuszy w przypadku drukowania dwustronnego przekroczy pojemność podajnika 1 dla ręcznych zadań drukowania dwustronnego, należy podać 100 górnych arkuszy i nacisnąć przycisk **Menu**. Po wyświetleniu monitu należy podać kolejne 100 arkuszy i nacisnąć przycisk **Menu**. Czynność należy powtarzać aż wszystkie arkusze z podajnika wyjściowego zostaną załadowane do podajnika 1.

Opcje układu podczas drukowania na obu stronach

W tym miejscu przedstawiono cztery opcje orientacji druku dwustronnego. Aby wybrać opcję 1 lub 4, w sterowniku drukarki wybierz opcję **Odwracaj strony góra**.



1. Wzdłuż poziomo	Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.
2. W poprzek poziomo	Każdy wydrukowany obraz jest ułożony prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół.
3. Wzdłuż pionowo	Jest to domyślne ustawienie i najczęściej używany układ. Każdy wydrukowany obraz jest ułożony prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół.
4. W poprzek pionowo	Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.

Tworzenie broszur

Można kopiować dwie strony na jednym arkuszu papieru, a następnie zgiąć strony pośrodku i stworzyć broszurę. Urządzenie porządkuje strony w odpowiedniej kolejności. Na przykład, jeśli oryginał liczy osiem stron, urządzenie wydrukuje strony 1 i 8 na tym samym arkuszu.

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

3. Kliknij kartę **Wykończenie**.
4. Wybierz opcję **Druk dwustronny**.
5. W rozwijanym polu **Układ broszury** wybierz opcję **Łączenie lewej krawędzi** lub **Łączenie prawej krawędzi**. Ustawienie **Stron na arkuszu** zmieni się automatycznie na 2 strony na arkusz.
6. Kliknij przycisk **OK**.

Określenie opcji zszywania

Wybieranie zszywacza w sterowniku drukarki

1. W menu **Start** wskaż pozycję **Ustawienia**, a następnie kliknij pozycję **Drukarki** (Windows 2000) lub **Drukarki i faksy** (Windows XP lub Vista).
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia HP, a następnie wybierz pozycję **Właściwości** lub **Preferencje drukowania**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
4. Na karcie **Wydruk** kliknij listę rozwijaną pod pozycją **Zszywka**, a następnie kliknij pozycję **Jedna krawędź**.

Konfiguracja sterownika drukarki w celu rozpoznania opcjonalnego zszywacza/układacza

1. Otwórz folder **Drukarki**.
2. Wybierz urządzenie **HP Color LaserJet CM4730**.
3. W menu **Plik** wybierz opcję **Właściwości**.
4. Wybierz kartę **Ustawienia urządzenia**.
5. Aby wybrać zszywacz/układacz, użyj jednej z poniższych metod:

Przejdź w dół do pozycji **Automatyczna konfiguracja**, wybierz pozycję **Aktualizuj teraz** i kliknij przycisk **Zastosuj**.

lub

Przejdź w dół do pozycji **Pojemnik wyjściowy dla dodatkowych urządzeń**, wybierz pozycję **Zszywacz/układacz HP na 500 arkuszy**, **Sortownik 3-pojemnikowy HP, tryb sortownika**, **Sortownik 3-pojemnikowy HP, tryb układacza** lub **Sortownik 3-pojemnikowy HP, tryb separatora funkcji** i kliknij przycisk **Zastosuj**.

Ustawianie opcji koloru

Opcje na karcie **Kolor** służą do ustalenia sposobu w jaki kolory są interpretowane i drukowane przez oprogramowanie. Wybierz opcję kolorów **Automatycznie** lub **Ręcznie**. Szczegółowe informacje

znajdują się w rozdziale [Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach z systemem Windows](#).

- Opcja **Automatycznie** służy do optymalizacji kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Ustawienie **Automatycznie** dostarcza dodatkowych opcji kolorów dla programów i systemów operacyjnych obsługujących systemy zarządzania kolorami. Ustawienie to jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.
- Opcja **Ręcznie** służy do dostosowania trybów kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PCL, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PS, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB lub CMYK.

Aby ustawić opcje kolorów

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Kolor**.
4. Z menu podręcznego **Opcje koloru** wybierz pożądaną opcję.
5. Jeśli wybrano opcję **Ręcznie**, kliknij **Ustawienia**, aby otworzyć okno dialogowe **Ustawienia kolorów**. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii. Możesz również dostosować ogólne ustawienia drukowania. Kliknij przycisk **OK**.
6. Z menu podręcznego **Kompozycje kolorów** wybierz pożądaną opcję **Kolory RGB**.
7. Kliknij przycisk **OK**.

Korzystanie z karty Usługi

Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, na karcie **Usługi** można uzyskać informacje dotyczące urządzenia i stanu materiałów eksploatacyjnych. Kliknij ikonę **Stan urządzenia i materiałów eksploatacyjnych**, aby otworzyć stronę **Stan urząd.** wbudowanego serwera internetowego. Strona prezentuje aktualny stan urządzenia, procentowy poziom zużycia materiałów eksploatacyjnych i informacje dotyczące ich zamawiania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Wbudowany serwer internetowy](#).

W obszarze **Internet Services** (Usługi internetowe) wybierz opcję z listy rozmaitych witryn sieci Web zapewniających wsparcie dla tego urządzenia. Kliknij przycisk **Go!** (Przejdź!).

Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

Opcje HP Digital Imaging pozwalają w prosty sposób poprawić jakość drukowanych zdjęć i obrazów.



Uwaga Opcje **HP Digital Imaging** są dostępne w systemach Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Vista.

W oknie dialogowym **Opcje HP Digital Imaging Options** dostępne są następujące opcje:

- **Polepszanie kontrastu:** Polepszenie kolorów i kontrastu na wyblakłych zdjęciach. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki rozjaśniło obszary zdjęć, które wymagają zmiany.
- **Cyfrowa lampa błyskowa:** Dostosowanie naświetlenia w ciemnych obszarach zdjęć w celu wyostrenia szczegółów. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom jasności.

- **SmartFocus:** Polepszenie jakości obrazu i przejrzystości obrazów o niskiej rozdzielczości, np. pobranych z Internetu. Kliknij opcję **Wł.**, aby oprogramowanie drukarki wyostrzyło szczegóły obrazu.
- **Ostrość:** Dostosowanie ostrości obrazu zgodnie z upodobaniem. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom ostrości obrazu.
- **Wyglądanie:** Wygładzenie obrazu. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom wygładzania obrazu.

Otwieranie okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

1. Otwórz okno dialogowe **Właściwości drukarki**.
2. Kliknij kartę **Papier/Jakość**, a następnie kliknij przycisk **HP Digital Imaging**.



Uwaga Jeśli zainstalowano oprogramowanie HP Image Zone, można je wykorzystać do edycji i dalszej poprawy jakości zdjęć cyfrowych.

Funkcje sterownika drukarki na komputerach Macintosh

Tworzenie i używanie skrótów drukowania na komputerze Macintosh

Korzystając ze skrótów drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.

Tworzenie skrótu drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Wybierz ustawienia drukowania.
4. Puknij pole **Save As...** (Zapisz jako) w polu **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania), a następnie wpisz nazwę dla skrótu.
5. Puknij przycisk **OK**.

Używanie skrótów drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. W polu **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania) wybierz skrót drukowania, który ma zostać użyty.



Uwaga Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **Factory Default** (Wartość fabryczna).

Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru

Można zmieniać rozmiar dokumentu tak, aby dopasować go do innego formatu papieru.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Paper Handling** (Obsługa papieru).
3. W obszarze **Destination Paper Size** (Docelowy format papieru) wybierz opcję **Scale to fit paper size** (Skaluj do formatu papieru), następnie wybierz format z listy rozwijanej.
4. Jeśli chcesz używać tylko papieru mniejszego od dokumentu, wybierz opcję **Scale down only** (Tylko zmniejszaj).

Drukowanie okładki

Można również wydrukować osobną okładkę dla dokumentów zawierającą określony komunikat (np. „Poufne”).

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Plik).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).

3. Na karcie **Cover Page** (Okładka) lub **Paper/Quality** (Papier/Jakość) wybierz opcję drukowania okładki **Before Document** (Przed dokumentem) lub **After Document** (Po dokumencie).
4. W menu podręcznym **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz komunikat, który ma zostać wydrukowany na okładce.



Uwaga Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **Standard** (Standardowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

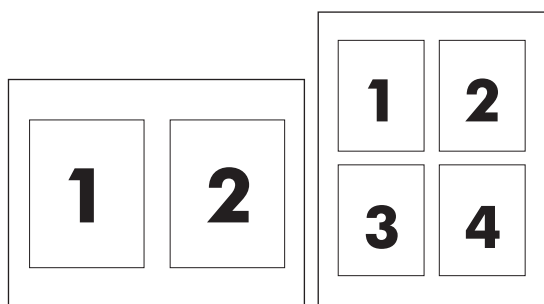
Korzystanie ze znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Watermarks** (Znaki wodne).
3. W pobliżu opcji **Mode** (Tryb) wybierz rodzaj znaku wodnego. Wybierz opcję **Watermark** (Znak wodny), aby wydrukować półprzezroczystą informację. Wybierz opcję **Overlay** (Nakładka), aby wydrukować nieprzezroczystą informację.
4. Obok opcji **Pages** (Strony) wybierz, czy drukować znak wodny na wszystkich stronach, czy tylko na pierwszej.
5. Obok opcji **Text** (Tekst) wybierz jedną ze standardowych informacji lub wybierz opcję **Custom** (Niestandardowy) i wpisz w polu nowy tekst.
6. Określ pozostałe ustawienia.

Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.



1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Puknij opcję **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
4. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkusz) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).

5. Obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu), wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
6. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne).

Automatyczne drukowanie dwustronne

Określ opcje drukowania dwustronnego w aplikacji lub sterowniku drukarki. Jeśli ta opcja nie jest widoczna, należy użyć następujących informacji, aby udostępnić opcje drukowania dwustronnego.

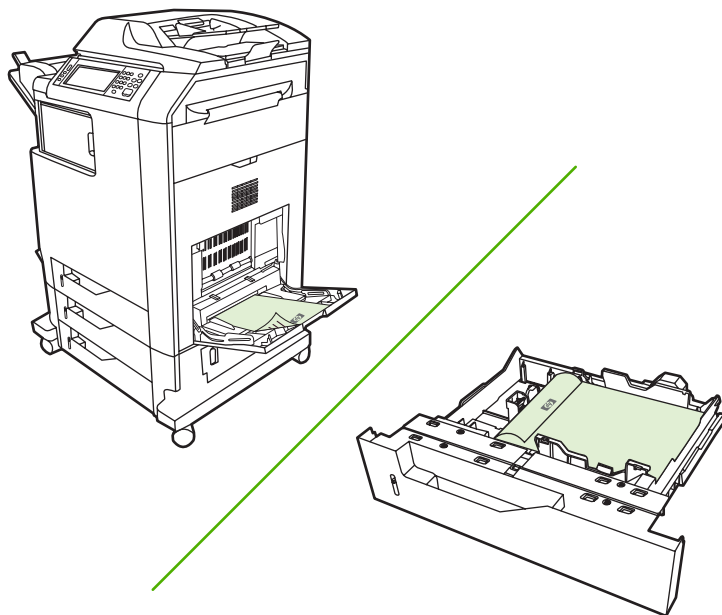
Aby korzystać z drukowania dwustronnego:

- Sprawdź, czy sterownik drukarki jest skonfigurowany, tak aby były wyświetlane opcje drukowania dwustronnego: automatycznie i ręcznie.
- Gdy zostanie wyświetlona opcja drukowania dwustronnego, wybierz odpowiednie ustawienia w sterowniku drukarki, w tym orientację strony i łączenia.
- Automatyczne drukowanie dwustronne *nie* jest obsługiwane dla niektórych rodzajów materiału:
 - Folie
 - Koperty
 - Nalepki
 - Papier ciężki i bardzo ciężki, karton i papier twardy HP

Maksymalna gramatura papieru dla automatycznego drukowania dwustronnego to 120 g/m².

- Automatyczne drukowanie dwustronne jest obsługiwane tylko dla następujących formatów materiału:
 - Letter
 - Legal
 - B5
 - Executive
 - 8,5 x 13
 - A4
- Ręczne drukowanie dwustronne jest możliwe dla wszystkich formatów i większej liczbie rodzajów materiału *oprócz* folii, kopert i nalepek.
- Jeśli włączone jest zarówno automatyczne jak i ręczne drukowanie dwustronne, urządzenie wielofunkcyjne będzie automatycznie drukować na dwóch stronach, jeśli format i rodzaj papieru są obsługiwane przez duplekser. W przeciwnym wypadku drukowanie dwustronne będzie realizowane w trybie ręcznym.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać drukowania dwustronnego na szorstkich, bardzo ciężkich materiałach.
- W przypadku stosowania materiałów takich jak papier firmowy lub formularze należy umieścić je w podajniku 2, 3 lub 4 stroną zadrukowaną w dół, a logiem po lewej stronie. Materiały specjalne należy umieścić w podajniku 1, kierując stroną zadrukowaną w dół, a logo skierowanym *od* urządzenia wielofunkcyjnego.



Włączanie lub wyłączanie drukowania dwustronnego z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego

Jeżeli dany program lub sterownik drukarki nie umożliwia dostosowania ustawień drukowania dwustronnego, można dostosować te ustawienia za pomocą panelu sterowania. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest opcja **jednostronny**.



OSTROŻNIE Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach. Spowodować to może poważne uszkodzenia.



Uwaga Zmiana ustawień drukowania dwustronnego z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego ma wpływ na wszystkie zadania drukowania. Jeżeli jest to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia drukowania dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

Uwaga Wszelkie zmiany wprowadzone w sterowniku drukarki zostaną zastąpione przez ustawienia wybrane z poziomu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Domyślne opcje zlecenia**.
3. Dotknij **Domyślne opcje drukowania**
4. Dotknij przycisku **Drukowane strony**.
5. Dotknij przycisku **dwustronny**.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

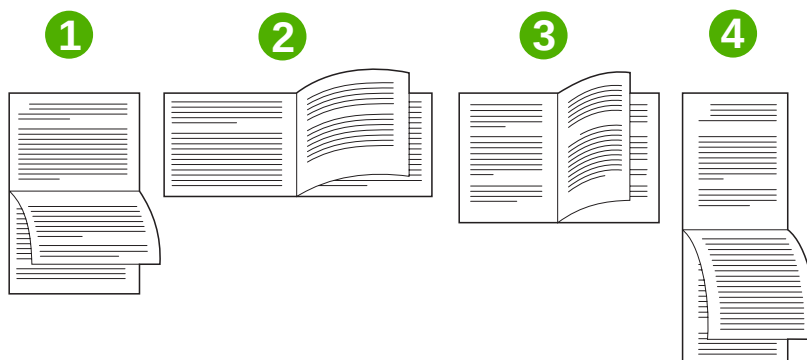
Włączanie lub wyłączanie automatycznego drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki na komputerach Macintosh

Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
 - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
 - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
2. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Otwórz sterowniki drukarki](#)).
3. Otwórz menu **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
4. Obok opcji **Two Sided Printing** (Drukowanie dwustronne) wybierz pozycję **Long-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż długiej krawędzi) lub **Short-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi).
5. Puknij opcję **Print** (Drukuj).

Opcje układu podczas drukowania na obu stronach

Poniżej podano cztery opcje orientacji dupleksu: Aby wybrać opcję 1 lub 4, wybierz pozycję **Odwróć kartki wydrukiem do góry** w sterowniku drukarki.



1. Wzdłuż poziomo	Ten układ jest często używany w księgowości, przetwarzaniu danych oraz w arkuszach kalkulacyjnych. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzewięgłe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.
2. W poprzek poziomo	Każdy wydrukowany obraz jest ułożony prawą stroną do góry. Strony naprzewięgłe należy czytać z góry na dół zarówno po lewej stronie, jak po prawej.
3. Wzdłuż pionowo	Jest to domyślne ustawienie i najczęściej używany układ, w którym każda drukowana strona jest skierowana prawą stroną do góry. Strony naprzewięgłe należy czytać z góry na dół najpierw na pierwszej, a następnie na drugiej stronie.
4. W poprzek pionowo	Ten układ jest często używany w notatnikach. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry

Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego

Przed wydrukowaniem dokumentu dwustronnego wybierz opcję łączenia w sterowniku drukarki. Łączenie wzdłuż lub łączenie książkowe jest konwencjonalnym układem używanym do łączenia książek. Łączenie wszerz lub łączenie tablicowe jest typowym łączeniem kalendarzowym.



Uwaga Domyślnym ustawieniem łączenia jest łączenie wzdłuż długiej krawędzi, gdy orientacja strony jest ustawiona na pionową. Aby zmienić ustawienie na łączenie wzdłuż długiej krawędzi, kliknij pole wyboru **Odwracaj strony góra**.

Ręczne drukowanie dwustronne

Ręczne drukowanie po obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
 - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
 - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.



OSTROŻNIE Aby uniknąć zacięć, nie należy wkładać papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m² (28 funtów, papier dokumentowy).

2. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Otwórz sterowniki drukarki](#)).
3. W menu podręcznym **Finishing** (Wykończenie) wybierz opcję **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny).



Uwaga Jeśli nie włączono opcji **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny), wybierz opcję **Manually Print on 2nd Side** (Drukuj ręcznie na drugiej stronie).

4. Puknij opcję **Print** (Drukuj). Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręcznym oknie, które pojawi się na ekranie komputera przed wymianą stosu wyjściowego w podajniku 1 w celu drukowania drugiej części.
5. Wyjmij czysty papier z podajnika 1 drukarki.
6. Włóż do podajnika 1 zadrukowany stos papieru, zadrukowaną stroną do góry i dolną krawędzią strony skierowaną do drukarki. Drugą stronę *musisz* drukować z podajnika 1.
7. Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij odpowiedni przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

Określenie opcji zszywania

Wybieranie zszywacza w sterowniku drukarki

1. Otwórz dokument i kliknij polecenie **Print** (Drukuj) w menu **File** (Plik).
2. Wybierz odpowiednią opcję zszywania.
3. W menu podręcznym **Presets** (Wstępne ustawienia) kliknij pozycję **Save As** (Zapisz jako), a następnie wpisz nazwę ustawienia.

Konfiguracja sterownika drukarki w celu rozpoznania opcjonalnego zszywacza/układacza

1. Otwórz narzędzie **Printer Center** (Centrum drukowania).
2. Wybierz urządzenie **HP Color LaserJet CM4730**.
3. W menu **File** (Plik) wybierz opcję **Show Info** (Pokaż informacje).
4. Wybierz kartę **Installable Options** (Opcje instalacyjne).
5. Przejdź w dół do pozycji **Accessory Output Bins** (Pojemniki wyjściowe urządzenia dodatkowego), wybierz pozycję **HP 500 sheet stapler/stackers** (Zszywacz/układacz HP na 500 arkuszy) lub **HP 700 sheet 3-bin Mailbox** (Sortownik 3-pojemnikowy HP na 700 arkuszy).
6. Kliknij przycisk **Apply Changes** (Zastosuj zmiany).

Ustawianie opcji kolorów

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Otwórz menu podręczne **Color Options** (Opcje kolorów).
4. W systemie Mac OS X puknij pozycję **Show Advanced Options** (Wyświetl opcje zaawansowane).
5. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

Korzystanie z menu Services (Usługi)

Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, można wykorzystać menu **Services** (Usługi) do uzyskania informacji o urządzeniu i stanie materiałów.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Services** (Usługi).

3. Wybierz usługę serwisową z listy rozwijanej i puknij przycisk **Launch** (Uruchom). Wbudowany serwer internetowy zostanie otwarty na stronie z informacjami na temat wybranej usługi.
4. Aby przejść do którejś z witryn sieci Web zapewniających wsparcie dla tego urządzenia, wybierz opcję z listy rozwijanej w obszarze Internet Services (Usługi internetowe), następnie puknij przycisk **Go!** (Przejdź!).

Zszywanie dokumentów

Opcjonalny moduł zszywacza/układacza ma następujące cechy:

- Może zszywać dokumenty liczące do 30 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m².
- Może zszywać papier o formatach Letter, A4, Legal, Executive (JIS) i 8,5 x 13.
- Może on pomieścić do 500 arkuszy papieru.
- Gramatura papieru może wynosić od 60 do 120 g/m².
- Jeśli zadanie obejmuje tylko jeden arkusz lub więcej niż 30 arkuszy, urządzenie wielofunkcyjne wydrukuje je i umieści w pojemniku, ale nie zszyje arkuszy.
- Zszywacz obsługuje wyłącznie papier. Nie należy podejmować prób zszywania innych materiałów, takich jak folie czy nalepki. Zszywacz może zszyć do 20 arkuszy papieru błyszczącego, kartonu lub papieru HP Tough.

Rozpoznawanie opcjonalnego zszywacza/układacza wymaga wstępnej konfiguracji sterownika drukarki. Aby korzystać ze zszywacza, należy wybrać opcję zszywania w aplikacji, sterowniku drukarki lub na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Ustawienie zszywania wydruków na panelu sterowania

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Domyślne opcje zlecenia**.
3. Dotknij przycisku **Opcje domyślne kopiowania**.
4. Dotknij przycisku **Zszywaj/Sortuj**.
5. Dotknij przycisku **Zszywka**.
6. Wybierz opcję zszywania, z której chcesz korzystać.



Uwaga Wybór zszywacza w panelu sterującym powoduje zmianę ustawienia domyślnego na **Zszywka**. Możliwe jest zszywanie wszystkich zleceń drukowania. Jednakże zmiany ustawień w sterowniku drukarki zastępują zmiany dokonane w panelu sterowania.

Wybór zszywacza dla wszystkich zleceń kopiowania w panelu sterowania



Uwaga Poniższa procedura służy do zmiany domyślnego ustawienia dla wszystkich zleceń kopiowania.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Domyślne opcje zlecenia**.
3. Dotknij przycisku **Opcje domyślne kopiowania**.
4. Dotknij przycisku **Zszywaj/Sortuj**.
5. Dotknij przycisku **Zszywka**.
6. Dotknij opcji zszywania, którą chcesz używać.

Wybór zszywacza dla pojedynczego zlecenia kopiowania w panelu sterowania



Uwaga Poniższa procedura umożliwia ustawienie opcji zszywania tylko dla bieżącego zlecenia kopiowania.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Kopiowanie**.
2. Dotknij przycisku **Zszywaj/Sortuj**.
3. Dotknij opcję zszywania, którą chcesz używać.

Konfiguracja zatrzymania lub kontynuacji pracy urządzenia po opróżnieniu kasety ze zszywkami

Można określić, czy urządzenie wielofunkcyjne ma zatrzymać drukowanie, gdy kaseata zszywek jest pusta, czy też ma kontynuować drukowanie zleceń, ale bez ich zszywania.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Zachowanie urządzenia**.
3. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Zszywacz/układacz**.
4. Dotknij przycisku **Brak zszywek**.
5. Dotknij żądanej opcji:
 - Wybierz opcję **Stop**, aby wstrzymać drukowanie do czasu wymiany kasety ze zszywkami.
 - Wybierz opcję **Kontynuuj**, aby kontynuować zlecenia drukowania bez zszywania.

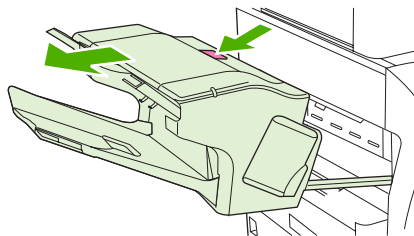
Ładowanie zszywek

Zszywki należy uzupełnić, gdy na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego pojawi się monit **Mało zszywek w zszywaczu** (w zszywaczu pozostało mniej niż 20 zszywek, których można użyć) lub **Wymień kasetę zszywacza** (zszywacz jest pusty albo nie można użyć pozostałych zszywek). Aby zamówić nową kasetę ze zszywkami, zobacz [Numery katalogowe](#).

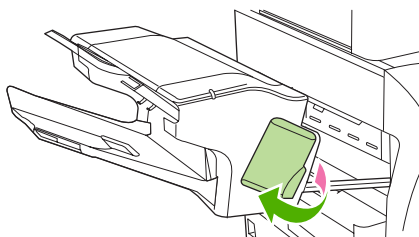
Zszywacz akceptuje zlecenia nawet wtedy, gdy skończą się zszywki, ale strony nie są wówczas zszywane. Można jednak tak skonfigurować sterownik drukarki, aby wyłączał opcję zszywania, gdy kaseata zszywek będzie pusta.

Użyj poniższej procedury, aby załadować zszywki.

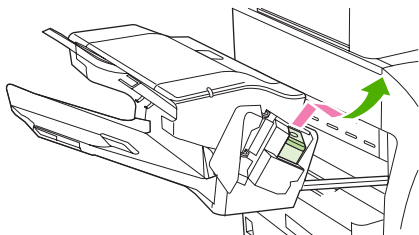
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania na górze zszywarki/układarki. Wysuń zszywacz/układacz na zewnątrz urządzenia wielofunkcyjnego.



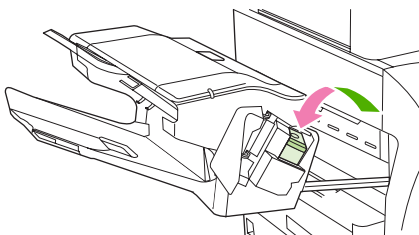
2. Otwórz pokrywę kasety ze zszywkami.



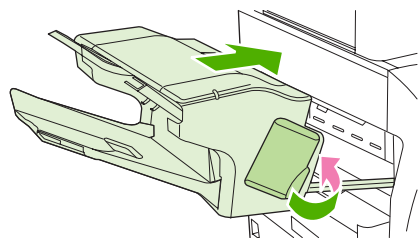
3. Chwyc kasetę zszywek za zielony uchwyt i wyciągnij ją z modułu zszywacza.



4. Włóż nową kasetę zszywek do modułu zszywacza i naciśnij zieloną dźwignię, aż się zatrzaśnie.



5. Zamknij pokrywę kasety ze zszywkami i wsuń zszywacz/układacz do urządzenia wielofunkcyjnego.



Anulowanie zlecenia drukowania

Żądanie drukowania można zatrzymać, korzystając z panelu sterowania lub z aplikacji. Instrukcje zatrzymania żądania drukowania z komputera pracującego w sieci można znaleźć w pomocy ekranowej dla danego typu oprogramowania sieciowego.



Uwaga Po anulowaniu zlecenia druku usunięcie wszystkich danych drukowania może zająć trochę czasu.

Zatrzymaj bieżące zadanie drukowania z poziomu panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Stop** na panelu sterowania.
2. W ekranie **Praca urządzenia została wstrzymana** dotknij opcji **Anuluj bieżące zadanie** wyświetlonej na ekranie dotykowym.



Uwaga Jeżeli drukowanie zadania jest już zbyt zaawansowane, opcja anulowania może nie być dostępna.

Zatrzymaj bieżące zadanie drukowania z poziomu oprogramowania

Na ekranie zostanie krótko wyświetlone okno dialogowe z opcją anulowania zadania drukowania.

Jeśli z oprogramowania zostało wysłanych do urządzenia kilka poleceń, mogą one oczekiwać w kolejce drukowania (np. w programie Menedżer wydruku systemu Windows). Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania w celu uzyskania dokładnych instrukcji dotyczących anulowania polecenia drukowania w komputerze.

Jeśli zadanie drukowania oczekuje w kolejce (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki (Windows 2000 lub XP), należy je stamtąd usunąć.

Kliknij menu **Start**, a następnie kliknij opcję **Drukarki**. Kliknij dwukrotnie ikonę urządzenia, aby otworzyć bufor drukarki. Zaznacz zadanie, które chcesz anulować, i naciśnij przycisk **Usuń**. Jeżeli zadanie nie zostało usunięte, może istnieć konieczność wyłączenia i ponownego uruchomienia komputera.

10 Używanie kolorów

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730 zapewnia szerokie możliwości drukowania w kolorze natychmiast po skonfigurowaniu. Drukarka posiada wiele automatycznych funkcji, służących do uzyskiwania doskonałych kolorów do użytku firmowego, a także zaawansowane narzędzia dla profesjonalistów.

Wraz z urządzeniem wielofunkcyjnym HP Color LaserJet CM4730 dostarczane są starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniające dokładne odwzorowanie kolorów wszystkich drukowanych barw.

- [HP ImageREt 3600](#)
- [Ograniczone użycie koloru](#)
- [Wybór papieru](#)
- [Opcje kolorów](#)
- [sRGB](#)
- [Drukowanie w czterech kolorach — CMYK](#)
- [Emulacja tuszu CMYK \(tylko PostScript\)](#)
- [Dopasowanie kolorów](#)
- [Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach z systemem Windows](#)
- [Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach Macintosh](#)

HP ImageREt 3600

Technologia druku HP ImageREt 3600 jest to system innowacyjnych technologii opracowanych wyłącznie przez firmę HP w celu zapewnienia doskonałej jakości wydruków. System HP ImageREt różni się od standardów branżowych integracją zaawansowanych technologii i optymalizacją każdego elementu systemu drukowania. Aby zaspokoić różnorodne potrzeby użytkowników opracowano kilka kategorii systemu HP ImageREt.

System korzysta z najważniejszych technologii laserowego tworzenia kolorów, w tym polepszania obrazu, inteligentnych materiałów eksploatacyjnych oraz technologii tworzenia obrazów w wysokiej rozdzielczości, zapewniając doskonałe obrazy w zwykłych dokumentach biurowych i materiałach reklamowych. Zoptymalizowany dla drukowania na papierze kolorowym HP high-gloss laser, system HP Image REt 3600 umożliwia osiągnięcie najlepszych wyników na wszystkich obsługiwanych materiałach w różnych warunkach otoczenia.

Ograniczone użycie koloru

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730 zawiera ustawienie **Ogran. druk. w kolorze**. Administrator sieci za pomocą tego ustawienia może ograniczać dostęp użytkowników do funkcji drukowania i kopiowania w kolorze, aby zapewnić oszczędność tonera kolorowego. Jeśli drukowanie w kolorze jest niemożliwe, należy zwrócić się o pomoc do administratora sieci.

Ograniczenie drukowania w kolorze

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Zarządzanie**.
3. Dotknij przycisku **Ogran. użycie koloru**.
4. Dotknij przycisku **Dostęp do drukowania kolorów**.
5. Wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Wyłącz kolor**. Ustawienie uniemożliwia drukowanie w kolorze wszystkim użytkownikom.
 - **Włącz kolor** (domyślnie). Ustawienie umożliwia drukowanie w kolorze wszystkim użytkownikom.
 - **Kolor, gdy dozw.** Ustawienie umożliwia administratorowi sieci wybieranie użytkowników i/lub aplikacji, którzy mogą korzystać z funkcji drukowania w kolorze. Aby określić użytkowników i/lub aplikacje, którzy mogą drukować w kolorze, należy użyć wbudowanego serwera internetowego.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących ograniczenia w korzystaniu z kolorów i raportowania o nim, przejdź do strony <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

Ograniczenia kopiowania w kolorze

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Zarządzanie**.
3. Dotknij przycisku **Ogran. użycie koloru**.
4. Dotknij przycisku **Dostęp do kopiowania w kolorze**.
5. Wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Włącz kolor** (domyślnie). Ustawienie umożliwia kopiowanie w kolorze wszystkim użytkownikom.
 - **Wyłącz kolor**. Ustawienie uniemożliwia kopiowanie w kolorze wszystkim użytkownikom.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących ograniczenia w korzystaniu z kolorów i raportowania o nim, przejdź do strony <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

Wybór papieru

W celu uzyskania najlepszej jakości kolorów i obrazu ważne jest, aby wybrać odpowiedni typ materiałów w menu urządzenia wielofunkcyjnego lub na panelu sterowania.

Opcje kolorów

Opcje kolorów umożliwiają automatyczne odwzorowanie optymalnych kolorów dla różnych typów dokumentów.

Opcje kolorów korzystają z łączenia obiektów, co umożliwia optymalne ustawienie koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy zawartych na stronie obiektów i wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów. Łączenie obiektów, połączone ze standardowymi optymalnymi ustawieniami pozwala na uzyskanie doskonałej jakości koloru.

W środowisku Windows, opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** opcje kolorów znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Wybieranie właściwego sterownika drukarki](#).

sRGB

sRGB jest powszechnie stosowanym standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery, aparaty cyfrowe) oraz urządzeń wyjściowych (urządzenia wielofunkcyjne, drukarki, plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów używana w produktach firmy HP, systemach operacyjnych firmy Microsoft, sieci Internet oraz większości sprzedawanych obecnie programów biurowych. Standard sRGB jest obecnie używany w monitorach komputerów w systemie Windows oraz jest standardem zbieżności dla telewizji wysokiej rozdzielczości.



Uwaga Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ czynniki, takie jak typ używanego monitora i oświetlenie pokoju. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Dopasowanie kolorów](#).

W najnowszych wersjach programów Adobe PhotoShop, CorelDRAW, Microsoft Office i wielu innych aplikacjach standard sRGB jest stosowany do przekazywania kolorów. A co najważniejsze, jako standardowa przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft, standard sRGB uzyskał szerokie zastosowanie jako środek do wymiany informacji o kolorach pomiędzy programami a urządzeniami używającymi wspólnej definicji, która zapewnia, że typowy użytkownik uzyska znacznie lepsze dopasowanie kolorów. Standard sRGB zwiększa zdolność użytkownika, który już nie musi być ekspertem od kolorów, do automatycznego dopasowania kolorów między urządzeniem wielofunkcyjnym, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi (skanery, aparaty cyfrowe).

Drukowanie w czterech kolorach — CMYK

Turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny (CMYK) to tusze, używane w prasach drukarskich. Ten proces jest często nazywany drukowaniem czterokolorowym. Pliki danych CMYK są zwykle używane oraz pochodzą ze środowisk sztuki graficznej (drukowanie i publikowanie). Urządzenie wielofunkcyjne akceptuje kolory CMYK za pośrednictwem sterownika drukarki PS. Odwzorowywanie kolorów CMYK przez urządzenie wielofunkcyjne służy do zapewnienia bogatego koloru tekstu i grafiki.

Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript)

Odwzorowanie kolorów CMYK w urządzeniu wielofunkcyjnym może być przeprowadzone w celu osiągnięcia emulacji kilku standardowych zestawów tuszu do druku offsetowego. W niektórych sytuacjach wartości kolorów CMYK na obrazie lub dokumencie mogą nie być dostosowane do urządzenia wielofunkcyjnego. Na przykład gdy dokument zoptymalizowano dla innej drukarki. Aby osiągnąć najlepsze wyniki, wartości CMYK należy dopasować do urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730. Wybierz odpowiedni profil wejściowy kolorów, korzystając ze sterownika drukarki.

- **Domyślny profil CMYK+.** Technologia CMYK+ firmy HP umożliwia osiągnięcie optymalnych wyników dla większości zadań drukowania.
- **Specyfikacja dla Web Offset Publications (SWOP).** Powszechnie stosowane standardy tuszu w USA i innych krajach/regionach.
- **Euroscale.** Powszechnie stosowane standardy tuszu w Europie i innych krajach/regionach.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC).** Powszechnie stosowane standardy tuszu w Japonii i innych krajach/regionach.
- **Profile niestandardowe.** Wybierz tę opcję, aby zastosować nietypowy profil wejściowy i dokładnie sterować wydrukiem kolorowym, na przykład w celu emulacji innej drukarki kolorowej HP LaserJet. Profile kolorów można pobrać pod adresem <http://www.hp.com>.

Dopasowanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków urządzenia wielofunkcyjnego do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarki i monitory komputerów używają innych metod produkowania kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Oświetlenie górne
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Aplikacje
- Sterowniki drukarki
- System operacyjny komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność).

Należy pamiętać o powyższych czynnikach, kiedy kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób wydrukowanych kolorów.

Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do urządzenia wielofunkcyjnego jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

Dopasowanie kolorów PANTONE®

Metoda PANTONE® obejmuje wiele sposobów dopasowywania kolorów. System dopasowania PANTONE® jest bardzo popularny i wykorzystuje podstawowe kolory tuszu do tworzenia szerokiego zakresu barw i odcieni kolorów. Szczegółowe informacje na temat korzystania z systemu dopasowania PANTONE® w tym urządzeniu wielofunkcyjnym można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.



Uwaga Generowane kolory PANTONE® mogą nie odpowiadać standardom firmy PANTONE. Dokładne kolory można znaleźć w aktualnych publikacjach firmy PANTONE. PANTONE® i inne znaki towarowe firmy Pantone, Inc. są własnością firmy Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek

Proces dopasowywania wydruków urządzenia wielofunkcyjnego do palety próbek i standardowych wzorców kolorów jest złożony. W zasadzie całkiem dobre wyniki dopasowania do palety próbek kolorów można uzyskać, jeśli paleta próbek kolorów została wydrukowana tuszem turkusowym, karmazynowym, żółtym i czarnym. Często są one nazywane paletami próbek kolorów rozbarwianych.

Niektóre palety próbek kolorów są tworzone z kolorów dodatkowych. Kolory dodatkowe są specjalnie utworzonymi barwnikami. Wiele z nich znajduje się poza zakresem kolorów urządzenia wielofunkcyjnego. Dla większości palet próbek kolorów dodatkowych istnieją odpowiedniki w postaci palet próbek kolorów rozbarwianych, w których znajdują się przybliżenia kolorów dodatkowych w formacie CMYK.

W przypadku większości palet próbek kolorów rozbarwianych będzie dostępna informacja na temat standardu wykorzystanego do wydrukowania palety próbek kolorów. W większości przypadków będą to standardy SWOP, EURO lub DIC. Aby uzyskać optymalne dopasowanie koloru do palety próbek kolorów rozbarwianych, należy wybrać odpowiednią emulację tuszu z menu urządzenia wielofunkcyjnego. Jeśli nie można określić standardu, należy użyć standardu emulacji SWOP.

Drukowanie próbek kolorów

Aby korzystać z próbek kolorów, należy wybrać próbkę koloru, która jest najbardziej zbliżona do żądanego koloru. Do opisu obiektu, który ma zostać dopasowany, należy użyć wartości koloru z próbki w aplikacji. Kolory mogą się różnić w zależności od rodzaju papieru i używanego programu. Więcej szczegółów dotyczących korzystania z próbek kolorów można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Poniższa procedura umożliwia drukowanie na urządzeniu wielofunkcyjnym próbek kolorów przy użyciu panelu sterowania:

1. Dotknij przycisku **Informacje**.
2. Dotknij przycisku **Przykładowe strony/czcionki**.
3. Dotknij przycisku **Próbki CMYK** lub **Próbki RGB**. Strony zostaną wydrukowane.

Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach z systemem Windows

Ustawienie opcji koloru na **Automatycznie** daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość typowego wydruku. W przypadku niektórych dokumentów ręczne ustawienie opcji kolorów pozwala jednak poprawić wygląd dokumentów. Do tych dokumentów należą między innymi zawierające wiele obrazów broszury marketingowe i dokumenty drukowane na materiale, który nie znajduje się na liście sterownika drukarki.

W systemie Windows drukowanie w skali szarości lub zmianę opcji kolorów ustawia się na karcie **Kolory** sterownika drukarki.

Drukowanie w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu jako czarno-białego.

Ustawienie opcji kolorów w systemie Windows

Opcje na karcie **Kolor** służą do ustalenia sposobu w jaki kolory są interpretowane i drukowane przez oprogramowanie. Wybierz opcję kolorów **Automatycznie** lub **Ręcznie**. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale [Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach z systemem Windows](#).

- Wybierz opcję **Automatycznie**, aby optymalizować kolory i półtonów używane w poszczególnych elementach dokumentu (takich jak tekst, grafika i zdjęcia). Ustawienie **Automatycznie** dostarcza dodatkowych opcji kolorów dla programów i systemów operacyjnych obsługujących systemy zarządzania kolorami. Ustawienie to jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.
- Opcja **Ręcznie** służy do ręcznego dostosowania trybów kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PCL, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PS, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB lub CMYK.

Aby ustawić opcje kolorów

1. Otwórz sterownik drukarki.
2. Kliknij kartę **Kolor**.
3. Z menu podręcznego **Opcje koloru** wybierz pożądaną opcję.
4. Jeśli wybrano opcję **Ręcznie**, kliknij **Ustawienia**, aby otworzyć okno dialogowe **Ustawienia kolorów**. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii. Możesz również dostosować ogólne ustawienia drukowania. Kliknij przycisk **OK**.
5. Z menu podręcznego **Kompozycje kolorów** wybierz pożądaną opcję **Kolory RGB**.
6. Kliknij przycisk **OK**.

Kolory RGB (Kompozycje kolorów)

W ustawieniu **Kolory RGB** dostępnych jest pięć wartości:

- Wybierz opcję **Domyślnie (sRGB)** dla większości zadań drukowania. To ustawienie powoduje, że drukarka interpretuje kolor RGB jako sRGB, co jest standardem akceptowanym przez firmę Microsoft i konsorcjum World Wide Web (W3C).
- Wybierz ustawienie **Optymalizacja obrazu (sRGB)**, aby polepszyć jakość dokumentów, które składają się głównie z map bitowych (np. pliki .GIF i .JPEG). Ustawienie to oznacza, że drukarka używa najbardziej odpowiednich kolorów do odwzorowywania map bitowych sRGB. Ustawienie to nie ma wpływu na tekst lub grafikę wektorową. Wykorzystanie materiałów błyszczących w połączeniu z tym ustawieniem zapewnia maksymalne polepszenie jakości.
- Wybierz opcję **AdobeRGB** dla dokumentów korzystających z kolorów *AdobeRGB* a nie z sRGB. Przykładowo, niektóre aparaty cyfrowe tworzą obrazy w kolorach AdobeRGB, jak również z przestrzeni kolorów AdobeRGB korzystają dokumenty utworzone w programie Adobe PhotoShop. Podczas drukowania za pomocą profesjonalnych aplikacji wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB, ważne jest, aby wyłączyć zarządzanie kolorami w aplikacji i umożliwić oprogramowaniu zarządzanie przestrzenią kolorów.
- Wybierz opcję **Brak**, aby drukarka drukowała dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Aby wiernie odtworzyć dokumenty przy tej opcji, należy przeprowadzić ustawienia koloru obrazu z wykorzystywanej aplikacji lub z systemu operacyjnego.



OSTROŻNIE Z opcji tej należy korzystać jedynie po zapoznaniu się z procedurami zarządzania kolorami w oprogramowaniu lub w systemie operacyjnym.

- Wybierz opcję **Profile niestandardowe**, jeśli chcesz powtórzyć wydruki z innych drukarek. To ustawienie powoduje, że drukarka używa nietypowego profilu wejściowego do dokładniejszego przewidywania wydruku kolorowego i sterowania nim. Profile niestandardowe można pobrać w witrynie www.hp.com.

Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów

Opcja dopasowania koloru **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Wybieranie właściwego sterownika drukarki](#).



Uwaga Ustawienie Automatyczne jest standardowym ustawieniem i jest zalecane do drukowania większości kolorowych dokumentów.

Opcja dopasowania koloru **Ręcznie** umożliwia dopasowanie neutralnych szarych kolorów, półtonów i wzmocnienia krawędzi tekstu, grafiki i zdjęć. Aby uzyskać dostęp do ręcznych opcji kolorów, na karcie **Kolor**, wybierz opcję **Ręcznie** i wybierz opcję **Ustawienia**.

Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Można ręcznie dostosować ustawienia kolorów dla opcji Kontrola krawędzi, Półtony oraz Neutralne szarości.

Kontrola krawędzi

Ustawienie **Kontrola krawędzi** określa metodę odwzorowania krawędzi. To ustawienie składa się z trzech elementów: półtonowanie adaptacyjne, REt i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego powoduje wyostrenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnego

dopasowania palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów. Opcja kolorów REt powoduje wygładzenie krawędzi.



Uwaga Jeśli pomiędzy obiektami widoczne są białe odstępy lub widoczne są obszary z lekkimi odcieniami niebieskozielonego, purpurowego lub żółci na krawędziach, wybierz ustawienie kontroli krawędzi, które zwiększa poziom wychwytywania.

Dostępne są cztery poziomy kontroli krawędzi:

- **Maksymalna** to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Normalna** jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie jest ustawione na średnim poziomie. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Lekka** oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Wył.** - powoduje wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego i koloru REt.

Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i fotografii. Dwie możliwe opcje półtonowania to **Wygładzenie** i **Szczegół**.

- Opcja **Wygładzenie** daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.
- Opcja **Szczegół** jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających wyraźnego rozróżnienia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć ostre krawędzie i szczegóły obrazu.



Uwaga Niektóre aplikacje konwertują tekst lub grafikę na obrazy bitmapowe. W takim przypadku ustawienie opcji kolorów **Fotografie** również wpływa na wygląd tekstu i grafiki.

Neutralne szarości

Ustawienie **Neutralne szarości** określa metodę, stosowaną do tworzenia kolorów szarych, używanych w tekście, grafice i w fotografiach.

W ustawieniu **Neutralne szarości** są dostępne dwie wartości:

- **Tylko czarny** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.
- **4 kolory** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w kolory nie neutralne jest bardziej gładkie, a czerni jest ciemniejsza.



Uwaga Niektóre aplikacje konwertują tekst lub grafikę na obrazy rastrowe. W takim przypadku ustawienie opcji kolorów **Fotografie** również wpływa na wygląd tekstu i grafiki.

Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach Macintosh

Ustawienie opcji koloru na Automatic (Automatycznie) daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość typowego wydruku. W przypadku niektórych dokumentów ręczne ustawienie opcji kolorów pozwala jednak poprawić wygląd dokumentów. Przykładami tych dokumentów są broszury handlowe, które zawierają wiele obrazów lub dokumentów i są drukowane na materiałach nie uwzględnionych w sterowniku drukarki.

Drukuj kolory jako odcienie szarości lub zmień opcje kolorów w menu rozwijanym **Color Options** (Opcje kolorów) w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach uzyskiwania dostępu do sterowników drukarek, zobacz [Wybieranie właściwego sterownika drukarki](#).

Drukuj kolory jako odcienie szarości

Wybór opcji **Print Color as Gray** (Drukuj kolory jako odcienie szarości) w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu w czerni i odcieniach szarości. Opcja ta przydaje się do przeglądu roboczych wersji folii i wydruków oraz do uzyskania monochromatycznych kopii kolorowych dokumentów do ich fotokopiowania lub wysyłania faksem.

Ustawienie opcji kolorów na komputerze Macintosh

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.



Uwaga Aby uzyskać więcej informacji o korzystaniu z opcji kolorów, zobacz [Zarządzanie opcjami drukarki kolorowej na komputerach Macintosh](#).

Aby ustawić opcje kolorów

1. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Wybieranie właściwego sterownika drukarki](#)).
2. Otwórz menu podręczne **Color Options** (Opcje kolorów).
3. W systemie Mac OS X puknij pozycję **Show Advanced Options** (Wyświetl opcje zaawansowane).
4. Ręcznie dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

Zaawansowane opcje kolorów dla tekstu, grafiki i fotografii

Użyj ręcznego ustawiania kolorów, aby nastawić opcje **Color** (Kolory) (lub **Color Map** (Mapa kolorów)) i **Halftoning** (Półtonowanie) dla zadań drukowania.

Opcje półtonów

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i fotografii. Dwie możliwe opcje półtonowania, to **Smooth** (Wygładzenie) i **Detail** (Szczegół).

- Opcja **Smooth** (Wygładzenie) daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Poprawia ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.
- Opcja **Detail** (Szczegół) jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających wyraźnego rozróżnienia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć ostre krawędzie i szczegóły obrazu.



Uwaga Niektóre programy przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia **Photographs** (Fotografie) będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

Neutralne szarości

Ustawienie **Neutral Grays** (Neutralne szarości) określa metodę, stosowaną przez drukarkę do tworzenia odcieni szarości w tekście, grafice i w fotografiach.

W ustawieniu **Neutralne szarości** są dostępne dwie wartości:

- **Black Only** (Tylko czarny) - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.
- **4 kolory** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w kolory nie neutralne jest bardziej gładkie, a czerni jest ciemniejsza.



Uwaga Niektóre programy przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia **Photographs** (Fotografie) będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

RGB Color (Kolory RGB)

W ustawieniu **RGB Color** (Kolory RGB) dostępnych jest pięć wartości:

- W przypadku większości wydruków wybierz **Default (sRGB)** (Domyślnie - sRGB). Ustawienie to oznacza, że drukarka odczytuje kolor RGB jako standard sRGB, będący standardem przyjętym przez firmę Microsoft i organizację World Wide Web Organization (WWW).
- Wybierz **Image optimization (sRGB)** (Optymalizacja obrazu - sRGB), aby poprawić jakość dokumentów, składających się głównie z map bitowych (np. pliki .GIF i .JPEG). Ustawienie to oznacza, że drukarka używa najbardziej odpowiednich kolorów do odwzorowywania map bitowych sRGB. Ustawienie to nie ma wpływu na tekst i grafikę wektorową. Wykorzystanie materiałów błyszczących w połączeniu z tym ustawieniem zapewnia najlepszą jakość.
- Wybierz opcję **AdobeRGB** dla dokumentów korzystających z kolorów AdobeRGB a nie z sRGB. Przykładowo, niektóre aparaty cyfrowe tworzą obrazy w kolorach AdobeRGB, jak również z przestrzeni kolorów AdobeRGB korzystają dokumenty utworzone w programie Adobe Photoshop. Podczas drukowania za pomocą profesjonalnych aplikacji wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB, ważne jest, aby wyłączyć zarządzanie kolorami w aplikacji i umożliwić oprogramowaniu zarządzanie przestrzenią kolorów.

- Wybierz opcję **None** (Brak), aby drukarka drukowała dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Aby wiernie odtworzyć dokumenty przy tej opcji, należy przeprowadzić ustawienia koloru obrazu z wykorzystywanej aplikacji lub z systemu operacyjnego.



OSTROŻNIE Z opcji tej należy korzystać jedynie po zapoznaniu się z procedurami zarządzania kolorami w oprogramowaniu lub w systemie operacyjnym.

- Wybierz opcję **Profile niestandardowe**, jeśli chcesz powtórzyć wydruki z innych drukarek. To ustawienie powoduje, że drukarka używa nietypowego profilu wejściowego do dokładniejszego przewidywania wydruku kolorowego i sterowania nim. Profile niestandardowe można pobrać w witrynie <http://www.hp.com>.

Kontrola krawędzi

Ustawienie **Edge Control** (Kontrola krawędzi) określa metodę odwzorowania krawędzi. To ustawienie składa się z trzech elementów: półtonowanie adaptacyjne, Resolution Enhancement Technology (REt - technologia zwiększania rozdzielczości) i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego powoduje wyostrenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt braku przylegania obszarów o różnych kolorach poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów. Opcja kolorów REt powoduje wygładzenie krawędzi.



Uwaga Jeśli pomiędzy obiektami widoczne są białe odstępy lub widoczne są obszary z lekkimi odcieniami koloru niebieskozielonego, purpurowego lub żółtego na krawędziach, wybierz ustawienie kontroli krawędzi o wyższym poziomie wychwytywania.

Dostępne są cztery poziomy kontroli krawędzi:

- **Maksymalna** to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Normalna** jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie jest ustawione na średnim poziomie. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Lekka** oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Wył.** - powoduje wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego i koloru REt.

11 Kopiowanie

To urządzenie może działać jako samodzielna kopiarka. Nie ma potrzeby instalowania oprogramowania obsługującego system drukowania na komputerze; ustawienia kopiowania można dopasować na panelu sterowania. Można również kopiować oryginały przy użyciu podajnika dokumentów lub szyby skanera.

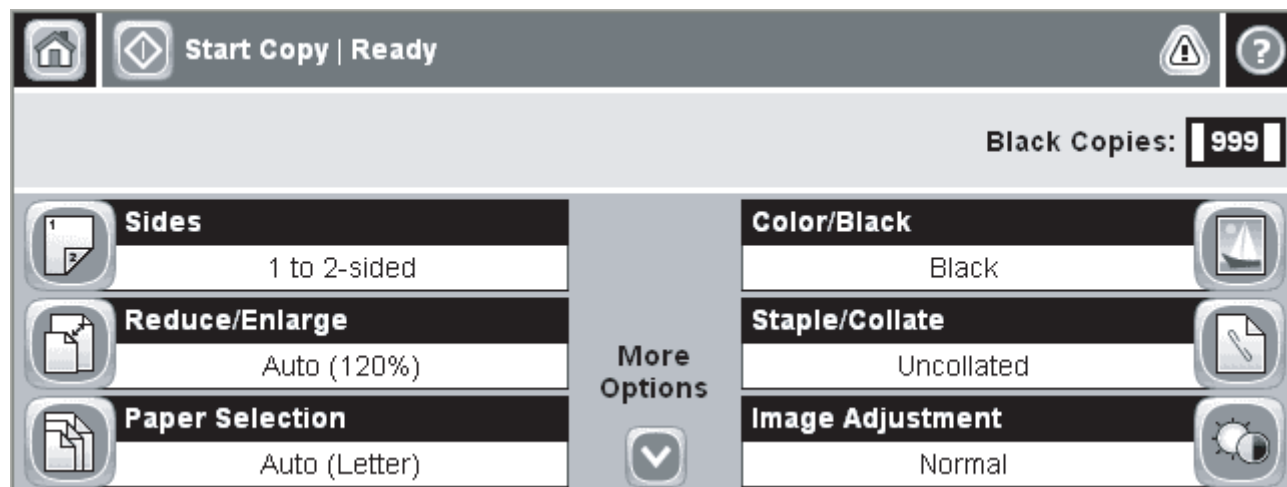
W niniejszym rozdziale omówiono wykonywanie kopii i zmienianie ustawień kopiowania, w tym:

- [Korzystanie z ekranu kopiowania](#)
- [Ustawienie domyślnych opcji kopiowania](#)
- [Podstawowe instrukcje kopiowania](#)
- [Dopasowanie ustawień kopiowania](#)
- [Kopiowanie dokumentów dwustronnych](#)
- [Kopiowanie oryginałów o różnym rozmiarze](#)
- [Zmiana ustawień sortowania kopii](#)
- [Kopiowanie fotografii i książek](#)
- [Łączenie zleceń kopiowania za pomocą funkcji Kompilacja zlecenia](#)
- [Anulowanie zadania kopiowania](#)

Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji kopiowania zaleca się przejrzanie podstawowych informacji dotyczących panelu sterowania. Zobacz [Korzystanie z panelu sterowania](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

Korzystanie z ekranu kopiowania

Na ekranie głównym dotknij przycisku **Kopiowanie**, aby wyświetlić ekran kopiowania. Zauważ, że tylko pierwszych sześć funkcji kopiowania jest widocznych od razu. Aby wyświetlić dodatkowe funkcje kopiowania, dotknij przycisku **Więcej opcji**.



Rysunek 11-1 Ekran kopiowania

Ustawienie domyślnych opcji kopiowania

Menu administracyjne umożliwia określenie domyślnych ustawień, które będą stosowane we wszystkich zleceniach kopiowania. Jeśli to konieczne, możesz zastąpić większość ustawień na potrzeby pojedynczego zlecenia. Po zakończeniu tego zlecenia urządzenie powróci do ustawień domyślnych.

1. Przewiń ekran główny i dotknij przycisku [Administracja](#).
2. Dotknij przycisku [Domyślne opcje zlecenia](#), a następnie dotknij przycisku [Opcje domyślne kopiowania](#).
3. Dostępnych jest kilka opcji. Można skonfigurować ustawienia domyślne wszystkich lub tylko wybranych opcji.

Aby uzyskać informacje dotyczące danej opcji, zobacz [Dopasowanie ustawień kopiowania](#). Wbudowany system pomocy również udostępnia objaśnienia poszczególnych opcji. Dotknij przycisku [Pomoc](#) (?) w prawym górnym rogu ekranu.

4. Aby wyjść z menu administracyjnego, dotknij przycisku [Strona główna](#) (🏠) w lewym górnym rogu ekranu.

Podstawowe instrukcje kopiowania

W tym podrozdziale przedstawiono podstawowe instrukcje kopiowania.

Kopiowanie z szyby skanera

Szyba skanera umożliwia kopiowanie maksymalnie 999 arkuszy małych, lekkich (o gramaturze mniejszej niż 60 g/m² lub 16 lb) materiałów lub materiałów o dużej gramaturze (o gramaturze większej niż 105 g/m² lub 28 lb). Dotyczy to również materiałów takich jak paragony, wycinki z gazet, fotografie, stare i zniszczone dokumenty lub książki.

Umieść dokumenty źródłowe na szybie zadrukowaną stroną w dół. Wyrównaj róg dokumentu źródłowego z lewym górnym rogiem szyby.

Aby kopiować z wykorzystaniem domyślnych ustawień kopiowania, używając klawiatury numerycznej na panelu sterowania, wybierz liczbę kopii i naciśnij przycisk **Start**. Aby korzystać z ustawień domyślnych, dotknij opcji **Kopiowanie**. Określ ustawienia, a następnie naciśnij przycisk **Start**. Więcej informacji na temat używania ustawień domyślnych znajduje się w części [Dopasowanie ustawień kopiowania](#).

Kopiowanie z podajnika dokumentów

Za pomocą podajnika dokumentów można wykonać maksymalnie 999 kopii dokumentu mającego do 50 stron (w zależności od grubości kartek). Umieść dokument w podajniku dokumentów kopiowanymi stronami do góry.

Aby kopiować z wykorzystaniem domyślnych ustawień kopiowania, używając klawiatury numerycznej na panelu sterowania, wybierz liczbę kopii i naciśnij przycisk **Start**. Aby korzystać z ustawień domyślnych, dotknij opcji **Kopiowanie**. Określ ustawienia, a następnie naciśnij przycisk **Start**. Więcej informacji na temat używania ustawień domyślnych znajduje się w części [Dopasowanie ustawień kopiowania](#).

Przed rozpoczęciem innego zadania kopiowania wyjmij dokument źródłowy z pojemnika wyjściowego podajnika dokumentów, znajdującego się pod podajnikiem wejściowym tego podajnika, oraz wyjmij kopie z odpowiedniego pojemnika wyjściowego.

Dopasowanie ustawień kopiowania

Urządzenie oferuje kilka funkcji umożliwiających optymalizowanie kopii. Wszystkie te funkcje są dostępne na ekranie **Kopiowanie**.

Ekran **Kopiowanie** składa się z kilku stron. Na pierwszej stronie, dotykając opcji **Więcej opcji**, można przejść do następnej strony. Przyciski strzałek w górę i w dół umożliwiają przewijanie stron.

Aby dowiedzieć się, jak korzystać z opcji, należy jej dotknąć, a następnie dotknąć przycisku pomocy (?) w prawym górnym rogu ekranu. Poniższa tabela zawiera omówienie opcji kopiowania.



Uwaga W zależności od tego, jak administrator systemu skonfigurował urządzenie, niektóre opcje mogą być niewidoczne. Opcje w tabeli są wymienione zgodnie z kolejnością wyświetlania.

Nazwa opcji	Opis
Strony	Funkcja służy do wskazywania, czy dokument źródłowy jest wydrukowany na jednej czy na obu stronach oraz czy kopie powinny być drukowane na jednej czy na obu stronach.
Powiększenie/pomniejszenie	Ta funkcja umożliwia zmniejszanie lub powiększanie kopiowanego obrazu na stronie.
Kolor/czarny	Ta funkcja służy do wybrania drukowania w czerni lub kolorze.
Zszywaj/Sortuj lub Sortowanie	W przypadku dołączenia opcjonalnego zszywacza/układacza/separatora HP dostępna jest opcja Zszywaj/Sortuj. Funkcja ta umożliwia skonfigurowanie opcji zszywania i gromadzenia stron w zestawy kopii. W przypadku gdy opcjonalny zszywacz/układacz/separator HP nie został dołączony dostępna jest opcja Sortowanie. Funkcja ta umożliwia zgromadzenie poszczególnych zestawów skopiowanych stron w takiej samej kolejności jak w dokumencie źródłowym.
Wybór papieru	Funkcja umożliwia wybór podajnika z papierem o rozmiarze i rodzaju, który ma być użyty.
Regulacja obrazu	Ta funkcja służy do poprawienia ogólnej jakości kopii. Można np. dopasować zaciemnienie i ostrość, a za pomocą ustawienia Usuwanie tła usunąć niewyraźne obrazy z tła lub usunąć jasny kolor tła.
Orientacja zawartości	Funkcja umożliwia określanie sposobu umieszczenia zawartości oryginału na stronie: w układzie pionowym lub poziomym.
Output Bin (Pojemnik wyjściowy)	Ta funkcja umożliwia wybranie pojemnika wyjściowego na kopie.
Optymalizacja tekst/zdjęcie	Funkcja służy do optymalizowania wydruku dla określonego rodzaju zawartości. Można optymalizować wydruk dla tekstu lub drukowanych obrazów lub ręcznie dopasować wartości.
Stron na arkuszu	Funkcja umożliwia kopiowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru.
Rozmiar oryginalny	Funkcja służy do opisanie rozmiaru strony dokumentu źródłowego.
Format broszurowy	Funkcja umożliwia kopiowanie dwóch lub więcej stron na pojedynczych arkuszach papieru, z których po złożeniu można utworzyć broszurę.
Od krawędzi do krawędzi	Ta funkcja pozwala uniknąć cieni pojawiających się wzdłuż brzegów kopii w przypadku drukowania dokumentu źródłowego blisko brzegów. Łączne użycie tej funkcji z funkcją Powiększenie/pomniejszenie zapewnia, że cała strona zostanie wydrukowana na kopiach.
Kompilacja zlecenia	Funkcja umożliwia łączenie kilku zestawów dokumentów źródłowych w jednym zadaniu kopiowania. Ponadto funkcja może być wykorzystana do kopiowania dokumentu źródłowego, który ma więcej stron, niż może przyjąć naraz podajnik dokumentów.

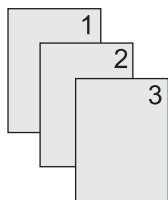
Kopiowanie dokumentów dwustronnych

Dokumenty dwustronne można kopiować ręcznie lub automatycznie.

Ręczne kopiowanie dokumentów dwustronnych

Kopie powstające w wyniku tej procedury są drukowane po jednej stronie i wymagają ręcznego sortowania.

1. Dokumenty przeznaczone do skopiowania załaduj do podajnika dokumentów pierwszą stroną skierowaną do góry i górną krawędzią w kierunku podajnika.
2. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**. Skopiowane i wydrukowane zostaną strony nieparzyste.
3. Wyjmij stos z pojemnika wyjściowego podajnika dokumentów i włóż go ponownie ostatnią stroną do góry, górną krawędzią w kierunku podajnika.
4. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**. Skopiowane i wydrukowane zostaną strony parzyste.
5. Posortuj nieparzyste i parzyste strony wydrukowanych kopii.



Automatyczne kopiowanie dokumentów dwustronnych

Domyślnym ustawieniem jest kopiowanie jednej strony na jednej stronie. Poniższa procedura służy do zmiany ustawienia, aby było możliwe kopiowanie z dokumentów dwustronnych lub na dokumentach dwustronnych.

Wykonywanie kopii dwustronnych z dokumentów jednostronnych

1. Dokumenty przeznaczone do skopiowania załaduj do podajnika dokumentów pierwszą stroną skierowaną do góry i górną krawędzią w kierunku podajnika.
2. Na panelu sterowania dotknij przycisku **Kopiowanie**.
3. Dotknij przycisku **Strony**.
4. Dotknij przycisku **oryginał jednostronny, wydruk dwustronny**.
5. Dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Wykonywanie kopii dwustronnych z dokumentów dwustronnych

1. Dokumenty przeznaczone do skopiowania załaduj do podajnika dokumentów pierwszą stroną skierowaną do góry i górną krawędzią w kierunku podajnika.
2. Na panelu sterowania dotknij przycisku **Kopiowanie**.

3. Dotknij przycisku **Strony**.
4. Dotknij przycisku **oryginał dwustronny, wydruk dwustronny**.
5. Dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Wykonywanie kopii jednostronnych z dokumentów dwustronnych

1. Dokumenty przeznaczone do skopiowania załaduj do podajnika dokumentów pierwszą stroną skierowaną do góry i górną krawędzią w kierunku podajnika.
2. Na panelu sterowania dotknij przycisku **Kopiowanie**.
3. Dotknij przycisku **Strony**.
4. Dotknij przycisku **oryginał dwustronny, wydruk jednostronny**.
5. Dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Kopiowanie oryginałów o różnym rozmiarze

Dokumenty źródłowe wydrukowane na różnych rozmiarach papieru mogą być kopiowane pod warunkiem, że kartki papieru mają jeden wspólny wymiar. Przykładowo: można łączyć rozmiary Letter i Legal lub A4 i A5.

1. Ułóż arkusze dokumentu źródłowego, aby wszystkie miały tę samą szerokość.
2. Umieść arkusze wydrukiem do góry w podajniku dokumentów i dopasuj obie prowadnice papieru do dokumentu.
3. Na ekranie głównym dotknij przycisku **Kopiowanie**.
4. Dotknij przycisku **Rozmiar oryginalny**.



Uwaga Jeśli ta opcja jest niewidoczna na pierwszym ekranie, dotykaj przycisku **Więcej opcji**, aż opcja zostanie wyświetlona.

5. Wybierz opcję **Mieszany Ltr/Lgl**, a następnie dotknij przycisku **OK**.
6. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Zmiana ustawień sortowania kopii

Istnieje możliwość ustawienia automatycznego sortowania wielu kopii w zestawie. Na przykład, podczas wykonywania dwóch kopii dokumentu liczącego trzy strony przy włączonym automatycznym sortowaniu strony zostaną wydrukowane w następującej kolejności: 1,2,3,1,2,3. Jeśli automatyczne sortowanie jest wyłączone, strony zostaną wydrukowane w następującej kolejności: 1,1,2,2,3,3.

W przypadku automatycznego sortowania oryginalny dokument musi mieścić się w pamięci.

W przeciwnym razie urządzenie wydrukuje tylko jedną kopię i wyświetli komunikat informujący o zmianie. W takim przypadku, aby dokończyć zadanie, można użyć jednej z następujących metod:

- Podziel zadanie na kilka mniejszych, zawierających mniej stron.
- Wykonuj tylko jedną kopię dokumentu naraz.
- Wyłącz automatyczne sortowanie.

Wybrane ustawienie sortowania obowiązuje do czasu jego zmiany. Ustawieniem domyślnym automatycznego sortowania kopii jest **Wł.**

1. Na panelu sterowania dotknij przycisku **Kopiowanie**.
2. Dotknij przycisku **Zszywaj/Sortuj** lub **Sortowanie**.
3. Dotknij przycisku **Wył.**
4. Dotknij przycisku **OK**.

Kopiowanie fotografii i książek

Kopiowanie fotografii



Uwaga Fotografie powinny być kopiowane za pomocą skanera płaskiego, a nie podajnika dokumentów.

1. Podnieś pokrywę i umieść fotografię w skanerze płaskim obrazem do dołu i lewym górnym rogiem fotografii skierowanym do lewego górnego rogu szyby skanera.
2. Delikatnie opuść pokrywę.
3. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Kopiowanie książki

1. Podnieś pokrywę i umieść książkę na płaskim skanerze, tak aby strona do skopiowania znajdowała się w lewym górnym rogu szyby.
2. Delikatnie opuść pokrywę.
3. Delikatnie naciśnij pokrywę, aby docisnąć książkę do szyby skanera płaskiego.
4. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Łączenie zleceń kopiowania za pomocą funkcji Kompilacja zlecenia

Funkcja Kompilacja zlecenia umożliwia utworzenie pojedynczego zlecenia kopiowania z wielu zeskanowanych dokumentów. Można przy tym używać podajnika dokumentów lub szyby skanera. Ustawienia pierwszego zeskanowanego dokumentu są używane do następnych.

1. Dotknij przycisku **Kopiowanie**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Kompilacja zlecenia**.
3. Dotknij przycisku **Kompilacja zlecenia włączona**.
4. Dotknij przycisku **OK**.
5. W razie potrzeby wybierz żądane opcje kopiowania.
6. Dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**. Po zeskanowaniu każdej strony na panelu sterowania pojawia się monit o więcej stron.
7. Jeśli zlecenie ma obejmować więcej stron, załaduj następną stronę i dotknij przycisku **Rozpocznij kopiowanie**.

Jeśli zlecenie nie ma obejmować dodatkowych stron, dotknij przycisku **Zakończono**, aby przejść do drukowania.



Uwaga Jeśli w trybie kompilacji zleceń została zeskanowana pierwsza strona dokumentu przy użyciu podajnika dokumentów, wszystkie następne strony również muszą zostać zeskanowane przy użyciu podajnika. Jeśli pierwsza strona dokumentu została zeskanowana przy użyciu szyby skanera, wszystkie następne strony również muszą zostać zeskanowane przy użyciu szyby skanera.

Anulowanie zadania kopiowania

Aby anulować bieżące, uruchomione zadanie kopiowania, dotknij przycisku **Stop** na panelu sterowania. Spowoduje to przerwanie pracy urządzenia. Następnie dotknij przycisku **Anuluj bieżące zadanie**.



Uwaga W przypadku anulowania kopiowania należy usunąć dokument ze skanera płaskiego lub automatycznego podajnika dokumentów (ADF).

12 Skanowanie i wysyłanie do wiadomości e-mail

Urządzenie wielofunkcyjne umożliwia skanowanie barwne i cyfrową dystrybucję dokumentów. Korzystając z panelu sterowania, można skanować dokumenty czarno-białe lub kolorowe i wysyłać je na adres e-mail jako załącznik wiadomości e-mail. Aby można było korzystać z dystrybucji cyfrowej, urządzenie musi być podłączone do sieci lokalnej (LAN).



Uwaga Ikona e-mail nie jest wyświetlana na panelu sterowania, jeśli poczta e-mail nie jest skonfigurowana.

W tym rozdziale omówiono następujące tematy:

- [Konfiguracja ustawień poczty elektronicznej](#)
- [Korzystanie z ekranu Wyślij wiadomość e-mail.](#)
- [Wykonywanie podstawowych funkcji poczty elektronicznej](#)
- [Korzystanie z książki adresowej](#)
- [Zmiana ustawień wysyłania poczty e-mail dla bieżącego zlecenia](#)
- [Skanowanie do folderu](#)
- [Skanowanie do miejsca sieciowego](#)

Konfiguracja ustawień poczty elektronicznej

Zanim będzie można wysłać dokument pocztą e-mail, należy skonfigurować urządzenie.



Uwaga Poniższe instrukcje dotyczą konfigurowania urządzenia z panelu sterowania. Procedury te można również wykonać, korzystając z wbudowanego serwera internetowego. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Wbudowany serwer internetowy](#).

Obsługiwane protokoły

Modele urządzeń wielofunkcyjnych HP LaserJet CM4730 obsługują protokoły SMTP i LDAP.

SMTP

- Protokół SMTP to zbiór reguł definiujących interakcje między programami wysyłającymi i odbierającymi pocztę e-mail. Aby urządzenie mogło wysłać dokumenty pocztą e-mail, musi być podłączone do sieci LAN z dostępem do serwera e-mail, który obsługuje protokół SMTP. Do działania serwera SMTP konieczny jest także dostęp do Internetu.
- W przypadku korzystania z połączenia LAN należy skontaktować się z administratorem systemu i uzyskać od niego adres IP lub nazwę hosta serwera SMTP. W przypadku korzystania z połączenia DSL lub kablowego należy skontaktować się z usługodawcą internetowym i uzyskać od niego adres IP serwera SMTP.

LDAP

- Protokół LDAP służy do uzyskiwania dostępu do informacji z bazy danych. Gdy urządzenie korzysta z protokołu LDAP, przeszukuje globalną listę adresów e-mail. Gdy użytkownik rozpocznie wpisywać adres e-mail, protokół LDAP wspomagany funkcją autouzupełniania udostępnia listę adresów e-mail zgodnych z wpisanymi już znakami. W trakcie podawania kolejnych znaków lista pasujących adresów e-mail zacznie się zmniejszać.
- Urządzenie obsługuje protokół LDAP, ale połączenie z serwerem LDAP nie jest wymagane do wysyłania wiadomości e-mail.



Uwaga Jeśli konieczne jest dokonanie zmian ustawień LDAP, należy ich dokonywać za pomocą wbudowanego serwera internetowego. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#) lub *Podręcznik użytkownika wbudowanego serwera internetowego* zamieszczony na płycie CD.

Konfiguracja ustawień serwera poczty elektronicznej

Skontaktuj się z administratorem systemu lub skorzystaj z panelu sterowania, aby uzyskać adres IP serwera SMTP. Następnie wykonaj poniższe procedury, aby ręcznie skonfigurować i przetestować adres IP.

Konfiguracja adresu bramy SMTP

1. Na ekranie głównym dotknij **Administracja**.
2. Dotknij **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij **Konfiguracja e-mail**, a następnie dotknij **Brama SMTP**.

4. Wpisz adres bramy SMTP w postaci adresu IP lub w postaci nazwy domeny. Jeśli nie znasz adresu IP lub nazwy domeny, skontaktuj się z administratorem sieci.
5. Dotknij przycisku OK.

Testowanie ustawień SMTP

1. Na ekranie głównym dotknij **Administracja**.
2. Dotknij **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij **Konfiguracja E-mail**, a następnie dotknij **Test bram wysyłania**.

Jeśli konfiguracja będzie prawidłowa, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się napis **Bramy – OK**.

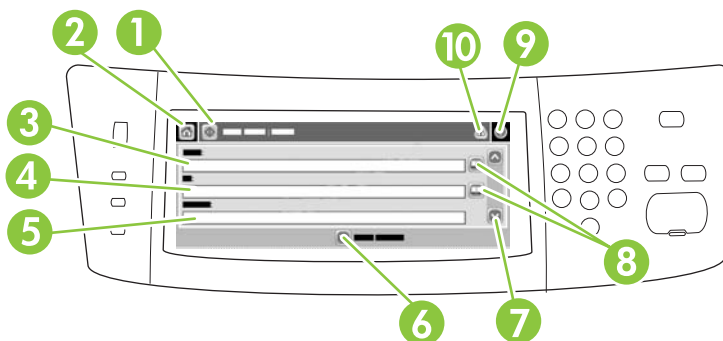
Jeśli pierwszy test zakończył się powodzeniem, wyślij do siebie wiadomość e-mail, korzystając z funkcji dystrybucji cyfrowej. Jeśli wiadomość zostanie odebrana, to funkcja dystrybucji cyfrowej została poprawnie skonfigurowana.

Jeśli wiadomość nie zostanie odebrana, wykonaj następujące czynności, aby rozwiązać problemy z aplikacją dystrybucji cyfrowej:

- Sprawdź, czy ustawienia i adres SMTP zostały wpisane poprawnie.
- Wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy adres bramy SMTP jest poprawny.
- Upewnij się, że sieć działa poprawnie. Wyślij wiadomość e-mail do siebie z komputera. Jeśli otrzymasz tę wiadomość, to sieć działa poprawnie. Jeśli nie otrzymasz wiadomości, skontaktuj się z administratorem sieci lub dostawcą usług internetowych (ISP).
- Uruchom plik DISCOVER.EXE. Ten program próbuje odnaleźć bramę. Plik można pobrać z witryny firmy HP w sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Korzystanie z ekranu Wyślij wiadomość e-mail.

Do nawigacji pomiędzy opcjami na ekranie Wyślij wiadomość e-mail służy ekran dotykowy.



1	Przycisk Wyślij pocztą e-mail	Dotknięcie tego przycisku spowoduje zeskanowanie dokumentu i wysłanie pliku pod wskazane adresy za pomocą poczty e-mail.
2	Przycisk Ekran główny	Dotknięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie ekranu głównego.
3	Pole Od:	Dotknij tego pola, aby otworzyć klawiaturę i wpisać swój adres e-mail. Administrator systemu mógł skonfigurować urządzenie do automatycznego umieszczania domyślnego adresu.
4	Pole Do:	Dotknij tego pola, aby otworzyć klawiaturę i wpisać adresy e-mail pożądanych odbiorców zeskanowanego dokumentu.
5	Pole Temat:	Dotknij tego pola, aby otworzyć klawiaturę, a następnie wpisz temat.
6	Przycisk Więcej opcji	Dotknij tego pola, aby zmienić ustawienia e-mail dla aktualnie skanowanego zlecenia.
7	Pasek przewijania	Pasek ten służy do wyświetlania i ustawiania pól DW: , UDW: , Wiadomość oraz Nazwa pliku . Dotknij dowolnego z tych pól, aby otworzyć klawiaturę i dodać wymagane informacje.
8	Przyciski książki adresowej.	Dotknij tych przycisków, aby wykorzystać książkę adresową do wypełnienia pól Do: , DW: lub UDW: . Więcej informacji można znaleźć na stronie Korzystanie z lokalnej książki adresowej .
9	Przycisk Pomoc	Dotknij tego przycisku, aby wyświetlić pomoc panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie Korzystanie z panelu sterowania .
10	Przycisk Błąd/ ostrzeżenie	Przycisk ten wyświetlany jest tylko wtedy, gdy w wierszu stanu pojawi się błąd lub ostrzeżenie. Dotknij go, aby otworzyć ekran komunikatu, ułatwiający usunięcie błędu lub ostrzeżenia.

Wykonywanie podstawowych funkcji poczty elektronicznej

Funkcje poczty elektronicznej urządzenia dają następujące możliwości:

- Wysyłanie dokumentów na wiele adresów poczty elektronicznej, co daje oszczędność czasu i kosztów wysyłki.
- Umożliwia dostarczanie plików czarno-białych i kolorowych. Pliki mogą być wysyłane w różnych formatach obsługiwanych przez adresata.

Funkcje poczty elektronicznej umożliwiają skanowanie dokumentów do pamięci urządzenia i wysyłanie ich na jeden lub wiele adresów e-mail, jako załączników wiadomości. Dokumenty cyfrowe mogą być wysyłane w kilku formatach graficznych, jak TFF czy JPG, co umożliwia odbiorcom przetwarzanie plików dokumentu w różnych programach, zależnie od ich wymagań. Dokumenty są dostarczane w jakości zbliżonej do oryginału i mogą być drukowane, przechowywane lub przekazywane dalej.

Aby można było korzystać z funkcji poczty elektronicznej, urządzenie musi być podłączone do sieci lokalnej z działającym serwerem SMTP i dostępem do sieci Internet.

Ładowanie dokumentów

Dokumenty mogą być skanowane na szybie skanera lub przy użyciu automatycznego podajnika dokumentów. Zarówno szyba, jak i automatyczny podajnik dokumentów umożliwia skanowanie oryginałów w formacie Letter, Executive, A4 i A5. Automatyczny podajnik dokumentów może również służyć do skanowania oryginałów w formacie Legal. Mniejsze oryginały, paragony, dokumenty o niestandardowych kształtach lub zniszczone, dokumenty zszyte, dokumenty poskładane oraz fotografie należy skanować przy użyciu szyby skanera. Dokumenty wielostronicowe można łatwo zeskanować, korzystając z automatycznego podajnika dokumentów.

Wysyłanie dokumentów

Urządzenie umożliwia skanowanie zarówno czarno-białych, jak i kolorowych oryginałów. Można korzystać z ustawień domyślnych lub zmienić preferencje skanowania i formaty plików. Ustawienia domyślne są następujące:

- Kolor
- PDF (wymaga od odbiorcy posiadania programu Adobe Acrobat do przeglądania załącznika wiadomości)

Aby uzyskać informacje dotyczące sposobu zmiany ustawień dla bieżącego zlecenia, zobacz [Zmiana ustawień wysyłania poczty e-mail dla bieżącego zlecenia](#).

Wysyłanie dokumentu

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub zadrukowaną stroną w górę w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Na ekranie głównym dotknij opcji **E-mail**.
3. Gdy pojawi się monit, wpisz swoją nazwę użytkownika i hasło.
4. Wypełnij pola **Od:**, **Do:** oraz **Temat:**. Przewiń w dół i w razie potrzeby wypełnij pola **DW:**, **UDW:** oraz **Wiadomość**. W polu **Od:** może pojawić się Twoja nazwa użytkownika i inne informacje domyślne. W takim przypadku ich zmiana jest często niemożliwa.

5. (Opcjonalnie) Dotknij przycisku **Więcej opcji**, aby zmienić ustawienia domyślne wysyłanego dokumentu (na przykład format oryginału). Jeśli wysyłany jest dokument dwustronny, należy wybrać opcję **Strony**, a następnie wybrać ustawienie dla oryginału dwustronnego.
6. Naciśnij przycisk **Start**, aby rozpocząć wysyłanie.
7. Po zakończeniu operacji zabierz dokument z szyby skanera lub automatycznego podajnika dokumentów.

Korzystanie z funkcji automatycznego uzupełniania

Wpisanie dowolnych znaków w polu **Do:**, **DW:** lub **Od:** na ekranie Wyślij wiadomość e-mail powoduje uruchomienie funkcji autouzupełniania. Podczas wpisywania wymaganego adresu lub nazwy za pomocą klawiatury ekranowej urządzenie automatycznie przeszukuje listę książki adresowej i wyświetla pierwszy zbliżony adres lub pierwszą zgodną nazwę. Można wtedy wybrać wyszukaną nazwę, dotykając przycisku **Enter**, lub kontynuować wpisywanie, aż funkcja automatycznego wpisywania znajdzie poprawny wpis. Gdy zostanie wpisany znak, który nie jest zgodny z żadnym wpisem z listy, funkcja autouzupełniania tekstu zostanie usunięta z ekranu, aby poinformować, że wpisywany jest adres, którego nie ma w książce adresowej.

Korzystanie z książki adresowej

Wiadomość poczty elektronicznej można wysłać do listy odbiorców, korzystając z funkcji książki adresowej urządzenia. Aby uzyskać informacje na temat konfigurowania list adresowych, skontaktuj się z administratorem systemu.



Uwaga Do tworzenia i zarządzania książką adresową poczty elektronicznej można też wykorzystać wbudowany serwer internetowy (EWS). Książka adresowa e-mail serwera EWS może być używana do dodawania, edycji lub usuwania pojedynczych adresów e-mail lub list dystrybucyjnych e-mail. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Wbudowany serwer internetowy](#).

Tworzenie listy adresatów

1. Na ekranie głównym dotknij opcji **E-mail**.
2. Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Dotknij pola **Do:**, aby otworzyć ekran klawiatury, a następnie wpisz adresy e-mail odbiorców. Wiele adresów e-mail można rozdzielić za pomocą średnika lub dotykając przycisku **Enter** na ekranie dotykowym.
 - Korzystanie z książki adresowej.
 - a. Na ekranie Wyślij wiadomość e-mail dotknij przycisku książki adresowej () aby ją otworzyć.
 - b. Zawartość książki adresowej można przeglądać za pomocą paska przewijania. Przytrzymaj strzałkę, aby szybko przewinąć listę.
 - c. Wyróżnij nazwę, aby wybrać adresata, a następnie dotknij przycisku dodawania ().

Możesz również wybrać listę dystrybucyjną, dotykając listy rozwijanej u góry ekranu, a następnie dotykając przycisku **Wszystkie** lub dodając odbiorcę z listy lokalnej poprzez dotknięcie pozycji **Lokalna** na liście rozwijanej. Wyróżnij odpowiednie nazwy, a następnie dotknij przycisku () aby dodać nazwę do listy adresatów.

Adresata można usunąć z listy, przewijając listę i wyróżniając jego nazwę, a następnie dotykając przycisku usuwania ().
3. Nazwy z listy adresatów są wyświetlane w wierszu tekstu klawiatury ekranowej. Adresata, którego nie ma w książce adresowej, można dodać, wpisując na klawiaturze adres e-mail. Po zakończeniu edycji listy adresatów dotknij przycisku **OK**.
4. Dotknij przycisku **OK**.
5. Zakończ procedurę wpisując odpowiednie informacje w pola **DW:** oraz **Temat:** na ekranie Wyślij wiadomość e-mail, jeśli to konieczne. Możesz sprawdzić listę adresatów, dotykając przycisku strzałki w dół w linii tekstowej **Do:**.
6. Naciśnij przycisk **Start**.

Korzystanie z lokalnej książki adresowej

Do przechowywania często używanych adresów e-mail zaleca się używanie lokalnej książki adresowej. Lokalna książka adresowa może być współużytkowana przez wiele urządzeń uzyskujących dostęp do oprogramowania HP Digital Sending za pomocą tego samego serwera.

Z książki adresowej można korzystać po wpisaniu adresów e-mail w polach **Od.**, **Do.**, **DW:** lub **UDW:** . Można także dodawać i usuwać adresy z książki adresowej.

Aby otworzyć książkę adresową, dotknij przycisku książki adresowej ().

Dodawanie adresu e-mail do lokalnej książki adresowej

1. Dotknij przycisku **Lokalna**.
2. Dotknij przycisku .
3. (Opcjonalne) Dotknij pola **Nazwa**, a następnie wprowadź nazwę dla nowego wpisu za pomocą wyświetlonej klawiatury. Dotknij przycisku **OK**.

Nazwa jest aliasem adresu e-mail. Jeśli nazwa aliasu nie zostanie określona, za alias uznany zostanie adres e-mail.
4. Dotknij pola **Adres**, a następnie wprowadź adres e-mail dla nowego wpisu za pomocą wyświetlonej klawiatury. Dotknij przycisku **OK**.

Usuwanie adresu e-mail z lokalnej książki adresowej

Istnieje możliwość usuwania adresów e-mail, które nie są już używane.



Uwaga Aby *zmienić* adres e-mail, należy go usunąć, a następnie dodać jako nowy adres do lokalnej książki adresowej.

1. Dotknij przycisku **Lokalna**.
2. Dotknij adresu e-mail, który chcesz usunąć.
3. Dotknij przycisku .
- Zostanie wyświetlony następujący komunikat potwierdzenia: **Czy chcesz usunąć wybrany(e) adres(y)?**

 4. Dotknij przycisku **Tak**, aby usunąć adres(y) e-mail lub przycisku **Nie**, aby powrócić do ekranu Książka adresowa.

Zmiana ustawień wysyłania poczty e-mail dla bieżącego zlecenia

Przycisk **Więcej opcji** umożliwia zmianę następujących ustawień poczty e-mail dla bieżącego zlecenia drukowania:

Przycisk	Opis
Typ pliku dokumentu	Dotknięcie tego przycisku umożliwia zmianę typu pliku tworzonego przez urządzenie po zeskanowaniu dokumentu.
Jakość wydruku	Dotknięcie tego przycisku umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie jakości druku skanowanego pliku. Ustawienie wyższej jakości powoduje utworzenie większego pliku.
Rozdzielczość	Dotknięcie tego przycisku umożliwia zmianę rozdzielczości skanowania. Ustawienie wyższej rozdzielczości powoduje utworzenie większego pliku.
Kolor/Czarny	Dotknięcie tego przycisku umożliwia ustawienie skanowania dokumentu w kolorze lub w trybie czarno-białym.
Strony oryginału	Dotknięcie tego przycisku umożliwia wskazanie, czy oryginalny dokument jest jednostronny czy dwustronny.
Orientacja zawartości	Dotknięcie tego przycisku umożliwia wybór orientacji pionowej lub poziomej oryginalnego dokumentu.
Rozmiar oryginalny	Dotknięcie tego przycisku umożliwia wybór formatu dokumentu: Letter, A4, Legal lub mieszany Letter/Legal.
Optymalizacja tekstu/zdjęcie	Dotknięcie tego przycisku umożliwia zmianę procedury skanowania w oparciu o typ skanowanego dokumentu.
Kompilacja zlecenia	Dotknięcie tego przycisku umożliwia włączenie lub wyłączenie trybu kompilacji zleceń, który pozwala na zeskanowanie kilku mniejszych zleceń i wysłanie ich w postaci jednego pliku.
Regulacja obrazu	Dotknięcie tego przycisku umożliwia zmianę ustawień jasności i ostrości lub usunięcie niepotrzebnego tła na oryginalnym dokumencie.

Skanowanie do folderu

Jeśli administrator systemu udostępnił tę funkcję, urządzenie może zeskanować plik i wysłać go do foldera w sieci. Foldery docelowe mogą się znajdować w następujących systemach operacyjnych: Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003.



Uwaga W przypadku wysyłania do niektórych folderów konieczne może być podanie nazwy użytkownika i hasła. Dodatkowych informacji może udzielić administrator systemu.

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub zadrukowaną stroną w górę w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Na ekranie głównym dotknij **Folder sieciowy**.
3. Na liście folderów szybkiego dostępu wybierz folder, w którym chcesz zapisać dokument.
4. Dotknij pola **Nazwa pliku**, aby otworzyć ekran klawiatury, a następnie wpisz nazwę pliku.
5. Dotknij **Wyślij do folderu sieciowego**.

Skanowanie do miejsca sieciowego



Uwaga Ta funkcja urządzenia udostępniana jest przez opcjonalne oprogramowanie Digital Sending.

Jeśli administrator systemu włączył tę funkcję, można zeskanować dokument i wysłać go do niestandardowego miejsca sieciowego. Niestandardowe miejsce sieciowe umożliwia wysyłanie zeskanowanego dokumentu oraz dodatkowych informacji do określonej lokalizacji sieciowej lub serwera FTP. Na panelu sterowania wyświetlane są monity o wpisanie określonych informacji. Administrator systemu może jako miejsce sieciowe wyznaczyć również drukarkę; wówczas możliwe będzie zeskanowanie dokumentu i przesłanie go bezpośrednio do wydrukowania na drukarce sieciowej.

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub zadrukowaną stroną w górę w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Na ekranie głównym dotknij **Kolejka zadań**.
3. Wybierz żądane miejsce docelowe skanowania.
4. W polu tekstowym wpisz dane, które mają być dołączone do pliku, a następnie dotknij **Wysyłanie kolejkę zadań**.

13 Faks

- [Faks analogowy](#)
- [Faks cyfrowy](#)

Faks analogowy

W przypadku zainstalowanego analogowego urządzenia faksowego urządzenie wielofunkcyjne może działać jako samodzielny faks.

Modele HP Color LaserJet CM4730f, HP Color LaserJet CM4730fsk i HP Color LaserJet CM4730fm są dostarczane z zainstalowanym analogowym urządzeniem faksowym. W przypadku urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730 (model podstawowy) to urządzenie dodatkowe można zamówić opcjonalnie. Zobacz [Numery katalogowe](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania urządzenia dodatkowego faksu analogowego. *Podręcznik faksowania za pomocą karty Analog Fax Accessory 300* i *instrukcja sterownika wysyłania faksów karty Analog Fax Accessory 300* znajdują się na dysku CD z oprogramowaniem do urządzenia wielofunkcyjnego lub pod adresem <http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory300>.

Podłączanie dodatkowej karty faksu do linii telefonicznej

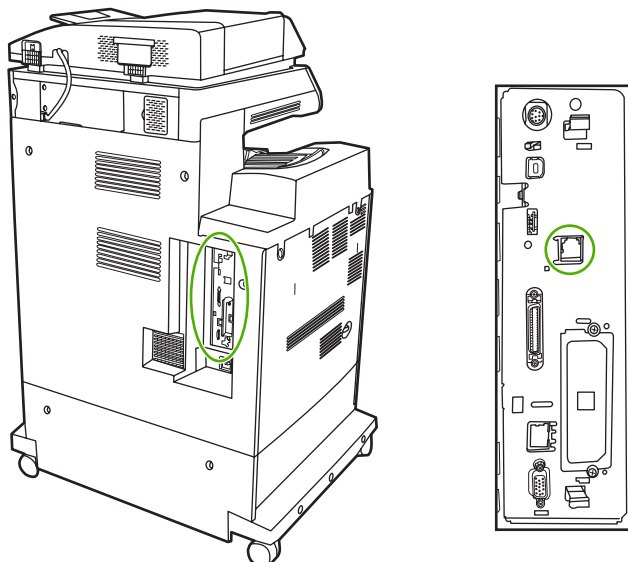
Podczas podłączania urządzenia dodatkowego faksu do linii telefonicznej należy dopilnować, aby używana linia telefoniczna była linią dedykowaną, nieużywaną przez żadne inne urządzenia. Ponadto musi to być linia analogowa, ponieważ faks nie będzie działał poprawnie, jeśli zostanie podłączony do cyfrowego systemu PBX. Jeśli nie wiadomo, czy linia telefoniczna jest linią analogową czy cyfrową, należy skontaktować się z operatorem sieci.



Uwaga Firma HP zaleca stosowanie przewodu telefonicznego dołączanego do urządzenia dodatkowego faksu, który zapewnia prawidłowe działanie urządzenia.

Poniżej przedstawiono instrukcję podłączania urządzenia dodatkowego faksu do gniazdka telefonicznego.

1. Znajdź przewód telefoniczny dołączany w zestawie do urządzenia dodatkowego faksu. Podłącz jeden koniec przewodu telefonicznego do gniazda urządzenia dodatkowego faksu w formatyzatorze. Wepchnij wtyczkę, aż usłyszysz kliknięcie.



OSTROŻNIE Linię telefoniczną należy podłączyć do portu urządzenia faksowego, który znajduje się na środku formatyzatora. Nie należy podłączać jej do portu sieci LAN urządzenia HP Jetdirect, który znajduje się w dolnej części formatyzatora.

2. Podłącz drugi koniec przewodu telefonicznego do gniazda telefonicznego w ścianie. Wciśnij złącze aż usłyszysz kliknięcie lub złącze zostanie dobrze osadzone. Ponieważ różne typy złączy są używane w różnych krajach/regionach, wciśnięciu złącza nie musi towarzyszyć dźwięk kliknięcia.

Konfigurowanie i używanie funkcji faksu

Zanim będzie można korzystać z funkcji faksu, trzeba je skonfigurować za pomocą menu panelu sterowania. Pełne informacje na temat konfigurowania i używania dodatkowej karty faksu oraz informacje o rozwiązywaniu problemów z tą kartą zawiera *Instrukcja obsługi analogowego urządzenia faksowego HP LaserJet 300*. Instrukcja ta jest dołączona do karty faksu, a ponadto znajduje się na dysku CD z oprogramowaniem urządzenia wielofunkcyjnego.

Sterownik wysyłania faksów umożliwia wysyłanie faksów z komputera bez używania panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *instrukcję sterownika wysyłania faksów karty HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300*.

Instrukcję obsługi karty HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 i instrukcję sterownika wysyłania faksów karty HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 można znaleźć na dysku CD z oprogramowaniem urządzenia wielofunkcyjnego.

Faks cyfrowy

Faksowanie cyfrowe jest dostępne po zainstalowaniu opcjonalnego oprogramowania HP Digital Sending Software. Informacje dotyczące zamawiania tego oprogramowania są dostępne na stronie <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

Urządzenie wielofunkcyjne z funkcją faksowania cyfrowego *nie* musi być podłączone bezpośrednio do linii telefonicznej. Urządzenie wielofunkcyjne może wysyłać faksy na trzy sposoby:

- **Faks sieciowy** umożliwia wysyłanie faksów za pośrednictwem usługodawcy zewnętrznego.
- **Faks Microsoft Windows 2000** to faksmodem i moduł cyfrowej dystrybucji na komputerze, które umożliwiają komputerowi działanie w roli dedykowanej bramy faksowania.
- Funkcja **Faks internetowy** jest obsługiwana przez operatora faksów internetowych; faksy są dostarczane na tradycyjne urządzenia faksowe lub wysyłane pocztą e-mail do użytkownika.

Pełne informacje na temat korzystania z cyfrowego faksu zawiera dokumentacja dostarczana z oprogramowaniem Dystrybucja cyfrowa HP.

14 Zarządzanie urządzeniem wielofunkcyjnym

- [Strony informacyjne](#)
- [Wbudowany serwer internetowy](#)
- [Oprogramowanie HP Easy Printer Care](#)
- [Oprogramowanie HP Web Jetadmin](#)
- [Oprogramowanie HP Printer Utility dla komputerów Macintosh](#)
- [Funkcje bezpieczeństwa](#)
- [Ustawianie zegara czasu rzeczywistego](#)
- [Konfiguracja alarmów](#)
- [Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego](#)
- [Zarządzanie pamięcią](#)
- [Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi](#)

Strony informacyjne

Strony informacyjne udostępniają szczegółowe informacje o urządzeniu i jego bieżącej konfiguracji. W poniższej tabeli zawarto informacje umożliwiające drukowanie stron informacyjnych.

Opis strony	Jak wydrukować stronę za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego
Mapa menu Prezentuje menu panelu sterowania i dostępne ustawienia.	1. Na ekranie głównym dotknij opcji Administracja. 2. Dotknij opcji Informacje. 3. Dotknij przycisku Strony konfiguracji i stanu. 4. Dotknij opcji Mapa menu administracji. 5. Dotknij opcji Drukowanie. Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji urządzenia. Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości można znaleźć w części Korzystanie z panelu sterowania.
Strona konfiguracji Opisane tam zostały ustawienia urządzenia i zainstalowane akcesoria.	1. Na ekranie głównym dotknij opcji Administracja. 2. Dotknij opcji Informacje. 3. Dotknij przycisku Strony konfiguracji i stanu. 4. Dotknij opcji Strony konfiguracji i stanu. 5. Dotknij opcji Drukowanie.  Uwaga Jeśli urządzenie wyposażono w serwer druku HP Jetdirect lub opcjonalny dysk twardy, drukowane są dodatkowe strony konfiguracji dostarczające informacje na temat tych urządzeń.
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych Prezentuje poziomy toneru kaset drukujących.	1. Na ekranie głównym dotknij opcji Administracja. 2. Dotknij opcji Informacje. 3. Dotknij przycisku Strony konfiguracji i stanu. 4. Dotknij opcji Strona stanu materiałów. 5. Dotknij opcji Drukowanie.  Uwaga W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych innych producentów, na stronie stanu nie będą umieszczone dane dotyczące pozostałego okresu użytkowania materiałów.
Strona stanu zużycia Podaje liczbę stron dla każdego formatu drukowanego papieru, ilość stron drukowanych jednostronnie lub dwustronnie oraz średnie procentowe pokrycie strony.	1. Na ekranie głównym dotknij Administracja. 2. Dotknij opcji Informacje. 3. Dotknij przycisku Strony konfiguracji i stanu. 4. Dotknij opcji Strona zużycia. 5. Dotknij opcji Drukowanie.
Katalog plików	1. Na ekranie głównym dotknij Administracja. 2. Dotknij opcji Informacje.

Opis strony	Jak wydrukować stronę za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego
Zawiera informacje dotyczące wszystkich urządzeń pamięci masowej zainstalowanych w urządzeniu, takich jak pamięci flash, karty pamięci lub dyski twarde.	- Dotknij przycisku Strony konfiguracji i stanu. - Dotknij opcji Katalog plików. - Dotknij opcji Drukowanie.
Raporty faksowania Na pięciu raportach widoczne są operacje faksu, połączenia faksu, kody billingowe, zablokowane numery faksu i numery szybkiego wybierania.	- Na ekranie głównym dotknij Administracja. - Dotknij opcji Informacje. - Dotknij opcji Raporty faksu. - Dotknij jednego z poniższych przycisków w celu wydrukowania odpowiedniego raportu: Dziennik zdarzeń faksu Raport połączenia faksowego Raport kodów bilingu Lista zablokowanych faksów Lista szybkiego wybierania - Dotknij opcji Drukowanie. Dodatkowe informacje można znaleźć w podręczniku faksowania dołączonym do urządzenia.
 Uwaga Raporty faksu dostępne są tylko dla modeli urządzeń wyposażonych w funkcję faksowania.	
Lista czcionek Pokazuje listę czcionek zainstalowanych aktualnie na urządzeniu.	- Na ekranie głównym dotknij Administracja. - Dotknij opcji Informacje. - Dotknij opcji Przykładowe strony/czcionki. - Dotknij opcji Lista czcionek PCL lub Lista czcionek PS. - Dotknij opcji Drukowanie.
	 Uwaga Zawiera także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na dysku twardym, a które w pamięci DIMM.

Wbudowany serwer internetowy

Wbudowany serwer internetowy pozwala na wyświetlanie informacji o stanie urządzenia i sieci oraz administrowanie funkcjami drukowania z komputera zamiast z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Oto przykłady możliwości, jakie daje wbudowany serwer internetowy:



Uwaga Gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, do sprawdzenia jego stanu można użyć oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care.

- wyświetlanie informacji o stanie urządzenia wielofunkcyjnego,
- ustawianie typu materiału ładowanego do każdego podajnika,
- sprawdzanie poziomu zużycia i zamawianie nowych materiałów eksploatacyjnych,
- przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników,
- wyświetlanie i zmienianie konfiguracji menu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego,
- przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki,
- odbieranie powiadomienia o zdarzeniach dotyczących urządzenia wielofunkcyjnego i materiałów eksploatacyjnych,
- przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej.

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego potrzebny jest program Microsoft Internet Explorer 5.01 lub nowszy albo Netscape 6.2 lub nowszy dla systemu Windows, Mac OS lub Linux (tylko Netscape). Dla systemów HP-UX 10 i HP-UX 11 wymagany jest program Netscape Navigator 4.7. Wbudowany serwer internetowy działa, gdy urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci wykorzystującej protokół IP. Wbudowany serwer internetowy nie obsługuje połączeń urządzenia wielofunkcyjnego opartych na protokole IPX. Aby otworzyć i korzystać z serwera, nie trzeba posiadać dostępu do Internetu.

Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie.



Uwaga Pełne informacje dotyczące korzystania z wbudowanego serwera internetowego znajdują się w *Instrukcji obsługi wbudowanego serwera internetowego*, znajdującej się na dysku CD z oprogramowaniem urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730.

Uruchomienie wbudowanego serwera internetowego

Aby uruchomić wbudowany serwer internetowy, wpisz adres IP lub nazwę hosta urządzenia wielofunkcyjnego w obsługiwanej przeglądarce sieci Web. Jeśli nie znasz adresu IP ani nazwy hosta, wydrukuj stronę konfiguracji.

Wbudowany serwer internetowy ma cztery karty:

- **Informacje**
- **Ustawienia**
- **Dystrybucja cyfrowa**
- **Praca w sieci**

Ponadto wbudowany serwer internetowy zawiera inne łącza prowadzące do zewnętrznych witryn sieci Web.

Karta Informacje

Strony informacyjne przedstawiają następujące dane:

- **Stan urządzenia.** Na tej stronie jest wyświetlany stan urządzenia wielofunkcyjnego i poziom zużycia materiałów eksploatacyjnych HP, przy czym wartość 0 % wskazuje na całkowite zużycie. Zawarto tu również dane rodzajów i formatów nośników do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij pozycję **Zmień ustawienia**.
- **Strona konfiguracji.** Na tej stronie są wyświetlane informacje znajdujące się na stronie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Na tej stronie wyświetlane są informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Ta strona zawiera także numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze **Zamów materiały eksploatacyjne** w obszarze **Inne łącza** wyświetlanego okna. Aby przejść do jakiegokolwiek witryny sieci Web, użytkownik musi mieć dostęp do Internetu.
- **Event log** (Dziennik zdarzeń). Na tej stronie jest wyświetlana lista wszystkich zdarzeń i błędów związanych z urządzeniem wielofunkcyjnym.
- **Strona zużycia.** Na tej stronie jest wyświetlane całkowite wykorzystanie urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Informacje o urządzeniu.** Na tej stronie jest wyświetlana nazwa sieciowa, adres i model urządzenia wielofunkcyjnego. Aby zmienić te ustawienia, kliknij **Device Information** (Informacje o urządzeniu) na karcie **Settings** (Ustawienia).
- **Panel sterowania.** Wyświetlanie aktualnego stanu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Drukuj.** Zaznacz plik we własnej sieci lub w sieci Web, a następnie wyślij go do urządzenia wielofunkcyjnego w celu wydrukowania. Musi to być dokument gotowy do wydruku, taki jak plik .PS, .PDF, .PCL lub .TXT.

Karta Ustawienia

Ta karta umożliwia konfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego za pośrednictwem komputera. Zakładka **Settings** (Ustawienia) może być chroniona hasłem. Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, przed zmianą ustawień na tej karcie należy zawsze skonsultować się z administratorem systemu.

Zakładka **Settings** (Ustawienia) obejmuje następujące strony:

- **Konfiguruj urządzenie.** Ta karta umożliwia skonfigurowanie wszystkich ustawień urządzenia wielofunkcyjnego. Zawiera typowe pozycje menu wyświetlane na panelu sterowania, w tym między innymi: **Informacje**, **Obsługa papieru**, **Konfiguracja urządzenia** i **Diagnostyka**.
- **Serwer poczty e-mail.** Na tej stronie można skonfigurować serwer SMTP, który będzie używany do wysyłania alarmów poczty e-mail urządzenia wielofunkcyjnego (konfigurowanych na stronie **Alarmy**).
- **Alarmy.** Tylko sieć. Umożliwia skonfigurowanie opcji odbierania alarmów poczty e-mail dotyczących różnych zdarzeń związanych z urządzeniem wielofunkcyjnym i materiałami

eksploatacyjnymi. Te alarmy mogą być rozsyłane pod adresy email, do urządzeń przenośnych oraz do witryn internetowych wymienionych na liście mogącej zawierać do 20 pozycji.

- **Automatyczne wysyłanie.** Ekran Wysyłanie automatyczne służy do okresowego wysyłania do usługodawcy informacji o konfiguracji produktu oraz o jego wykorzystaniu. Ta funkcja ma na celu stworzenie relacji między firmą Hewlett-Packard lub innym usługodawcą, mające zapewnić użytkownikowi usługi obejmujące umowę o pomoc techniczną i śledzenie wykorzystania urządzenia.
- **Zabezpieczenia.** Umożliwia ustawienie hasła, które trzeba wprowadzić, aby uzyskać dostęp do kart **Ustawienia**, **Dystrybucja cyfrowa** i **Praca w sieci**. Można na niej włączać i wyłączać niektóre funkcje wbudowanego serwera internetowego.
- **Edytuj inne łącza.** Umożliwia dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. To łącze pojawia się później w obszarze **Inne łącza** na wszystkich kartach wbudowanego serwera internetowego. Poniższe stałe łącza zawsze pojawiają się w obszarze **Inne łącza**: **HP Instant Support**, **Zamów materiały eksploatacyjne** i **Pomoc techniczna produktu**.
- **Informacje o urządzeniu.** Umożliwia nadanie nazwy urządzeniu wielofunkcyjnemu i przypisanie mu numeru. Wpisz nazwę podstawowego kontaktu, do którego będą wysyłane informacje dotyczące urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Język.** Umożliwia określenie języka, w jakim mają być wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.
- **Data & Godzina.** Na tej stronie można wprowadzić do urządzenia poprawną datę i godzinę. Po ustawieniu godziny zegar czasu rzeczywistego utrzymuje dokładną godzinę.
- **Strona Godzina budzenia.** Można ustawić godzinę budzenia, aby codziennie o określonej godzinie wyprowadzać urządzenie wielofunkcyjne ze stanu uśpienia. W jednym dniu może być określona tylko jedna godzina, ale każdego dnia może to być inna godzina. Na tej stronie można także określić czas, po którym jest włączany tryb uśpienia.

karta Dystrybucja cyfrowa

Strony na karcie **Dystrybucja cyfrowa** służą do konfiguracji funkcji dystrybucji cyfrowej.



Uwaga Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane w taki sposób, aby było wykorzystywane dodatkowe oprogramowanie Dystrybucja cyfrowa HP, to opcje na tej karcie będą niedostępne. Całkowita konfiguracja dystrybucji cyfrowej odbywa się za pośrednictwem oprogramowania Dystrybucja cyfrowa HP.

- **Strona Ogólne.** Pozwala określić informacje kontaktowe dla administratora systemu.
- **Strona Wyślij do wiadomości e-mail.** Umożliwia konfigurację ustawień poczty e-mail na potrzeby dystrybucji cyfrowej. Można określić serwer SMTP, domyślny adres „Od” oraz domyślny temat. Można także określić maksymalny dozwolony rozmiar pliku dla załączników.
- **Strona Adresowanie.** Umożliwia konfigurację ustawień serwera LDAP na potrzeby dystrybucji cyfrowej. Serwera LDAP można używać do pobierania adresów e-mail na potrzeby dystrybucji cyfrowej. Zaznacz pole wyboru u góry strony, aby włączyć tę funkcję. Kliknij przycisk **Znajdź serwer**, aby znaleźć serwer LDAP w sieci, a następnie kliknij przycisk **Test** u dołu strony, aby przetestować dostęp do serwera. Informacje na temat korzystania z serwera LDAP można uzyskać od administratora sieci.
- **Strona Książka adresowa.** Służy do importowania adresów e-mail zapisanych w pliku w formacie wartości rozdzielanych przecinkami (CSV) do wewnętrznej książki adresowej urządzenia

wielofunkcyjnego. Ten proces jest niezbędny jedynie wówczas, gdy do wyszukiwania adresów e-mail nie jest używany serwer LDAP.

- **Strona Dziennik operacji.** Wyświetla dziennik operacji dystrybucji cyfrowej zrealizowanych przez urządzenie wielofunkcyjne. Dziennik zawiera informacje na temat zleceń dystrybucji cyfrowej z uwzględnieniem błędów, które wystąpiły.
- **Strona Preferencje.** Pozwala skonfigurować domyślne ustawienia dystrybucji cyfrowej, takie jak domyślny rozmiar strony oraz domyślne opóźnienie przywracania ustawień. Te ustawienia można także konfigurować za pomocą menu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Karta Sieć

Przy użyciu tej karty administrator sieci może monitorować ustawienia sieciowe urządzenia wielofunkcyjnego, gdy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Ta karta nie jest wyświetlana, jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone bezpośrednio do komputera lub jest podłączone do sieci w inny sposób niż za pomocą serwera druku HP Jetdirect.

Inne łącza

Ta sekcja zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem przed otwarciem wbudowanego serwera internetowego, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron sieci Web. Podłączenie do Internetu może wymagać zamknięcia serwera i ponownego jego otwarcia.

- **HP Instant Support.** Łączy z witryną internetową firmy HP, umożliwiając znalezienie rozwiązań problemów. Usługa ta analizuje dziennik błędów urządzenia wielofunkcyjnego oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i dotyczące obsługi urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Zamów materiały eksploatacyjne.** Umożliwia połączenie z witryną internetową, gdzie można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące i materiały.
- **Pomoc techniczna produktu.** Pozwala połączyć się ze stroną oferującą pomoc dla urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730.

Oprogramowanie HP Easy Printer Care

Za pomocą programu Oprogramowanie HP Easy Printer Care można wykonać następujące zadania:

- Sprawdzanie stanu drukarki
- Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych
- Ustawianie alarmów.
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych

Z oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care można korzystać zarówno wtedy, gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, jak i wtedy, gdy jest ono podłączone do sieci. Korzystanie z oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care wymaga wykonania pełnej instalacji oprogramowania.



Uwaga Aby uruchomić i korzystać z oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care, nie trzeba mieć dostępu do sieci Internet. Jednak w przypadku kliknięcia łącza sieci Web użytkownik musi mieć połączenie z Internetem, aby móc przejść do witryny wskazywanej przez dane łącze.

Aby uzyskać więcej informacji na temat oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care, odwiedź stronę <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

Obsługiwane systemy operacyjne

Oprogramowanie Oprogramowanie HP Easy Printer Care jest obsługiwane w systemach Windows 2000 i Windows XP.

Otwieranie oprogramowania Oprogramowanie HP Easy Printer Care

Do uruchomienia programu Oprogramowanie HP Easy Printer Care wykorzystaj jedną z podanych metod:

- Na pasku zadań systemu Windows (w prawym dolnym rogu pulpitu) wybierz **Oprogramowanie HP Easy Printer Care**.
- Kliknij dwukrotnie ikonę pulpitu Oprogramowanie HP Easy Printer Care.

Składniki programu Oprogramowanie HP Easy Printer Care

Program Oprogramowanie HP Easy Printer Care zawiera sekcje opisane w poniższej tabeli.

Część	Opis
Zakładka Przegląd	• Lista urządzenia: Pokazuje drukarki, które można wybrać.
Zawiera podstawowe informacje o stanie drukarki.	• Sekcja Device Status (Status urządzenia): Pokazuje informacje o stanie urządzenia. W tej sekcji pokażą się warunki występowania alarmów dotyczących urządzenia, takie jak pusta kaseta drukująca. Wyświetlane są w niej również informacje identyfikacyjne urządzenia, komunikaty panelu sterowania i poziom tonera. Po usunięciu występującego w urządzeniu problemu należy kliknąć przycisk  (Odśwież), aby zaktualizować sekcję.

Część	Opis
	- Sekcja Stan materiałów eksploatacyjnych: przedstawia szczegółowy stan materiałów eksploatacyjnych, jak na przykład procentową ilość toneru pozostałego w kasecie drukującej oraz stan materiału ładowanego do każdego podajnika. - Łączę do Materiały eksploatacyjne — szczegóły: Służy do otwierania strony stanu materiałów eksploatacyjnych, która zawiera szczegółowe informacje o materiałach eksploatacyjnych do drukarki, składaniu zamówień i odzysku.
Karta Pomoc techniczna Zawiera informacje i łącza pomocy.	- Zawiera informacje o urządzeniu, w tym alarmy dla elementów wymagających uwagi. - Zawiera łącza do informacji i narzędzi diagnostycznych - Zawiera łącza do witryny sieci Web firmy HP służące do rejestracji, uzyskiwania pomocy i zamawiania materiałów eksploatacyjnych.  Uwaga Jeśli użytkownik korzysta z modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia programu Oprogramowanie HP Easy Printer Care, musi ustawić połączenie, aby móc przejść na dowolną witrynę sieci Web.
Okno Zamawianie materiałów eksploatacyjnych Umożliwia dostęp do zamawiania materiałów online lub za pomocą poczty elektronicznej.	- Lista zamówień: Pokazuje materiały eksploatacyjne, które można zamówić dla każdej drukarki. Jeśli chcesz zamówić dany element, na liście elementów eksploatacyjnych kliknij pole wyboru Zamów dla tego elementu. - Przycisk Zamawianie materiałów eksploatacyjnych online Otwiera stronę internetową materiałów eksploatacyjnych firmy HP w nowym oknie przeglądarki. Po zaznaczeniu pola wyboru Zamów dla jakichkolwiek elementów informacja o tych elementach może być przekazana na stronę sieci Web. - Przycisk Drukuj listę zakupów: Drukuje informacje o materiałach eksploatacyjnych, dla których zostało zaznaczone pole wyboru Zamów. - Przycisk Drukuj listę zakupów: Tworzy tekstową listę elementów, dla których zostało zaznaczone pole wyboru Zamów. Listę można skopiować do wysyłanej dostawcy wiadomości e-mail.
Okno Ustawienia alarmów Umożliwia skonfigurowanie drukarki w taki sposób, aby automatycznie powiadamiała użytkownika o napotkanych problemach.	- Włączenie lub wyłączenie alarmów: Włącza lub wyłącza funkcję alarmu dla danej drukarki. - Miejsce wyświetlenia alarmu: Ustawia miejsce wyświetlenia alarmu — w przypadku, gdy drukowanie odbywa się na danej drukarce lub zawsze, gdy ma miejsce drukowanie. - Typ alarmu: Ustawia alarmy powiadamiające tylko o błędach krytycznych lub o każdym błędzie, w tym błędach powtarzających się. - Typ powiadomienia: Ustawia rodzaj pojawiającego się komunikatu (jako okno komunikatu, alarm paska zadań systemu lub wiadomość e-mail).
Zakładka Lista urządzeń Pokazuje informacje o każdej drukarce z listy Urządzenia .	- Informacje o drukarce, w tym nazwa, marka i model drukarki. - Ikone (jeśli w rozwijanym polu Wyświetl jako ustawiona jest opcja domyślna Kafelki). - Każdy bieżący alarm dla drukarki Kliknięcie znajdującego się na liście urządzenia powoduje, że program Oprogramowanie HP Easy Printer Care otwiera jego kartę Overview (Informacje ogólne). Informacje zawarte na zakładce Lista urządzeń to m.in.:
Okno Znajdź inne drukarki Umożliwia dodanie innych drukarek do listy drukarek użytkownika.	Po kliknięciu łącza Znajdź inne drukarki na liście Urządzenia otwiera się okno Znajdź inne drukarki. Okno Znajdź inne drukarki zawiera narzędzie wykrywające inne drukarki sieciowe, które można dodać do listy Urządzenia, a następnie monitorować z poziomu komputera użytkownika.

Oprogramowanie HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest opartym na przeglądarce internetowej programem do zdalnego instalowania, monitorowania i diagnozowania urządzeń peryferyjnych podłączonych do sieci. Dzięki intuicyjnemu interfejsowi przeglądarki internetowej oprogramowanie to znacznie upraszcza administrowanie szerokim zakresem urządzeń działających na różnych platformach, w tym drukarkami firmy HP i innych firm. Zarządzanie działa proaktywnie, umożliwiając administratorom rozwiązywanie problemów z drukarkami, zanim wpłyną one na pracę użytkowników. To bezpłatne, zaawansowane oprogramowanie administracyjne można pobrać pod adresem http://www.hp.com/go/webjetadmin_software.

W celu pobrania przystawek do oprogramowania HP Web Jetadmin należy kliknąć łącze **plug-ins**, a następnie kliknąć łącze **download** znajdujące się obok nazwy danej przystawki. Oprogramowanie HP Web Jetadmin może automatycznie powiadamiać użytkownika, że dostępna jest nowa przystawka. Na stronie **Product Update** należy postępować zgodnie ze wskazówkami, aby automatycznie połączyć się z witryną internetową firmy HP.

Jeśli program HP Web Jetadmin jest zainstalowany na serwerze głównym, można uzyskać do niego dostęp z dowolnego klienta przy użyciu jednej z obsługiwanych przeglądarek sieci Web, na przykład Microsoft Internet Explorer 6.0 dla systemu Windows lub Netscape Navigator 7.1 dla systemu Linux. W przeglądarce należy przejść do hosta programu HP Web Jetadmin.



Uwaga Przeglądarki muszą obsługiwać język Java. Przeglądanie z komputerów Apple Macintosh nie jest obsługiwane.

Oprogramowanie HP Printer Utility dla komputerów Macintosh

Oprogramowanie Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) umożliwia konfigurowanie i konserwację urządzenia z komputera z systemem Mac OS X V10.2, V10.3 lub V10.4. W niniejszej sekcji opisano kilka funkcji, które można wykonać za pośrednictwem oprogramowania Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).

Uruchamianie programu Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)

Używana procedura uruchomienia programu Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) zależy od używanego na komputerze Macintosh systemu operacyjnego.

Otwieranie programu Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) w systemie Mac OS X V10.2

1. Otwórz program Finder, a następnie puknij **Applications** (Aplikacje).
2. Puknij przycisk **Library** (Biblioteka), a następnie puknij polecenie **Printers** (Drukarki).
3. Puknij opcję **HP**, a następnie puknij polecenie **Utilities** (Narzędzia).
4. Kliknij dwukrotnie opcję **HP Printer Selector**, aby otworzyć program HP Printer Selector.
5. Wybierz urządzenie, które chcesz skonfigurować i kliknij opcję **Utilities** (Narzędzia).

Otwieranie programu Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) w systemie Mac OS X V10.3 lub Mac OS X V10.4

1. W programie Dock kliknij ikonę **Printer Setup Utility**.



Uwaga Jeśli ikona **Printer Setup Utility** jest niewidoczna w programie Dock, otwórz program Finder, kliknij opcję **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Printer Setup Utility**.

2. Wybierz urządzenie, które chcesz skonfigurować i kliknij opcję **Utilities** (Narzędzia).

Drukowanie strony czyszczącej

Jeśli jakość zadań drukowanych przez drukarkę nie spełnia oczekiwań, należy wydrukować stronę czyszczącą.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Color Cleaning** (Czyszczenie kolorów).
3. Kliknij opcję **Print Cleaning Page**, aby wydrukować stronę czyszczącą.

Drukowanie strony konfiguracji

Wydrukowanie strony konfiguracji umożliwia poznanie ustawień drukarki.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Configuration Page** (Strona konfiguracji).
3. Kliknij opcję **Print Configuration Page**, aby wydrukować stronę konfiguracji.

Wyświetlenie stanu materiałów eksploatacyjnych

Wyświetlanie stanu materiałów eksploatacyjnych (jak kaset, bębna lub materiałów drukarskich) za pośrednictwem komputera.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Supplies Status** (Stan materiałów eksploatacyjnych).
3. Kliknij kartę **Supplies** (Materiały eksploatacyjne), aby wyświetlić stan różnych wymienialnych materiałów eksploatacyjnych lub kliknij kartę **Media**, aby wyświetlić stan nośników.
 - Aby wyświetlić bardziej szczegółową listę stanu, kliknij opcję **Detailed Supplies Information** (Szczegółowe informacje o materiałach eksploatacyjnych). Zostanie wyświetlone okno dialogowe Supplies Information (Informacje o materiałach eksploatacyjnych).
 - Aby zamówić materiały eksploatacyjne w trybie online, kliknij opcję **Order HP Supplies** (Zamawianie materiałów eksploatacyjnych HP). Korzystanie ze strony zamawiania w sieci Web wymaga dostępu do Internetu. Więcej informacji na temat zamawiania w trybie online znajduje się w sekcji [Zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online i korzystanie z innych funkcji pomocy](#).

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online i korzystanie z innych funkcji pomocy

Użyj strony sieci Web firmy HP, aby zamówić materiały eksploatacyjne dla drukarki, zarejestrować drukarkę, otrzymać wsparcie techniczne lub dowiedzieć się więcej na temat odzyskiwania materiałów eksploatacyjnych. Korzystanie z tych usług wymaga dostępu do Internetu.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **HP Support** (Pomoc techniczna HP).
3. Puknij jeden z poniższych przycisków:
 - **Instant Support** (Błyskawiczna pomoc): Umożliwia otwarcie strony sieci Web, na której można znaleźć pomoc techniczną.
 - **Order Supplies Online** (Zamawianie materiałów eksploatacyjnych online): Umożliwia otwarcie strony sieci Web, na której można zamówić materiały eksploatacyjne do drukarek.

- **Online Registration** (Rejestracja online): Umożliwia otwarcie strony sieci Web, na której można zarejestrować drukarkę.
- **Return & Recycle** (Zwrot i recykling materiałów): Umożliwia otwarcie strony sieci Web, na której można znaleźć informacje o recyklingu zużytych materiałów eksploatacyjnych.

Przesłanie pliku do drukarki

Wyślij plik z komputera do drukarki. Czynność, która zostanie wykonana przez drukarkę, będzie zależna od typu przesłanego do niej pliku. Jeśli na przykład wysłany zostanie plik gotowy do wydruku (taki jak plik .PS lub .PCL), drukarka wydrukuje ten plik.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **File Upload** (Prześlij plik).
3. Kliknij przycisk **Choose** (Wybierz), przejdź do pliku, który chcesz przesłać, a następnie kliknij przycisk **OK**.
4. Kliknij przycisk **Upload** (Prześlij), aby załadować plik.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Aby dokonać aktualizacji oprogramowania sprzętowego drukarki, należy załadować plik nowego oprogramowania sprzętowego z komputera. Pliki nowego oprogramowania sprzętowego można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Firmware Update** (Aktualizacja oprogramowania sprzętowego).
3. Kliknij przycisk **Choose** (Wybierz), przejdź do pliku oprogramowania sprzętowego, który chcesz przesłać, a następnie kliknij przycisk **OK**.
4. Kliknij przycisk **Upload** (Prześlij), aby załadować plik oprogramowania sprzętowego.

Uaktywnianie trybu drukowania dwustronnego (dupleksu)

Włącz funkcję drukowania dwustronnego na drukarkach wyposażonych w automatyczny duplexer.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Duplex mode** (Tryb dupleksu).
3. Wybierz opcję **Enable Duplex Mode** (Włącz tryb dupleksu), aby uaktywnić tryb drukowania dwustronnego, a następnie kliknij przycisk **Apply Now** (Zastosuj teraz).

Blokowanie i odblokowywanie urządzeń magazynujących drukarki

Zarządzaj dostępem do urządzeń pamięci drukarki za pomocą komputera.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Lock Resources** (Blokuj zasoby).

3. W menu rozwijanym **Control Panel Access Level** (Poziom dostępu do panelu sterowania) wybierz żądany poziom dostępu do panelu sterowania drukarki.
4. Wybierz urządzenie, które chcesz zablokować i usuń urządzenia, które chcesz odblokować.
5. Kliknij przycisk **Zastosuj**.

Zapisywanie lub drukowanie przechowywanych zadań

Włącz funkcję zapisywania zleceń drukarki lub wydrukuj zachowane zadanie za pośrednictwem komputera. Możesz również usunąć przechowywane zadanie drukowania.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Stored Jobs** (Przechowywane zadania).
3. Przeprowadź dowolne z poniższych czynności:
 - Aby włączyć funkcję przechowywania zadań, wybierz opcję **Enable Job Storing**, a następnie kliknij przycisk **Apply Now** (Zastosuj).
 - Aby wydrukować przechowywane zadanie, wybierz zadanie na liście, wpisz numer PIN w polu **Enter Secure Job PIN** (Wprowadź bezpieczny numer PIN zadania), wpisz żądaną liczbę kopii w polu **Copies To Print** (Liczba kopii do wydrukowania), a następnie kliknij przycisk **Print** (Drukuj).
 - Aby usunąć przechowywane zadanie, wybierz zadanie na liście, a następnie kliknij przycisk **Delete** (Usuń).

Konfigurowanie podajników

Zmień ustawienia domyślnego podajnika drukarki za pomocą komputera.

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Tray Configuration** (Konfiguracja podajnika).
3. Na liście **Trays** (Podajniki) wybierz podajnik, który chcesz konfigurować.



Uwaga Aby ustawić wybrany podajnik jako domyślny podajnik podczas drukowania, kliknij opcję **Make Default** (Ustaw jako domyślny).

4. W menu podręcznym **Default Media Size** wybierz domyślny format materiałów dla podajnika.
5. W menu podręcznym **Default Media Type** wybierz domyślny rodzaj materiałów dla podajnika.
6. Kliknij przycisk **Apply Now** (Zastosuj).

Zmiana ustawień sieciowych

Zmień ustawienia protokołu sieciowego IP za pomocą komputera. Możesz również otworzyć wbudowany serwer internetowy, aby zmienić dodatkowe ustawienia. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Wbudowany serwer internetowy](#).

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **IP Settings** (Ustawienia IP).
3. Zmień dowolne z ustawień w poniższych polach lub w menu podręcznych.

- **Konfiguracja**
- **Nazwa hosta**
- **Adres IP**
- **Maska podsieci**
- **Brama domyślna**

Aby zmienić więcej ustawień we wbudowanym serwerze internetowym, kliknij opcję **Additional Network Settings** (Dodatkowe ustawienia sieciowe). Zostanie otwarty wbudowany serwer internetowy z wybraną kartą **Networking** (Praca w sieci).

4. Kliknij przycisk **Apply Now** (Zastosuj).

Uruchomienie wbudowanego serwera internetowego

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **Additional Settings** (Dodatkowe ustawienia).
3. Kliknij opcję **Open Embedded Web Server** (Otwórz wbudowany serwer internetowy).

Konfigurowanie alarmów e-mail

Ustaw wiadomości poczty elektronicznej, powiadamiające o określonych wydarzeniach, które zajądą w drukarce (np. niski poziom toneru w kasie drukującej).

1. Otwórz program Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP).
2. Na liście **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji) wybierz pozycję **E-mail Alerts** (Alarmy e-mail).
3. Kliknij kartę **Server**, a następnie w polu **SMTP Server** (Serwer SMTP) wpisz nazwę serwera.
4. Kliknij kartę **Destination** (Miejsce docelowe), przycisk dodawania (+), a następnie wpisz adresy e-mail, numery urządzeń przenośnych lub adresy URL witryn sieci Web, gdzie mają być wysłane alarmy e-mail.



Uwaga Jeśli drukarka obsługuje listy adresów e-mail, można utworzyć listy alarmów dla określonych wydarzeń w identyczny sposób jak przy dodawaniu adresów e-mail.

5. Kliknij kartę **Events** (Zdarzenia) i na wyświetlonej liście zdefiniuj zdarzenia, kiedy alarm e-mail powinien być wysłany.
6. Aby sprawdzić konfigurację alarmów, kliknij kartę **Server**, a następnie kliknij opcję **Test**. Jeśli konfiguracja jest poprawna, pod zdefiniowane adresy e-mail zostanie wysłana przykładowa wiadomość.
7. Kliknij przycisk **Apply Now** (Zastosuj).

Funkcje bezpieczeństwa

W niniejszej części wyjaśniono ważne funkcje bezpieczeństwa oferowane w urządzeniu wielofunkcyjnym:

- [Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Foreign Interface Harness \(FIH\)](#)
- [Bezpieczne czyszczenie dysku](#)
- [Uwierzytelnianie cyfrowego przesyłania danych \(DSS\)](#)
- [Blokowanie menu panelu sterowania](#)

Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego

Można przypisać hasło dostępu do wbudowanego serwera internetowego, aby nieautoryzowani użytkownicy nie mogli zmieniać ustawień urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Uruchom wbudowany serwer internetowy. Zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#).
2. Kliknij kartę **Ustawienia**.
3. Z lewej strony okna kliknij element **Zabezpieczenia**.
4. Wpisz hasło w polu **Nowe hasło** i powtórz je w polu **Potwierdź hasło**.
5. Kliknij przycisk **Zastosuj**. Zanotuj hasło i przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

Foreign Interface Harness (FIH)

Złącze FIH (Foreign Interface Harness) zapewnia komunikację urządzenia wielofunkcyjnego z innymi urządzeniami. Używając złącza FIH i urządzeń innych firm, można śledzić informacje dotyczące kopii wykonywanych z wykorzystaniem urządzenia wielofunkcyjnego.

Wymagania

- Windows 9X, Windows Me, Windows 2000 lub Windows XP
- Urządzenia rejestrujące innych producentów, na przykład Equitrac lub Copitrak

Korzystanie ze złącza FIH

Przed użyciem złącza FIH należy pobrać i zainstalować odpowiednie oprogramowanie. Oprogramowanie to jest dostępne pod adresem http://www.hp.com/go/cljcm4730mfp_software. Umożliwia ono włączanie i wyłączanie funkcji FIH. Służy również do ustawiania i zmiany kodu PIN (osobistego numeru identyfikacyjnego) administratora.

Administratorzy mogą używać opcji PIN do konfigurowania blokowania nieautoryzowanego dostępu za pomocą złącza FIH. Zmiany można wówczas wprowadzać jedynie po uwierzytelnieniu z użyciem poprawnego kodu PIN.



Uwaga Należy zapamiętać kod PIN przypisany do oprogramowania zarządzającego FIH. Jest on wymagany do wykonywania wszelkich zmian dotyczących konfiguracji złącza FIH.

Włączanie portalu FIH

1. Kliknij dwukrotnie plik FIH.EXE. Pojawi się okno dialogowe **Foreign Interface Harness**.
2. Kliknij przycisk **OK**.
3. Kliknij opcję **Enable** (Włącz).
4. Jeśli kod PIN nie został jeszcze wprowadzony, kliknij przycisk **No** (Nie). Jeśli kod PIN został już wprowadzony, kliknij przycisk **Yes** (Tak). Jeśli klikniesz przycisk **No** (Nie), wpisz i potwierdź kod PIN, a następnie kliknij przycisk **OK**. Jeśli klikniesz przycisk **Yes** (Tak), wpisz kod PIN i kliknij **OK**.



Uwaga Kod PIN musi się składać z cyfr.

5. Kliknij odpowiedni przycisk w zależności od rodzaju połączenia: **Direct (Bezpośrednie)** lub **Network (Sieciowe)**. Jeśli wybrano połączenie bezpośrednie **Direct**, wpisz port urządzenia wielofunkcyjnego. Jeśli wybrano połączenie sieciowe **Network**, podaj adres IP i port urządzenia wielofunkcyjnego.



Uwaga Adres IP urządzenia wielofunkcyjnego można znaleźć na stronie Konfiguracja.

W przypadku wpisania nieprawidłowego adresu IP zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Jeśli nie będzie żadnych błędów, złącze FIH zostanie włączone.

Wyłączanie portalu FIH

1. Kliknij dwukrotnie plik FIH.EXE. Pojawi się okno dialogowe **Foreign Interface Harness**.
2. Kliknij przycisk **OK**.
3. Kliknij opcję **Disable** (Wyłącz).
4. Wpisz kod PIN i kliknij przycisk **OK**.
5. Kliknij odpowiedni przycisk w zależności od rodzaju połączenia: **Direct (Bezpośrednie)** lub **Network (Sieciowe)**. Jeśli wybrano połączenie bezpośrednie **Direct**, wpisz port urządzenia wielofunkcyjnego i kliknij przycisk **OK**. Jeśli wybrano połączenie sieciowe **Network**, podaj adres IP i port urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie kliknij przycisk **OK**. Złącze FIH zostanie wyłączone.



Uwaga Jeśli kod PIN zostanie zgubiony, a konieczne jest wyłączenie złącza, należy użyć domyślnego kodu PIN. W razie potrzeby należy skorzystać ze strony pomocy technicznej firmy HP (HP Instant Support), dostępnej przez wbudowany serwer internetowy oraz pod adresem <http://instantsupport.hp.com>. Zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#).

Bezpieczne czyszczenie dysku

Aby ochronić usunięte dane przed niepożądanym dostępem do dysku twardego urządzenia wielofunkcyjnego, użyj funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku. Za jej pomocą można bezpiecznie wymazać zlecenie drukowania i kopiowania z dysku twardego.

Bezpieczne czyszczenie dysku działa na następujących poziomach bezpieczeństwa:

- **Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń.** Jest to prosta funkcja czyszczenia tablicy rozmieszczenia plików. Usuwany jest dostęp do pliku, ale właściwa zawartość pliku pozostaje na dysku do momentu zastąpienia go przez kolejne operacje zapisu danych. Jest to tryb o najszybszym działaniu. Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń jest domyślnym trybem usuwania.
- **Bezpieczne szybkie usuwanie.** Usuwany jest dostęp do pliku, a jego zawartość jest zastępowana ciągiem identycznych znaków. Działanie tego trybu jest wolniejsze niż trybu Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń, ale wszystkie dane zostają nadpisane. Tryb Bezpieczne szybkie usuwanie spełnia wymagania 5220-22.M Amerykańskiego Departamentu Obrony dotyczące czyszczenia dysków.
- **Bezpieczne usuwanie z formatowaniem.** Ten poziom zabezpieczeń jest podobny do trybu Bezpieczne szybkie usuwanie. Ponadto dane są kilkakrotnie nadpisywane z użyciem algorytmu, który wyklucza możliwość pozostawienia jakichkolwiek danych szczątkowych. Tryb ten wpływa istotnie na wydajność działania. Tryb Bezpieczne usuwanie z formatowaniem spełnia wymagania 5220-22.M Amerykańskiego Departamentu Obrony dotyczące formatowania dysków.

Zakres działania

Dane poddane działaniu funkcji Bezpiecznego czyszczenia dysku obejmują tymczasowe pliki utworzone podczas drukowania i kopiowania, zlecenia przechowywane, zlecenia wydruków próbnych i wstrzymanych, makra zapisywane na dysku (formularze), książki adresowe i aplikacje innych firm.



Uwaga Należy pamiętać, że przechowywane zlecenia będą bezpiecznie zastępowane jedynie wtedy, gdy zostaną usunięte za pomocą menu **Pobierz zlecenie** urządzenia wielofunkcyjnego po ustawieniu odpowiedniego trybu usuwania.

Funkcja ta nie wpływa na dane zapisane w pamięci flash (NVRAM) urządzenia wielofunkcyjnego, w której przechowane są ustawienia domyślne urządzenia, liczby stron i tym podobne dane. Funkcja ta nie wpływa na dane przechowywane na systemowym dysku RAM (jeśli jest on używany). Funkcja ta nie wpływa na dane zapisane w pamięci startowej flash systemu.

Zmiana trybu Bezpiecznego czyszczenia dysku nie powoduje zastąpienia danych będących wcześniej na dysku ani natychmiastowego formatowania całego dysku. Zmiana trybu Bezpiecznego czyszczenia dysku modyfikuje sposób czyszczenia danych tymczasowych dla zleceń wykonanych po zmianie trybu usuwania.

Uzyskiwanie dostępu do funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku

Aby uzyskać dostęp do funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku i odpowiednio ją skonfigurować, należy użyć programu HP Web Jetadmin.

Dodatkowe informacje

Dodatkowe informacje na temat funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku HP można znaleźć w ulotce pomocy technicznej HP, a także pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin/>.

Uwierzytelnianie cyfrowego przesyłania danych (DSS)

Oprogramowanie do cyfrowej dystrybucji dokumentów (DSS) można zakupić osobno. Oprogramowanie to zawiera rozbudowany moduł przesyłający, wyposażony w funkcję uwierzytelniania. Przed użyciem funkcji DSS wymagających uwierzytelniania użytkownik musi podać identyfikator i hasło.

Blokowanie menu panelu sterowania

Aby uniemożliwić zmienianie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego osobom postronnym, można zablokować menu panelu sterowania. Zapobiega to zmianie ustawień konfiguracyjnych (takich jak ustawienia serwera SMTP) przez nieautoryzowanych użytkowników. Poniższa procedura opisuje, jak ograniczyć dostęp do menu panelu sterowania za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin. (Patrz sekcja [Oprogramowanie HP Web Jetadmin](#).)

1. Uruchom program HP Web Jetadmin.
2. Otwórz folder **ZARZĄDZANIE URZĄDZENIEM** z listy rozwijanej w panelu **Nawigacja**. Przejdź do folderu **LISTY URZĄDZENIA**.
3. Wybierz urządzenie wielofunkcyjne.
4. Z listy **Narzędzia urządzenia** wybierz opcję **Konfiguruj**.
5. Wybierz pozycję **Zabezpieczenia** z listy **Kategorie konfiguracji**.
6. Wpisz **Hasło urządzenia**.
7. W sekcji **Dostęp do panelu sterowania** wybierz opcję **Blokada maksymalna**. Uniemożliwi to nieautoryzowanym użytkownikom uzyskiwanie dostępu do ustawień konfiguracyjnych.

Ustawianie zegara czasu rzeczywistego

Funkcja zegara czasu rzeczywistego służy do ustawiania daty i godziny. Informacje o dacie i godzinie są przypisywane do zapisanych zleceń drukowania, faksowania i dystrybucji cyfrowej, dzięki czemu można odszukać najnowsze wersje zapisanych zleceń drukowania.

Ustawienie formatu daty

1. Przewiń do opcji **Administracja** na panelu sterowania i dotknij ją.
2. Dotknij przycisku **Godzina/harmonogram**.
3. Dotknij przycisku **Data/godzina**.
4. Dotknij przycisku **Format daty**.
5. Dotknij żądanego formatu.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Ustawienie daty

1. Przewiń do opcji **Administracja** na panelu sterowania i dotknij ją.
2. Dotknij przycisku **Godzina/harmonogram**.
3. Dotknij przycisku **Data/godzina**.
4. Dotknij przycisku **Data**.
5. Dotknij odpowiednich opcji, aby ustawić właściwy miesiąc, dzień miesiąca i rok.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Ustawienie formatu godziny

1. Przewiń do opcji **Administracja** na panelu sterowania i dotknij ją.
2. Dotknij przycisku **Godzina/harmonogram**.
3. Dotknij przycisku **Data/godzina**.
4. Dotknij przycisku **Format godziny**.
5. Dotknij odpowiedniego formatu.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Ustawienie godziny

1. Przewiń do opcji **Administracja** na panelu sterowania i dotknij ją.
2. Dotknij przycisku **Godzina/harmonogram**.
3. Dotknij przycisku **Data/godzina**.
4. Dotknij przycisku **Godzina**.

5. Dotknij odpowiednich opcji, aby ustawić godzinę, minutę oraz parametr AM/PM.
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Konfiguracja alarmów

Do skonfigurowania alarmów informujących użytkownika o problemach z urządzeniem wielofunkcyjnym można użyć programu HP Web Jetadmin lub wbudowanego serwera internetowego urządzenia wielofunkcyjnego. Alarmy przyjmują formę wiadomości poczty elektronicznej wysyłanych pod określony adres lub adresy.

Istnieje możliwość skonfigurowania:

- Monitorowanych drukarek;
- Rodzaju przesyłanych alarmów (na przykład o zacięciu papieru, braku papieru, stanie materiałów eksploatacyjnych oraz otwarciu pokrywy).
- Adresu poczty elektronicznej, na który mają być wysyłane alarmy.

Oprogramowanie	Lokalizacja informacji
HP Web Jetadmin	Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu można znaleźć w systemie pomocy programu HP Web Jetadmin.
Wbudowany serwer internetowy	Ogólne informacje o wbudowanym serwerze internetowym znajdują się w sekcji Wbudowany serwer internetowy. Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu znaleźć można w systemie pomocy wbudowanego serwera internetowego.

Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego

Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone w funkcję zdalnego uaktualniania oprogramowania sprzętowego (RFU). Wykorzystaj informacje z tej sekcji, aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe urządzenia wielofunkcyjnego.

Określenie bieżącej wersji oprogramowania sprzętowego

1. Na panelu sterowania przewiń ekran główny i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Informacje**.
3. Dotknij przycisku **Strony konfiguracji i stanu**.
4. Dotknij przycisku **Strony konfiguracji i stanu**.
5. Dotknij przycisku **Drukowanie**.

Kod daty oprogramowania sprzętowego znajduje się na stronie konfiguracji w sekcji **Informacje o urządzeniu**. Kod daty oprogramowania sprzętowego ma następującą postać_: YYYYMMDD XX.XXX.X. Pierwszy ciąg liczb to data, gdzie YYYY reprezentuje rok, MM reprezentuje miesiąc, a DD dzień. Na przykład kod daty oprogramowania sprzętowego rozpoczynający się liczbami 20061125 oznacza 25.11.06.

Pobranie nowego oprogramowania sprzętowego z witryny HP w sieci Web

Aby odszukać najnowsze uaktualnienie oprogramowania sprzętowego dla urządzenia wielofunkcyjnego, przejdź do strony http://www.hp.com/go/cljcm4730mfp_software. Na tej stronie znajdują się instrukcje pobierania nowej wersji oprogramowania sprzętowego.

Przesłanie nowego oprogramowania sprzętowego do urządzenia wielofunkcyjnego



Uwaga Urządzenie wielofunkcyjne może odbierać plik uaktualnienia .RFU, jeśli znajduje się w stanie gotowości.

Czas uaktualnienia zależy od czasu transferu, a także od czasu niezbędnego do ponownego zainicjowania urządzenia wielofunkcyjnego. Czas transferu zależy od wielu czynników, w tym od szybkości, z jaką komputer główny wysyła aktualizację. Jeśli proces zdalnego uaktualniania oprogramowania sprzętowego zostanie przerwany przed zakończeniem pobierania oprogramowania (gdy na panelu sterowania jest wyświetlony komunikat **Odbieranie aktualizacji**), plik oprogramowania sprzętowego musi zostać wysłany ponownie. Jeśli nastąpi zanik zasilania podczas uaktualniania pamięci flash modułu DIMM (gdy komunikat **Wykonywanie aktualizacji** jest widoczny na wyświetlaczu panelu sterowania), uaktualnianie zostanie przerwane, a na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **Prześlij ponownie aktualizację** (jedynie w języku angielskim). W takiej sytuacji należy przesłać uaktualnienie za pośrednictwem portu równoległego. Na koniec wszelkie znajdujące się w kolejce zlecenia wcześniejsze niż zlecenie RFU muszą zostać ukończone przed przetworzeniem uaktualniania.

Użycie usługi FTP do pobrania oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem przeglądarki



Uwaga Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego wiąże się ze zmianą zawartości trwałej pamięci RAM (NVRAM). Mogą zostać przywrócone domyślne wartości wszystkich ustawień menu, których wartości zostały zmienione i będzie konieczne ponowne wprowadzenie tych ustawień, które różnią się od domyślnych.

1. Wydrukuj stronę konfiguracji i zanotuj adres TCP/IP wyświetlany na stronie EIO Jetdirect.
2. Otwórz przeglądarkę internetową.
3. W wierszu adresu w przeglądarce wpisz `ftp://<ADRES>`, gdzie <ADRES> jest adresem urządzenia wielofunkcyjnego. Jeśli na przykład adres TCP/IP to 192.168.0.90, wpisz `ftp://192.168.0.90`.
4. Odszukaj pobrany pliku .RFU dla urządzenia wielofunkcyjnego.
5. Przeciągnij i upuść plik .RFU na ikonę **PORT1** w oknie przeglądarki.



Uwaga Aby uaktywnić aktualizację, urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wyłączy się i ponownie włączy. Po zakończeniu procedury aktualizacji na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego zostanie wyświetlony komunikat **Gotowe**.

Użycie polecenia FTP do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem połączenia sieciowego



Uwaga Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego wiąże się ze zmianą zawartości trwałej pamięci RAM (NVRAM). Mogą zostać przywrócone domyślne wartości wszystkich ustawień menu, których wartości zostały zmienione i będzie konieczne ponowne wprowadzenie tych ustawień, które różnią się od domyślnych.

1. Zapisz adres IP ze strony HP Jetdirect. Strona HP Jetdirect to druga strona wydruku strony konfiguracji.



Uwaga Przed uaktualnieniem oprogramowania sprzętowego upewnij się, że urządzenie wielofunkcyjne nie jest w trybie uśpienia. Należy się także upewnić, że na wyświetlaczu panelu sterowania zostały wyczyszczone wszystkie komunikaty o błędach.

2. Otwórz wiersz polecenia MS-DOS na komputerze.
3. Ogniwio `ftp ADRES TCP/IP>`. Jeśli na przykład adres TCP/IP to 192.168.0.90, wpisz `ftp 192.168.0.90`.
4. Przejdź do folderu, w którym znajduje się plik oprogramowania sprzętowego.
5. Naciśnij klawisz **Enter** na klawiaturze.
6. Gdy pojawi się monit o nazwę użytkownika, naciśnij klawisz **Enter**.
7. Gdy pojawi się monit o hasło, naciśnij klawisz **Enter**.
8. W wierszu polecenia wpisz `bin`.

9. Naciśnij klawisz **Enter**. W oknie poleceń zostanie wyświetlony komunikat **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (Ustawienie typów 200 na I. Używanie trybu binarnego do transmisji plików).
10. Wpisz `put`, a następnie nazwę pliku (jeżeli na przykład nazwa pliku to `CM4730mfp.efn`, wpisz `CM4730mfp.efn`).
11. Rozpocznie się proces pobierania i zostanie uaktualnione oprogramowanie sprzętowe urządzenia wielofunkcyjnego. To może zająć około pięciu minut. Proces zakończy się bez konieczności interakcji użytkownika z urządzeniem wielofunkcyjnym lub komputerem.



Uwaga Po przetworzeniu uaktualnienia urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wyłączy się i ponownie włączy.

12. W wierszu poleceń wpisz: `bye`, aby zamknąć polecenie `ftp`.
13. W wierszu poleceń wpisz: `exit`, aby powrócić do interfejsu systemu Windows.

Użycie programu HP Web Jetadmin do uaktualniania oprogramowania sprzętowego

Ta procedura wymaga zainstalowania na komputerze programu HP Web Jetadmin w wersji 7.0 lub nowszej. Patrz sekcja [Oprogramowanie HP Web Jetadmin](#). Wykonaj następujące kroki, aby uaktualnić pojedyncze urządzenie za pośrednictwem programu HP Web Jetadmin po pobraniu pliku `.RFU` z witryny sieci Web firmy HP.

1. Uruchom program HP Web Jetadmin.
2. Otwórz folder **Device Management** (Zarządzanie urządzeniem) na liście rozwijanej w panelu **Navigation** (Nawigacja). Przejdź do folderu **Device Lists** (Listy urządzeń).
3. Rozwiń folder **Device Lists** (Listy urządzeń) i zaznacz pozycję **All Devices** (Wszystkie urządzenia). Zlokalizuj urządzenie wielofunkcyjne na liście urządzeń, a następnie kliknij je, aby je zaznaczyć.

Jeśli trzeba uaktualnić oprogramowanie sprzętowe kilku urządzeń wielofunkcyjnych HP Color LaserJet CM4730, zaznacz je, naciskając klawisz **Ctrl** i klikając nazwy poszczególnych urządzeń wielofunkcyjnych.

4. W prawym górnym rogu okna zlokalizuj pole rozwijane **Device Tools** (Narzędzia urządzenia). Z listy operacji wybierz pozycję **Update Printer Firmware** (Uaktualnij oprogramowanie sprzętowe).
5. Jeśli nazwa pliku `.RFU` nie jest wymieniona w polu **All Available Images** (Wszystkie dostępne obrazy), kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) w oknie dialogowym, **Upload New Firmware Image** (Przeładuj nowy obraz oprogramowania sprzętowego) i przejdź do lokalizacji, do której na początku tej procedury został pobrany z Internetu plik `.RFU`. Jeśli nazwa pliku jest wymieniona, zaznacz ją.
6. Kliknij przycisk **Upload** (Przeładuj), aby przenieść plik `.RFU` z dysku twardego na serwer HP Web Jetadmin. Po zakończeniu przekazywania zostanie odświeżone okno przeglądarki.
7. Wybierz plik `.RFU` z menu rozwijanego **Printer Firmware Update** (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego drukarki).
8. Kliknij przycisk **Update Firmware** (Uaktualnij oprogramowanie sprzętowe). Program HP Web Jetadmin wyśle wybrany plik `.RFU` do urządzenia wielofunkcyjnego. Na panelu sterowania będzie widoczny komunikat odzwierciedlający postęp uaktualniania. Po zakończeniu procesu uaktualniania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **Gotowe**.

Użycie poleceń MS-DOS do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego

Aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe za pośrednictwem połączenia sieciowego, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. W wierszu polecenia lub w oknie MS-DOS wpisz: `copy /B NAZWAPLIKU> \NAZWAKOMPUTERA>\NAZWAUDZIAŁU>`, gdzie <NAZWA PLIKU> to nazwa pliku .RFU (łącznie ze ścieżką), <NAZWAKOMPUTERA> to nazwa komputera udostępniającego urządzenie wielofunkcyjne, a <NAZWAUDZIAŁU> to nazwa udziału urządzenia wielofunkcyjnego. Na przykład: `C:\>copy /b C:\9200FW.RFU \\TWÓJ_SERWER\TWÓJ_KOMPUTER`.



Uwaga Jeśli nazwa pliku lub ścieżka zawiera spację, należy ująć w cudzysłów nazwę pliku i ścieżkę. Na przykład wpisz: `C:\>copy /b "C:\MOJE DOKUMENTY\3500FW.RFU" \\TWÓJ_SERWER\TWÓJ_KOMPUTER`.

2. Naciśnij klawisz **Enter** na klawiaturze. Na panelu sterowania będzie widoczny komunikat odzwierciedlający postęp uaktualniania oprogramowania sprzętowego. Po zakończeniu procesu uaktualniania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **Gotowe**. Na monitorze zostanie wyświetlony komunikat **Skopiowano jeden plik**.

Korzystanie z oprogramowania sprzętowego HP Jetdirect

Interfejs sieciowy HP Jetdirect urządzenia wielofunkcyjnego jest wyposażony w oprogramowanie sprzętowe, które można uaktualniać niezależnie od oprogramowania sprzętowego urządzenia wielofunkcyjnego. Ta procedura wymaga zainstalowania na komputerze programu HP Web Jetadmin w wersji 7.0 lub nowszej. Patrz sekcja [Oprogramowanie HP Web Jetadmin](#). Wykonaj następujące kroki, aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe HP Jetdirect za pomocą programu HP Web Jetadmin.

1. Uruchom program HP Web Jetadmin.
2. Otwórz folder **Device Management** (Zarządzanie urządzeniem) na liście rozwijanej w panelu **Navigation** (Nawigacja). Przejdź do folderu **Device Lists** (Listy urządzeń).
3. Wybierz urządzenie, które chcesz zaktualizować.
4. Na liście **Device Tools** (Narzędzia urządzenia) zaznacz pozycję **Jetdirect Firmware Update** (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego Jetdirect).
5. W obszarze **Jetdirect firmware version** (Wersja oprogramowania sprzętowego Jetdirect) jest podany numer modelu HP Jetdirect oraz aktualna wersja oprogramowania sprzętowego. Zapisz te dwie informacje.
6. Przejdź do http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Przewiń w dół listę numerów modeli HP Jetdirect, aby odszukać uprzednio zapisany numer modelu.
8. Zwróć uwagę na numer wersji oprogramowania sprzętowego odpowiadający modelowi i sprawdź, czy jest nowszy od zapisanego numeru wersji. Jeśli jest nowszy, kliknij prawym przyciskiem łącze do oprogramowania sprzętowego i wykonaj instrukcje na stronie internetowej, aby pobrać plik oprogramowania sprzętowego. Plik musi zostać zapisany w folderze <napęd>\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT na komputerze, na którym działa program HP Web Jetadmin.
9. W programie HP Web Jetadmin wróć do głównej listy urządzeń i ponownie zaznacz dystrybutora cyfrowego.

10. Na liście **Device Tools** (Narzędzia urządzenia) ponownie zaznacz pozycję **Jetdirect Firmware Update** (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego Jetdirect).
11. Na stronie oprogramowania sprzętowego HP Jetdirect nowa wersja oprogramowania będzie wymieniona w obszarze **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (Oprogramowanie sprzętowego Jetdirect dostępne na stronie HP Web Jetadmin). Kliknij przycisk **Update Firmware Now** (Uaktualnij teraz oprogramowanie sprzętowe), aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe Jetdirect.

Zarządzanie pamięcią

To urządzenie wielofunkcyjne obsługuje do 544 MB pamięci: 512 MB pamięci DDR plus 32 MB dodatkowej pamięci na płycie formatyzatora. Możliwe jest dodanie pamięci przez zainstalowanie modułów pamięci DDR. W celu umożliwienia rozszerzenia pamięci urządzenie wielofunkcyjne wyposażone jest w dwa gniazda DDR, w których można zainstalować moduły o pojemności 128 lub 256 MB pamięci RAM. Dodatkowe informacje na temat instalowania pamięci znajdują się w sekcji [Instalowanie pamięci i kart serwera drukowania](#).

Urządzenie wielofunkcyjne wykorzystuje technologię Memory Enhancement Technology (MEt), która automatycznie kompresuje dane na stronie, w celu jak najlepszego wykorzystania pamięci RAM.

W urządzeniu wielofunkcyjnym stosuje się moduły SODIMM pamięci DDR. Nie są obsługiwane moduły DIMM z rozszerzonym wprowadzaniem danych (EDO).



Uwaga Jeżeli wystąpią problemy z pamięcią urządzenia wielofunkcyjnego podczas drukowania złożonej grafiki, można udostępnić więcej pamięci przez usunięcie z niej zbędnych czcionek, wzorów stylów i makropoleceń. Uproszczenie zadania drukowania w aplikacji może pomóc uniknąć problemów z pamięcią.

Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi

Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, należy używać oryginalnych kaset drukujących firmy HP.

Kasety drukujące firmy HP

Gdy używane są oryginalne, nowe kasety drukujące firmy HP, można uzyskać następujące informacje na temat materiałów eksploatacyjnych:

- Procentowa wartość pozostałych materiałów eksploatacyjnych.
- Szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety.
- Liczba wydrukowanych stron.



Uwaga Zapoznaj się z sekcją [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania kaset.

Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Firma HP nie ma wpływu na projekt i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety drukującej innego producenta *nie* podlegają gwarancji urządzenia wielofunkcyjnego.

Jeśli kaseata drukująca innego producenta została sprzedana jako oryginalny produkt firmy HP, zapoznaj się z sekcją [Infolinia HP zgłaszania oszustw](#).

Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730 automatycznie sprawdza oryginalność kaset drukujących po ich włożeniu. Podczas sprawdzania oryginalności urządzenie wielofunkcyjne powiadomi użytkownika, czy kaseata jest oryginalną kasetą drukującą firmy HP.

Jeśli komunikat na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego informuje, że kaseata drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, a została ona zakupiona jako oryginalna kaseata drukująca HP, należy zadzwonić na infolinię HP zgłaszania oszustw.

Aby zignorować komunikat o błędzie dotyczącym kasety drukującej innego producenta, dotknij przycisku **OK**.

Infolinia HP zgłaszania oszustw

Jeśli po zainstalowaniu kasety drukującej firmy HP urządzenie wielofunkcyjne wyświetla komunikat informujący, że zainstalowana kaseata drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń pod numer infolinii HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatny w Ameryce Północnej). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseata drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Kaseata drukująca jest źródłem wielu problemów;
- Kaseata wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie różni się od oryginalnego opakowania firmy HP);

Przechowywanie kasety drukującej

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.



OSTROŻNIE Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

Tabela 14-1 Specyfikacje dotyczące temperatury kasety drukującej

Parametry środowiska	Zalecane	Dozwolone	Przechowywanie/stan gotowości
temperatura (kasetka drukująca)	od 17°C do 25°C (od 62,6° F do 77°F)	od 15°C do 30°C (od 59° F do 86°F)	od -20°C do 40°C (od -4° F do 104°F)

Spodziewana żywotność kasety drukującej

Trwałość kasety drukującej zależy od sposobu użytkowania i ilości tonera, wymaganego przez zadania drukowania. Każda kasetka drukująca HP umożliwia wydrukowanie średnio 12000 stron przy drukowaniu na papierze formatu letter lub A4 przy 5 % pokryciu. Warunki użytkowania i sposoby drukowania mogą spowodować, że rzeczywiste wartości będą inne.

Sprawdzanie żywotności kasety drukującej

Żywotność kasety drukującej można sprawdzić za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego, Oprogramowanie HP Easy Printer Care lub programu HP Web Jetadmin.

Za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego

1. Na ekranie głównym dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Informacje**.
3. Dotknij przycisku **Strony konfiguracji i stanu**.
4. Dotknij przycisku **Strona stanu materiałów**.
5. Dotknij przycisku **Drukowanie**.



Uwaga W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych innych producentów na stronie stanu nie będą umieszczone dane dotyczące pozostałego okresu użytkowania materiałów.

Za pomocą wbudowanego serwera internetowego

1. W przeglądarce internetowej wpisz adres IP lub nazwę hosta strony głównej drukarki. Spowoduje to przejście do strony stanu drukarki.
2. Po lewej stronie ekranu kliknij łącze **Stan materiałów eksploatacyjnych**. Spowoduje to przejście do strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zawierającej informacje o kasiecie drukującej.

Za pośrednictwem Oprogramowanie HP Easy Printer Care

Na karcie **Przegląd** w sekcji **Stan materiałów eksploatacyjnych** kliknij łącze **Szczegóły dotyczące materiałów eksploatacyjnych**, aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.

Za pośrednictwem programu HP Web Jetadmin

W programie HP Web Jetadmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat kasety drukującej.

15 Konserwacja

- [Wymiana materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów](#)
- [Kalibracja skanera](#)

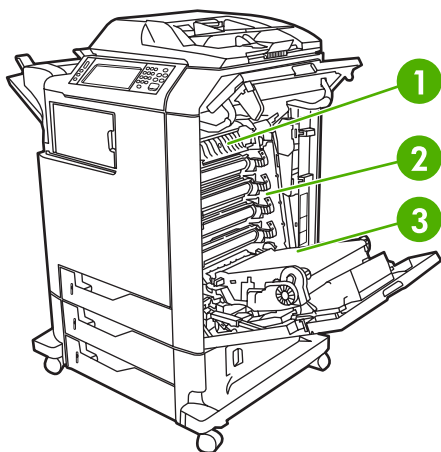
Wymiana materiałów eksploatacyjnych

Gdy używane są oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP, urządzenie wielofunkcyjne automatycznie powiadamia o zbliżającym się ich wyczerpaniu. Powiadomienie o konieczności zamówienia materiałów eksploatacyjnych zapewnia wystarczającą ilość czasu na zamówienie nowych materiałów eksploatacyjnych, zanim zaistnieje konieczność wymiany starych materiałów. Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

Umieszczenie materiałów eksploatacyjnych

Materiały eksploatacyjne można rozpoznać po ich etykietach oraz niebieskich plastikowych uchwytach.

Poniższa ilustracja przedstawia lokalizację wszystkich materiałów eksploatacyjnych.



Rysunek 15-1 Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych

1	Utrwalacz
2	Kasety drukujące
3	Zespół transferu

Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych

Przy ustawianiu urządzenia wielofunkcyjnego należy wziąć pod uwagę niniejsze wskazówki, co ułatwi wymianę materiałów eksploatacyjnych.

- Do wyjęcia materiałów eksploatacyjnych wymagana jest odpowiednia ilość miejsca z przodu oraz nad urządzeniem wielofunkcyjnym.
- Urządzenie wielofunkcyjne powinno być umieszczone na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Instrukcje dotyczące instalacji materiałów eksploatacyjnych znaleźć można w instrukcjach instalacyjnych dostarczonych z poszczególnymi elementami lub w witrynie <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>. Po wejściu na stronę wybierz łącze **Rozwiązywanie problemów**.



OSTROŻNIE Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tym urządzeniu wielofunkcyjnym oryginalnych produktów firmy HP. Używanie innych produktów niż HP może powodować problemy wymagające napraw, które nie są objęte rozszerzoną gwarancją Hewlett-Packard ani umowami serwisowymi.

Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić materiały eksploatacyjne

Poniższa tabela podaje szacunkowe okresy wymiany materiałów eksploatacyjnych drukarki oraz komunikaty panelu sterowania, które przypominają o wymianie poszczególnych części. Warunki użytkowania i sposoby drukowania mogą spowodować odchylenia od tych wartości.

Element	Komunikat drukarki	Licznik stron	Szacunkowy okres czasu
Kasety czarne	Wymień kasety z czarnym tuszem	12 000 stron ¹	3 miesiące
Kasety kolorowe	Wymień kasety <kolor>	12 000 stron ¹	3 miesiące
Zespół transferu obrazu	Wymień zespół przenoszenia	120 000 stron ²	40 miesięcy
Zespół utrwalacza obrazu	Wymień zespół utrwalający	150 000 stron	50 miesięcy
Kaseta zszywacza	Wymień kasety zszywacza	5000 stron	
Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów	Wymień zespół podajnika dokumentów	90000 stron	

¹ Szacunkowa średnia liczba stron formatu A4/Letter określana jest dla 5 % pokrycia pojedynczymi kolorami toneru.

² Szacunkowa trwałość określana jest przy założeniu drukowania 4 000 stron na miesiąc.

Wymiana kaset drukujących

Gdy kaseć drukująca zbliża się do końca okresu używalności, w panelu sterowania wyświetlany jest komunikat zalecający zamówienie nowej kasety. Urządzenie wielofunkcyjne może nadal drukować za pomocą bieżącej kasety do momentu wyświetlenia na panelu sterowania komunikatu o konieczności wymiany kasety.

W urządzeniu wielofunkcyjnym używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasieć: turkusowy (C), karmazynowy (M), żółty (Y) i czarny (K).

Kasety drukującą należy wymienić, gdy na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego wyświetlony zostanie komunikat **Wymień kasety <kolor>**. Na wyświetlaczu panelu sterowania zostanie wyświetlony również kolor, który należy wymienić (jeśli aktualnie jest zainstalowana oryginalna kaseć firmy HP). Instrukcje wymiany znajdują się w opakowaniu kasety drukującej.



OSTROŻNIE Jeśli toner dostanie się na ubranie, należy usunąć go za pomocą suchej szmatki, a ubranie wyprać w zimnej wodzie. Gorąca woda powoduje utrwalanie toneru.



Uwaga Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu zużytych kaset drukujących, przejdź na stronę <http://www.hp.com/go/recycle>.

Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego

Aby utrzymywać jakość wydruków, należy dokładnie czyścić urządzenie wielofunkcyjne, gdy pojawią się problemy z jakością drukowania oraz po każdej wymianie kasety drukującej.



OSTRZEŻENIE! Przy czyszczeniu urządzenia wielofunkcyjnego należy unikać dotykania okolicy utrwalacza. Może panować w niej wysoka temperatura.



OSTROŻNIE Aby uniknąć trwałego uszkodzenia kasety drukującej, do czyszczenia urządzenia wielofunkcyjnego i w jego otoczeniu nie wolno używać środków czyszczących zawierających amoniak, chyba że zostało to wyraźnie zalecone.

Czyszczenie obudowy urządzenia wielofunkcyjnego

- Obudowę urządzenia wielofunkcyjnego należy czyścić, gdy znajdują się na niej widoczne zabrudzenia.
- Użyj niestrzępiącej się, miękkiej szmatki zwilżonej wodą lub wodą z domieszką łagodnego detergentu.

Czyszczenie ekranu dotykowego

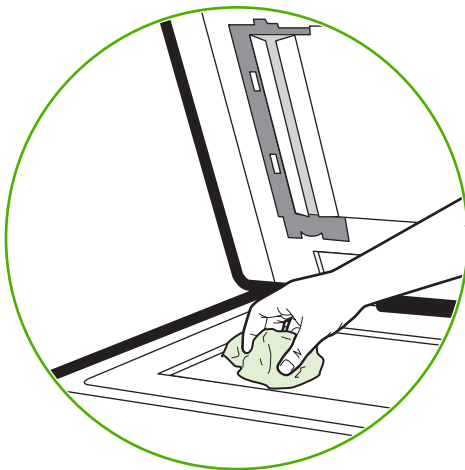
Ekran dotykowy należy czyścić, gdy zajdzie potrzeba usunięcia z niego odcisków palców lub kurzu. Wytrzyj delikatnie ekran dotykowy za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.



OSTROŻNIE Należy użyć samej wody. Rozpuszczalniki i środki czyszczące mogą uszkodzić ekran dotykowy. Nie należy wylewać ani rozpylać wody bezpośrednio na powierzchnię ekranu dotykowego.

Czyszczenie szyby skanera

- Szybę skanera należy czyścić tylko wtedy, gdy są na niej widoczne zabrudzenia lub w wypadku zauważenia pogorszenia jakości kopii, na przykład pojawienia się pasów.
- Wyczyść powierzchnię szyby delikatnie wycierając ją czystą, niestrzępiącą się szmatką lekko zwilżoną wodą. Jeśli nie jest możliwe usunięcie zabrudzeń szmatką zwilżoną w wodzie, należy użyć powierzchniowego środka czyszczącego zawierającego amoniak.





OSTROŻNIE Nie należy wylewać ani rozpylać płynów bezpośrednio na szybę skanera. Nie należy naciskać silnie na szybę (można spowodować jej pęknięcie).

Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów

Automatyczny podajnik dokumentów należy czyścić tylko wtedy, gdy są na nim widoczne zabrudzenia lub w przypadku pogorszenia się jakości kopii, na przykład pojawienia się pasów.

Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów

1. Otwórz pokrywę skanera.

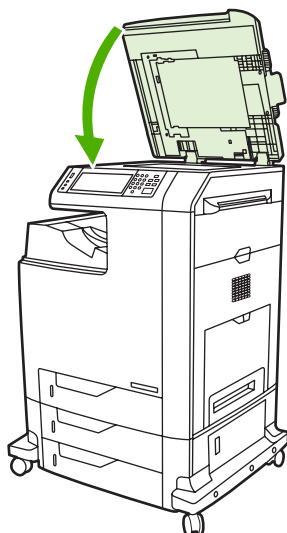


2. Znajdź biały, winylowy podkład automatycznego podajnika dokumentów.



3. Wyczyść podkład automatycznego podajnika dokumentów, wycierając go czystą, zwilżoną i niestrzępiącą się szmatką. Jeśli nie jest możliwe usunięcie zabrudzeń szmatką zwilżoną w wodzie, należy użyć powierzchniowego środka czyszczącego zawierającego amoniak.

4. Wyczyść powierzchnię szyby delikatnie wycierając ją czystą, niestrzępiącą się szmatką lekko zwilżoną wodą. Jeśli nie jest możliwe usunięcie zabrudzeń szmatką zwilżoną w wodzie, należy użyć powierzchniowego środka czyszczącego zawierającego amoniak.
5. Zamknij pokrywę skanera.



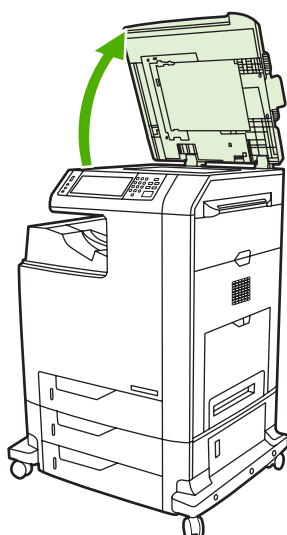
Czyszczenie rolek automatycznego podajnika dokumentów

Rolki automatycznego podajnika dokumentów należy czyścić tylko wtedy, gdy dokumenty są nieprawidłowo podawane lub oryginały są zabrudzone po wyjściu z automatycznego podajnika dokumentów.

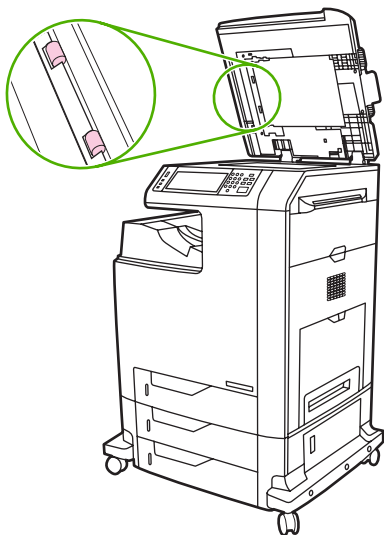


OSTROŻNIE Wyczyść rolki tylko wtedy, gdy wystąpią błędy w podawaniu arkuszy lub ślady na oryginałach i gdy zauważysz kurz na rolkach. Częste czyszczenie rolek może spowodować przedostanie się kurzu do wnętrza urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Otwórz pokrywę skanera.



2. Znajdź rolki w pobliżu białego, winylowego podkładu automatycznego podajnika dokumentów.

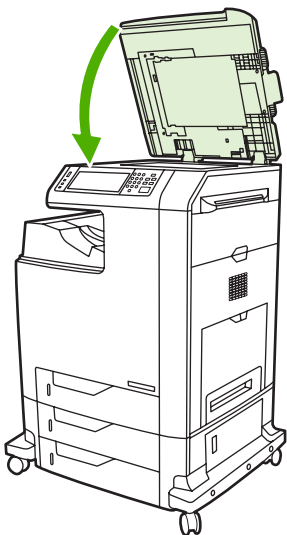


3. Wytrzyj delikatnie rolki za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.

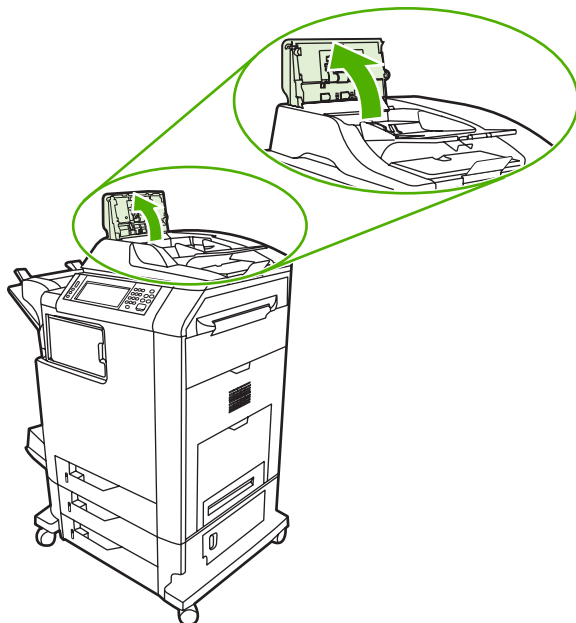


OSTROŻNIE Nie należy wylewać wody bezpośrednio na rolki. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia wielofunkcyjnego.

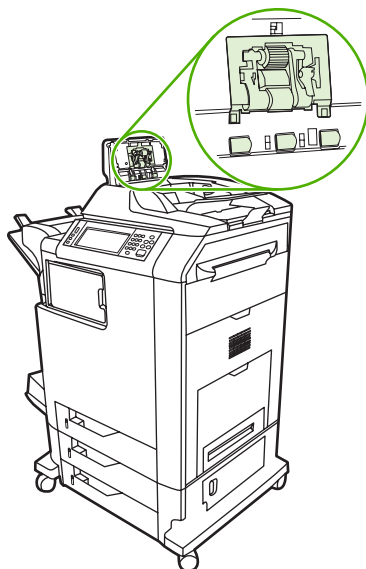
4. Zamknij pokrywę skanera.



5. Pociągnij dźwignię zwalniającą, aby otworzyć pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.



6. Odszukaj rolki.

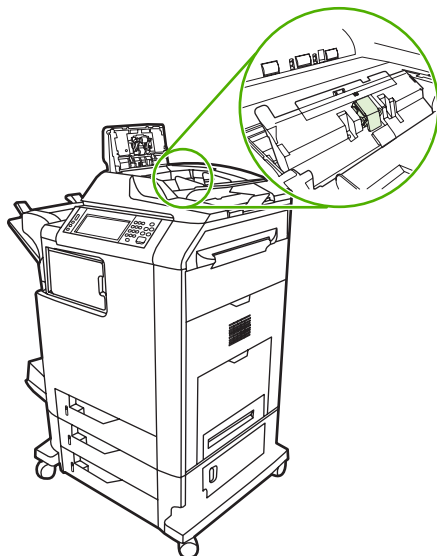


7. Wytrzyj delikatnie rolki za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.

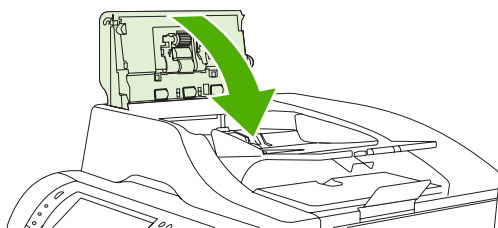


OSTROŻNIE Nie należy wylewać wody bezpośrednio na rolki. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia wielofunkcyjnego.

8. Odszukaj wkładkę rozdzielającą.



9. Wytrzyj delikatnie wkładkę za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.
10. Zamknij pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.

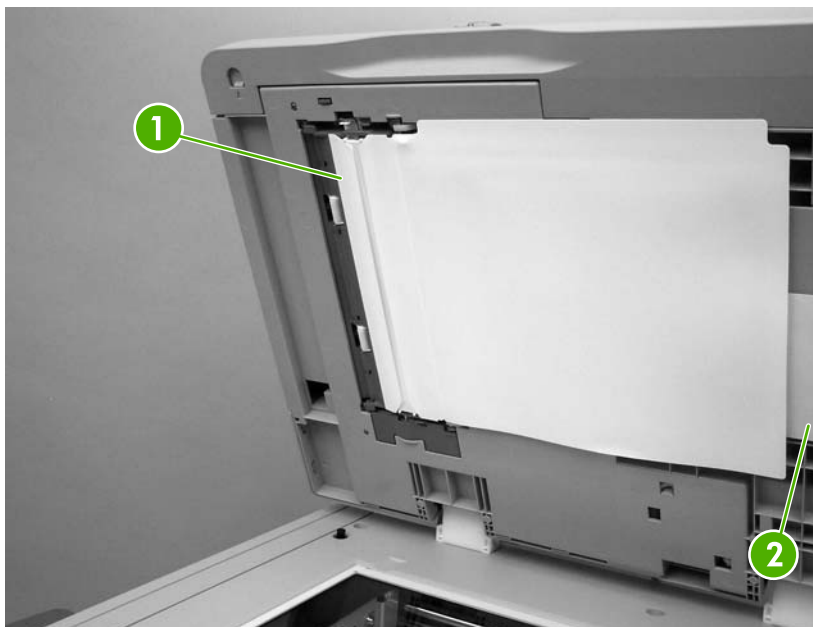


Czyszczenie taśmy Mylar

Taśmy Mylar znajdujące się na spodzie pokrywy skanera powinny być czyszczone tylko w przypadku pogorszenia jakości kopiowania (np. pojawienia się pionowych linii) za pomocą podajnika ADF.

1. Otwórz pokrywę skanera.

2. Umieszczenie taśmy Mylar (1).



Uwaga Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie (2) umieszczonej za białym plastikowym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.

3. Wyczyść taśmę Mylar za pomocą czystej, wilgotnej, niestrzępiącej się szmatki.
4. Zamknij pokrywę skanera.

Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów

Po przejściu 90 000 stron przez automatyczny podajnik dokumentów na wyświetlaczu panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat **Wymień zespół podajnika dokumentów**. Ten komunikat pojawia się z około miesięcznym wyprzedzeniem. Gdy ten komunikat się pojawi, należy zamówić nowy zestaw. Zobacz [Numery katalogowe](#), aby uzyskać informacje dotyczące zestawu konserwacyjnego automatycznego podajnika dokumentów.

Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów zawiera następujące elementy:

- Jeden zestaw rolek pobierających
- Jedna wkładka rozdzielająca
- Jeden arkusz z mylaru
- Arkusz instrukcji

Postępuj zgodnie z dołączonymi instrukcjami, aby zainstalować zestaw.

Po wymianie zestawu należy wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego automatycznego podajnika dokumentów.

Resetowanie licznika zestawu konserwacyjnego automatycznego podajnika dokumentów

1. Przewiń do opcji [Administracja](#) na panelu sterowania i dotknij ją.
2. Dotknij przycisku [Resetowanie](#).
3. Dotknij przycisku [Resetuj materiały eksploatacyjne](#).
4. Dotknij przycisku [Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów](#).
5. Dotknij przycisku [Tak](#).
6. Dotknij przycisku [Zapisz](#).

Kalibracja skanera

Kalibracja skanera ma na celu kompensację przesunięć systemu tworzenia obrazu skanera (głowicy) przy skanowaniu z wykorzystaniem automatycznego podajnika dokumentów lub przy skanach płaskich. Ze względu na tolerancję mechaniczną głowica skanera może niedokładnie odczytać pozycję obrazu. Podczas procedury kalibracji są obliczane i zapamiętywane wartości przesunięć. Wartości przesunięć są następnie używane przy tworzeniu skanów w celu przechwycenia odpowiedniego fragmentu dokumentu.

Kalibrację skanera należy wykonywać tylko wtedy, jeśli pojawiają się problemy z przesunięciem skanowanych obrazów. Skaner jest kalibrowany fabrycznie. Konieczność ponownej kalibracji występuje rzadko.

Przed skalibrowaniem skanera należy wydrukować wzorzec kalibrujący.

1. Umieść papier formatu A4 w podajniku 1 i dosuń prowadnice boczne.
2. Na panelu sterowania przewiń ekran główny i dotknij przycisku **Administracja**.
3. Dotknij przycisku **Rozwiązywanie problemów**.
4. Dotknij przycisku **Kalibracja skanera**.
5. Dotknij opcji **Kalibracja**, aby wydrukować pierwszą część wzorca kalibrującego.
6. Umieść pierwszą część wzorca kalibrującego w podajniku 1 stroną zadrukowaną w dół, tak aby strzałki wskazywały w stronę urządzenia wielofunkcyjnego.
7. Dotknij opcji **Start**, aby wydrukować drugą część wzorca. Ostateczna postać wzorca kalibrującego musi mieć postać widoczną na poniższym rysunku.



OSTROŻNIE Jeśli wygląd wzorca kalibrującego jest inny, to proces kalibracji się nie uda, a jakość skanów ulegnie pogorszeniu. *Czarne obszary muszą całkowicie rozciągać się między krótszymi brzegami strony. Jeśli taka sytuacja nie ma miejsca, użyj czarnego mazaka, aby wydłużyć te obszary, tak aby sięgały do samych brzegów strony.* Upewnij się, że papier został prawidłowo załadowany.

8. Umieść wzorzec kalibracyjny w automatycznym podajniku dokumentów stroną zadrukowaną zwróconą do góry i dosuń prowadnice boczne.
9. Gdy wzorzec kalibracyjny przejdzie pierwszy raz przez automatyczny podajnik dokumentów, umieść go wydrukiem w dół w podajniku i dotknij opcji **Start**.
10. Umieść na szybie skanera wzorzec kalibrujący stroną zadrukowaną w dół, dotknij opcji **Start** i zeskanuj stronę. Po tym przejściu kalibracja jest zakończona.

16 Rozwiązywanie problemów

- [Rozwiązywanie problemów ogólnych](#)
- [Określanie problemu z urządzeniem wielofunkcyjnym](#)
- [Rodzaje komunikatów panelu sterowania](#)
- [Komunikaty panelu sterowania](#)
- [Zacięcia](#)
- [Problemy z obsługą materiałów](#)
- [Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza](#)
- [Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora](#)
- [Diagnostyka problemów z jakością wydruku i kopii](#)
- [Rozwiązywanie problemów z faksowaniem](#)
- [Rozwiązywanie problemów z pocztą e-mail](#)
- [Rozwiązywanie problemów z dodatkowymi urządzeniami wyjściowymi](#)
- [Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniami sieciowymi](#)
- [Rozwiązywanie najczęstszych problemów z komputerem Macintosh](#)

Rozwiązywanie problemów ogólnych

Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne nie reaguje poprawnie, należy wykonać kolejno kroki zgodnie z następującą listą kontrolną. Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne nie działa prawidłowo na określonym etapie procedury rozwiązywania problemów, należy zastosować proponowane rozwiązania. Jeżeli problem zostanie rozwiązany, kontynuowanie procedury nie jest konieczne.

Lista kontrolna rozwiązywania problemów

1. Upewnij się, że świeci się wskaźnik Gotowe urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli wszystkie wskaźniki są wyłączone, należy wykonać następujące kroki:
 - a. Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
 - b. Sprawdź, czy zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego jest włączone.
 - c. Sprawdź źródło zasilania, podłączając urządzenie wielofunkcyjne do ściennego gniazda sieciowego bezpośrednio lub w innej lokalizacji.
 - d. Jeżeli opisane metody rozwiązywania problemów nie są skuteczne, należy skontaktować się z Centrum obsługi klientów firmy HP.
2. Sprawdź okablowanie.
 - a. Sprawdź przewód łączący urządzenie wielofunkcyjne z komputerem lub z portem sieciowym. Sprawdź, czy przewód został prawidłowo podłączony.
 - b. Upewnij się, że przewód nie jest uszkodzony, podłączając inny przewód, jeżeli jest to możliwe.
 - c. Sprawdź połączenia sieciowe. Patrz sekcja [Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniami sieciowymi](#).
3. Sprawdź, czy używane materiały drukarskie są zgodnie ze specyfikacjami.
4. Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Strony informacyjne](#)). Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, drukowana jest również strona HP Jetdirect.
 - a. Jeżeli strony nie zostaną wydrukowane, sprawdź, czy co najmniej jeden podajnik zawiera materiały drukarskie.
 - b. W przypadku zacięcia strony w urządzeniu wielofunkcyjnym, zobacz [Zacięcia](#).
5. Jeżeli strona konfiguracji zostanie wydrukowana, uwzględnij następujące możliwości:
 - a. Prawidłowy wydruk strony oznacza, że urządzenie wielofunkcyjne działa prawidłowo. Problem jest związany z używanym komputerem, sterownikiem drukarki lub programem.
 - b. Jeżeli strona nie jest drukowana poprawnie, problem jest związany ze sprzętem urządzenia wielofunkcyjnego. Skontaktuj się z Centrum obsługi klientów firmy HP.
6. Wybierz jedną z następujących opcji:

System Windows: Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Color LaserJet CM4730 MFP**.

lub

System Mac OS X: Otwórz program **Print Center** (lub **Printer Setup Utility** Dla systemu Mac OS X v. 10.3) i kliknij dwukrotnie wiersz urządzenia **HP Color LaserJet CM4730 MFP**.

7. Sprawdź, czy zainstalowano sterownik drukarki HP Color LaserJet CM4730 MFP. Sprawdź w programie, czy używany jest sterownik drukarki HP Color LaserJet CM4730 MFP.
8. Wydrukuj niewielki dokument z innego programu, z którego można było drukować w przeszłości. Jeżeli dokument zostanie wydrukowany, problem jest związany z używanym programem. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany (dokument nadal nie jest drukowany), wykonaj następujące kroki:
 - a. Spróbuj wydrukować dokument z innego komputera, na którym zainstalowano oprogramowanie urządzenia wielofunkcyjnego.
 - b. Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, podłącz je bezpośrednio do komputera przy użyciu kabla równoległego. Przekieruj urządzenie wielofunkcyjne do właściwego portu lub zainstaluj ponownie oprogramowanie, wybierając nowy typ używanego połączenia.
9. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, zobacz [Określanie problemu z urządzeniem wielofunkcyjnym](#).

Określanie problemu z urządzeniem wielofunkcyjnym

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania jest wyłączony, a wewnętrzne wentylatory nie działają.	Upewnij się, że zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego jest włączone. Naciśnij wszystkie przyciski, aby sprawdzić, czy jeden z nich nie jest zablokowany. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP, jeżeli po wykonaniu tych kroków problem nie zostanie rozwiązany.
Urządzenie wielofunkcyjne jest włączone, lecz wewnętrzne wentylatory nie działają.	Upewnij się, że napięcie w sieci zasilającej jest zgodne z konfiguracją zasilania urządzenia wielofunkcyjnego. (Sprawdź wymagania dotyczące napięcia zasilania, podane na naklejce umieszczonej po wewnętrznej stronie górnej pokrywy urządzenia wielofunkcyjnego). Jeżeli korzystasz z rozgałęźnika listwowego, którego napięcie nie jest zgodne ze specyfikacjami, podłącz urządzenie wielofunkcyjne bezpośrednio do gniazda sieciowego.
Napięcie zasilania urządzenia wielofunkcyjnego jest niewłaściwe.	Upewnij się, że napięcie sieciowe nie przekracza dopuszczalnego zakresu. (Sprawdź wymagania dotyczące napięcia zasilania, podane na naklejce umieszczonej po wewnętrznej stronie górnej pokrywy urządzenia wielofunkcyjnego).
Komunikaty pojawiają się na wyświetlaczu panelu sterowania.	Zobacz Parametry elektryczne .
Nastąpiło zacięcie materiałów drukarskich w urządzeniu wielofunkcyjnym.	Sprawdź, czy nastąpiło zacięcie. Więcej informacji można znaleźć w sekcji Zacięcia .
Wersja językowa komunikatów, widocznych na wyświetlaczu panelu sterowania, jest nieprawidłowa lub wyświetlane są nietypowe znaki.	Zmień konfigurację wersji językowej wyświetlacza panelu sterowania. - Wyłącz, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne. - Jeżeli komunikat XXX MB jest widoczny na wyświetlaczu panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj klawisz 6 aż do chwili, kiedy wszystkie trzy wskaźniki LED, po krótkim impulsie, zostaną włączone na stałe. (Ten proces może trwać do 20 sekund). - Zwolnij klawisz 6, a następnie ponownie naciśnij klawisz 6. - Poczekaj na zakończenie sekwencji inicjacji urządzenia wielofunkcyjnego. Po zakończeniu sekwencji menu Wybierz język pojawia się na wyświetlaczu panelu sterowania. Przewiń listę i dotknij odpowiedniej wersji językowej.
Podczas wykonywania zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów wystąpił błąd. Wykonanie zlecenia zakończyło się niepowodzeniem.	Urządzenie wielofunkcyjne wykryło błąd podczas wykonywania zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów. Administrator powinien sprawdzić stan serwera SMTP. Patrz sekcja Rozwiązywanie problemów z pocztą e-mail .
Brama poczty elektronicznej nie mogła zaakceptować zlecenia, ponieważ załącznik jest zbyt duży.	Zmniejsz rozmiar załącznika e-mail, określając maksymalny rozmiar załącznika. Ustaw maksymalny rozmiar załącznika na karcie Wysyłanie cyfr. wbudowanego serwera internetowego. Patrz sekcja Wbudowany serwer internetowy . Spróbuj użyć innego formatu pliku lub wysłać dokument w częściach po kilka stron.
Połączenie sieciowe jest wymagane w przypadku cyfrowej dystrybucji dokumentów.	Urządzenie wielofunkcyjne nie może znaleźć połączenia sieciowego. Administrator powinien sprawdzić, czy urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci. Patrz sekcja

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
	<u>Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniami sieciowymi.</u>

Rodzaje komunikatów panelu sterowania

Cztery rodzaje komunikatów panelu sterowania mogą prezentować stan urządzenia lub wskazywać na problemy.

Rodzaj komunikatu	Opis
Komunikaty o stanie	Komunikaty o stanie odzwierciedlają bieżący stan urządzenia. Informują o normalnym działaniu urządzenia i nie wymagają żadnych czynności, aby je usunąć. Ulegają one zmianie wraz ze zmianą stanu urządzenia. Kiedy urządzenie jest gotowe do pracy, nie jest zajęte i nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych, wyświetlany jest komunikat Gotowe , jeżeli urządzenie jest w trybie online.
Komunikaty ostrzegawcze	Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Komunikaty te są zwykle wyświetlane na zmianę z komunikatami Gotowe lub o stanie i pozostają wyświetlone do czasu dotknięcia przycisku OK . Niektóre komunikaty ostrzegawcze można usunąć. Jeśli opcja Kasowane ostrzeżenia jest ustawiona na Zlecenie w menu Zachowanie urządzenia urządzenia, komunikaty zostaną usunięte przez następne zlecenie druku.
Komunikaty o błędach	Komunikaty o błędach informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zacięcia papieru. Niektóre komunikaty o błędach są automatycznymi komunikatami przejściowymi. W przypadku ustawienia opcji Automatyczne wznowienie w menu, urządzenie będzie kontynuować normalne działanie po wyświetleniu na 10 sekund automatycznego przejściowego komunikatu o błędzie.  Uwaga Naciśnięcie dowolnego przycisku w przeciągu 10 sekund od chwili wystąpienia komunikatu błędu, który może być automatycznie kontynuowany, powoduje przerwanie autokontynuacji i wykonanie wywołanej funkcji. Na przykład naciśnięcie przycisku Stop spowoduje przerwanie drukowania i wyświetlenie zapytania o anulowanie zadania.
Komunikaty o błędach krytycznych	Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem Automatyczne wznowienie . Jeżeli błąd krytyczny nadal występuje, trzeba skorzystać z serwisu.

Komunikaty panelu sterowania

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
10.32.00 Niepopr.materiał	Zainstalowano niezatwierdzoną kasę drukującą.	1. Zainstaluj oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po zainstalowaniu właściwych kas, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
10.XX.YY BŁĄD PAM. MATERIAŁÓW	Urządzenie wielofunkcyjne nie może odczytać lub zapisać co najmniej jednej etykiety elektronicznej kasety drukującej lub kasetę drukującą nie zawiera etykiety elektronicznej.	Zainstaluj ponownie kasę drukującą lub zainstaluj nową kasę drukującą HP.
11.XX Błąd wewnętrznego zegara Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił błąd zegara czasu rzeczywistego urządzenia wielofunkcyjnego.	Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia wielofunkcyjnego ustaw godzinę i datę na panelu sterowania. Zobacz Korzystanie z panelu sterowania. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, konieczna może być wymiana formatera.
13.01.00 ZACIĘCIE W PODAJNIKU 1	Papier uległ zacięciu w podajniku 1.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.01.11 ZACIĘCIE- PRAWA DOLNA OSŁONA	Wystąpiło zacięcie papieru za prawymi dolnymi drzwiczkami lub papier nie jest pobierany z podajnika papieru.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.02.00 ZACIĘCIE ZA PRAWĄ OSŁONĄ	Papier uległ zacięciu za prawymi drzwiczkami.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
13.05.00 ZACIĘCIE ZA PRAWĄ OSŁONĄ	Papier uległ zacięciu za prawymi drzwiczkami.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.06.00 ZACIĘCIE W PRAWEJ GÓRNEJ OSŁ.	Papier uległ zacięciu za prawymi drzwiczkami.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.09.00 ZACIĘCIE ZA PRZEDN. DRZWICZ.	Papier uległ zacięciu za małymi drzwiczkami elementu łączącego dodatkowego urządzenia wyjściowego.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.11.00 ZACIĘCIE W PRAWEJ GÓRNEJ OSŁ.	Papier uległ zacięciu za małymi drzwiczkami elementu łączącego dodatkowego urządzenia wyjściowego.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.12.XX ZACIĘCIE W LEWYM URZ. OPCJ.	Wystąpiło zacięcie papieru w dodatkowym urządzeniu wyjściowym (takim jak zszywacz/układacz lub sortownik 3-pojemnikowy). Zawiera: 13.12.07 13.12.08 13.12.09 13.12.10 13.12.11	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
13.13.00 ZACIĘCIE ZA PRAWĄ OSŁONĄ	Wystąpiło zacięcie papieru z prawej strony urządzenia wielofunkcyjnego.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.20.00 ZACIĘCIE W PODAJNIKU X	Wystąpiło zacięcie papieru we wskazanym podajniku papieru.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.20.00 ZACIĘCIE ZA PRAWĄ OSŁONĄ	Wystąpiło zacięcie papieru z prawej strony urządzenia wielofunkcyjnego.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.21.00 ZACIĘCIE W PODAJNIKU X	Wystąpiło zacięcie papieru za prawymi górnymi drzwiczkami lub wewnątrz modułu utrwalacza.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.30.00 ZACIĘCIE W PRAWEJ SZUFLADZIE POD PODAJNIKIEM 1	Papier uległ zacięciu za dolnymi prawymi drzwiczkami.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.31.00 ZACIĘCIE W PRAWEJ GÓRNEJ OSŁ.	Wystąpiło zacięcie papieru za prawymi górnymi drzwiczkami lub wewnątrz modułu utrwalacza.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp .
13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W ZEWNĘTRZNYM POJEMNIKU WYJŚCIOWYM	Papier uległ zacięciu w zszywaczu/układaczu.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.XX.YY ZACIĘCIE W MOSTKU POJEMNIKA WYJŚCIOWEGO	Papier uległ zacięciu za elementem łączącym dodatkowego urządzenia wyjściowego.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.XX.YY ZACIĘCIE W OBSZARZE WYJŚCIOWYM	Papier uległ zacięciu w obszarze wyjściowym.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.XX.YY ZACIĘCIE W URZĄDZENIU WYJŚCIOWYM	Papier uległ zacięciu w zewnętrznym urządzeniu obsługi papieru.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
13.XX.YY Zacięcie w zszywaczu	Zszywka zacięła się w zszywaczu. Sprawdź, czy w zszywaczu/układaczu znajdują się zszywki, które uległy zacięciu.	1. Postępuj zgodnie z podanymi na ekranie instrukcjami, aby znaleźć i wymienić zacięte materiały. 2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
20 BRAK PAMIĘCI Aby kontynuować, dotknij OK	Urządzenie wielofunkcyjne odebrało większą ilość danych niż można pomieścić w dostępnej pamięci. Być może usiłowano przesłać zbyt dużą liczbę makr, czcionek programowych lub złożonej grafiki.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane (część danych może zostać utracona), a następnie uprosć zlecenie drukowania lub zainstaluj większą ilość pamięci.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
21 STRONA ZBYT SKOMPLIKOWANA Aby kontynuować, dotknij OK	Proces formatowania strony był zbyt wolny dla urządzenia wielofunkcyjnego.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane. (Część z nich może zostać utracona). Jeżeli komunikat ten występuje często, uprość zlecenie drukowania.
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA EIO X Aby kontynuować, dotknij OK	Do karty EIO znajdującej się w gnieździe x wysłano zbyt wiele danych. Prawdopodobnie wykorzystywany jest niewłaściwy protokół komunikacyjny.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane. (Część z nich może zostać utracona). Sprawdź konfigurację hosta. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WBUD. WE/ WY Aby kontynuować, dotknij OK	Do wbudowanego serwera druku HP Jetdirect wysłano zbyt wiele danych.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane. (Część z nich może zostać utracona).
30.1.YY BŁĄD SKANERA	Wystąpił błąd związany ze skanerem.	Sprawdź blokadę skanera. Wyłącz, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
40 BŁĄD TRANSMISJI EIO X Aby kontynuować, dotknij OK	Połączenie między urządzeniem wielofunkcyjnym a kartą EIO z podanego gniazda zostało utracone.	Dotknij przycisku OK , aby wyczyścić komunikat o błędzie i kontynuować drukowanie.
40 BŁĄD TRANSMISJI SZEREGOWEJ Aby kontynuować, dotknij OK	Błąd danych szeregowych (parzystość, ramkowanie lub przepełnienie linii) wystąpił podczas wysyłania danych przez komputer.	Dotknij przycisku OK , aby wyczyścić komunikat o błędzie. (Dane zostaną utracone).
40 BŁĄD TRANSMISJI WBUD. BUFORA WE/WY Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
41.3 ZAŁ. POD. XX <RODZAJ> <FORMAT>	Ten błąd zazwyczaj występuje wówczas, gdy dwa arkusze materiałów lub większa ich liczba zostaną złączone w urządzeniu wielofunkcyjnym lub jeżeli podajnik papieru nie został prawidłowo ustawiony.	Załaduj ponownie do podajnika materiały o odpowiednim formacie. Skonfiguruj ponownie format w podajniku, tak aby urządzenie wielofunkcyjne korzystało z podajnika zawierającego format wymagany przez zlecenie drukowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
41.3 ZAŁ. POD. XX <RODZAJ> <FORMAT> Aby użyć innego podajnika, dotknij OK	Do określonego podajnika załadowano materiały, które są dłuższe lub krótsze niż format skonfigurowany dla tego podajnika.	Dotknij przycisku OK , aby użyć innego podajnika. Skonfiguruj ponownie format w podajniku, tak aby urządzenie wielofunkcyjne korzystało z podajnika zawierającego format wymagany przez

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		zlecenie drukowania. Jeżeli komunikat nie zostanie automatycznie ukryty na wyświetlaczu panelu sterowania, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne.
41.X BŁĄD Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.	Dotknij przycisku OK , aby wyczyścić komunikat o błędzie. Jeżeli komunikat o błędzie nie został ukryty, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
49.XXXXX BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił krytyczny błąd oprogramowania wewnętrznego.	Odłącz urządzenia innych firm. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
50.X BŁĄD UTRWALACZA	Wystąpił błąd utrwalacza.	Upewnij się, że wybrano prawidłowe ustawienia utrwalacza. Ponownie zainstaluj utrwalacz. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
51.XY BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
52.XY BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
53.10.0X Brak obsługi DIMM	Zainstalowano nieobsługiwane moduły pamięci DIMM.	1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i wymień moduł DIMM, który spowodował błąd. 2. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
55.XX.YY BŁĄD KONTROLERA DC Aby kontynuować, wyłącz i włącz ponownie	Napęd drukarki nie komunikuje się z formaterem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
56.X BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
57.XX BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
58.XX BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
59.XY BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
60.X BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Podajnik określony przez parametr X nie jest poprawnie podnoszony.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
62 BRAK SYSTEMU Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił problem z oprogramowaniem sprzętowym urządzenia wielofunkcyjnego.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
64 BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił błąd bufora skanowania.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
66.12.34 AWARIA URZ. WYJŚC.	Dodatkowe urządzenie nie działa poprawnie.	1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne. 2. Sprawdź, czy wszystkie zewnętrzne urządzenia obsługujące papier są pewnie podłączone. 3. Jeżeli do urządzenia są podłączone przewody, odłącz je i podłącz ponownie. 4. Włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli błąd pojawi się ponownie, zapisz komunikat i skontaktuj się z serwisem HP.
66.XY.ZZ AWARIA URZĄDZENIA WYJŚCIOWEGO	Wystąpił błąd w urządzeniu dodatkowym do obsługi papieru.	1. Wyłącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. 2. Sprawdź, czy wyposażenie dodatkowe jest prawidłowo zamontowane i podłączone do urządzenia wielofunkcyjnego. Między urządzeniem wielofunkcyjnym a wyposażeniem dodatkowym nie powinno być żadnych odstępów. Jeżeli w wyposażeniu dodatkowym są przewody, odłącz je i podłącz ponownie. 3. Sprawdź, czy nie pozostawiono materiału pakunkowego w urządzeniu wyjściowym lub wokół niego. 4. Włącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. 5. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
68.X BŁĄD PAMIĘCI ZMIANA USTAWIEŃ Aby kontynuować, dotknij OK	Jedno lub kilka ustawień urządzenia wielofunkcyjnego jest nieprawidłowych, dlatego resetowano ustawienia i przywrócono ustawienia fabryczne. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania, jeśli błąd wystąpił w pamięci nietrwalej (dynamicznej).	Dotknij przycisku OK , aby wyczyścić komunikat. Jeżeli komunikat nie został wyczyszczony, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
68.X BŁĄD ZAPISU W PAMIĘCI NIEULOTNEJ Aby kontynuować, dotknij OK	Nie można zapisać danych w pamięci NVRAM urządzenia wielofunkcyjnego. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania, jeśli błąd wystąpił w pamięci nietrwalej (dynamicznej).	Dotknij przycisku OK , aby wyczyścić komunikat. Jeżeli komunikat nie został wyczyszczony, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA Aby kontynuować, dotknij OK	Pamięć NVRAM urządzenia wielofunkcyjnego jest pełna. Dla niektórych ustawień przechowywanych w pamięci NVRAM mogły zostać przywrócone wartości fabryczne. Można kontynuować drukowanie, jednak urządzenie może funkcjonować niezgodnie z oczekiwaniami, jeżeli wystąpił błąd związany z magazynem trwałym.	Dotknij przycisku OK , aby wyczyścić komunikat. Jeżeli komunikat nie został wyczyszczony, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
69.X BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
79 BŁĄD Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Wystąpił krytyczny błąd sprzętowy.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
8X.YYYY BŁĄD EIO	Wystąpił błąd krytyczny karty EIO o numerze YYYY.	Spróbuj wykonać następujące czynności w celu ukrycia komunikatu. 1. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. 2. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne, resetuj kartę EIO, a następnie ponownie włącz urządzenie. 3. Wymień kartę EIO.
8X.YYYY BŁĄD URZĄDZ. WBUD. JET DIRECT	Wystąpił błąd krytyczny wbudowanego serwera druku HPJetdirect wskazywany przez YYYY.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
Błąd komunikacji podczas dystrybucji cyfrowej	Wystąpił błąd podczas wykonywania zadania cyfrowego wysyłania.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Błąd pobierania w podajniku dokumentów	Wystąpił błąd podajnika dokumentów podczas pobierania materiałów.	Upewnij się, że podajnik dokumentów nie jest przepełniony. Do podajnika dokumentów nie należy ładować więcej niż 50 arkuszy o gramaturze 20 funtów.
Błąd podczas wykonywania zlecenia dystrybucji cyfrowej. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Wykonywanie zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów zakończyło się niepowodzeniem.	Spróbuj przesłać zlecenie ponownie.
BŁĄD SKANOWANIA Naciśnij 'Start', aby ponownie rozpocząć skanowanie	Skanowanie zakończyło się niepowodzeniem. Konieczne jest ponowne skanowanie dokumentu.	Jeżeli jest to konieczne, zmień położenie dokumentu w celu ponownego skanowania, a następnie naciśnij przycisk Start .
Błędne informacje uwierzyteln. Wprowadź ponownie.	Niepoprawna nazwa użytkownika lub hasło.	Wpisz dane ponownie.
Brak nazwy użytkownika, nazwy zlecenia lub numeru PIN.	Nie wybrano lub nie wpisano jednego lub kilku wymaganych elementów.	Wybierz poprawną nazwę użytkownika i nazwę zlecenia, a następnie wpisz poprawny numer PIN.
Brama e-mail nie odpowiada. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Brama sieciowa przekroczyła wartość limitu czasu.	Sprawdź adres IP protokołu SMTP.
Brama e-mail nie zaakceptowała zlecenia, ponieważ załącznik był zbyt duży	Skanowane dokumenty przekroczyły limit rozmiaru serwera.	Prześlij zlecenie ponownie, korzystając z niższej rozdzielczości, mniejszego rozmiaru plików lub mniejszej liczby stron. Skontaktuj się z administratorem sieci, aby włączyć przesyłanie zeskanowanych dokumentów w kilku wiadomościach e-mail.
Brama e-mail odrzuciła zlecenie ze względu na informacje adresowe. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Jeden lub kilka adresów e-mail jest niepoprawnych.	Prześlij zlecenie ponownie z poprawnymi adresami.
Brama SMTP	Brama SMTP przekroczyła wartość limitu czasu.	Sprawdź adres e-mail serwera poczty elektronicznej. Skontaktuj się z administratorem sieci.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Być może na szybie znajduje się dokument. Jeśli tak, usuń go i naciśnij przycisk „Start”.	Cyfrowa dystrybucja dokumentów lub zlecenie kopiowania zostało już wykonane z wykorzystaniem szyby skanera, jednak należy usunąć oryginalny dokument.	Zdejmij oryginalny dokument z szyby skanera i naciśnij przycisk Start .
Dla tej funkcji wymagane jest uwierzytelnienie	Niezbędne jest podanie nazwy użytkownika i hasła.	Wpisz nazwę użytkownika i hasło lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Drukowanie dziennika użycia kolorów	Generowana jest strona dziennika użycia kolorów. Po zakończeniu drukowania tej strony urządzenie powróci do stanu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie próbek CMYK	Generowana jest strona próbek kolorów CMYK. Po zakończeniu drukowania tej strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie próbek RGB	Niniejszy komunikat jest wyświetlany podczas generowania testu diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania tej strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie strony demonstracyjnej	Ten komunikat jest wyświetlany podczas generowania strony demonstracyjnej. Po zakończeniu drukowania tej strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie strony diagnostycznej	Ten komunikat jest wyświetlany podczas generowania strony diagnostycznej. Po zakończeniu drukowania tej strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie testu jakości druku	Niniejszy komunikat jest wyświetlany podczas generowania testu diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu tego testu urządzenie powróci do stanu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Dystrybucja cyfrowa HP: błąd dostarczania	Wykonywanie zlecenia cyfrowego wysłania dokumentów zakończyło się niepowodzeniem.	Spróbuj przesłać zlecenie ponownie.
Lista folderów jest zapelniona. Aby dodać nowy folder, trzeba najpierw usunąć inny z listy.	Urządzenie wielofunkcyjne ogranicza liczbę tworzonych folderów.	Usuń nieużywany folder, aby dodać nowy folder.
Nie można nawiązać połączenia		Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku Ukryj . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
NIE MOŻNA SKOPIOWAĆ	Skopiowanie dokumentu przez urządzenie wielofunkcyjne nie było możliwe. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą	Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ .

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
	pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).	
NIE MOŻNA WYŚLAĆ		Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
Nie można wysłać faksu. Sprawdź konfigurację faksu.	Wysłanie faksu przez urządzenie wielofunkcyjne nie było możliwe.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
NIE MOŻNA WYŚLAĆ ZLECENIA		Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź witrynę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web).
Niepoprawne hasło lub nazwa. Wprowadź poprawne dane.	Wpisano niepoprawną nazwę użytkownika lub hasło.	Wpisz ponownie nazwę użytkownika lub hasło.
Niepoprawny >kolor> kasety	Kaseta drukująca znajduje się w gnieździe niewłaściwego koloru.	Sprawdź, czy poszczególne kasety drukujące znajdują się we właściwych gniazdach.
Nieprawidłowa nazwa użytkownika lub hasło. Wprowadź ponownie wymagane informacje.	Wpisano niepoprawną nazwę użytkownika lub hasło.	Wpisz ponownie nazwę użytkownika lub hasło.
Niewłaściwe materiały eksploatacyjne	Kaseta drukująca znajduje się w gnieździe niewłaściwego koloru.	Sprawdź, czy poszczególne kasety drukujące znajdują się we właściwych gniazdach.
Niezgodny format w podajniku XX	W wymienionym podajniku znajduje się materiał o formacie niezgodnym ze skonfigurowanym.	1. Załaduj prawidłowe materiały. 2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
Niezgodny typ w podajniku <XX>	W określonym podajniku znajduje się materiał o rodzaju niezgodnym ze skonfigurowanym.	Określony podajnik nie będzie używany do momentu rozwiązania tego problemu. Drukowanie będzie kontynuowane z użyciem innych podajników.
Numer PIN jest nieprawidłowy. Wprowadź PIN ponownie.	Wpisano niepoprawny numer PIN.	Wpisz ponownie numer PIN.
Obracanie silnika <kolor>	Przeprowadzany jest test elementów, a wybranym elementem jest silnik kasety <kolorowej>.	Aby przerwać test, naciśnij przycisk Stop .

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Obracanie silnika — Aby zakończyć, naciśnij STOP	Urządzenie wielofunkcyjne wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest silnik.	Aby przerwać test, naciśnij przycisk Stop .
Obsługa tej wersji oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego wymaga aktualizacji Usługi cyfrowej dystrybucji dokumentów. Skontaktuj się z administratorem.	Usługa cyfrowej dystrybucji dokumentów nie jest obsługiwana przez oprogramowanie układowe w wersji zainstalowanej na danym urządzeniu wielofunkcyjnym.	Sprawdź wersję oprogramowania układowego. Skontaktuj się z administratorem sieci.
Odmowa dostępu MENU ZABLOKOWANE	Wybrana funkcja panelu sterowania została zabezpieczona przed nieupoważnionym dostępem.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
OPER. OBECNIE NIEDOST. DLA POD X NIEDOZ. FORM. POD. KAŻDY FORM/DOW. NIEST	Żądano dokumentu w trybie duplex (2-stronnego) z podajnika skonfigurowanego z ustawieniem Dow. rozm. lub Dowolny niestandardowy . Drukowanie dwustronne nie jest dozwolone w przypadku podajnika skonfigurowanego z ustawieniem Dow. rozm. lub Dowolny niestandardowy .	Zmień konfigurację wybranego podajnika lub wybierz inny podajnik.
Operacja dystrybucji cyfrowej wymaga połączenia sieciowego. Skontaktuj się z administratorem.	Funkcja cyfrowego wysyłania dokumentów została skonfigurowana, jednak nie wykryto połączenia sieciowego.	Sprawdź połączenie sieciowe. Zobacz Rozwiązywanie problemów z drukowaniem w sieci . Skontaktuj się z administratorem sieci.
Otwarta ścieżka wyjściowa papieru	Ścieżka papieru między urządzeniem wielofunkcyjnym i urządzeniem wyjściowym jest otwarta i musi być zamknięta przed kontynuowaniem drukowania.	1. Jeżeli zainstalowano sortownik 3-pojemnikowy, upewnij się, że drzwiczki dostępu do zacięć są zamknięte. 2. Jeżeli zainstalowano zszywarke/układarkę, upewnij się, że kasetę ze zszywkami jest prawidłowo zamocowana w odpowiednim położeniu, a drzwiczki kasety ze zszywkami są zamknięte.
Pojemnik podajnika dokumentów pełny	W pojemniku wyjściowym podajnika dokumentów mieści się 50 arkuszy papieru. Urządzenie wielofunkcyjne jest zatrzymywane po zapelnieniu pojemnika.	Wymij papier z pojemnika wyjściowego podajnika dokumentów.
Pojemnik wyjściowy <x> pełny	Nie można kontynuować drukowania, ponieważ wybrany pojemnik wyjściowy jest pełny.	Opróżnij pojemnik, aby kontynuować drukowanie.
Pokrywa podajnika dokumentów otwarta	Pokrywa podajnika dokumentów jest otwarta.	Zamknij pokrywę podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
Ponownie podłącz pojemnik wyjściowy	Standardowy pojemnik wyjściowy był odłączony podczas włączania urządzenia wielofunkcyjnego lub przewód zszywarki/układarki lub sortownika 3-pojemnikowego nie jest podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego.	Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli korzystasz ze zszywarki/układarki lub sortownika 3-pojemnikowego, upewnij się, że przewód jest podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego. Podłącz ponownie pojemnik wyjściowy, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Obserwuj wskaźnik LED urządzenia wyjściowego. Jeżeli wskaźnik miga lub jest włączony (bursztynowy), zobacz rozdział „Rozwiązywanie problemów” tego dokumentu.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Ponownie zainstaluj urządzenie wyjściowe	Urządzenie wyjściowe zostało usunięte lub nie jest podłączone.	Upewnij się, że pojemnik wyjściowy, sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz jest prawidłowo zainstalowany w urządzeniu wielofunkcyjnym.
POSTĘP FORMATOWANIA DYSKU: <X>% Nie wyłączaj zasilania	Trwa czyszczenie dysku twardego.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Serwer dystrybucji cyfrowej nie odpowiada. Skontaktuj się z administratorem.	Urządzenie wielofunkcyjne nie może połączyć się z serwerem.	Sprawdź połączenie sieciowe. Skontaktuj się z administratorem sieci.
Serwer LDAP nie odpowiada. Skontaktuj się z administratorem.	Serwer LDAP przekroczył wartość limitu czasu dla żądania adresu.	Sprawdź adres serwera LDAP. Skontaktuj się z administratorem sieci.
Sprawdź urządzenie wyjściowe	Wystąpił błąd związany z urządzeniem wyjściowym.	Odłącz i ponownie zainstaluj urządzenie wyjściowe.
Trwa kalibrowanie	Urządzenie wielofunkcyjne przeprowadza kalibrację.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Usługa dystrybucji cyfrowej w <adres IP> nie obsługuje tego urządzenia wielofunkcyjnego. Skontaktuj się z administratorem.	Urządzenie wielofunkcyjne nie może połączyć się z określonym adresem IP.	Sprawdź adres IP. Skontaktuj się z administratorem sieci.
Używany nieprawidłowy materiał	Urządzenie wielofunkcyjne korzysta z materiału eksploatacyjnego innej firmy.	Jeśli masz pewność, że zakupiony materiał eksploatacyjny jest oryginalnym materiałem firmy HP, przejdź na stronę http://www.hp.com/go/anticounterfeit . Naprawy drukarki wynikające z używania materiałów innych niż firmy HP lub niezatwierdz. nie są objęte gwarancją. Firma HP nie może zagwarantować dostępności i poprawnego działania niektórych funkcji.
Włóż lub zamknij podajnik XX	Wybrany podajnik jest niedostępny lub jest otwarty.	Zainstaluj lub zamknij określony podajnik, aby kontynuować.
Wprowadzony folder nie jest prawidłowy.	Wprowadzono niepoprawną nazwę folderu lub folder nie istnieje.	Wprowadź ponownie poprawną nazwę folderu lub dodaj folder.
Wybrany język jest niedostępny. Aby kontynuować, dotknij OK.	Zlecenie drukowania żąda wersji językowej, która jest niedostępna w przypadku używanego urządzenia wielofunkcyjnego. Zlecenie nie zostanie wydrukowane i zostanie usunięte z pamięci.	Wydrukuj zlecenie przy użyciu innej wersji językowej sterownika drukarki lub dodaj żadaną wersję językową do urządzenia wielofunkcyjnego, jeżeli jest to możliwe. Aby zapoznać się z listą dostępnych wersji językowych, wydrukuj stronę konfiguracji. (Zobacz Strony informacyjne).
Wymij chociaż jedną kasety	Urządzenie wielofunkcyjne przeprowadza wyłączanie sprawdzania kasety lub test elementu, a wybranym elementem jest silnik kasety.	Wymij jedną kasety drukującą.
Wymij wszystkie kasety	Urządzenie wielofunkcyjne wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest tylko pasek.	Wymij wszystkie kasety drukujące.
Wykonywanie... Test pasma kolorów	Generowany jest test zakresu kolorów.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Wyłącz urządzenie i zainstaluj dysk twardy.	Żądane zlecenie wymaga dostępu do dysku twardego, jednak w urządzeniu wielofunkcyjnym nie zainstalowano dysku twardego.	Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i zainstaluj dysk twardy.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Wymagane jest zalogowanie w systemie Novell	Uwierzytelnianie Novell zostało włączone dla tej lokalizacji docelowej.	Wprowadź poświadczenia sieciowe Novell, aby uzyskać dostęp do żądanej funkcji.
Wymagane uwierzytelnienie	Dla tej funkcji lub miejsca przeznaczenia zostało włączone logowanie. Niezbędne jest podanie nazwy użytkownika i hasła.	Wpisz nazwę użytkownika i hasło lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Wymień kasety <kolor>	Skończył się okres eksploatacji określonej głowicy drukującej. Drukowanie można kontynuować.	Wymień określoną kolorową kasety drukującą.
Wymień kasety zszywacza	Brak zszywek w zszywaczu.	Wymień kasety ze zszywkami.
WYMIEN MAT. EKSP. - Tylko czarny	Kaseta (lub kasety) z kolorowym tonerem została wyczerpana i pozycja menu Brak kol.mat.eks. jest ustawiona na Autom. kontynuacja - czarny .	Kontynuowanie drukowania nie wymaga wprowadzania danych przez użytkownika. Drukowanie będzie kontynuowane w trybie czarno-białym.
WYMIEN MATER. EKSP. — Opcja ignor. aktywna	Urządzenie wielofunkcyjne jest ustawione tak, aby kontynuowało drukowanie mimo zakończenia okresu trwałości kasety.	Na ekranie głównym panelu sterowania dotknij opcji Stan materiałów eksploatacyjnych. , następnie dotknij karty Mat. ekspl. , aby zobaczyć, które materiały eksploatacyjne zostały wyczerpane. Wymień pustą kasety drukującą.
Wymień materiały eksploatacyjne	Komunikat ten jest wyświetlany, jeśli urządzenie skonfigurowano, aby zatrzymać pracę w przypadku wyczerpania się kasety drukujących i kilka z nich jest na wyczerpaniu.	1. Wymień puste kasety. 2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
WYMIEN PAMIĘĆ DIMM <X> BŁĄD TESTU PAMIĘCI.	Wymienione moduły pamięci DIMM nie działają poprawnie i powinny być wymienione.	Wymień moduł DIMM.
Wymień zespół przenoszenia	Okres trwałości zespołu transferu zakończył się. Drukowanie może być kontynuowane, jednak jakość druku może się pogorszyć.	Wymień zespół transferu. 1. Otwórz dolne pokrywy po prawej stronie. 2. Obniż zespół transferu, ciągnąc w dół zielony uchwyt u góry zespołu. 3. Wyciśnij małe niebieskie zatrzaski znajdujące się po obu stronach dolnej części zespołu transferu i wysuń zespół z urządzenia wielofunkcyjnego. 4. Zainstaluj nowy zespół transferu. 5. Zamknij pokrywy po prawej stronie.
Wymień zespół utrwalający	Okres używalności utrwalacza kończy się. Drukowanie można kontynuować.	Wymień zespół utrwalacza. 1. Otwórz dolne pokrywy po prawej stronie. 2. Użyj zielonego uchwyty do uniesienia pokrywy utrwalacza. 3. Chwyć za fioletowe uchwyty na zespole utrwalacza.

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		- Wymij stary zespół utrwalacza z urządzenia wielofunkcyjnego. - Zainstaluj nowy zespół utrwalacza. - Zamknij górną pokrywę.
ZACIĘCIE W PODAJNIKU DOKUMENTÓW	Nastąpiło zacięcie materiałów w podajniku dokumentów.	Usuń zacięte materiały z podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany po usunięciu zaciętego papieru z wszystkich lokalizacji, czujnik może być zablokowany lub uszkodzony. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem usługowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web.
Zainst. mat. ekspl.	Pozostało niewiele, brak, pusty lub zła pozycja co najmniej 1 materiału eksploatacyjnego.	Zainstaluj odpowiedni materiał lub upewnij się, że jest on włożony właściwie.
Zainstalowano materiał producenta innego niż HP	Zainstalowano ponownie napełnioną kasety kolorową lub sklonowaną kasety kolorową/monochromatyczną, a drukarka wcześniej zużyła wszystkie oryginalne kasety HP. Wyświetlany jest również po zainstalowaniu niezatwierdzonej kasety, a drukarka wcześniej zużyła wszystkie oryginalne kasety.	Zainstaluj oryginalną kasety HP lub dotknij przycisku OK , aby zignorować problem.
Zainstaluj kasety <kolor>	Kaseta drukująca została usunięta lub nieprawidłowo zainstalowana.	Wymień lub prawidłowo zainstaluj ponownie kasety, aby kontynuować drukowanie.
Ładuj podajnik 1 <typ> <rozmiar>	Podajnik jest pusty lub jest skonfigurowany do obsługi formatu innego niż żądany.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
Ładuj ręcznie <typ> <rozmiar>	Określone zlecenie wymaga ręcznego podawania materiałów z podajnika 1.	Ładuj żądane materiały do podajnika 1. Aby anulować komunikat, dotknij przycisku OK i skorzystaj z rodzaju i rozmiaru materiałów dostępnego w innym podajniku.
Za mało pamięci do ładowania czcionek/danych <urządzenie> Aby kontynuować, dotknij OK	Urządzenie wielofunkcyjne nie dysponuje ilością pamięci wymaganą do ładowania danych (na przykład czcionek lub makr) z określonej lokalizacji.	Dotknij przycisku OK , aby kontynuować bez tych informacji. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, zwiększ ilość pamięci urządzenia wielofunkcyjnego.
Zamknij małe przednie drzwiczki	Niewielkie przednie drzwiczki są otwarte.	- Zamknij małe przednie drzwiczki. - Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
Zamknij prawą osłonę	Drzwiczki z prawej strony urządzenia wielofunkcyjnego są otwarte.	- Zamknij drzwiczki. - Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem

Tabela 16-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

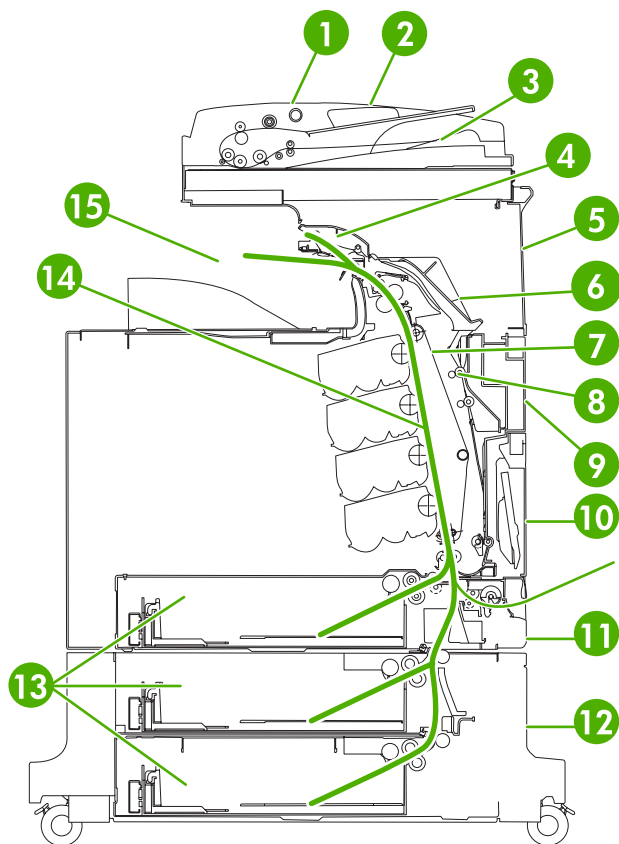
Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp .
Zamknij szufladę poniżej podajnika 1	Jedna lub kilka szuflad poniżej podajnika 1 jest otwartych.	1. Zamknij szuflady poniżej podajnika 1. 2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp.
Zamów kasety <kolor>	Okres trwałości oznaczonej kasety drukującej kończy się. Urządzenie wielofunkcyjne jest w stanie gotowości i będzie kontynuować drukowanie szacunkowej liczby stron. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tego urządzenia wielofunkcyjnego. Drukowanie będzie kontynuowane, dopóki nie będzie potrzebna wymiana materiałów eksploatacyjnych.	Zamów zamienną kasety drukującą.
Zamów kasety zszywacza	Należy wymienić kasety zszywacza.	1. Wymień kasety ze zszywkami.
Zamów materiały eksploatacyjne	Należy wymienić jeden lub kilka materiałów eksploatacyjnych.	1. Wymień materiał eksploatacyjny.
Zamów zespół przenoszenia	Kończy się okres przydatności do użycia zespołu transferu. Drukowanie można kontynuować.	Należy zamówić zamienny zespół transferu.
Zamów zespół utrwalający	Okres eksploatacji utrwalacza zbliża się do końca. Urządzenie wielofunkcyjne jest w stanie gotowości i będzie kontynuować drukowanie szacunkowej liczby stron. Drukowanie będzie kontynuowane, dopóki nie będzie potrzebna wymiana materiałów eksploatacyjnych.	Należy zamówić zamienny zespół utrwalacza.
ZBYT WIELE STRON DO ZSZYCIA	Maksymalna liczba arkuszy, które zszywacz może połączyć jest równa 30.	W przypadku zleceń składających się z więcej niż 30 stron należy ręcznie zszywać strony.
Złe podłączenie dupleksera Aby kontynuować, wyłącz i włącz.	Duplekser jest niewłaściwie podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego.	Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp w sieci Web.

Zacięcia

Poniższa ilustracja może być pomocna przy diagnozowaniu blokady papieru w drukarce. Aby uzyskać instrukcje odnośnie usuwania zablokowanego papieru, należy zapoznać się z sekcją [Zacięcia](#).



Uwaga Wszystkie obszary urządzenia wielofunkcyjnego, które mogą wymagać otwarcia w celu usunięcia zacięcia, wyposażone są w zielone uchwyty.



Rysunek 16-1 Miejsca zacięć papieru

1	Drzwiczki dostępu do podajnika ADF
2	Podajnik wejściowy podajnika ADF
3	Podajnik wyjściowy podajnika ADF
4	Pokrywa dupleksera
5	Górne prawe drzwiczki
6	Pokrywa utrwalacza
7	Zespół transferu
8	Ścieżka papieru do druku dwustronnego
9	Środkowe prawe drzwiczki
10	Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny)
11	Szuflada pod podajnikiem 1

12	Dolne prawe drzwiczki
13	Podajniki 2, 3 i 4
14	Ścieżka papieru
15	Obszar wyjściowy

Odzyskiwanie po zacięciach

Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wznowia druk po zacięciu, a dzięki tej funkcji można automatycznie ponownie wydrukować zacięte strony. Dostępne są następujące ustawienia:

- **Auto** — Urządzenie wielofunkcyjne próbuje ponownie wydrukować strony, które się zacięły.
- **Wył.** — Urządzenie wielofunkcyjne nie próbuje ponownie drukować stron, które się zacięły.



Uwaga Podczas procesu wznowienia druku, urządzenie wielofunkcyjne może wydrukować ponownie kilka dobrych stron, które były drukowane przed zacięciem papieru. Pamiętaj o usunięciu wszystkich duplikatów stron.

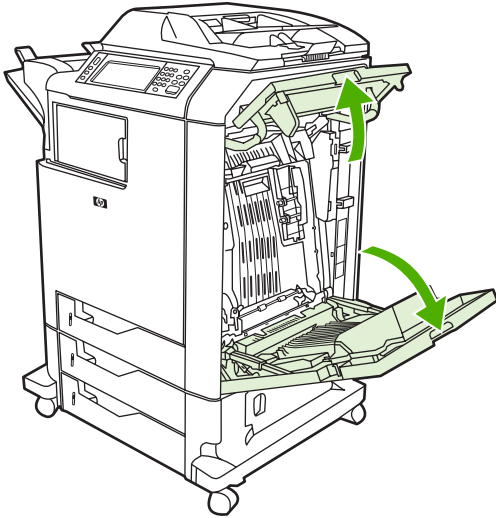
W celu polepszenia prędkości druku oraz zwiększenia zasobów pamięci, można wyłączyć opcję wznowienia druku po zacięciu się papieru. Jeżeli funkcja ta jest wyłączona, strony, które były zablokowane nie zostaną wydrukowane ponownie.

Wyłączenie funkcji wznowienia druku po zacięciu się papieru

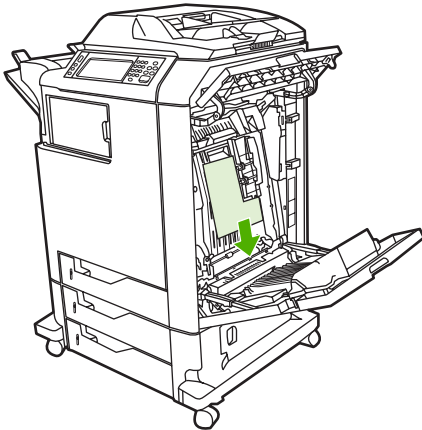
1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Zachowanie urządzenia**.
3. Dotknij przycisku **Zachowanie ostrzegawcze/przy błędzie**.
4. Dotknij przycisku **Usuwanie zacięcia**.
5. Dotknij przycisku **Wył.**
6. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Usuwanie zacięć za pokrywami z prawej strony

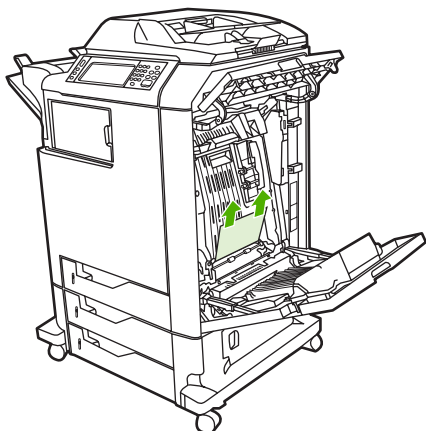
1. Za pomocą uchwytów otwórz pokrywę z prawej strony drukarki.



2. Jeśli materiały są obecne w górnym obszarze, chwyć je za oba rogi i wyciągnij w dół.

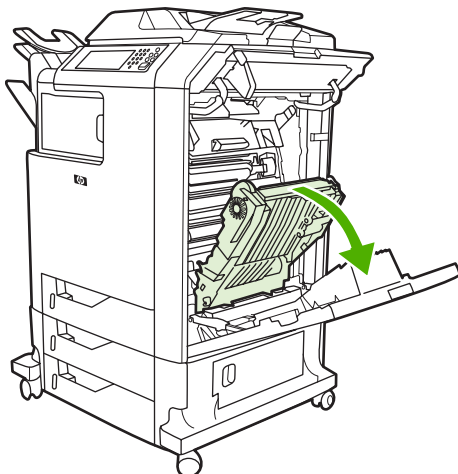


3. Jeśli materiały są obecne w dolnym obszarze, chwycić je za oba rogi i wyciągnij do góry.

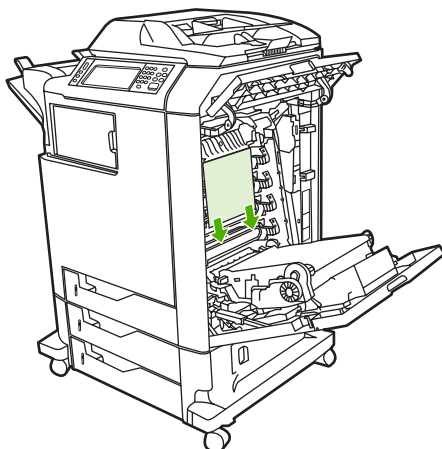


Uwaga Jeśli w tych miejscach nie ma materiałów, przejdź do następnego kroku.

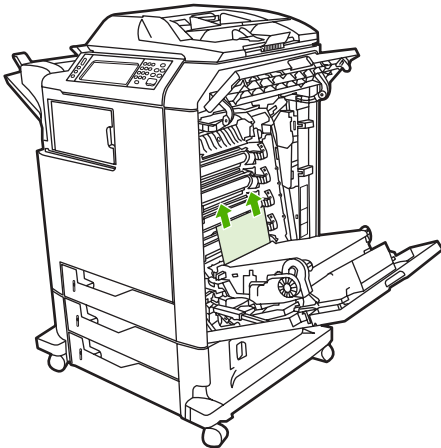
4. Chwycić zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół, aby otworzyć.



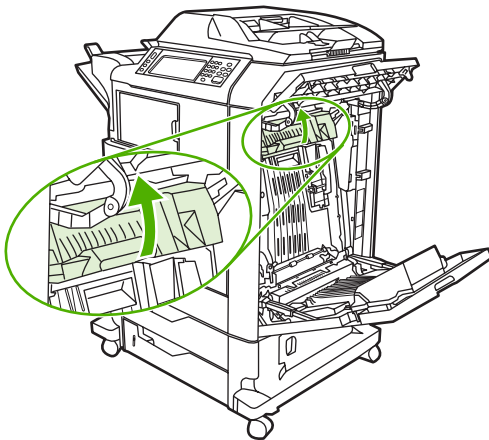
5. Jeśli materiały są obecne w górnym obszarze, chwycić je za oba rogi i wyciągnij w dół.



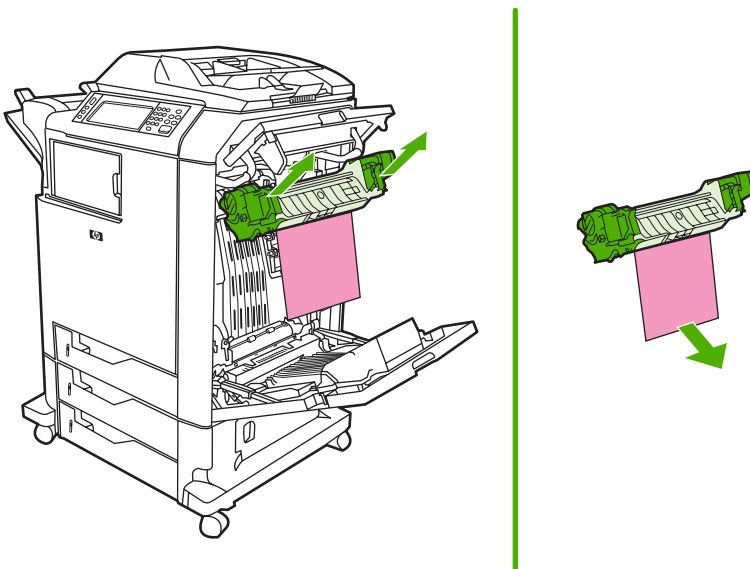
6. Jeśli materiały są obecne w dolnym obszarze, chwyć je za oba rogi i wyciągnij do góry.



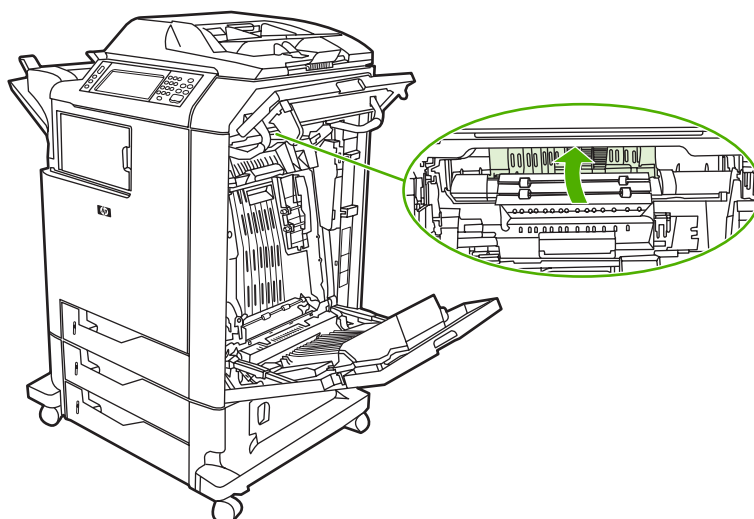
7. Podnieś zielony uchwyt na pokrywie utrwalacza, aby otworzyć pokrywę.



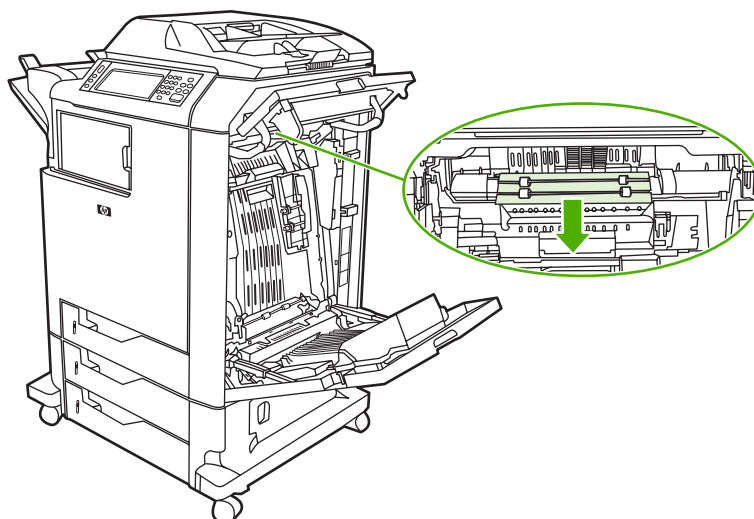
8. Chwyć za fioletowe uchwyty i wyciągnij zespół utrwalacza. Wyjmij papier.



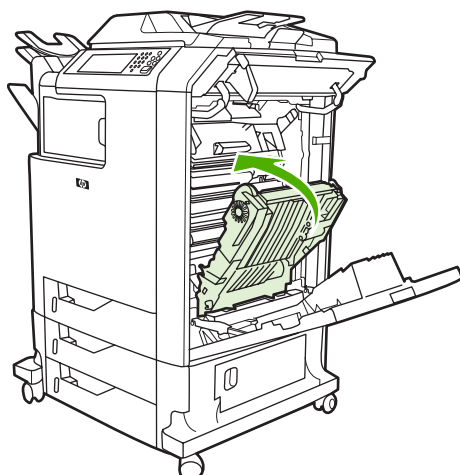
9. Podnieś zielony uchwyt na pokrywie dupleksera, aby otworzyć pokrywę.



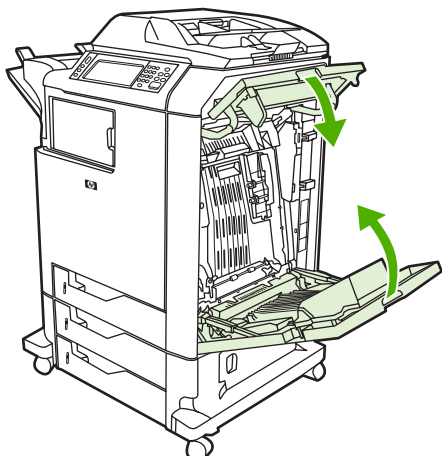
10. Wyjmij cały zacięty papier.



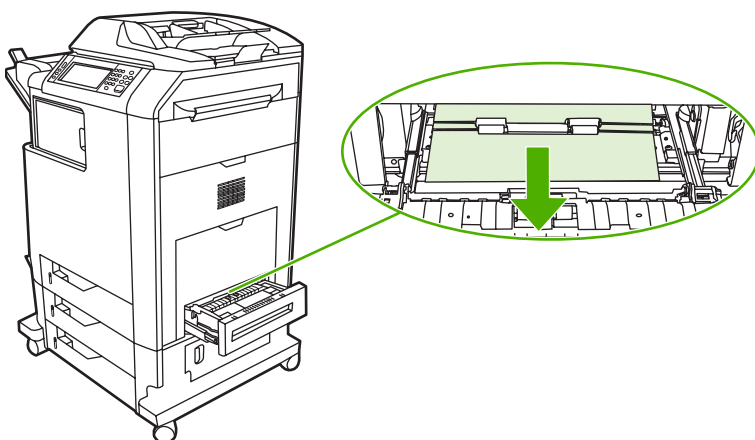
11. Zamknij zespół transferu.



12. Zamknij pokrywę z prawej strony drukarki.

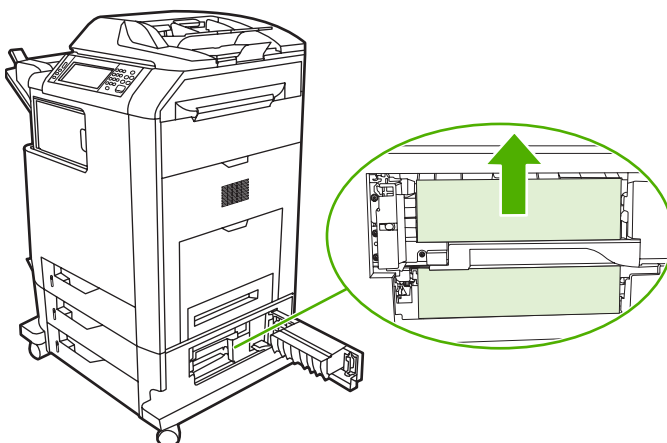


13. Jeśli zacięcie nie zostało usunięte, otwórz szufladę pod podajnikiem 1 i wyjmij cały zacięty papier.



14. Zamknij szufladę.

15. Jeśli zacięcie nadal nie zostało usunięte, otwórz dolne drzwiczki dostępu i wyjmij cały zacięty papier.



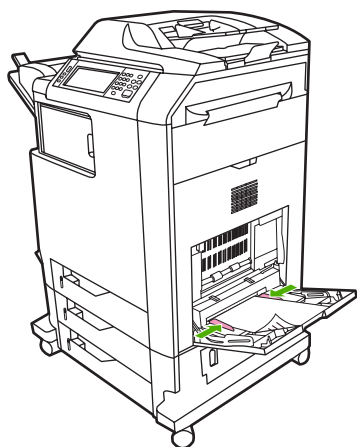
16. Zamknij dolne drzwiczki dostępu. Jeśli zacięcie zostało usunięte, drukowanie zadania będzie kontynuowane.
17. Jeśli zacięcie nadal nie zostało usunięte i drukowanie odbywa się z podajnika 1, zobacz [Usuwanie zacięć w podajniku 2, 3 lub 4](#).

Usuwanie zacięć w podajniku 1



Uwaga Jeśli wkładka zabezpieczająca nie zostanie prawidłowo wysunięta, przy pierwszej instalacji drukarki, wykonaj następującą procedurę, aby usunąć zacięcie.

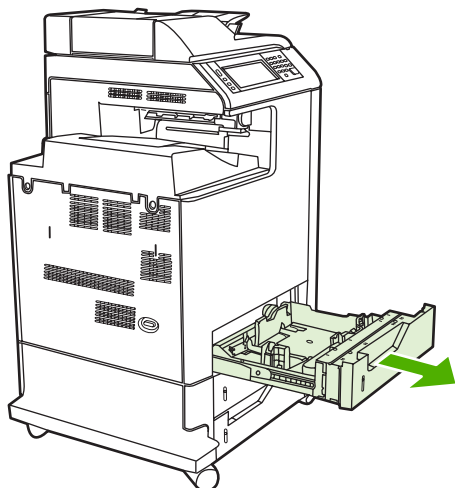
1. Wykonaj czynności podane w sekcji [Usuwanie zacięć za pokrywami z prawej strony](#).
2. Wyjmij załadowane materiały.
3. Z podajnika 1 wyjmij papier, który się zaciął.
4. Załaduj materiały ponownie.
5. Sprawdź, czy materiały są prawidłowo ułożone i nie znajdują się nad znacznikami napełniania.
6. Upewnij się, że prowadnice są we właściwym położeniu.



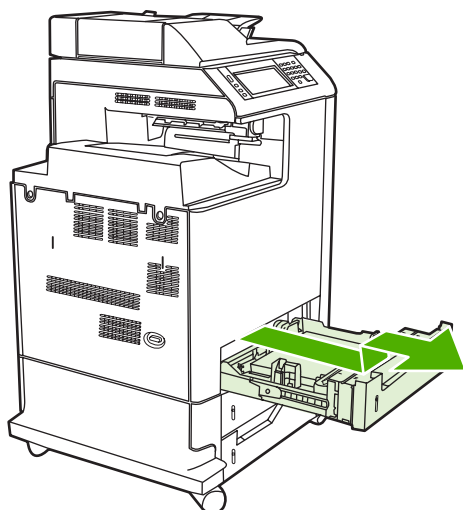
Usuwanie zacięć w podajniku 2, 3 lub 4

1. Wykonaj czynności podane w sekcji [Usuwanie zacięć za pokrywami z prawej strony](#).

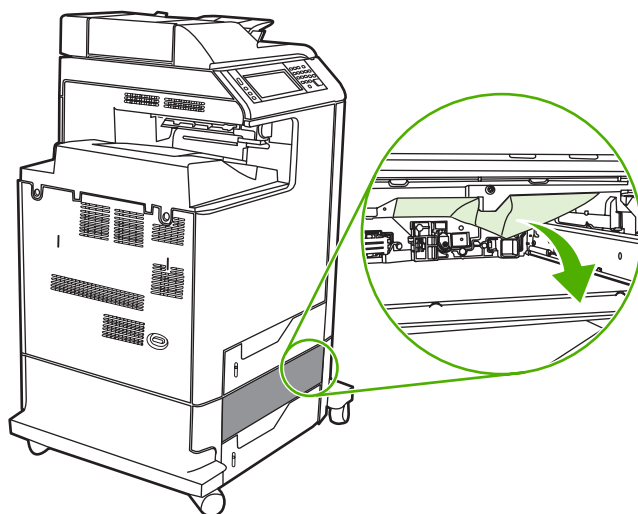
2. Wysuń wskazany podajnik i wyjmij cały zacięty papier.



3. Zamknij podajnik. Jeśli zacięcie zostało usunięte, drukowanie zadania będzie kontynuowane.
4. Jeśli zacięcie papieru nadal nie zostało usunięte, podnieś podajnik i wyjmij go z urządzenia wielofunkcyjnego. Poniższy rysunek pokazuje sposób wyjmowania podajnika 2.



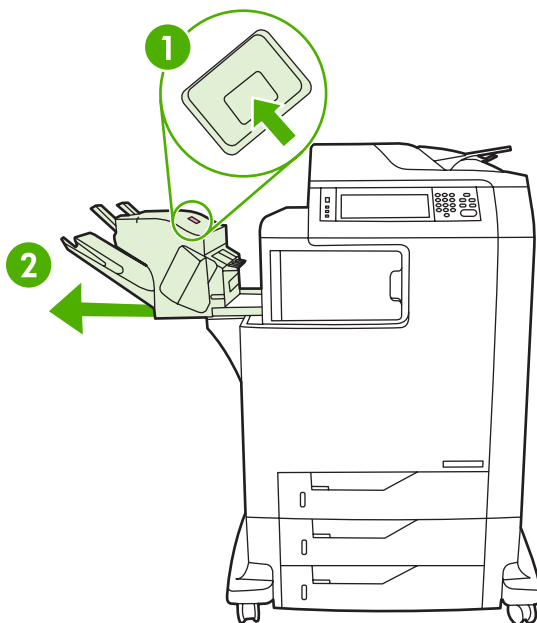
5. Wyjmij cały papier zacięty za podajnikiem. Poniższy rysunek przedstawia zacięcie papieru za podajnikiem 2. Zacięcia w podajnikach 3 i 4 należy usunąć, stosując tę samą procedurę.



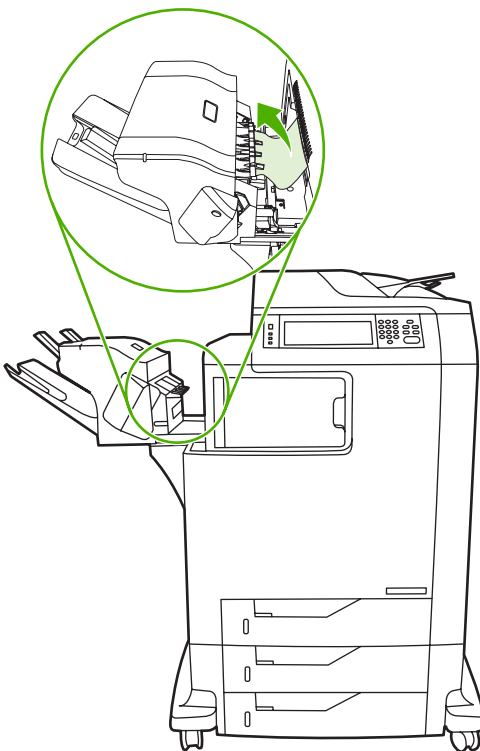
6. Włóż podajnik papieru.

Usuwanie zacięć w zszywaczu/układaczu

1. Naciśnij dźwignię zwalniającą znajdującą się na górnym panelu obudowy zszywacza/układacza.
2. Wysuń zszywacz/układacz.



3. Wyjmij materiały znajdujące się między zszywaczem/układaczem a urządzeniem MFP.



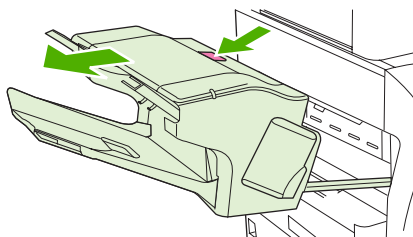
4. Jeśli zacięcie nie zostało usunięte, zobacz [Usuwanie zacięć w elemencie łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego](#).

Aby usunąć zacięcia zszywek, zobacz [Usuwanie zacięć w zszywarce](#).

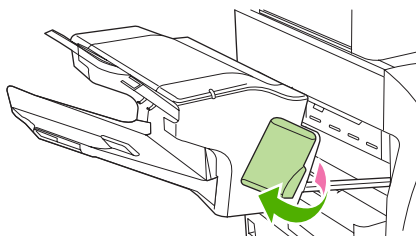
Usuwanie zacięć w zszywarce

Sporadycznie następuje zacięcie zszywek w zszywaczu/układaczu. Jeśli zadania nie są zszywane prawidłowo lub nie są w ogóle zszywane, należy wykonać tę procedurę, aby usunąć zacięcia zszywek.

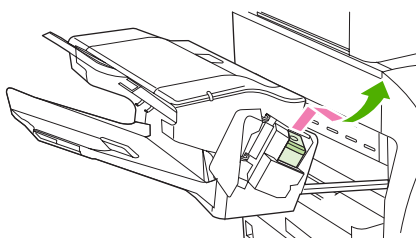
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający, znajdujący się na górnym panelu obudowy zszywacza/układacza. Wysuń zszywacz/układacz na zewnątrz urządzenia wielofunkcyjnego.



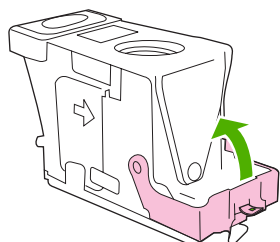
3. Otwórz pokrywę kasety ze zszywkami.



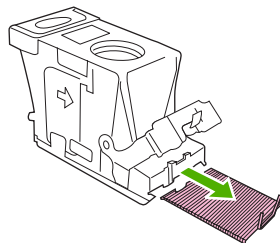
4. Aby usunąć kasetę ze zszywkami, pociągnij do góry zielony uchwyt i wyjmij kasetę.



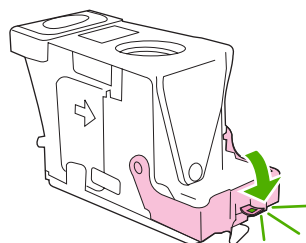
5. Podnieś do góry niewielką dźwignię z tyłu kasety ze zszywkami.



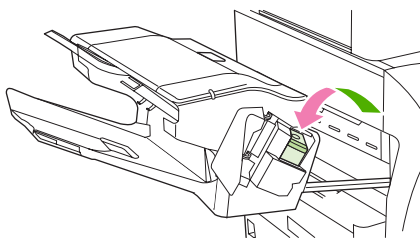
6. Usuń zszywki wystające z kasety.



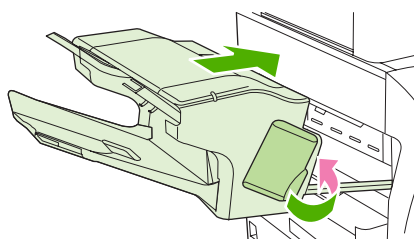
7. Zamknij dźwignię z tyłu kasety ze zszywkami. Upewnij się, że dźwignia została zablokowana w prawidłowym położeniu.



8. Włóż ponownie kasetę ze zszywkami do odpowiedniego wspornika i naciśnij zieloną dźwignię w dół, tak aby została zablokowana w prawidłowym położeniu.



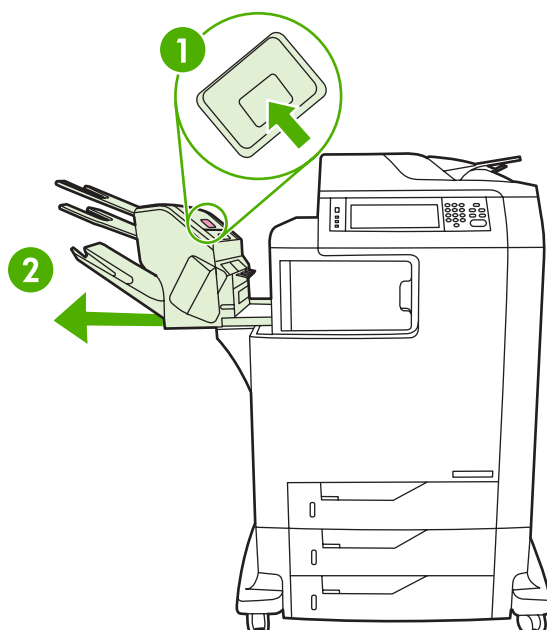
9. Zamknij pokrywę kasety ze zszywkami i wsuń zszywacz/układacz do urządzenia wielofunkcyjnego.



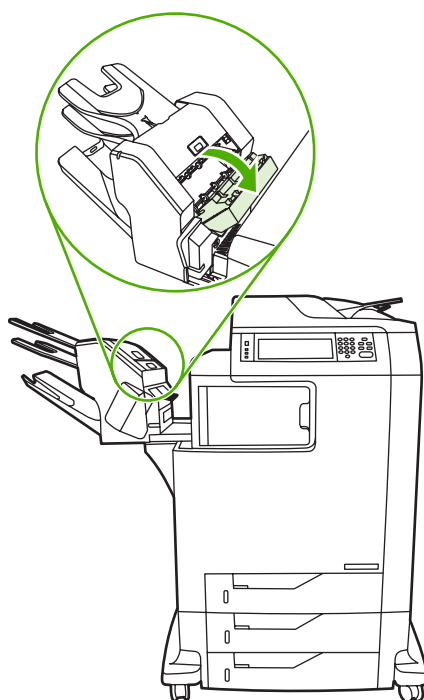
Usuwanie zacięć w sortowniku 3-pojemnikowym

1. Naciśnij przycisk zwalniający znajdującą się na górnym panelu sortownika 3-pojemnikowego.

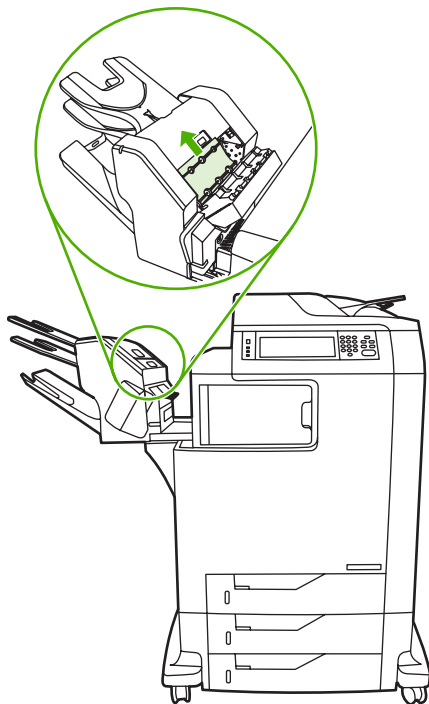
2. Wsuń sortownik 3-pojemnikowy z urządzenia wielofunkcyjnego.



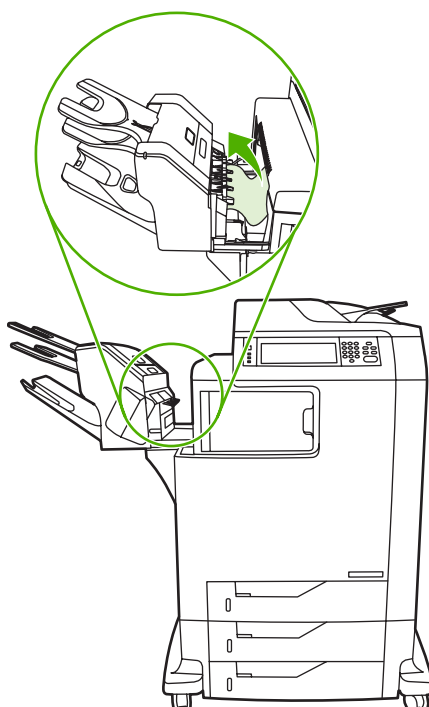
3. Otwórz pokrywę znajdującą się na górnym panelu sortownika 3-pojemnikowego.



4. Wyjmij materiały znajdujące się wewnątrz pokrywy.



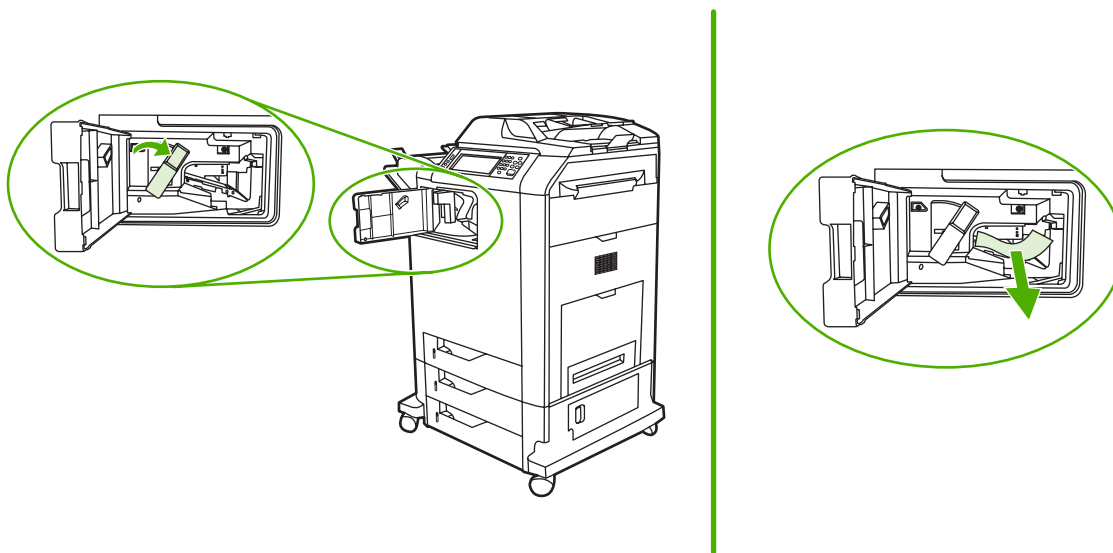
5. Zamknij drzwiczki i wyjmij materiały znajdujące się pomiędzy urządzeniem wielofunkcyjnym a sortownikiem 3-pojemnikowym.



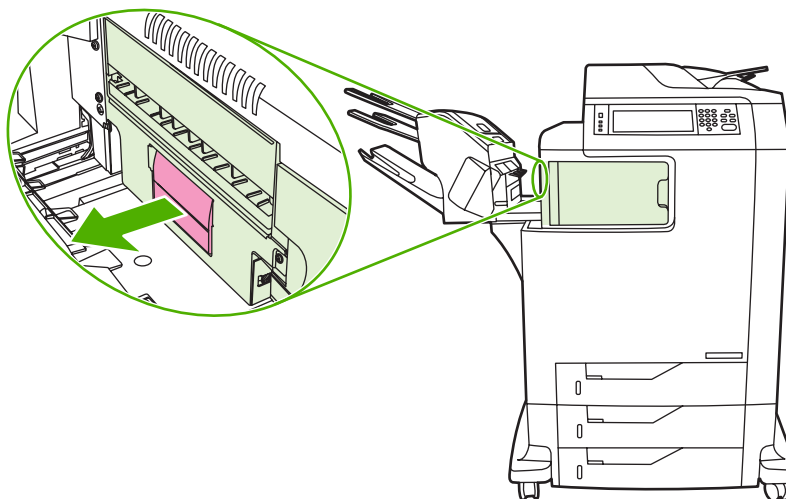
Usuwanie zacięć w elemencie łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego

Jeśli na urządzeniu wielofunkcyjnym zainstalowany jest sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz, należy wykonać następującą procedurę, aby usunąć zacięcie w elemencie łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego.

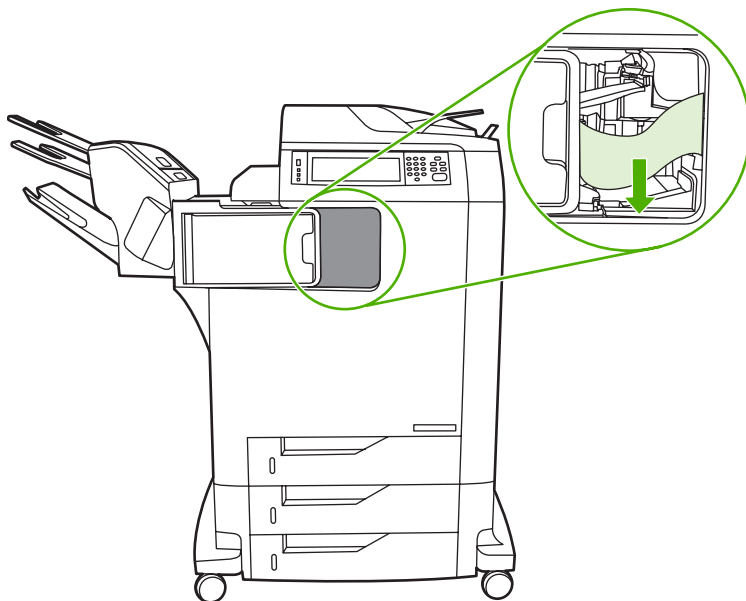
1. Otwórz pokrywę elementu łączącego dodatkowego pojemnika wyjściowego.
2. Naciśnij zieloną dźwignię, wyjmij materiały znajdujące się w elemencie łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego i podnieś zieloną dźwignię do góry.



3. Zamknij pokrywę elementu łączącego dodatkowego pojemnika wyjściowego.
4. Jeśli zacięcie nie zostało usunięte, chwyć uchwyt elementu łączącego dodatkowego pojemnika wyjściowego i wysuń element łączący dodatkowego pojemnika wyjściowego z urządzenia wielofunkcyjnego.



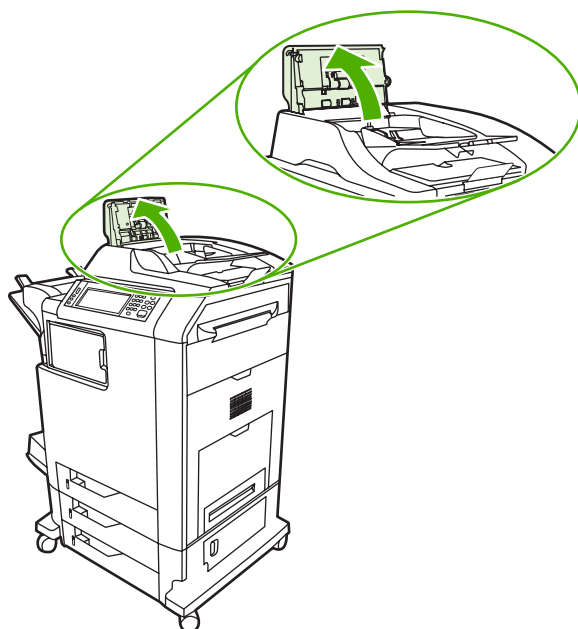
5. Sprawdź, czy papier nie znajduje się w górnej części elementu łączącego dodatkowego pojemnika wyjściowego.



6. Wsuń element łączący dodatkowego pojemnika wyjściowego z powrotem do urządzenia wielofunkcyjnego.
7. Wsuń sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz z powrotem do wielofunkcyjnego.

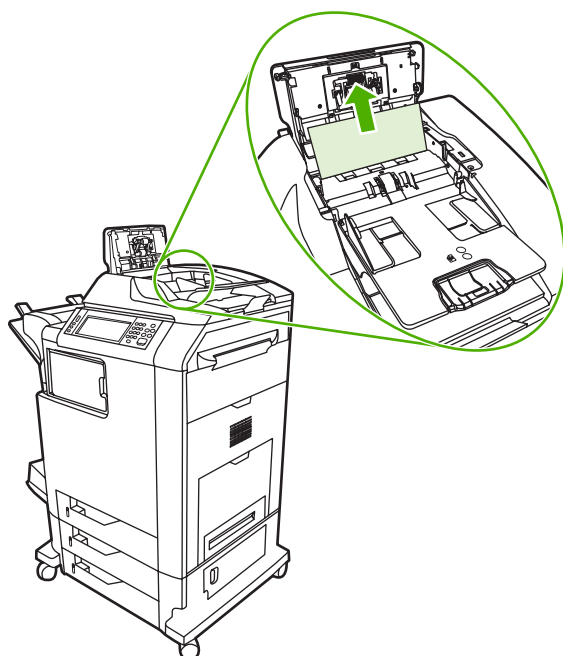
Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów

1. Otwórz pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.

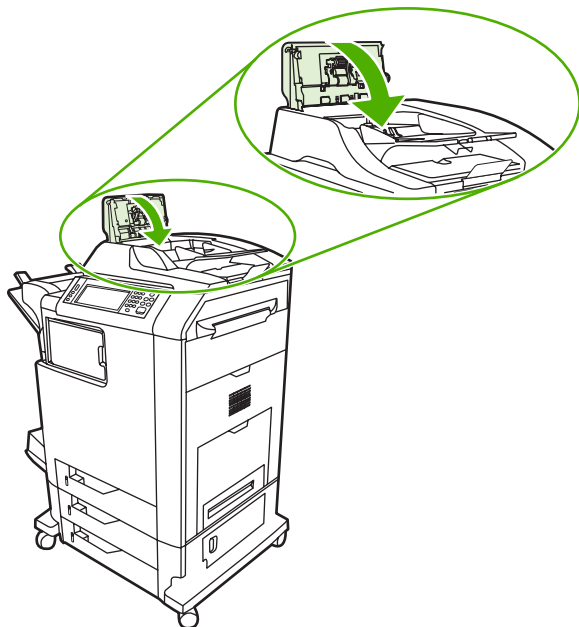


Uwaga Plastikowy arkusz umieszczony na elektrostatycznym pasku transferu służy do jego ochrony podczas transportu. Przy pierwszym włączeniu urządzenia wielofunkcyjnego plastikowy arkusz jest wysyłany do podajnika wyjściowego.

2. Wyjmij zacięte materiały.



3. Zamknij pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.



Problemy z obsługą materiałów

Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*.

Drukarka podaje kilka stron naraz

Drukarka podaje kilka stron naraz

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiałów z podajnika.
Materiały są zlepione ze sobą.	Wyjmij materiały, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika.
	 Uwaga Nie należy rozwachlowywać materiałów. Rozwachlowywanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie materiałów do siebie.
Materiały nie spełniają wymagań specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.
Podajniki nie są prawidłowo ustawione.	Upewnij się, że ustawienie tylnych ograniczników długości materiału odpowiada długości używanych materiałów.

Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Przyczyna	Rozwiązanie
W podajniku nie jest załadowany prawidłowy format materiałów.	Załaduj prawidłowy format materiałów do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format materiałów w aplikacji lub w sterowniku drukarki.	Należy sprawdzić, czy ustawienia w aplikacji i sterowniku drukarki są odpowiednie, ponieważ ustawienia aplikacji zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Wybieranie właściwego sterownika drukarki .
Nie został wybrany prawidłowy format materiału dla podajnika 1 w panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.	Wybierz z panelu sterowania prawidłowy format materiałów dla podajnika 1.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy tylne i boczne prowadnice materiałów dotykają papieru.

Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Wykorzystywany jest sterownik innej drukarki. Więcej informacji:	Użyj sterownika do tej drukarki.
Określony podajnik jest pusty.	Załaduj materiały do określonego podajnika.
Działanie danego podajnika ustawione jest na Pierwszy w podmenu Czynności podajn. menu Zachowanie urządzenia .	Zmień ustawienie na Wyłącznie .
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

Materiały nie są podawane automatycznie

Materiały nie są podawane automatycznie

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Załaduj materiały do podajnika 1 lub, jeśli materiały są załadowane, dotknij przycisku OK .
Załadowane są materiały nieprawidłowego formatu.	Załaduj prawidłowy format materiałów.
Podajnik jest pusty.	Załaduj materiały do podajnika.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz urządzenie wielofunkcyjne i wyjmij materiały ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zablokowanych materiałów.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy tylne i boczne prowadnice materiałów dotykają papieru.

Materiały nie są podawane z podajnika 2, 3 lub 4

Materiały nie są podawane z podajnika 2, 3 lub 4

Przyczyna	Rozwiązanie
Załadowane są materiały nieprawidłowego formatu.	Załaduj prawidłowy format materiałów.
Podajnik jest pusty.	Załaduj materiały do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiałów dla podajnika w panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.	Wybierz prawidłowy rodzaj materiałów dla podajnika z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz urządzenie wielofunkcyjne i wyjmij materiały ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zablokowanych materiałów.

Materiały nie są podawane z podajnika 2, 3 lub 4

Przyczyna	Rozwiązanie
Żaden z podajników opcjonalnych nie wyświetla się jako opcje podajnika.	Opcjonalne podajniki są wyświetlane jako dostępne, gdy są zainstalowane. Sprawdź, czy wszystkie podajniki opcjonalne są prawidłowo zainstalowane. Sprawdź, czy sterownik drukarki skonfigurowano tak, aby rozpoznawał podajniki opcjonalne.
Podajnik opcjonalny jest nieprawidłowo zainstalowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby potwierdzić, że opcjonalny podajnik jest zainstalowany. Jeśli nie sprawdź, czy podajnik jest prawidłowo podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiałów w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź czy wybrany został prawidłowy rodzaj materiałów w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiałów z podajnika. Nie należy ładować więcej niż 200 arkuszy papieru błyszczącego lub folii lub więcej niż 100 folii do podajnika 2, 3 lub 4. Nie należy przekraczać maksymalnej wysokości stosu w podajniku 1.
Materiał w innym podajniku jest tego samego formatu co folia i urządzenie wielofunkcyjne domyślnie pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanych materiałów.
Podajnik zawierający folie lub papier błyszczący nie jest prawidłowo skonfigurowany na dany format.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanych materiałów.
Folie lub papier błyszczący mogą nie być zgodne ze specyfikacją obsługiwanych materiałów.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.

Koperty blokują się lub nie są podawane do urządzenia wielofunkcyjnego

Koperty blokują się lub nie są podawane do urządzenia wielofunkcyjnego

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanego podajnika. Jedynie podajnik 1 może pobierać koperty.	Załaduj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwinęte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.

Koperty blokują się lub nie są podawane do urządzenia wielofunkcyjnego

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty zakleją się ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź czy koperty są prawidłowo załadowane.
To urządzenie wielofunkcyjne nie obsługuje użytych kopert.	Zapoznaj się z przewodnikiem <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> .
Podajnik 1 jest skonfigurowany na format inny niż koperty.	Skonfiguruj podajnik 1 na format kopert.

Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Materiały nie spełniają wymagań specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.
Materiały są uszkodzone lub w złym stanie.	Wyjmij materiały z podajnika i załaduj materiały, które są w dobrym stanie.
Drukarka pracuje w środowisku o nadmiernie wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności podanymi w specyfikacjach.
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwijanie się materiałów. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używane materiały nie były prawidłowo przechowywane i mogły wchłonąć wilgoć.	Wyjmij materiały i zastąp je materiałami z nowego, nie otwartego opakowania.
Materiały mają źle przycięte brzegi.	Wyjmij materiały, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Nie należy rozwachlowywać materiałów. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień materiały.
Określony format materiałów nie został skonfigurowany dla podajnika lub nie został wybrany w oprogramowaniu.	Skonfiguruj oprogramowanie dla danych materiałów (patrz dokumentacja oprogramowania). Skonfiguruj podajnik dla danych materiałów, patrz sekcja Ładowanie papieru i materiałów drukarskich .

Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo

Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo

Przyczyna	Rozwiązanie
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwanych materiałach.	Sprawdź, czy używane materiały są obsługiwane w druku dwustronnym.
Sterownik drukarki nie jest poprawnie skonfigurowany na drukowanie dwustronne.	Ustaw sterownik drukarki na drukowanie dwustronne.
Pierwsza strona drukowana jest na tylnej stronie formularza lub papieru firmowego.	Załaduj formularze lub papier firmowy do podajnika 1 stroną przeznaczoną do druku w górę i dolną krawędzią strony skierowaną do urządzenia wielofunkcyjnego. W przypadku podajnika 2, 3 i 4 załaduj te materiały stroną przeznaczoną do

Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo

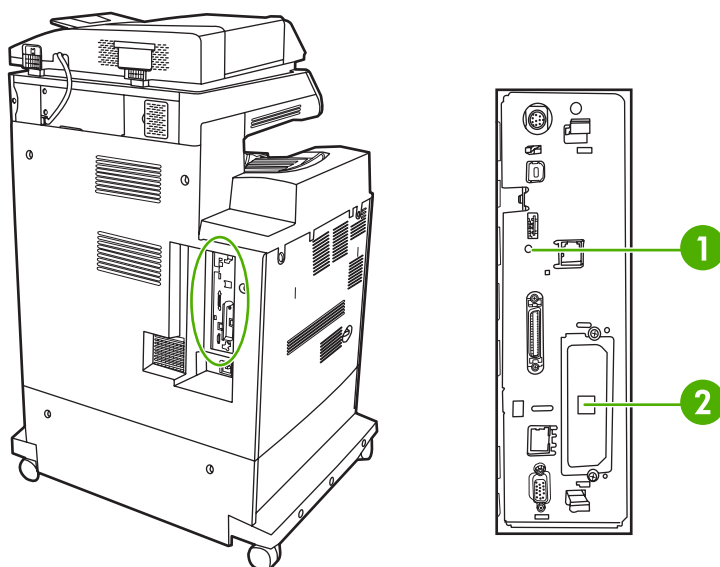
Przyczyna	Rozwiązanie
	druku w dół i górną krawędzią strony skierowaną ku tylnej części urządzenia wielofunkcyjnego.

Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza

Jasny	Opis problemu i rozwiązanie
Świeci na zielono	- Urządzenie ma zapewniony dopływ prądu i jest gotowe do pracy. - W zszywaczu jest mało zszywek. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Mało zszywek w zszywaczu. W kasecie ze zszywkami zostało mniej niż 20 zszywek. Wymień kasetę ze zszywkami. - Liczba stron w zleceniu jest większa od 30, tj. limitu liczby zszywanych stron. Na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego pojawia się komunikat ZBYT WIELE STRON DO ZSZYCIA. W przypadku zleceń składających się z więcej niż 30 stron należy ręcznie zszywać strony.
Świeci na bursztynowo	W wyposażeniu dodatkowym wystąpiła usterka sprzętowa. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat 66.X.X AWARIA URZĄDZENIA WYJŚCIOWEGO.
Miga na pomarańczowo	- W wyposażeniu dodatkowym nastąpiło zacięcie zszywki. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Zacięcia zszywacza. - W wyposażeniu nastąpiło zacięcie papieru lub konieczne jest wyjęcie arkusza z urządzenia, mimo że nie jest zacięty. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat 13.XX.YY ZAC. W GÓRNYM POJ. WYJ. - Pojemnik jest pełny. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Pojemnik układacza pełny. - W zszywaczu zabrakło zszywek. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Wymień kasetę zszywacza. - Drzwiczki dostępu do zacięć są otwarte. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Otwarta ścieżka wyjściowa papieru. - Moduł zszywacza jest otwarty. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Otwarta ścieżka wyjściowa papieru. Upewnij się, że pokrywa kasety ze zszywkami jest prawidłowo zamknięta. - Oprogramowanie układowe jest uszkodzone. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Oprogram. w urz. zewn. uszkodzone.
Wył.	- Urządzenie wielofunkcyjne może znajdować się w trybie oszczędzania energii. Należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania. - Brak zasilania w wyposażeniu dodatkowym. Wyłącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź, czy wyposażenie dodatkowe jest prawidłowo zamontowane i podłączone do urządzenia wielofunkcyjnego. Między urządzeniem wielofunkcyjnym a wyposażeniem dodatkowym nie powinno być żadnych odstępów. Włącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. - Być może wyposażenie dodatkowe zostało odłączone i ponownie podłączone przy włączonym zasilaniu urządzenia wielofunkcyjnego. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Ponownie zainstaluj urządzenie wyjściowe. Podłącz ponownie przewód wyposażenia dodatkowego. - Być może zadanie zostało zablokowane między urządzeniem wielofunkcyjnym i wyposażeniem dodatkowym. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Przetwarzanie... Wyłącz, a następnie włącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego.

Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora

Trzy wskaźniki LED na formatyzatorze informują o prawidłowym działaniu urządzenia wielofunkcyjnego.



- | | |
|---|--|
| 1 | Wskaźnik LED stanu urządzenia wielofunkcyjnego |
| 2 | Wskaźnik LED serwera druku HP Jetdirect (trzy wskaźniki LED świecą tylko wtedy, serwer druku HP Jetdirect jest zainstalowany). |

Wskaźniki LED serwera HP Jetdirect

Wbudowany serwer druku HP Jetdirect ma dwa wskaźniki LED. Żółty wskaźnik LED oznacza aktywność sieci, a zielony wskaźnik LED oznacza stan łącza. Migający żółty wskaźnik LED oznacza ruch sieciowy. Jeśli zielony wskaźnik LED jest wyłączony oznacza to awarię łącza.

Jeżeli pojawił się błąd połączenia, sprawdź wszystkie połączenia kabli sieciowych. Ponadto można usiłować skonfigurować ustawienia połączenia wbudowanego serwera druku przy użyciu menu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Dotknij przycisku **Konfiguracja początkowa**.
3. Dotknij przycisku **Sieć i we/wy**.
4. Dotknij przycisku **Wbudowane urządzenie Jetdirect lub EIO <X> Jetdirect**.
5. Dotknij przycisku **Szybkość połączenia**.
6. Wybierz odpowiednią szybkość transmisji danych dla łącza.
7. Dotknij przycisku **Zapisz**.

Wskaźnik LED stanu urządzenia wielofunkcyjnego

Wskaźnik LED stanu sygnalizuje prawidłowe funkcjonowanie formatyzatora. Podczas inicjowania urządzenia wielofunkcyjnego po włączeniu zasilania wskaźnik LED miga szybko, a następnie jest wyłączany. Po zakończeniu sekwencji inicjowania urządzenia wielofunkcyjnego wskaźnik stanu LED miga.

Jeżeli wskaźnik LED stanu jest wyłączony, może to oznaczać, że wystąpił problem związany z formatyzatorem. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem usługowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp> w sieci Web.

Diagnostyka problemów z jakością wydruku i kopii

Ta sekcja ułatwia w rozpoznawaniu i rozwiązywaniu problemów z jakością wydruku. Bardzo często problemy te można rozwiązać stosunkowo łatwo poprzez odpowiednią konserwację urządzenia wielofunkcyjnego, używanie materiałów drukarskich zgodnych ze specyfikacjami firmy HP lub użycie ze strony czyszczącej.

Problemy z jakością druku związane z materiałem

Niektóre problemy z jakością druku spowodowane są użyciem niewłaściwego materiału.

- Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP.
- Powierzchnia materiału jest zbyt gładka. Używaj materiału zgodnego ze specyfikacjami HP dotyczącymi papieru.
- Ustawienie w sterowniku drukarki może być nieprawidłowe. Sprawdź, czy w sterowniku drukarki wybrano prawidłowe ustawienie dla używanego papieru.
- Tryb druku może być nieprawidłowo ustawiony lub papier może być niezgodny z zalecanymi specyfikacjami.
- Używane folie nie są przystosowane do prawidłowego przyswajania tonera. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
- Wilgotność w papierze jest nierówna, zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzy papieru.
- Niektóre miejsca papieru nie przyjmują dobrze tonera. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzy papieru.
- Używany druk firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, skontaktuj się z punktem wydruku papieru firmowego i sprawdź, czy stosowany papier spełnia wymagania specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.

Problemy z drukowaniem kolorów

Błąd kolorów na wydruku

Tabela 16-2 Druk jest w czerni zamiast w kolorze

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany tryb koloru w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	W aplikacji lub sterowniku drukarki wybierz tryb druku w kolorze zamiast w skali szarości lub monochromatycznego .
W używanej aplikacji nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Na stronie konfiguracji nie są drukowane kolory.	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

Nieprawidłowe cieniowanie

Tabela 16-3 Nieprawidłowe cieniowanie

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.	Używaj materiałów zgodnych z parametrami określonymi przez firmę HP.
Urządzenie wielofunkcyjne pracuje w środowisku o zbyt wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy urządzenia wielofunkcyjnego jest zgodne z wymaganiami wilgotności podanymi w specyfikacjach.

Brak koloru

Tabela 16-4 Brak koloru

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Uszkodzona kaseta drukująca HP.	Wymień kasety drukującą.
Prawdopodobnie zainstalowano kasety innego producenta.	Upewnij się, że wykorzystywana jest oryginalna kaseta drukująca firmy HP.

Błąd kasety

Tabela 16-5 Niespójne kolory po zainstalowaniu kasety drukującej

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Kaseta drukująca innego koloru może być prawie pusta.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.
Kasety drukujące mogą być nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy wszystkie kasety drukujące są prawidłowo zainstalowane.
Prawdopodobnie zainstalowano kasety innego producenta.	Upewnij się, że wykorzystywana jest oryginalna kaseta drukująca firmy HP.

Błąd dopasowania kolorów

Tabela 16-6 Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Bardzo jasne kolory ekranowe nie są drukowane.	Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako białe. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo jasnych kolorów.

Tabela 16-6 Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie (ciąg dalszy)

Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Bardzo ciemne kolory ekranowe są drukowane jako czarne.	Używany program może interpretować bardzo ciemne kolory jako czarne. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo ciemnych kolorów.
Kolory na ekranie komputera różnią się od wydrukowanych na urządzeniu wielofunkcyjnym.	Na karcie sterownika drukarki Regulacja koloru wybierz Dopasowanie do ekranu .
	 Uwaga Na możliwość dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów na ekranie ma wpływ szereg czynników. Do czynników tych należą materiały, na których odbywa się drukowanie, oświetlenie górne, używane programy, palety systemu operacyjnego, monitory oraz karty i sterowniki wideo.

Defekty na foliach do prezentacji

Folie do prezentacji mogą zawierać każdy z defektów druku, który dotyczy innego rodzaju materiału, a oprócz tego defekty charakterystyczne dla folii. Ponadto, ponieważ stają się one miękkie podczas przechodzenia przez ścieżkę druku, mogą na nich wystąpić odciski powodowane przez elementy obsługi materiałów.



Uwaga Należy odczekać co najmniej 30 sekund na ochłodzenie się folii przed ich dotykaniem.

- Na karcie **Papier** sterownika drukarki wybierz opcję **Folia** jako rodzaj materiałów. Należy również upewnić się, że podajnik materiałów jest prawidłowo skonfigurowany do podawania folii.
- Sprawdź, czy używane folie spełniają wymagania specyfikacji dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.
- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórka na powierzchni folii może spowodować powstanie plam i smug.
- Małe, nieregularne, ciemne miejsca na końcowych brzegach stron o jednokolorowym wypełnieniu mogą być spowodowane przez zlepianie się folii w pojemniku wyjściowym. Spróbuj drukować zadanie w mniejszych partiach.
- Wybrane kolory są niezadowolające po wydrukowaniu. Wybierz inne kolory w programie lub w sterowniku drukarki.
- Jeśli używany jest projektor odblaskowy, należy użyć projektora standardowego.

Problemy z jakością druku związane ze środowiskiem pracy

Urządzenie wielofunkcyjne pracuje w nadmiernie wilgotnych lub suchych warunkach. Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami określonymi w specyfikacji. Patrz sekcja [Specyfikacje otoczenia](#).

Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru

- Upewnij się, że na ścieżce papieru nie ma żadnych materiałów.
- W urządzeniu wielofunkcyjnym niedawno zaciął się papier. Wydrukuj dwie lub trzy strony, aby oczyścić urządzenie wielofunkcyjne.
- Materiał nie przechodzi przez utrwalacz, powodując pojawianie się defektów druku w kolejnych dokumentach. Wydrukuj dwie lub trzy strony, aby oczyścić urządzenie wielofunkcyjne. Jeśli jednak problem nie ustępuje, patrz następna sekcja.

Strony diagnostyki jakości druku

Strony diagnostyki jakości druku zawierają informacje na temat właściwości urządzenia wielofunkcyjnego, mających wpływ na jakość druku.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Rozwiązywanie problemów**.
3. Dotknij przycisku **Rozwiązywanie problemów PQ**.
4. Dotknij przycisku **Drukowanie**.

Komunikat **Printing... PQ troubleshooting (Drukowanie... Test jakości druku)** jest widoczny aż do zakończenia drukowania informacji na temat diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania stron diagnostyki jakości druku urządzenie wielofunkcyjne powraca do stanu **Ready (Gotowe)**.

Informacje diagnostyki jakości druku obejmują po jednej stronie dla każdego z kolorów (czarny, karmazynowy, turkusowy i żółty), dane urządzenia wielofunkcyjnego dotyczące jakości druku, instrukcje na temat interpretowania informacji oraz opis procedur rozwiązywania problemów z jakością druku.

Jeżeli procedury opisane na stronach diagnostyki jakości druku nie pomogą w rozwiązywaniu problemów z jakością, przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

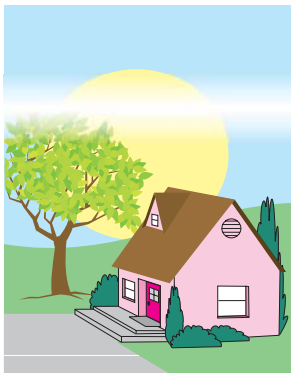
Narzędzie diagnostyki jakości druku

Narzędzie diagnostyki jakości druku umożliwia rozpoznawanie i rozwiązywanie problemów z jakością druku urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730. Narzędzie to oferuje rozwiązania wielu problemów z jakością druku i wykorzystuje standardowe obrazy, aby zapewnić typowe warunki diagnostyczne. Umożliwia korzystanie z intuicyjnych wskazówek na temat wykonywanych krok po kroku czynności, które dotyczą drukowania stron diagnostyki służących do określania problemów z jakością druku i proponowania możliwych rozwiązań.

Narzędzie diagnostyki jakości druku znaleźć można pod następującym adresem URL:
<http://www.hp.com/go/printquality/ljcm4730mfp>

Przykłady wad obrazów

Linie poziome lub smugi



Opis wady

Na stronie pojawiają się linie poziome lub smugi.

Możliwe przyczyny

Należy oczyścić urządzenie. Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.

Niewyrównane kolory



Opis wady

Brakuje koloru we właściwym miejscu na stronie.

Możliwe przyczyny

Urządzenie wymaga kalibracji.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

Wykonaj kalibrację urządzenia wielofunkcyjnego.

Linie pionowe



Opis wady

Na stronie pojawiły się linie pionowe.

Możliwe przyczyny

Należy oczyścić urządzenie. Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.

Powtarzające się wady



Opis wady

Wada pojawia się na stronie w regularnych odstępach.

Możliwe przyczyny

Należy oczyścić urządzenie. Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.

Wszystkie kolory są blade



Opis wady

Wszystkie kolory są blade w jednym lub kilku miejscach na stronie.

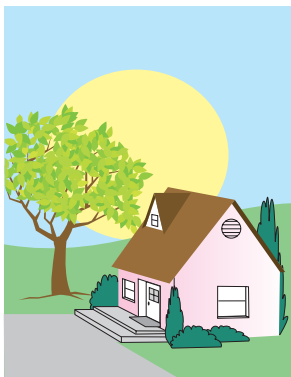
Możliwe przyczyny

Urządzenie wymaga kalibracji. Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Wykonaj kalibrację urządzenia wielofunkcyjnego.
2. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.

Błady jest jeden z kolorów



Opis wady

Jeden kolor jest błady w jednym lub kilku miejscach na stronie.

Możliwe przyczyny

Urządzenie wymaga kalibracji. Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Wykonaj kalibrację urządzenia wielofunkcyjnego.
3. Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.

Odciski palców i wgniecenia w materiałach



Opis wady

Na stronie pojawiają się odciski palców lub wgniecenia materiałów.

Możliwe przyczyny

Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP. Wgniecenia lub pomarszczenia są związane z obsługą materiałów.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.
3. Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.

Luźny toner



Opis wady

Toner może być ścierany ze strony.

Możliwe przyczyny

Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają parametrom określonym przez firmę HP.
3. Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.
4. Sprawdź, czy materiały zostały prawidłowo załadowane i czy prowadnice wielkości dotykają krawędzi stosu materiałów.
5. Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.

Rozmazany toner



Opis wady

Toner rozmazuje się na stronie.

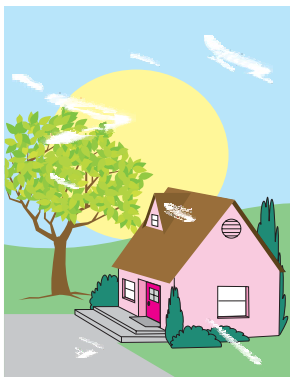
Możliwe przyczyny

Używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają parametrom określonym przez firmę HP.

Białe obszary na stronie



Opis wady

Na stronie są widoczne białe obszary (ubytki).

Możliwe przyczyny

Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają parametrom określonym przez firmę HP.
3. Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.
4. Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.

Uszkodzenie materiałów



Opis wady

Materiały są pomarszczone, zawinięte, mają załamania lub przedarcia.

Możliwe przyczyny

Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP. Podajniki są skonfigurowane nieprawidłowo lub ustawienia są niepoprawne dla używanych materiałów. Występują niewykryte zacięcia.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają parametrom określonym przez firmę HP.
3. Upewnij się, że materiały są prawidłowo załadowane.
4. Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.
5. Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.
6. Upewnij się, że utrwalacz i pasek transferu są poprawnie włożone.
7. Obejrzyj obszary, w których może wystąpić zacięcie, i wyjmij wcześniej niewykryte materiały, które się zacięły lub przedarły.

Plamki lub rozproszony toner



Opis wady

Na stronie widoczne są plamki tonera lub rozproszony toner.

Możliwe przyczyny

Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP. Podajniki są skonfigurowane nieprawidłowo lub ustawienia są niepoprawne dla używanych materiałów. Występują niewykryte zacięcia.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają parametrom określonym przez firmę HP.
3. Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.
4. Wykonaj kalibrację urządzenia wielofunkcyjnego.
5. Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.

Strona ustawiona skośnie, niecentralnie lub przesunięta



Opis wady

Obraz na stronie jest przekrzywiony, rozciągnięty lub nie jest ustawiony centralnie.

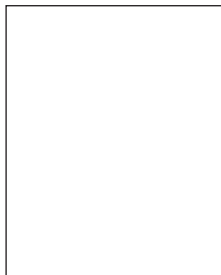
Możliwe przyczyny

Środowisko pracy lub używane materiały nie spełniają wymogów firmy HP. Materiały są nieprawidłowo załadowane.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia spełnia wymagane parametry.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają parametrom określonym przez firmę HP.
3. Upewnij się, że materiały są prawidłowo załadowane.
4. Jeżeli problemy wynikają ze skośnego ustawienia strony, przewróć stos materiałów górami na dół i obróć go o 180 stopni.
5. Upewnij się, że utrwalacz i pasek transferu są poprawnie włożone.
6. Obejrzyj obszary, w których może wystąpić zacięcie, i wyjmij wcześniej niewykryte materiały, które się zacięły lub przedarły.
7. W przypadku drukowania z podajnika wielofunkcyjnego upewnij się, że prowadnice boczne są ustawione prawidłowo.

Pusta strona



Opis wady

Wydrukowana strona jest pusta.

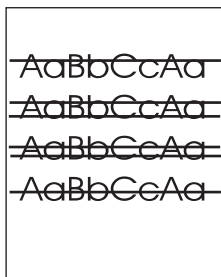
Możliwe przyczyny

Stronę nieprawidłowo włożono do automatycznego podajnika dokumentów. Wkład oddzielający podajnika ADF nie działa poprawnie.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Wyjmij, a następnie ponownie włóż oryginalny arkusz do automatycznego podajnika dokumentów i upewnij się, że jest on ułożony stroną zadrukowaną do góry.
2. W przypadku równoczesnego podawania kilku stron sprawdź podkładkę rozdzielającą automatycznego podajnika dokumentów i rolki. Jeżeli rolki są zanieczyszczone, oczyść je. Jeżeli podkładka rozdzielająca automatycznego podajnika dokumentów lub rolki są zużyte, wymień je.

Linie poziome



Opis wady

Na stronie są widoczne linie poziome.

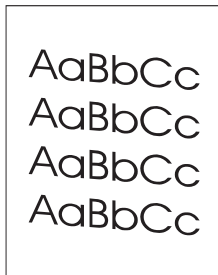
Możliwe przyczyny

Podajnik ADF jest zabrudzony. Papier przykleił się do szyby skanera lub pokrywy. Taśma Mylar jest zabrudzona.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Oczyszczyć automatyczny podajnik dokumentów.
2. Sprawdzić, czy w górnej części skanera nie ma papieru, ani czy nie arkusz nie jest przyklejony do dolnej części pokrywy skanera.
3. Jeśli taśma Mylar jest zanieczyszczona lub zużyta, wymień ją. Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie umieszczonej za białym, plastikowym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.

Przekrzywiona strona



Opis wady

Wydruk na stronie jest przekrzywiony.

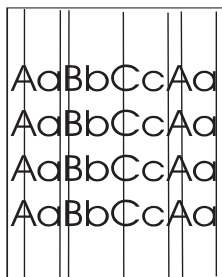
Możliwe przyczyny

Prowadnice podajnika ADF są niepoprawnie dopasowane. Taśma Mylar jest przesunięta, zagięta, nierówno ułożona lub zużyta. Rolki podajnika ADF są zabrudzone.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Upewnij się, że prowadnice wejściowe automatycznego podajnika dokumentów są ustawione prawidłowo i delikatnie przylegają do bocznych krawędzi papieru.
2. Jeśli taśma Mylar jest przesunięta, zagięta lub nierówno ułożona, sprawdź czy jest prawidłowo zainstalowana. Jeśli taśma Mylar jest zużyta, wymień ją. Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie umieszczonej za białym, plastikowym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.
3. Wyczyść rolki automatycznego podajnika dokumentów.
4. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, przeprowadź kalibrację skanera.

Linie pionowe



Opis wady

Na stronie pojawiły się linie pionowe.

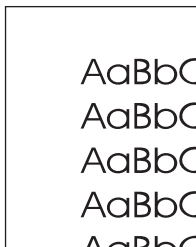
Możliwe przyczyny

Podajnik ADF jest zabrudzony. Papier przykleił się do szyby skanera lub pokrywy. Taśma Mylar jest zabrudzona.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

1. Oczyszczyć automatyczny podajnik dokumentów.
2. Sprawdzić, czy w górnej części skanera nie ma papieru, ani czy nie arkusz nie jest przyklejony do dolnej części pokrywy skanera.
3. Jeśli taśma Mylar jest zanieczyszczona lub zużyta, wymień ją. Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie umieszczonej za białym, plastikowym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.

Przesunięcie obrazu



Opis wady

Wydrukowany obraz jest przesunięty poziomo, pionowo lub w obu kierunkach.

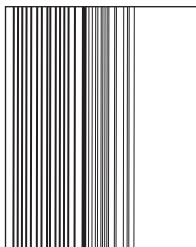
Możliwe przyczyny

Skaner jest niepoprawnie skalibrowany.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

Kalibracja skanera.

Nieoczekiwany obraz



Opis wady

Kopia różni się od oryginalnego dokumentu.

Możliwe przyczyny

Na szybie skanera pozostały materiały z poprzedniego zlecenia drukowania.

Rozwiązywanie problemów i zalecenia

Usuń materiały znajdujące się na szybie skanera.

Kalibracja urządzenia wielofunkcyjnego

Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie kalibruje się i czyści co pewien czas, aby zapewnić jakość druku na najwyższym poziomie. Użytkownik może ponadto przeprowadzić kalibrację urządzenia wielofunkcyjnego za pośrednictwem panelu sterowania, korzystając z opcji **Szybka kalibracja** lub **Pełna kalibracja** dostępnej w menu **Print Quality (Jakość wydruku)** i **Kalibracja/Czyszczenie**. Opcja **Szybka kalibracja** służy do kalibracji tonacji koloru D-Half. Jeżeli gęstość koloru lub tonacji wydaje się niewłaściwa, można przeprowadzić szybką kalibrację. Pełna kalibracja obejmuje procedury szybkiej kalibracji i dodatkowo kalibrację fazy bębna, dopasowanie kolorowych płaszczyzn (CPR) i parametrów kopii. Jeżeli warstwy kolorów (czarny, karmazynowy, turkusowy i żółty) na drukowanej stronie wyglądają na przesunięte względem siebie, należy przeprowadzić operację **Pełna kalibracja**.

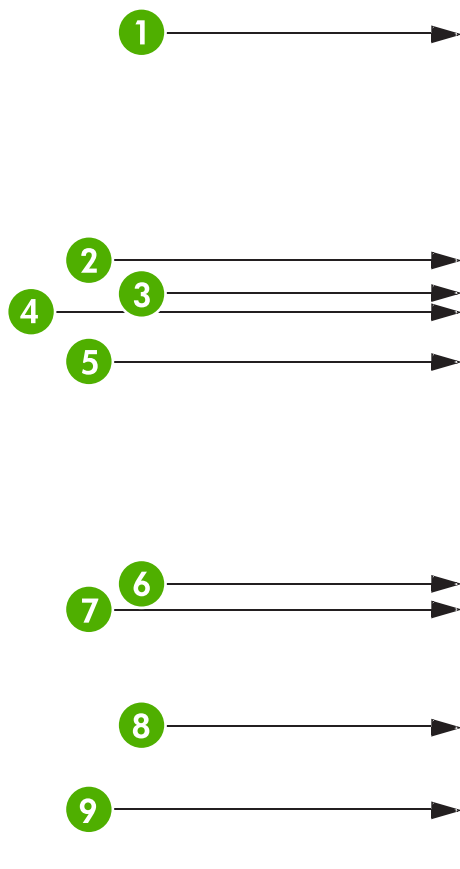
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730 wyposażone jest w nowe funkcje, umożliwiające pominięcie kalibracji w razie potrzeby, dzięki czemu urządzenie jest szybciej dostępne. Na przykład jeżeli zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego zostanie wyłączone i szybko włączone (w ciągu 20 sekund), kalibracja nie jest potrzebna i można ją pominąć. W tej sytuacji urządzenie wielofunkcyjne osiągnie stan gotowości o około minutę wcześniej.

Gdy trwa kalibrowanie i czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego, wstrzymuje ono drukowanie na czas potrzebny do zakończenia tych operacji. W większości przypadków kalibracji i czyszczenia urządzenie wielofunkcyjne nie przerywa drukowania, lecz przeprowadza te operacje dopiero po zakończeniu zadania drukowania.

1. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Administracja**.
2. Przewiń ekran i dotknij przycisku **Rozwiązywanie problemów**.
3. Dotknij opcji **Szybka kalibracja** lub opcji **Pełna kalibracja**.
4. Dotknij przycisku **Kalibracja**.

Szablon do określania przyczyn powtarzającej się wady

Jeśli wada powtarza się na stronie w regularnych odstępach czasu, należy użyć tego szablonu w celu identyfikacji przyczyny wady. Początek szablonu powinien znajdować się w miejscu wystąpienia pierwszej wady. Znacznik obok następnego wystąpienia wady określa, który element należy wymienić.



1	Pierwsze wystąpienie wady (odległość od początku strony do wady) może się zmieniać.
2	Czarna kaseta drukująca 34,3 mm
3	Kaseta drukująca lub rolka transferu (jeśli wada występuje tylko w jednym kolorze, wadliwą częścią jest kaseta drukująca; jeśli wada występuje we wszystkich kolorach, wadliwą częścią jest ETB - transfer obrazu) (37,7 mm)
4	Kasety drukujące: turkusowa, purpurowa i żółta 38,5 mm
5	Kaseta drukująca 42,7 mm
6	Transfer obrazu 75 mm
7	Utrwalacz 76,0 mm
8	Utrwalacz 81,0 mm
9	Kaseta drukująca 94,2 mm

Aby potwierdzić, że kaseta drukująca powoduje problemy, przed zamówieniem nowej włóż kasety drukujące z innego urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730, jeśli jest dostępna.

Jeśli wada powtarza się co 94,0 mm przed wymianą utrwalacza spróbuj wymienić kasetę drukującą.

Rozwiązywanie problemów z faksowaniem

Aby uzyskać pomoc dotyczącą rozwiązywania problemów z faksem, przejdź na stronę <http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory300>.

Ponadto zapoznaj się z *podręcznikiem faksowania za pomocą karty Analog Fax Accessory 300* i *instrukcją sterownika wysyłania faksów karty Analog Fax Accessory 300*, znajdującymi się na dysku CD z oprogramowaniem do urządzenia wielofunkcyjnego.

Rozwiązywanie problemów z pocztą e-mail

Jeśli nie można wysłać wiadomości e-mail przy użyciu funkcji dystrybucji cyfrowej, konieczna może być ponowna konfiguracja adresu bramy SMTP lub adresu bramy LDAP. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby ustalić bieżące adresy bram sieciowych SMTP i LDAP. Zobacz [Strony informacyjne](#). Aby sprawdzić, czy adresy bram SMTP i LDAP są prawidłowe, wykonaj poniższe czynności.

Sprawdzanie adresu bramy sieciowej SMTP



Uwaga Ta procedura jest przeznaczona dla systemów operacyjnych Windows.

1. Otwórz okno wiersza polecenia systemu MS-DOS: kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`.
2. Wpisz polecenie `telnet`, a następnie adres bramy sieciowej SMTP i numer 25, oznaczający port używany przez urządzenie wielofunkcyjne do komunikacji. Na przykład wpisz polecenie `telnet 123.123.123.123 25` gdzie numer „123.123.123.123” reprezentuje adres bramy sieciowej SMTP.
3. Naciśnij klawisz **Enter**. Jeżeli adres bramy sieciowej SMTP *nie* jest prawidłowy, odpowiedź zawiera komunikat **Nie można otworzyć połączenia z hostem przy użyciu portu 25: Próba powodzenia zakończyła się niepowodzeniem**.
4. Jeżeli adres bramy sieciowej SMTP nie jest prawidłowy, skontaktuj się z administratorem sieci.

Sprawdzanie adresu bramy sieciowej LDAP

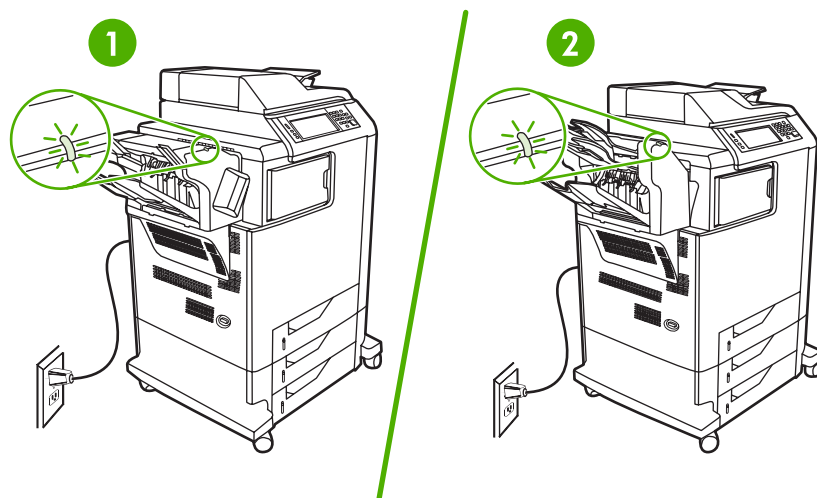


Uwaga Ta procedura jest przeznaczona dla systemów operacyjnych Windows.

1. Otwórz Eksploratora Windows. Na pasku adresu wpisz `LDAP://`, bezpośrednio za tym tekstem wpisz adres bramy sieciowej LDAP. Na przykład wpisz polecenie `LDAP://12.12.12.12` gdzie numer „12.12.12.12” reprezentuje adres bramy sieciowej LDAP.
2. Naciśnij klawisz **Enter**. Jeżeli adres bramy sieciowej LDAP jest prawidłowy, otwierane jest okno dialogowe **Znajdź osoby**.
3. Jeżeli adres bramy sieciowej LDAP nie jest prawidłowy, skontaktuj się z administratorem sieci.

Rozwiązywanie problemów z dodatkowymi urządzeniami wyjściowymi

Gdy sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz jest zainstalowany prawidłowo, wskaźnik LED w górnej części urządzenia dodatkowego świeci na zielono. Jeśli wskaźnik LED się nie świeci, miga lub świeci się na pomarańczowo, oznacza to, że wystąpił problem. Zobacz [Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza](#). Więcej informacji na temat usuwania zacięć znajduje się w sekcji [Zacięcia](#).



- | | |
|---|---|
| 1 | Wskaźnik LED zszywacza/układacza |
| 2 | Wskaźnik LED sortownika 3-pojemnikowego |

Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniami sieciowymi

Jeżeli występują problemy związane z komunikacją urządzenia wielofunkcyjnego sieciową, należy skorzystać z metod rozwiązywania problemów, omówionych w tej sekcji.

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem w sieci



Uwaga Firma HP zaleca użycie dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego w celu instalacji i konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego w sieci.

- Upewnij się, że przewód sieciowy jest bezpiecznie zamocowany w złączu RJ45 urządzenia wielofunkcyjnego.
- Upewnij się, że wskaźnik LED połączenia, zainstalowany na obudowie formatyzatora, jest włączony. Patrz sekcja [Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora](#).
- Sprawdź, czy karta We/Wy jest przygotowana. Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Strony informacyjne](#)). Jeśli jest zainstalowany serwer druku HPJetdirect, oprócz strony konfiguracji drukowana jest także druga strona, pokazująca ustawienia i stan sieci.



Uwaga Serwer druku HP Jetdirect obsługuje różne protokoły sieciowe (TCP/IP, IPX/SPX, Novell/NetWare, AppleTalk i DCL/LLC). Upewnij się, że odpowiednie protokoły i parametry sieci są ustawione prawidłowo.

Na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect zweryfikuj następujące elementy protokołu:

- W obszarze konfiguracji serwera HP Jetdirect wyświetlany jest komunikat dotyczący stanu „Karta We/Wy gotowa”.
- Stan protokołu to „Gotowe”.
- Adres IP
- Metoda konfiguracji (Config by:) powinna być deklarowana prawidłowo. Skontaktuj się z administratorem sieci, aby wybrać odpowiednią metodę.
- Spróbuj wydrukować zlecenie z innego komputera.
- Aby sprawdzić, czy urządzenie wielofunkcyjne działa z innym komputerem, użyj kabla równoległego i podłącz ją bezpośrednio do komputera. W takim wypadku trzeba ponownie zainstalować oprogramowanie systemu drukowania. Wydrukuj dokument z programu, z którego był on wcześniej poprawnie drukowany. Jeśli to się powiedzie, być może występuje problem z siecią.
- Poproś o pomoc administratora sieci.

Weryfikacja komunikacji sieciowej

Jeżeli na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect widoczny jest adres IP urządzenia wielofunkcyjnego, zweryfikuj komunikację urządzenia z innymi urządzeniami w sieci zgodnie z następującą procedurą.

1. **System Windows:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`. Otwierane jest okno wiersza polecenia systemu MS-DOS.

lub

System Mac: Kliknij folder **Applications**, kliknij folder **Utilities**, a następnie otwórz program Terminal. Otwierane jest okno terminalowe.

2. Wpisz polecenie `ping` i adres IP. Na przykład wpisz `ping XXX.XXX.XXX.XXX` gdzie „XXX.XXX.XXX.XXX” jest adresem IPv4 wyświetlanym na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect. Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne komunikuje się za pośrednictwem sieci, odpowiedź zawiera listę komunikatów przesyłanych przez urządzenie wielofunkcyjne.
3. Zweryfikuj, że nie istnieją duplikaty adresu IP w sieci, korzystając z polecenia protokołu służącego do rozpoznawania adresów (`arp -a`). W wierszu polecenia wpisz `arp -a`. Odszukaj na liście adres IP i porównaj adres fizyczny z adresem sprzętowym wymienionym na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect w sekcji ustawień konfiguracyjnych. Jeżeli adresy są zgodne, komunikacja sieciowa jest prawidłowa.
4. Jeżeli nie można zweryfikować, że urządzenie wielofunkcyjne prawidłowo komunikuje się za pośrednictwem sieci, skontaktuj się z administratorem sieci.

Rozwiązywanie najczęstszych problemów z komputerem Macintosh

W tym dziale opisane są problemy mogące wystąpić w komputerach z systemem Mac OS X.

Tabela 16-7 Problemy z systemem Mac OS X

Sterownik drukarki nie jest wyświetlany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, czy plik PPD znajduje się w podanym folderze na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jęz.>.lproj, gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jęz.>.lproj, gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.

Nazwa urządzenia, adres IP i nazwa hosta sieci Rendezvous/Bonjour nie pojawia się na liście drukarek w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Upewnij się, że kable zostały podłączone poprawnie, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka gotowości. Jeśli urządzenie podłączone jest za pomocą kabla USB lub koncentratora Ethernet, spróbuj je podłączyć bezpośrednio do komputera lub innego portu.
Wybrany mógł zostać zły typ połączenia.	Upewnij się, że wybrany został kabel USB, opcja IP Printing (Drukowanie IP) lub sieć Rendezvous w zależności od rodzaju połączenia istniejącego pomiędzy urządzeniem i komputerem.
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia, adres IP lub nazwa hosta Rendezvous/Bonjour.	Sprawdź nazwę urządzenia, adres IP i nazwę hosta sieci Rendezvous, drukując stronę konfiguracji. Sprawdź, czy znajdujące się na stronie konfiguracji nazwa, adres IP i nazwa komputera głównego sieci Rendezvous odpowiadają nazwie urządzenia, adresowi IP i nazwie hosta sieci Rendezvous w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Print Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).
Przewód interfejsu jest uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

Sterownik drukarki nie konfiguruje automatycznie wybranego urządzenia w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Upewnij się, że kable zostały podłączone poprawnie, drukarka włączona i świeci się kontrolka gotowości. Jeśli urządzenie podłączone jest za pomocą kabla USB lub koncentratora Ethernet, spróbuj je podłączyć bezpośrednio do komputera lub innego portu.

Tabela 16-7 Problemy z systemem Mac OS X (ciąg dalszy)

Sterownik drukarki nie konfiguruje automatycznie wybranego urządzenia w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, czy plik PPD znajduje się w podanym folderze na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jęz.>.lproj, gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jęz.>.lproj, gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Przewód interfejsu jest uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

Zlecenie druku nie zostało wysłane do wybranego urządzenia.

Przyczyna	Rozwiązanie
Prawdopodobnie kolejka drukowania jest zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Otwórz program Print Monitor (Monitor drukowania) i wybierz opcję Start Jobs (Uruchom zlecenia).
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia lub adres IP. Zadanie mogło zostać odebrane przez inne urządzenie o tej samej albo podobnej nazwie, adresie IP lub nazwie komputera głównego sieci Rendezvous.	Sprawdź nazwę urządzenia, adres IP i nazwę hosta sieci Rendezvous, drukując stronę konfiguracji. Sprawdź, czy znajdujące się na stronie konfiguracji nazwa, adres IP i nazwa komputera głównego sieci Rendezvous odpowiadają nazwie urządzenia, adresowi IP i nazwie hosta sieci Rendezvous w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Print Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Plik EPS (Encapsulated PostScript) jest drukowany bez właściwych czcionek.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	• Przed drukowaniem spróbuj pobrać do urządzenia czcionki załączone w pliku EPS. • Wyślij plik w formacie ASCII w miejsce kodowania binarnego.

Drukowanie z karty USB firmy innej niż HP nie jest możliwe.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się wtedy, gdy oprogramowanie dla drukarek USB nie jest zainstalowane.	Przy dodawaniu karty USB firmy innej niż HP niezbędne może być oprogramowanie Apple USB Adapter Card Support. Najnowsza wersja tego oprogramowania dostępna jest w witrynie internetowej firmy Apple.

Tabela 16-7 Problemy z systemem Mac OS X (ciąg dalszy)

Przy podłączaniu kabla USB po wybraniu sterownika urządzenie nie pojawi się w programach Print Center (Centrum drukowania) ani Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem ten spowodowany jest przez oprogramowanie lub element sprzętu.	Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem • Sprawdź, czy posiadany komputer Macintosh obsługuje komunikację USB. • Upewnij się, że korzystasz z systemu Mac OS X w wersji 10.1 lub nowszego. • Upewnij się, że komputer Macintosh posiada odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple. Rozwiązywanie problemów ze sprzętem • Sprawdź, czy urządzenie jest włączone. • Sprawdź, czy kable USB są prawidłowo podłączone. • Upewnij się, że korzystasz z odpowiedniego kabla Hi-Speed USB 2.0. • Upewnij się, że nie podłączono zbyt wielu urządzeń USB zasilanych z łańcucha. Odłącz wszystkie urządzenia z łańcucha i podłącz kabel bezpośrednio do portu USB komputera. • Sprawdź, czy w łańcuchu nie są podłączone więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z łańcucha i podłącz kabel bezpośrednio do portu USB komputera.  Uwaga Klawiatura komputera iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.

A Akcesoria i materiały eksploatacyjne

W tej części zawarto informacje dotyczące zamawiania części, materiałów eksploatacyjnych i wyposażenia dodatkowego. Należy używać tylko części i akcesoriów zaprojektowanych specjalnie dla tego urządzenia wielofunkcyjnego.

- [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Opcjonalne urządzenia wyjściowe](#)
- [Numery katalogowe](#)

Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych

- [Zamów bezpośrednio w firmie HP](#)
- [Zamów w punkcie serwisowym lub przez pomoc techniczną](#)
- [Zamów bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy](#)

Zamów bezpośrednio w firmie HP

Bezpośrednio w firmie HP można zamówić następujące elementy:

- **Części zamienne.** Aby zamówić części zamienne w Stanach Zjednoczonych, zobacz <http://www.hp.com/buy/parts>. Poza terenem Stanów Zjednoczonych można zamówić części, kontaktując się z lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym HP.
- **Materiały eksploatacyjne i akcesoria.** Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Stanach Zjednoczonych, zobacz <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych krajach/regionach, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Aby zamówić akcesoria, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

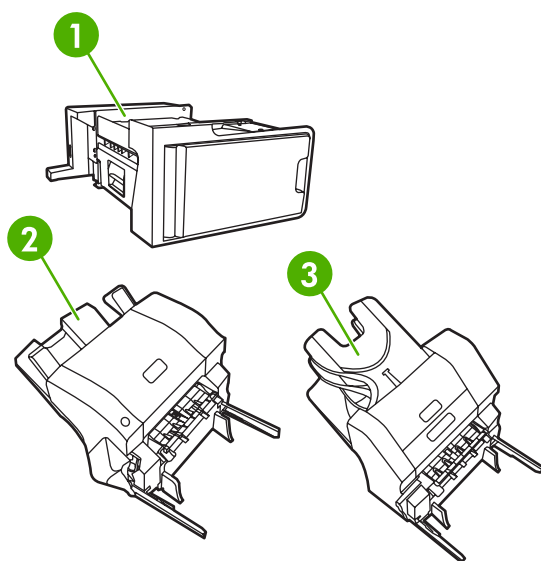
Zamów w punkcie serwisowym lub przez pomoc techniczną

W celu zamówienia części lub urządzeń dodatkowych należy skontaktować się z autoryzowanym punktem usługowym HP.

Zamów bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy

1. W przeglądarce internetowej na komputerze wpisz adres IP urządzenia wielofunkcyjnego. Pojawia się okno stanu urządzenia wielofunkcyjnego.
2. W obszarze **Inne łącza** kliknij dwukrotnie pozycję **Zamów materiały eksploatacyjne**. Pojawi się adres URL, pod którym można dokonać zakupu elementów eksploatacyjnych. Można tam znaleźć informacje na temat urządzenia wielofunkcyjnego i materiałów eksploatacyjnych wraz z numerami katalogowymi.
3. Wybierz numery katalogowe produktów, które chcesz zamówić, i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Opcjonalne urządzenia wyjściowe



- | | |
|---|---|
| 1 | Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego |
| 2 | Zszywacz/układacz |
| 3 | sortownik 3-pojemnikowy |

Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego

Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego jest wymagany, w przypadku gdy w urządzeniu zainstalowano zszywacz/układacz lub sortownik 3-pojemnikowy. Mostek dodatkowego urządzenia wyjściowego łączy urządzenie wyjściowe z urządzeniem wielofunkcyjnym. Więcej informacji dotyczących instalacji mostka dodatkowego urządzenia wyjściowego znajduje się w Instrukcji instalacji dołączonej do produktu.

sortownik 3-pojemnikowy

Opcjonalny sortownik 3-pojemnikowy ma jeden pojemnik mieszczący do 500 arkuszy i dwa pojemniki mieszczące do 100 arkuszy każdy, czyli ma sumaryczną pojemność 700 arkuszy.

Sortownik 3-pojemnikowy może pracować w trzech trybach:

- **Tryb sortownika.** Pojemniki można przypisać do jednego użytkownika lub grupy użytkowników. Wszystkie zlecenia drukowania, kopiowania i faksowania, które przypisany użytkownik lub przypisana grupa użytkowników wyśle, zostaną dostarczone do wskazanego pojemnika. Każdy użytkownik może wybrać pojemnik za pomocą sterownika drukarki lub panelu sterowania.

Gdy wyznaczony pojemnik jest pełny, urządzenie wielofunkcyjne przestaje drukować. Drukowanie jest kontynuowane dopiero po opróżnieniu pojemnika.

- **Tryb układacza.** Sortownik 3-pojemnikowy może również pełnić funkcję układacza. Mieści do 700 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m² (20 funtów, dokumentowy). Zadania są wysyłane najpierw do dolnego pojemnika, potem do środkowego, a na końcu do górnego. Zadania drukowania wymagające więcej niż 500 arkuszy zapełniają pojemnik dolny, a następnie środkowy i górny.

Gdy wszystkie trzy pojemniki się zapełnią, urządzenie wielofunkcyjne przestaje drukować. Drukowanie będzie kontynuowane dopiero po wyjęciu papieru z górnego pojemnika. Urządzenie nie wznowi drukowania, jeśli papier zostanie wyjęty z dolnego lub środkowego pojemnika, a z górnego nie.

Gdy sortownik 3-pojemnikowy jest w trybie układacza, nie można określić, że dane zadanie ma zostać wysłane do określonego pojemnika.



Uwaga Nie należy ponownie wkładać papieru wyjętego z górnego pojemnika. Powoduje to zaburzenie kolejności sortowania kartek.

- **Tryb separatora funkcji.** Pojemniki można skonfigurować tak, aby odbierały zlecenia określonych funkcji urządzenia wielofunkcyjnego, na przykład drukowania, kopiowania lub faksowania. Można na przykład zdefiniować, aby wszystkie zadania kopiowania były wysyłane do górnego pojemnika.

Urządzenie przestaje pracować, gdy wyznaczony pojemnik się zapełni. Drukowanie, kopiowanie lub faksowanie można kontynuować po opróżnieniu pojemnika.

Zobacz w [Pojemniki wyjściowe sortownika 3-pojemnikowego](#) informacje dotyczące konfiguracji i korzystania z opcjonalnego sortownika 3-pojemnikowego.

Zszywacz/układacz

Opcjonalna zszywarka/układarka zapewnia automatyczne zszywanie i układanie drukowanych lub kopiowanych zadań. Zobacz w [Zszywanie dokumentów](#) informacje dotyczące konfiguracji i korzystania z opcjonalnej zszywarki/układarki.

Numery katalogowe

Informacje na temat zamawiania i dostępności mogą ulec zmianie w trakcie okresu eksploatacji urządzenia wielofunkcyjnego.

Akcesoria

Element	Opis	Numer katalogowy
Sortownik 3-pojemnikowy	Zawiera trzy pojemniki wyjściowe mogące łącznie pomieścić 700 arkuszy. Jest dołączony do urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730fm.  Uwaga Sortownik 3-pojemnikowy jest dostarczany z elementem łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego.	Q7520A
Zszywacz/układacz na 500 arkuszy	Umożliwia drukowanie i automatyczne wykańczanie dużej liczby dokumentów. Zszywa do 30 arkuszy papieru. Jest dołączony do urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730fsk.  Uwaga Zszywacz/układacz jest dostarczany z elementem łączącym dodatkowego pojemnika wyjściowego.	Q7519A
Kaseta na 5 000 zszywek	Jedna kaseta zszywek.	C8091A
Faks analogowy HP LaserJet 300	Rozszerza możliwości urządzenia wielofunkcyjnego o wysyłanie faksów. Moduł jest dołączony do urządzeń wielofunkcyjnych HP Color LaserJet CM4730f, CM4730fsk i CM4730fm.	Q3701A

Kasety drukujące

Element	Opis	Numer katalogowy
Kaseta drukująca z tonerem czarnym HP LaserJet	Kaseta z tonerem czarnym na 12 000 stron	Q6460A
Kaseta drukująca z tonerem błękitnym HP LaserJet	Kaseta z tonerem błękitnym na 12 000 stron	Q6461A
Kaseta drukująca z tonerem żółtym HP LaserJet	Kaseta z tonerem żółtym na 12 000 stron	Q6462A
Kaseta drukująca z tonerem karmazynowym HP LaserJet	Kaseta z tonerem karmazynowym na 12 000 stron	Q6463A

Zestawy konserwacyjne

Element	Opis	Numer katalogowy
Zespół transferu obrazu (ETB)		Q7504A
Zespół utrwalacza obrazu	110 V	Q7502A
Zespół utrwalacza obrazu	Modele na 220 V	Q7503A
Zestaw konserwacyjny do mylaru, automatycznego podajnika dokumentów		Q4696-67901
Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów		Q5997A

Zestawy podlegające wymianie przez klienta

Element	Opis	Numer katalogowy
Zestaw do wymiany rolek pobierających z kasety		CB480-67902
Zestaw do wymiany panelu sterowania		CB480-67901
Zestaw do wymiany formatyzatora		CB480-67905
Zestaw rolek pobierających MP		CB480-67903
Zestaw do wymiany zespołu pobierającego MP		CB480-67904
Zestaw zamienników do faksu		CB480-67906

Pamięć

Element	Opis	Numer katalogowy
100-stykowy moduł DIMM (dual inline memory module) pamięci DDR	128 MB	Q7721AA
	256 MB	Q7722A
	512 MB	Q7723A
Zwiększa możliwość przetwarzania przez urządzenie wielofunkcyjne dużych i złożonych zadań drukowania.		

Kable i interfejsy

Element	Opis	Numer katalogowy
Karta ulepszanego We/Wy (EIO)	Serwer druku HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G
Kabel równoległy	2-metrowy kabel IEEE 1284-C	C2950A
	3-metrowy kabel IEEE 1284-C	C2951A
Kabel USB	Standardowy 2-metrowy kabel USB do podłączenia urządzenia	C6518A

B Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard

PRODUKT HP

HP LaserJet CM4730 seria MFP

OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

Roczna ograniczona gwarancja

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, firma HP według własnego uznania wykona naprawę lub wymieni produkt, który okazał się wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że obsługa produktów firmy HP będzie nieprzerwana czy wolna od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie w rozsądnym czasie dokonać naprawy lub wymiany któregośkolwiek z produktów objętych gwarancją, klient jest upoważniony do zwrotu pieniędzy do wysokości zapłaconej kwoty po szybkim zwrocie produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części przerobione, które działają jak nowe lub zostały wcześniej sporadycznie użyte.

Gwarancji nie stosuje się do defektów wynikających z (a) niewłaściwych lub nieodpowiednich czynności serwisowych lub kalibracji, (b) konfliktu oprogramowania, części lub materiałów eksploatacyjnych nie dostarczonych przez firmę HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego użycia, (d) działania poza opublikowanymi specyfikacjami środowiska dla produktu lub (e) niewłaściwego przygotowania miejsca lub konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Niektóre kraje/regiony, stany czy prowincje nie pozwalają na ograniczenia w trwaniu dorozumianej gwarancji, zatem powyższe ograniczenie i wyjątki mogą nie obowiązywać konkretnego klienta. Na mocy tej gwarancji klientowi udzielane są określone prawa; może on również posiadać inne prawa, które różnią się w zależności od kraju/regionu, państwa czy prowincji. Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje w każdym kraju/regionie czy miejscu, gdzie firma HP posiada wsparcie dla tego produktu i gdzie firma HP wprowadziła ten produkt na rynek. Poziom serwisu gwarancyjnego może się różnić według lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, dopasowania czy funkcji produktu w celu umożliwienia jego

funkcjonowania w kraju/regionie, dla którego nigdy nie był przewidziany z powodów prawnych czy ze względu na regulacje.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO LOKALNE ŚRODKI ZARADCZE OKREŚLONE W TYM OŚWIADCZENIU STANOWIĄ JEDYNE I WYŁĄCZNE ŚRODKI ZARADCZE KLIENTA. OPRÓCZ POWYŻSZEGO WYJĄTKU, FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCY NIE ODPOWIADAJĄ ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA BEZPOŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE (ŁĄCZNIE Z UTRACONYM ZYSKIEM LUB DANYMI) CZY TEŻ INNE USZKODZENIA, NA PODSTAWIE UMOWY, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU Niektóre kraje/regiony, państwa lub prowincje nie zezwalają na wyjątki czy ograniczenie przypadkowych lub wynikłych szkód, zatem powyższe ograniczenie lub wyjątek może nie mieć zastosowania.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

Usługa gwarancji na samodzielną naprawę przez klienta

Produkty HP zbudowano z użyciem wielu elementów do samodzielnej naprawy przez klienta (CSR - Customer Self Repair) w celu zminimalizowania czasu naprawy i zwiększenia elastyczności w dokonywaniu wymiany uszkodzonych elementów. Jeśli w okresie diagnozowania, firma HP stwierdzi, że naprawa dokonana została z użyciem elementów CSR, dostarczy tę część do wymiany bezpośrednio do użytkownika. Wyróżniamy dwie kategorie elementów CSR: 1) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest konieczna. Jeśli poprosisz firmę HP o wymianę tych części, pobrana zostanie opłata za podróż i pracę pracowników serwisu. 2) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest opcjonalna. Te elementy są również przeznaczone do samodzielnej naprawy przez klienta. Jeśli jednak poprosisz firmę HP o ich wymianę, może ona zostać dokonana bez żadnych dodatkowych kosztów, zgodnie z rodzajem usługi gwarancyjnej dla danego produktu.

W zależności od dostępności i możliwości lokalizacyjnych elementy CSR mogą zostać dostarczone w ciągu jednego dnia roboczego. W przypadku określonych możliwości lokalizacyjnych za pobraniem dodatkowej opłaty dostępne są przesyłki doręczane tego samego dnia lub przesyłki czterogodzinne. Jeśli potrzebujesz pomocy, zadzwoń do centrum pomocy technicznej HP, aby uzyskać telefoniczną pomoc pracownika serwisu. W materiałach dostarczonych z elementem CSR firma wyszczególnione jest czy wadliwy element należy zwrócić do firmy HP. W przypadku, gdy konieczny jest zwrot wadliwego elementu do firmy HP, należy tego dokonać w określonym przedziale czasu, który wynosi z reguły pięć (5) dni roboczych. Uszkodzony element należy zwrócić wraz z dokumentacją dołączoną do materiałów transportowych. Niedostarczenie uszkodzonego elementu może spowodować naliczenie opłaty za jego wymianę przez firmę HP. W przypadku samodzielnej naprawy firma HP poniesie wszystkie koszty związane z zakupem i przysłaniem elementu i dokona wyboru kuriera.

Obsługa klientów firmy HP

Usługi online

24-godzinny dostęp do informacji za pomocą połączenia modemowego lub internetowego

Sieć World Wide Web: Aktualne oprogramowanie drukarki HP, informacje o produktach i pomocy technicznej oraz sterowniki drukarki w kilku językach można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>. (Witryna w języku angielskim).

Internetowe narzędzia do rozwiązywania problemów

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) to zestaw opartych na sieci Web narzędzi służących do rozwiązywania problemów dla komputerów biurowych i urządzeń drukujących. Zestaw ISPE pomaga szybko zidentyfikować, zdiagnozować i rozwiązać problemy z komputerami biurowymi i urządzeniami drukującymi. Narzędzia ISPE są dostępne pod adresem <http://instantsupport.hp.com>.

Pomoc telefoniczna

Firma Hewlett-Packard zapewnia bezpłatną pomoc telefoniczną w okresie gwarancji. Po uzyskaniu połączenia klient zostanie połączony z pracownikami zespołu pomocy technicznej. Numery telefoniczne w poszczególnych krajach/regionach znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania produktu lub na stronie <http://www.hp.com/support>. Przed zatelefonowaniem do firmy HP należy przygotować następujące informacje: nazwa produktu i numer seryjny, data zakupu i opis problemu.

Pomoc można znaleźć w sieci Internet pod adresem <http://www.hp.com>. Kliknij na blok **support & drivers** (pomoc – sterowniki).

Narzędzia programowe, sterowniki i informacje w formie elektronicznej

Przejdź do http://www.hp.com/go/cljcm4730mfp_software. (Witryna dostępna jest w języku angielskim, ale sterowniki można pobrać w kilku językach).

Aby uzyskać informacje przez telefon, zapoznaj się z ulotką dostarczoną z urządzeniem wielofunkcyjnym.

Pomoc do dodatkowej karty faksu

Przejdź do <http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory300>.

Bezpośrednie zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych w firmie HP

Materiały eksploatacyjne można zamówić w następujących witrynach sieci Web:

USA <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

Kanada: <http://www.hp.ca/catalog/supplies>

Europa: <http://www.hp.com/go/supplies>

Kraje/regiony Azji i Pacyfiku: <http://www.hp.com/paper/>

Akcesoria można zamówić na stronie <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

Aby zamówić materiały eksploatacyjne lub akcesoria przez telefon, należy zadzwonić pod następujące numery:

Firmy w USA: 800-282-6672

Małe i średnie firmy w USA: 800-888-9909

Odbiorcy indywidualni i domowe biura w USA: 800-752-0900

Kanada: 800-387-3154

Numery telefonów dla innych krajów/regionów znajdują się w ulotce dostarczonej z urządzeniem wielofunkcyjnym.

Informacje serwisowe firmy HP

Aby uzyskać informacje na temat autoryzowanych przedstawicieli firmy HP w Stanach Zjednoczonych lub Kanadzie, należy zadzwonić pod numer 800-243-9816 (Stany Zjednoczone) lub 800-387-3867 (Kanada). Informacje te można również znaleźć na stronie <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

Informacje o usługach serwisowych dotyczących konkretnego produktu firmy HP w innych krajach/regionach można uzyskać pod numerem telefonu obsługi klienta dla danego kraju/regionu. Zapoznaj się z ulotką znajdującą się w opakowaniu urządzenia wielofunkcyjnego.

Umowy serwisowe HP

Telefonicznie: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Stany Zjednoczone)] lub 800-268-1221 (Kanada).

Usługi pogwarancyjne: 800-633-3600.

Rozszerzone usługi: Telefonicznie: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Stany Zjednoczone)] lub 800-268-1221 (Kanada). Informacje te można również znaleźć na stronie HP Care Pack Services pod adresem <http://www.hpexpress-services.com>.

Pomoc techniczna HP i informacje dla użytkowników komputerów Macintosh

Zajrzyj na stronę pod adresem <http://www.hp.com/go/macosex>, aby uzyskać informacje na temat pomocy dla systemu Mac OS X oraz subskrypcji usługi HP aktualizacji sterowników.

Zajrzyj na stronę pod adresem <http://www.hp.com/go/mac-connect>, aby uzyskać informacje na temat produktów przeznaczonych specjalnie dla użytkowników komputerów Macintosh.

Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą i bębny obrazowe

Firma HP gwarantuje, że ta kasetka drukująca jest wolna od wad materiałowych i wykonawczych.

Ta gwarancja nie obejmuje kaset drukujących, które (a) były ponownie napełniane, odnawiane, przerabiane lub w inny sposób niewłaściwie obsługiwane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem pomocy dla klientów firmy HP. Firma HP wymieni produkty uznane za wadliwe lub zwróci koszty ich zakupu, według własnego uznania.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na zespół utrwalacza obrazu i zespół przenoszenia obrazu drukarki kolorowej LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych do czasu, w którym na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat o zbliżającym się końcu okresu przydatności do użycia.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, wymieni produkty uznane za wadliwe lub zwróci koszty ich zakupu.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Dostępność usług pomocy i wsparcia

Firma HP zapewnia wiele możliwych do wykupienia form świadczenia usług i pomocy technicznej w wielu krajach/regionach świata. Dostępność tych programów różni się w zależności od miejsca zamieszkania użytkownika.

Umowy serwisowe firmy HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy serwisowe nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi mogą różnić się w zależności od danego kraju/regionu. Informacje o dostępnych usługach można uzyskać od miejscowego dystrybutora firmy HP.

Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi sposób świadczenia usług, najbardziej odpowiadający jego potrzebom, firma HP oferuje zawarcie umowy o świadczeniu usług w miejscu użytkowania sprzętu z trzema opcjami czasowymi:

Priorytetowa usługa na miejscu

Ta umowa zapewnia serwis w ciągu 4 godzin dla zgłoszeń otrzymanych w ciągu normalnych godzin pracy firmy HP.

Usługa na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia serwis w miejscu użytkowania sprzętu w ciągu następnego dnia pracy po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych z usługą na miejscu przewiduje możliwość zwiększenia liczby godzin na usługi oraz przedłużenia czasu na dojazdy poza określone strefy obsługi HP (za dodatkową opłatą).

Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ten rodzaj usług zapewnia cotygodniową wizytę pracownika w organizacjach, korzystających z większej ilości produktów firmy HP. Ta umowa jest przeznaczona dla zakładów, używających 25 lub więcej produktów przeznaczonych dla stacji roboczych, takich jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.

C Parametry urządzenia wielofunkcyjnego

W tej sekcji podano następujące parametry:

- [Parametry fizyczne](#)
- [Parametry elektryczne](#)
- [Parametry akustyczne](#)
- [Specyfikacje otoczenia](#)

Specyfikacje faksu analogowego znajdują się w *Instrukcji obsługi faksu analogowego HP LaserJet 300*. Elektroniczna wersja tej instrukcji jest dostępna na dysku CD dołączonym do urządzeń wielofunkcyjnych HP Color LaserJet CM4730f, HP Color LaserJet CM4730fsk i HP Color LaserJet CM4730fm.

Parametry fizyczne

Tabela C-1 Wymiary produktu

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga ¹
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730	1153 mm	639 mm	788 mm	124 kg
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730f	1153 mm	639 mm	788 mm	124 kg
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fsk	1153 mm	639 mm	1106 mm	136 kg
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fm	1153 mm	639 mm	1106 mm	136 kg

¹ Bez kasety drukującej

Tabela C-2 Wymiary produktu z całkowicie otwartymi wszystkimi pokrywami i podajnikami

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730	1580 mm	980 mm	1160 mm
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730f	1580 mm	980 mm	1160 mm
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fsk	1580 mm	980 mm	1588 mm
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fm	1580 mm	980 mm	1588 mm

Parametry elektryczne



OSTRZEŻENIE! Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży urządzenia wielofunkcyjnego. Nie wolno przekształcać napięcia operacyjnego. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia wielofunkcyjnego i utratę gwarancji.

Tabela C-3 Wymagania dotyczące zasilania (urządzenie wielofunkcyjne seria HP LaserJet CM4730)

Specyfikacje	Modele na 110 V	Modele na 230 V
Wymagania dotyczące zasilania	od 100 do 127 woltów ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 do 240 woltów ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Prąd znamionowy	9,0 amperów	4,5 ampera

Tabela C-4 Pobór mocy urządzenia wielofunkcyjnego HP LaserJet CM4730 (średni, w watach)^{1, 2}

Model produktu	Kopiowanie ³	Drukowanie ³	Gotowość ⁴	Tryb uśpienia ^{5, 6}	Wyłączona
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730	615	604	83	24	0,5
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730f	615	604	83	24	0,5
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fsk	615	604	83	24	0,5
Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730fm	640	626	86	25	0,5

¹ Wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się w witrynie <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

² Podane wielkości poboru mocy są maksymalnymi wartościami zmierzonymi przy wszystkich standardowych wartościach napięcia.

³ Szybkości drukowania i kopiowania urządzenia wielofunkcyjnego HP Color LaserJet CM4730 to 31 str./min (papier formatu Letter) i 30 str./min (papier formatu A4).

⁴ Rozpraszanie ciepła w trybie gotowości wynosi 288 BTU/godz.

⁵ Domyślny czas przejścia od trybu gotowości do trybu uśpienia wynosi 45 minut.

⁶ Czas wyjścia z trybu uśpienia wynosi mniej niż 20 sekund

Parametry akustyczne

Tabela C-5 Natężenie dźwięku i poziom ciśnienia akustycznego¹ (urządzenia wielofunkcyjnego HP LaserJet CM4730)

Poziom natężenia dźwięku	Określony przez normę ISO 9296
Drukowanie ²	$L_{wAd} = 6,7$ bela (A) [67 dB(A)]
Kopiowanie ³	$L_{wAd} = 6,8$ bela (A) [68 dB(A)]
Gotowość	$L_{wAd} = 5,8$ bela (A) [58 dB(A)]
Poziom ciśnienia akustycznego	Określony przez normę ISO 9296
Drukowanie ²	$L_{pAm} = 50$ dB (A)
Kopiowanie ³	$L_{pAm} = 52$ dB (A)
Gotowość	$L_{pAm} = 37$ dB (A)

¹ Wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się w witrynie <http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp>.

² Szybkość drukowania urządzeń wielofunkcyjnych HP Color LaserJet CM4730 na arkuszach formatu A4 wynosi 30 str./min. Przetestowana konfiguracja (urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730): Model podstawowy, drukowanie jednostronne na papierze formatu A4.

³ Przetestowana konfiguracja (urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730) model podstawowy, proste kopiowanie z automatycznego podajnika dokumentów na arkuszach o formacie A4.)

Specyfikacje otoczenia

Parametry środowiska	Zalecane	Dozwolone	Przechowywanie/stan gotowości
Temperatura (urządzenie wielofunkcyjne i kaseta drukująca)	17 ° do 25 °C (62,6° do 77°F)	od 15°C do 30°C (od 59° F do 86°F)	-20 ° do 40 °C (-4° do 104°F)
Wilgotność względna	30 % do 70 % wilgotności względnej (RH)	10 % do 80 % wilgotności względnej	10 % do 90 %
Wysokość n.p.m.	-	0 metrów do 2600 metrów	-

D Informacje dotyczące przepisów

Zgodność z przepisami FCC

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te wymagania dotyczą odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami przy instalacji w pomieszczeniach biurowych i handlowych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować fale radiowe. Jeżeli urządzenie nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi, to może ono powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Działanie niniejszego urządzenia w obszarze mieszkalnym może spowodować szkodliwe zakłócenia, które użytkownik będzie musiał usunąć na własny koszt.

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
DoC#: BOISB-0503-00-rel. 2.0
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

oświadcza, że niniejszy produkt

Nazwa produktu: Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet seria CM4730
Akcesoria Q7521A, Q7522A, Q7523A, BOISB-0308-00³⁾
Oznaczenie prawne modelu:²⁾ BOISB-0503-00
Opcje produktu: PEŁNE

Kasety z tonerem: Q6460A, Q6461A, Q6462A, Q6463A, Q7504A, Q7503A, Q7502A

jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:

Bezpieczeństwo: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 A1 +A2 (urządzenia laserowe/LED klasy 1)
GB4943-2001
Zgodność elektromagnetyczn CISPR 22:1993 A1+A2 / EN 55022:1994 +A1 +A2 — Klasa A^{1,4)}
a: EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998+A1:2001 + A2:2003
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa A / ICES-003, Wydanie 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informacje uzupełniające:

Niniejszy produkt spełnia wymogi dyrektywy EMC89/336/EEC i dyrektywy Low Voltage Directive73/23/EEC i został odpowiednio oznakowany symbolem CE.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwiema zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszystkie przyjmowane zakłócenia, również takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

1) Produkt został sprawdzony w typowej konfiguracji z komputerami osobistymi firmy Hewlett-Packard.

2) Ze względów prawnych produktowi przydzielono urzędowy numer produktu. Tego numeru nie należy mylić z nazwą produktu ani z numerami produktu.

3) Wszystkie uzyskane na świecie przez firmę Hewlett-Packard dokumenty zatwierdzające dotyczące modułów dla faksu analogowego pod oficjalnym numerem modelu BOISB-0308-00 obejmują moduł Multi-Tech Systems MT5634SMT Socket Modem.

4) Produkt spełnia wymagania dyrektywy EN55022 & CNS13438 dla urządzeń klasy A, w którym to przypadku obowiązuje poniższe ostrzeżenie: Ostrzeżenie — To jest produkt klasy A. W środowisku domowym niniejszy wyrób może wywołać zakłócenia radiowe, do usunięcia których użytkownik powinien podjąć stosowne kroki.

Boise, Idaho , USA

17.10.06

Informacje TYLKO na temat przepisów:

Europa: Lokalne biuro sprzedaży i usług firmy Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Niemcy, (Faks: +49-7031-14-3143)

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska

Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Zużycie mocy

Zużycie energii obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie gotowości/uśpienia. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość pracy urządzenia. Aby określić, czy to urządzenie spełnia wymagania normy ENERGY STAR®, należy zapoznać się z arkuszem danych urządzenia lub arkuszem specyfikacji. Lista urządzeń spełniających wymagania znajduje się pod adresem:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Zużycie toneru

W trybie ekonomicznym urządzenie używa znacznie mniej toneru, co może znacznie wydłużyć żywotność kasety drukującej.

Zużycie papieru

Funkcja ręcznego/opcjonalnego automatycznego drukowania dwustronnego (drukowanie dwustronne) i drukowanie wielu stron na jednej stronie arkusza mogą zmniejszyć zużycie papieru i zasobów naturalnych.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Program HP Planet Partners umożliwia bezpłatny zwrot i odzysk materiałów z pustych kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kaset drukujących i materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet. Negatywny wpływ na środowisko naturalne można zmniejszyć, zwracając kilka kaset razem.

Firma HP jest zaangażowana w tworzenie innowacyjnych, wysokiej jakości produktów i usług w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska, począwszy od projektowania i produkcji, poprzez dystrybucję i obsługę, aż po odzysk materiałów. Uczestnictwo w programie HP Planet Partners zapewnia prawidłowy odzysk materiałów z kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet przez przetwarzanie ich w sposób umożliwiający odzyskanie tworzyw sztucznych i metali przeznaczonych do wytwarzania

nowych produktów i zapobiegający wyrzucaniu milionów ton odpadów na wysypiska. Ponieważ kasety są poddawane procesowi odzysku materiałów w celu wytworzenia nowego produktu, nie ma możliwości zwrócenia ich użytkownikowi. Dziękujemy za postępowanie w sposób przyczyniający się do ochrony środowiska naturalnego!



Uwaga Nalepki zwrotnej należy używać wyłącznie w celu zwrotu oryginalnej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet. Nie należy używać tej nalepki w celu zwrotu kaset dla urządzeń atramentowych firmy HP, kaset firm innych niż HP, kaset ponownie napełnianych lub przerabianych oraz zwrotów gwarancyjnych. Informacje na temat odzysku materiałów z kaset do urządzeń atramentowych firmy HP można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów

Stany Zjednoczone i Portoryko

Nalepka dostarczona w opakowaniu kasety z tonerem dla urządzeń HP LaserJet umożliwia zwrot i odzysk materiałów z co najmniej jednej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet po zakończeniu jej eksploatacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

Zwrot kilku kaset (od dwóch do ośmiu)

1. Zapakuj każdą kasę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Owiń maksymalnie osiem pojedynczych pudełek taśmą klejącą (maksymalna masa: 70 funtów).
3. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

LUB

1. Użyj innego odpowiedniego opakowania lub zamów bezpłatne opakowanie zbiorcze pod adresem <http://www.hp.com/recycle> lub dzwoniąc pod numer 1-800-340-2445 (umożliwia zapakowanie maksymalnie ośmiu kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet).
2. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

Zwrot pojedynczej kasety

1. Zapakuj kasę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Umieść nalepkę transportową z przodu pudełka.

Wysyłka

W przypadku wszystkich zwrotów kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet w celu odzysku materiałów należy przekazać opakowanie pracownikowi firmy UPS przy następnej dostawie lub odbiorze bądź dostarczyć ją do autoryzowanego punktu firmy UPS. Adres lokalnego punktu firmy UPS można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-PICKUPS lub pod adresem <http://www.ups.com>. W przypadku zwrotu z wykorzystaniem nalepki firmy USPS należy przekazać paczkę pracownikowi firmy U.S. Postal Service bądź dostarczyć ją do biura firmy U.S. Postal Service. Aby uzyskać więcej informacji bądź zamówić dodatkowe nalepki lub opakowania zbiorcze, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/recycle> lub zadzwonić pod numer 1-800-340-2445. Za odbiór przez pracownika firmy UPS zostanie pobrana opłata standardowa. Informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Zwroty spoza Stanów Zjednoczonych

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i odzysk materiałów, należy postępować według prostych instrukcji podanych w przewodniku odzysku materiałów (znajdującym się wewnątrz opakowania z materiałami eksploatacyjnymi) lub przejść do witryny <http://www.hp.com/recycle>. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet, należy wybrać odpowiedni kraj/region.

Papier

W tym urządzeniu można wykorzystywać papier z makulatury, jeśli spełnia on parametry przedstawione w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. To urządzenie może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

Ograniczenia dotyczące materiałów

Ten produkt HP zawiera baterię, która może wymagać specjalnej utylizacji po zakończeniu eksploatacji produktu.

Bateria znajdująca się w tym produkcie zawiera:

Rodzaj	o układzie monofluorek węgla-lit
Masa	0,8 grama
Lokalizacja	Płytki formatyzatora
Wymienialna	Nie



Batterij niet
weggoien,
maar inleveren
als KCA.

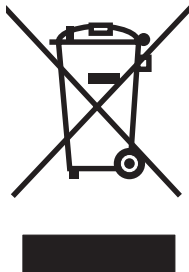


廢電池請回收

Urządzenie wielofunkcyjne zawiera w lampie fluorescencyjnej wyświetlacza LCD panelu sterowania rtęć, która wymaga specjalnego postępowania po wycofaniu urządzenia z eksploatacji.

Informacje o utylizacji można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/go/recycle>, u lokalnych władz lub w Stowarzyszeniu Przemysłu Elektronicznego (EIA, Electronics Industry Alliance) pod adresem (<http://www.eiae.org>).

Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników indywidualnych na terenie Unii Europejskiej



Niniejszy symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza zakaz wyrzucania tego produktu razem z innymi odpadami komunalnymi. Do użytkownika należy pozbycie się zużytego urządzenia poprzez przekazanie go do wyznaczonego punktu zajmującego się recyklingiem zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Segregacja oraz recykling zużytych urządzeń pomagają zachować surowce naturalne i zapewniają proces recyklingu bezpieczny dla zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat usuwania zużytych urządzeń, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą usuwającą odpady komunalne lub sklepem, w którym urządzenie zostało kupione.

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) dla materiałów eksploatacyjnych zawierających związki chemiczne (np. tonerów) można uzyskać, odwiedzając witrynę sieci Web firmy HP www.hp.com/go/msds lub www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę www.hp.com/go/environment lub www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Certyfikat ulotności

Niniejsze oświadczenie dotyczy ulotności danych klienta przechowywanych w pamięci urządzenia. Ponadto określa sposób bezpiecznego usunięcia danych z urządzenia.

Rodzaje pamięci

Pamięć ulotna

Urządzenie wielofunkcyjne wykorzystuje pamięć ulotną (64 MB na płycie, możliwość zainstalowania 256 MB, w sumie 320 MB) do przechowywania danych użytkownika podczas drukowania i kopiowania. Po wyłączeniu urządzenia wielofunkcyjnego pamięć ulotna jest wymazywana.

Pamięć nieulotna

Urządzenie wielofunkcyjne wykorzystuje pamięć nieulotną (EEPROM) do przechowywania systemowych danych sterowania i ustawień preferencji użytkownika. Dane użytkownika związane z drukowaniem lub kopiowaniem są przechowywane w pamięci nieulotnej. Pamięć nieulotna może być wymazywana i przywracana do domyślnych ustawień fabrycznych za pomocą zimnego zerowania wykonanego z panelu sterowania.

Pamięć dysku twardego

Urządzenie wielofunkcyjne zawiera wewnętrzny dysk twardy (o pojemności 40 GB lub większej), które może przechowywać dane po wyłączeniu zasilania urządzenia wielofunkcyjnego. Urządzenie wielofunkcyjne może ponadto zawierać dodatkową opcjonalną pamięć Compact Flash lub zewnętrzny dysk twardy EIO. W urządzeniach tych można przechowywać dane przychodzących/wychodzących faksów albo plików e-mail, zadania kopiowania lub drukowania, książki adresowe faksu lub poczty e-mail, lub dane wykorzystywane w programach innych firm. Niektóre z tych danych można usuwać za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego, ale większość musi być usuwana za pomocą funkcji bezpiecznego wymazywania urządzenia pamięci (Secure Storage Erase) dostępnej w programie HP Web Jetadmin. Funkcje bezpiecznego wymazywania urządzenia pamięci są zgodne z wymaganiami 5220–22.M Departamentu Obrony USA.

Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym podlegają urządzenia sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.



OSTRZEŻENIE! Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Oświadczenie EMI (Korea)

A급 기기 (업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Oświadczenie EMI (Tajwan)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Ogólna deklaracja telekomunikacyjna

Modele HP Color LaserJet CM4730f, CM4730fsk i CM4730fm mają zainstalowane analogową kartę faksu HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 umożliwiające komunikację z publicznymi sieciami telefonicznymi w celu przesyłania faksów. Zobacz *instrukcję obsługi karty HP LaserJet Analog Fax Accessory 300*, aby zapoznać się ze wszystkimi przepisami związanymi z funkcjonowaniem faksów i tego urządzenia.

Oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego dla Finlandii

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP Color LaserJet CM4730 MFP, CM4730f MFP, CM4730fsk MFP i CM4730fm MFP-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CM4730 MFP, CM4730f MFP, CM4730fsk MFP i CM4730fm MFP-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

E Instalowanie pamięci i kart serwera drukowania

Urządzenie wielofunkcyjne posiada dwa 200-stykowe gniazda modułów pamięci DDR SDRAM. Jedno gniazdo jest zajęte; moduły pamięci 128 lub 256 MB DDR można zainstalować w wolnym gnieździe.

Urządzenie wielofunkcyjne posiada także trzy gniazda kart pamięci flash dla oprogramowania sprzętowego urządzenia, dla czcionek oraz dla innych rozwiązań.

- Pierwsza karta pamięci flash jest zarezerwowana dla oprogramowania sprzętowego urządzenia wielofunkcyjnego. Gniazdo jest oznaczone etykietą „Gniazdo oprogramowania sprzętowego”.
- Dwa dodatkowe gniazda pamięci flash są przeznaczone na karty czcionek lub rozwiązania innych firm, takich jak podpisy i języki. Te gniazda oznaczone są etykietami „Slot 2” i „Slot 3” (Gniazdo 2 i Gniazdo 3).



OSTROŻNIE Nie należy wkładać do urządzenia karty pamięci flash, która jest przeznaczona do użytku z aparatem cyfrowym. Urządzenie nie obsługuje drukowania fotografii bezpośrednio z karty pamięci flash. Jeśli zainstalowano kartę pamięci flash przeznaczoną dla aparatów, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie zamiaru ponownego sformatowania karty. Wybór opcji ponownego formatowania karty spowoduje utratę wszystkich danych zapisanych na karcie.

Jeśli drukowane są złożone dokumenty graficzne, dokumenty w języku PS lub gdy używana jest duża liczba pobranych czcionek, może zaistnieć potrzeba dodania większej ilości pamięci do urządzenia wielofunkcyjnego. Dodatkowa pamięć umożliwia również drukowanie w wielu sortowanych kopiach z maksymalną prędkością.



Uwaga Moduły SIMM/DIMM stosowane w starszych typach drukarek HP LaserJet nie są zgodne z urządzeniem wielofunkcyjnym.

Przed zamówieniem dodatkowej pamięci wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź rozmiar aktualnie zainstalowanej pamięci.

Instalowanie czcionek i pamięci

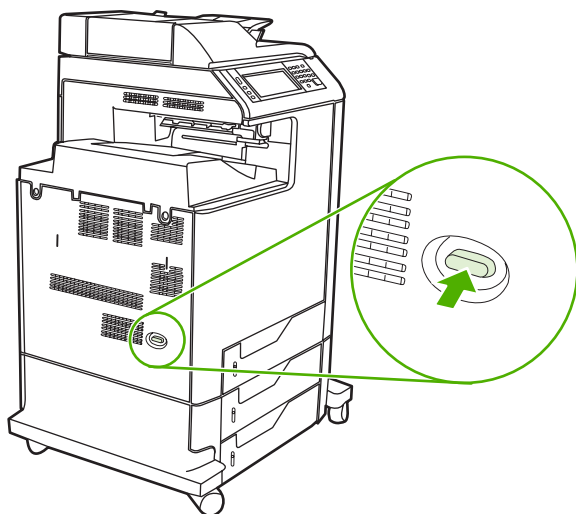
Istnieje możliwość rozszerzenia pamięci urządzenia wielofunkcyjnego, a także zainstalowania karty z czcionkami, umożliwiającej drukowanie znaków innych języków, takich jak alfabet chiński czy cyrylica.



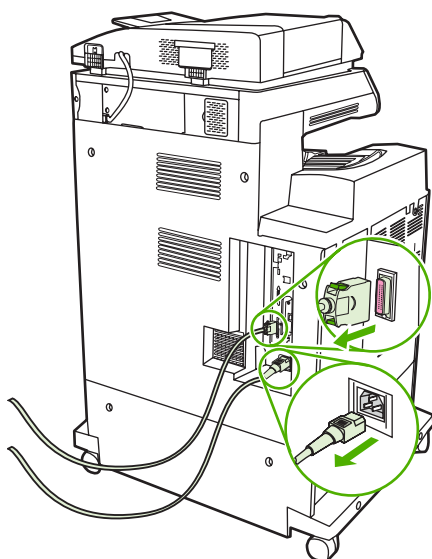
OSTROŻNIE Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Przy instalacji modułów DIMM należy używać antystatycznej opaski na nadgarstek lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułów DIMM – a następnie odkrytej powierzchni metalowej na urządzeniu wielofunkcyjnym.

Instalowanie modułów pamięci DDR DIMM

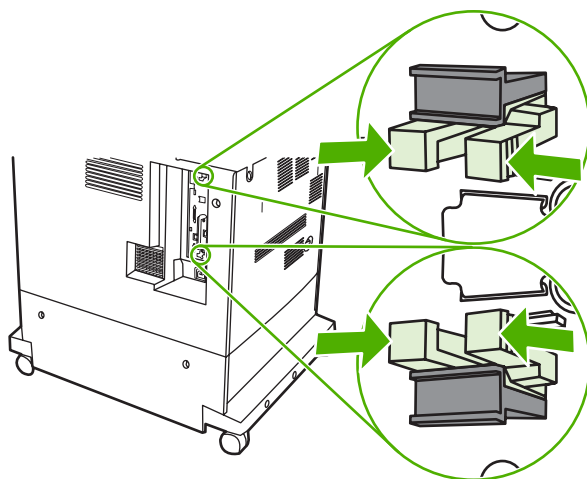
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne.



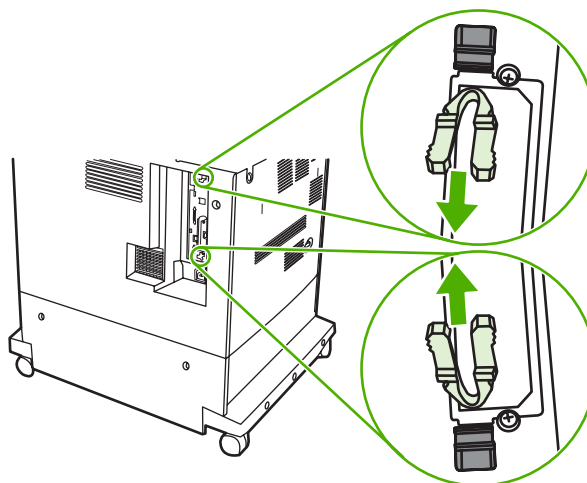
2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.



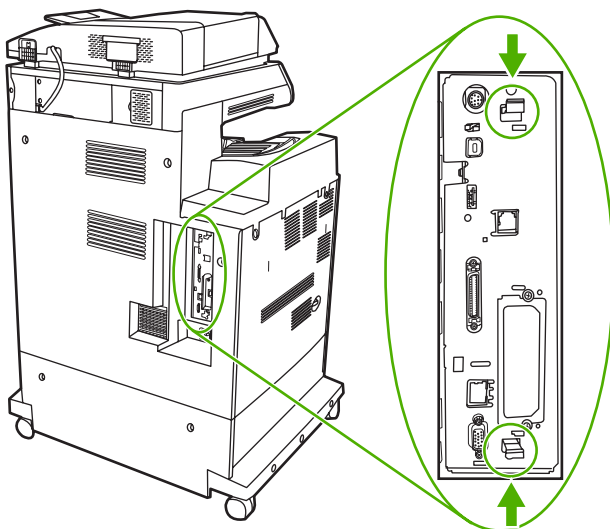
3. Znajdź szare wypustki obniżania ciśnienia w formatyzatorze na płycie formatyzatora znajdującej się z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego.



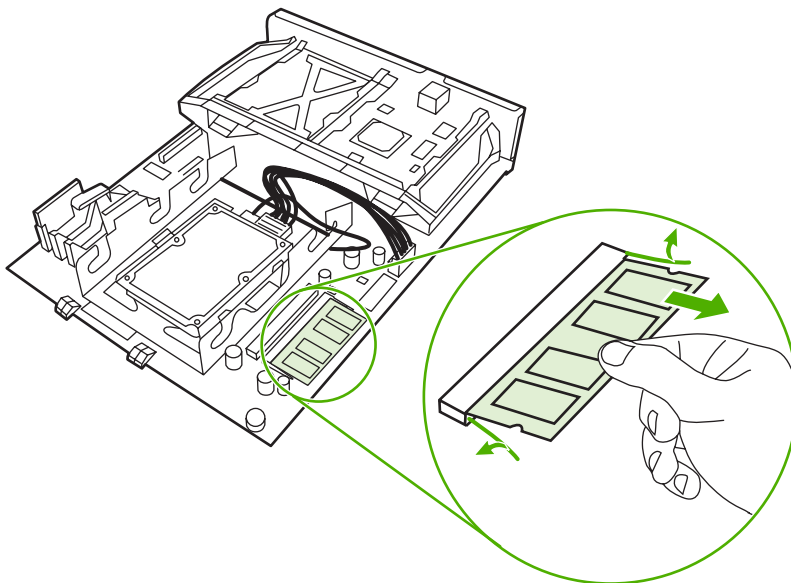
4. Delikatnie ściśnij wypustki i wyciągnij je z formatyzatora.



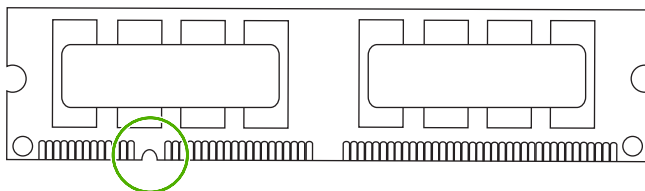
5. Delikatnie pociągnij czarne zakładki, aby wyjąć płytkę formatyzatora z urządzenia wielofunkcyjnego. Umieść płytkę formatyzatora na czystej, gładkiej, uziemionej powierzchni.



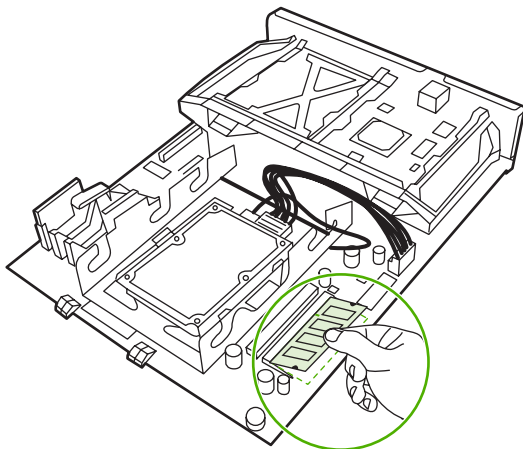
6. Aby wymienić zainstalowany moduł pamięci DDR DIMM, rozsuń zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś pod kątem moduł pamięci DDR DIMM i wyciągnij go.



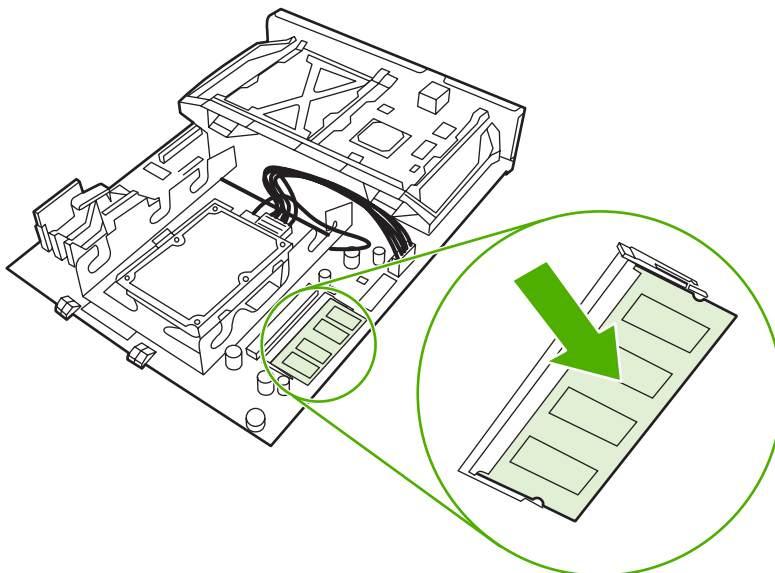
7. Wyjmij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego. Znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu DIMM.



8. Przytrzymując moduł DIMM za krawędzie, dopasuj nacięcie na module DIMM do wypustu gniazda DIMM i pod kątem mocno naciśnij moduł DIMM aż do całkowitego osadzenia. Po prawidłowym zainstalowaniu metalowe styki nie będą widoczne.



9. Dociśnij moduł DIMM, tak aby oba zatrzaski trzymały moduł.

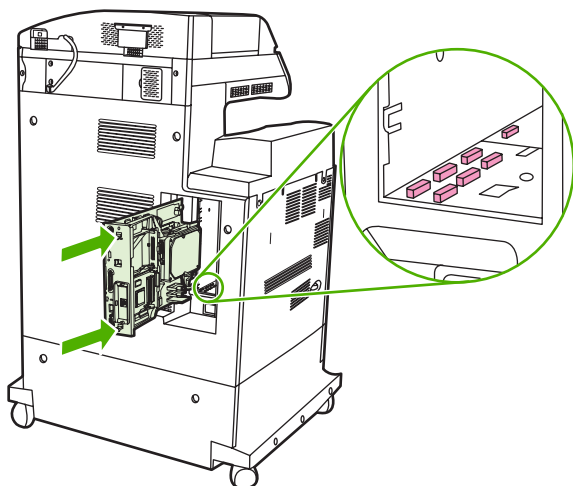


Uwaga W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że wycięcie na dole modułu DIMM jest wyrównane z wypustem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

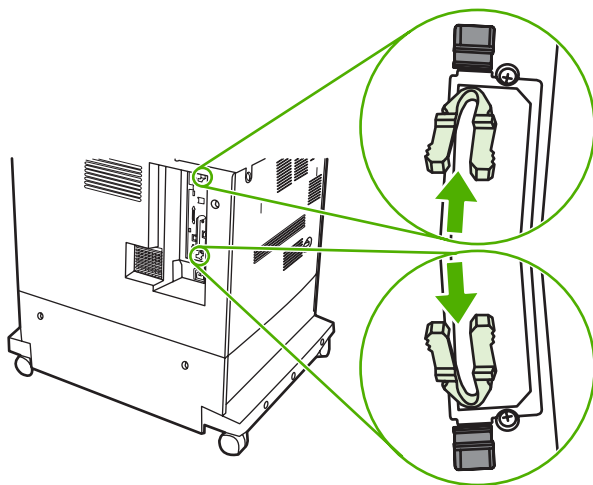
10. Wyrównaj płytkę formatyzatora w rolkach w dolnej części gniazda, a następnie wsuń płytkę z powrotem do urządzenia wielofunkcyjnego.



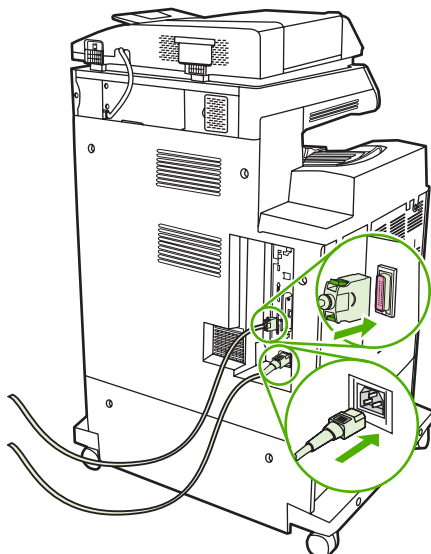
Uwaga Aby zapobiec uszkodzeniu płytki formatyzatora, należy upewnić się, że płytka jest wyrównana w rolkach.



11. Włóż ponownie szare wypustki obniżania ciśnienia w formatyzatorze, ściskając je i wpychając je na miejsce.



12. Podłącz kabel zasilania i kable interfejsu, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne.



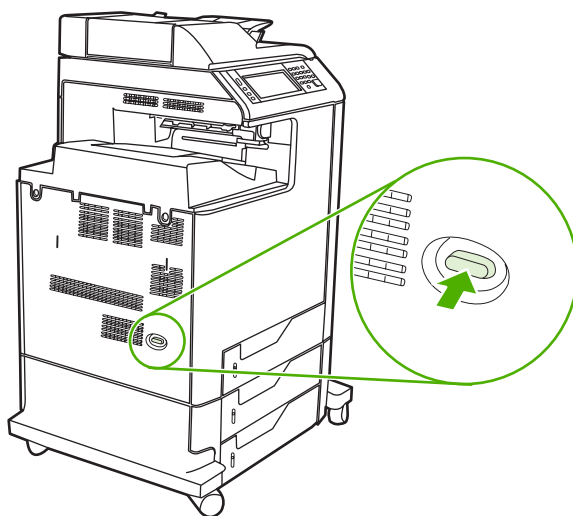
13. Jeżeli zainstalowano moduł pamięci DIMM, przejdź do sekcji [Uruchamianie pamięci](#).

Instalowanie karty pamięci flash

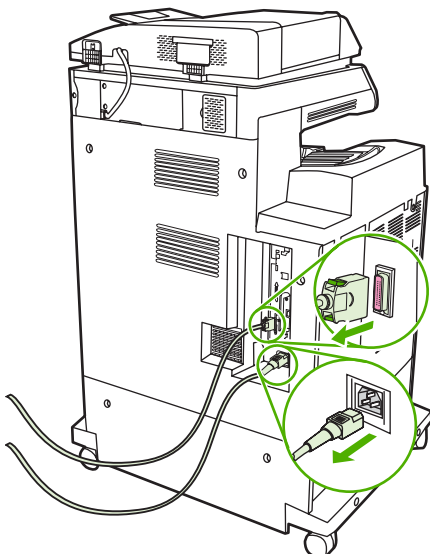


OSTROŻNIE Nie wkładaj do urządzenia wielofunkcyjnego karty pamięci flash, która jest przeznaczona do użytku z aparatem cyfrowym. Urządzenie wielofunkcyjne nie obsługuje drukowania fotografii bezpośrednio z karty pamięci flash. Jeśli zainstalowano kartę pamięci flash przeznaczoną dla aparatów, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat z pytaniem, czy użytkownik chce ponownie sformatować kartę pamięci flash. Wybór opcji ponownego formatowania karty spowoduje utratę wszystkich danych zapisanych na karcie.

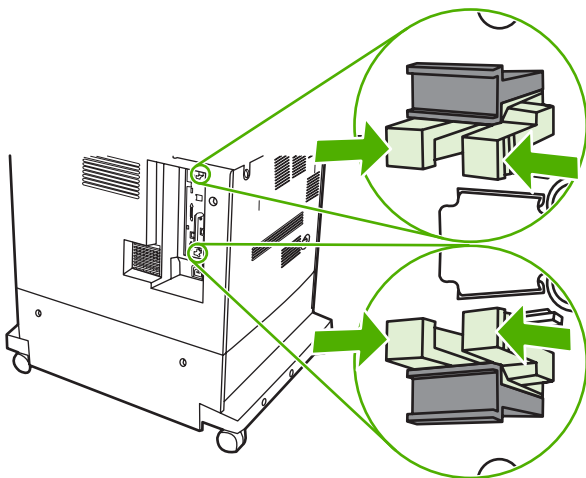
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne.



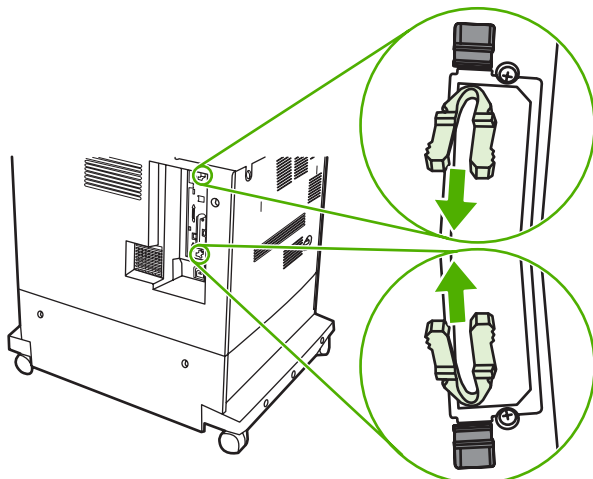
2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.



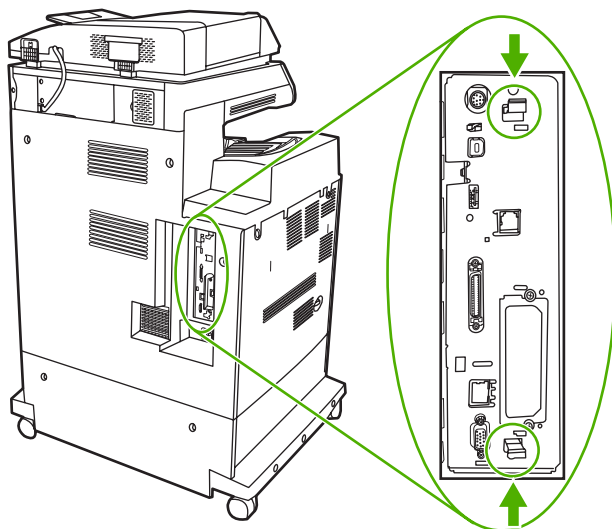
3. Znajdź szare wypustki obniżania ciśnienia w formatyzatorze na płycie formatyzatora znajdującej się z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego.



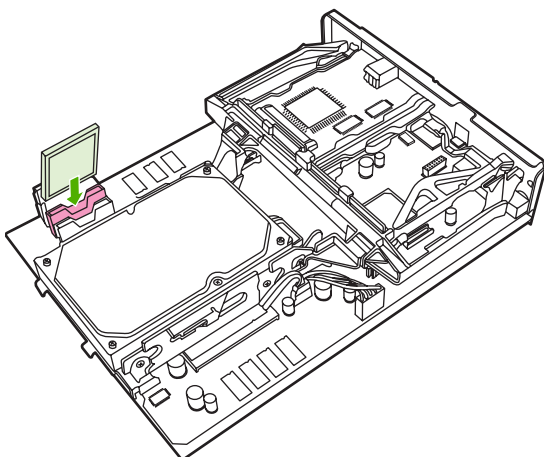
4. Delikatnie ściśnij wypustki i wyciągnij je z formatyzatora.



5. Delikatnie pociągnij czarne zakładki, aby wyjąć płytkę formatyzatora z urządzenia wielofunkcyjnego. Umieść płytkę formatyzatora na czystej, gładkiej, uziemionej powierzchni.



6. Wyrównaj rowek na boku karty pamięci flash z wycięciami na złączu i pchnij ją do gniazda, aż do całkowitego osadzenia.



OSTROŻNIE Nie wkładaj karty pamięci flash pod kątem.

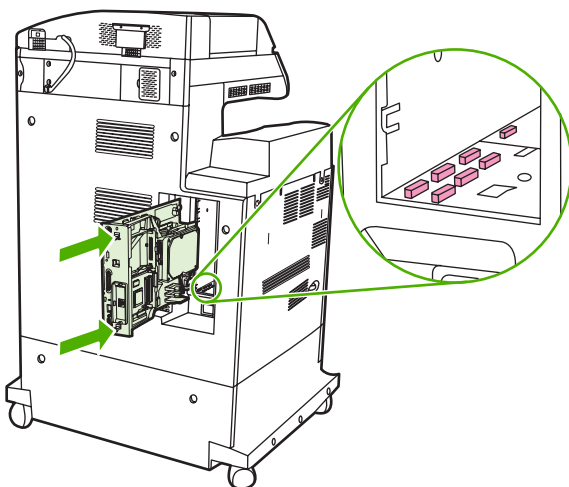


Uwaga Pierwsze gniazdo pamięci flash oznaczone etykietą „Firmware Slot” (Gniazdo oprogramowania sprzętowego) jest zarezerwowane wyłącznie dla oprogramowania sprzętowego. Dla wszystkich innych rozwiązań przeznaczone są gniazda 2 i 3.

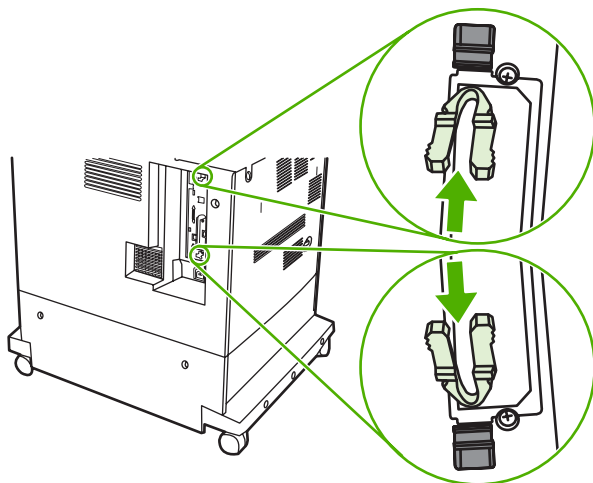
7. Wyrównaj płytkę formatyzatora w rolkach w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń płytkę z powrotem do urządzenia wielofunkcyjnego.



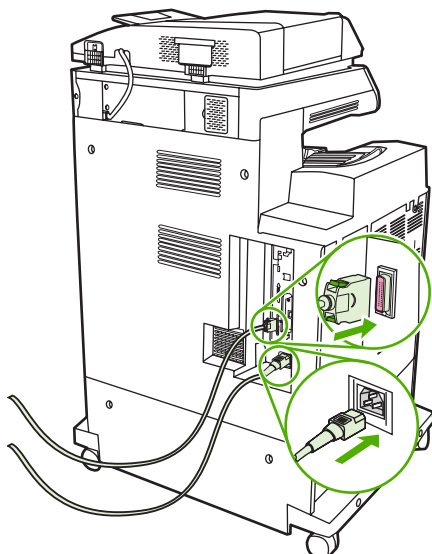
Uwaga Aby zapobiec uszkodzeniu płytki formatyzatora, należy upewnić się, że płytka jest wyrównana w rolkach.



8. Włóż ponownie szare wypustki obniżania ciśnienia w formatyzatorze, ściskając je i wpychając je na miejsce.



9. Podłącz kabel zasilający i kable interfejsu, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne.



Uruchamianie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł pamięci DIMM, odpowiednio ustaw sterownik urządzenia wielofunkcyjnego w celu rozpoznania dodanej pamięci.

Włączenie pamięci w systemach Windows 98 i Me

1. W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja**, kliknij przycisk **Więcej**.

4. W polu **Całkowita ilość pamięci**, wpisz lub wybierz całkowitą ilość pamięci, która jest obecnie zainstalowana.
5. Kliknij przycisk **OK**.

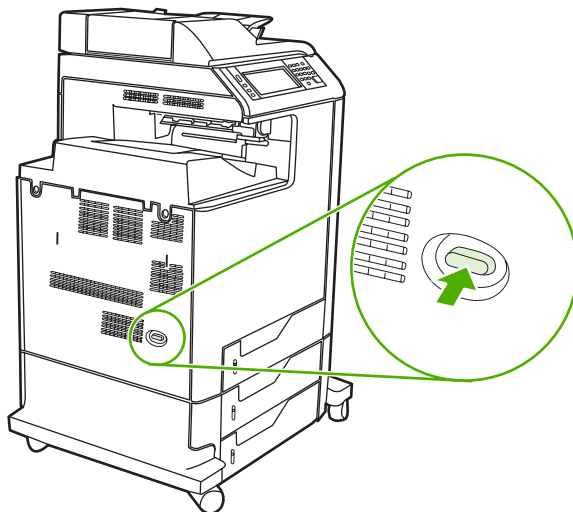
Włączenie pamięci w systemach Windows 2000 i XP

1. W menu start **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Na karcie **Ustawienia urządzenia** kliknij opcję **Pamięć drukarki** (w sekcji **Zainstalowane opcje**).
4. Zaznacz ilość pamięci, jaka jest aktualnie zainstalowana.
5. Kliknij przycisk **OK**.

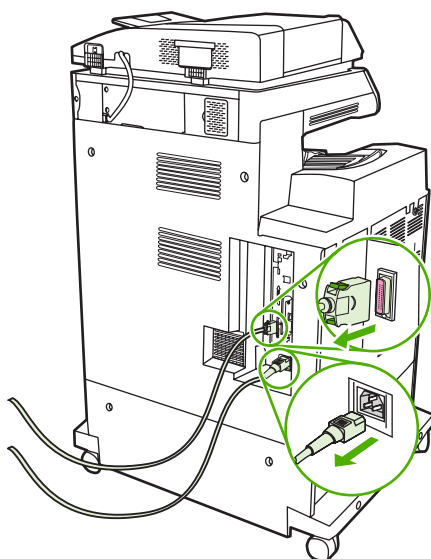
Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect lub EIO

Urządzenie wielofunkcyjne HP Color LaserJet CM4730 jest wyposażone w port serwera druku HP Jetdirect. W razie potrzeby w wolnym gnieździe EIO można zainstalować dodatkową kartę We/Wy.

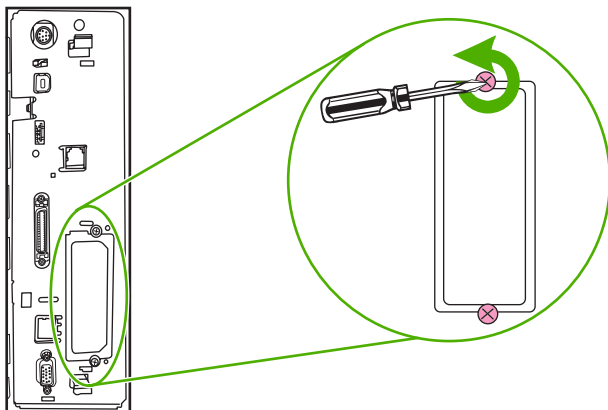
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne.



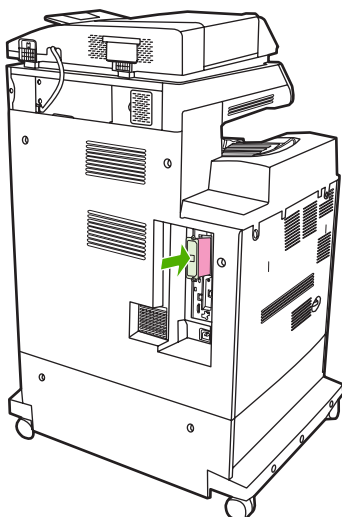
2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.



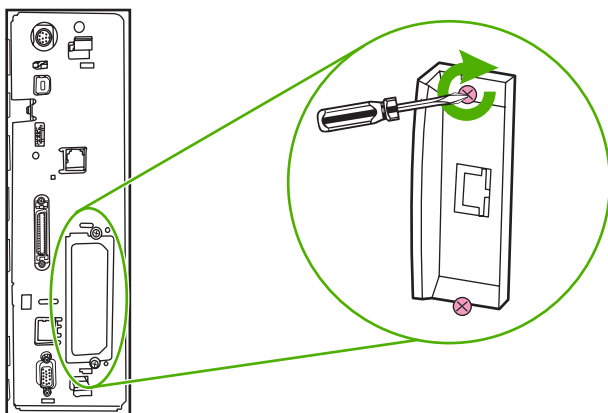
3. Zlokalizuj puste gniazdo EIO. Poluzuj i wykręć dwie śrubki mocujące pokrywę gniazda EIO w drukarce, a następnie zdejmij pokrywę. Śrubki i pokrywa nie będą już potrzebne. Można je odłożyć.



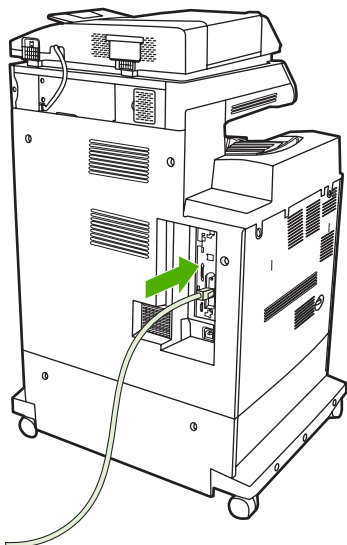
4. Mocno włóż kartę serwera druku HP Jetdirect do gniazda EIO.



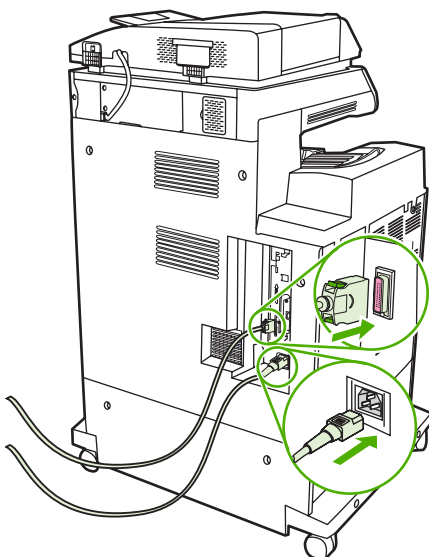
5. Włóż i dokręć śrubki mocujące, dostarczone z kartą serwera druku.



6. Podłącz kabel sieciowy.



7. Podłącz ponownie kabel zasilania i włącz urządzenie wielofunkcyjne.



8. Wydrukuj stronę konfiguracji. Oprócz strony konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego i strony stanu materiałów eksploatacyjnych powinna być również wydrukowana strona konfiguracji HP Jetdirect, zawierająca informacje o stanie i konfiguracji sieci.

Jeżeli strona nie została wydrukowana, wyjmij, a następnie włóż ponownie kartę serwera druku, aby się upewnić, że jest ona całkowicie włożona do gniazda.

9. Wykonaj jeden z następujących kroków:

- Wybierz odpowiedni port. Instrukcje znajdują się w dokumentacji systemu operacyjnego komputera.
- Ponownie zainstaluj oprogramowanie, wybierając tym razem instalację sieciową.

Indeks

Symbole/Cyfry

okładki 133

A

adres, drukarka

Macintosh, rozwiązywanie
problemów 313

adres IP

Macintosh, rozwiązywanie
problemów 313
zmienianie 83

akcesoria

kontrolki 280
numery katalogowe 321
zamawianie 318

anulowanie

drukowanie 144
zadania kopiowania 172

anulowanie żądania

drukowania 144

arkusz danych dotyczących

bezpieczeństwa materiału
(MSDS) 345

automatyczna konfiguracja,

sterowniki 66

automatyczne wykrywanie

materiałów 102

automatyczny podajnik

dokumentów

czyszczenie systemu
podawania 225

linie na kopiach 301, 303

nieoczekiwany obraz,
rozwiązywanie
problemów 305

obsługiwane formaty 177

pojemność 6

przekrzywione strony 302

przesunięcie obrazu,
diagnostyka 304

puste strony 300

zestaw konserwacyjny 231

autoryzowani sprzedawcy

produktów firmy HP 327

B

bezpieczne czyszczenie

dysku 206

białe obszary 296

białe obszary, rozwiązywanie

problemów 296

błady kolor 291, 292

błady kolor, rozwiązywanie

problemów 291, 292

blokowanie

menu panelu sterowania 208

błędy magazynu trwałego 247

błędy pamięci NVRAM 247

błędy przepełnienia bufora 243

błędy zegara wewnętrznego 239

bramy

komunikaty o błędach 248

konfiguracja 174

konfigurowanie 174

sprawdzanie poprawności

adresów 309

testowanie 175

Bramy SMTP

komunikaty o błędach 248

C

cyfrowa dystrybucja

kolejka zadań 183

książki adresowe 179

lista odbiorców 179

ładowanie dokumentów 177

menu Konfiguracja 43

obsługa LDAP 174

ustawienia panelu

sterowania 176

ustawienia zleceń 181

wysyłanie dokumentów 177

cykl pracy 5

czas gotowości, ustawianie 27

czcionki

lista, drukowanie 19, 191

pliki EPS, rozwiązywanie
problemów 314

załączone 6

czyszczenie

ekran dotykowy 224

informacje 224, 226

obudowa urządzenia

wielofunkcyjnego 224

rolki automatycznego podajnika

dokumentów 226

system podawania

automatycznego podajnika

dokumentów 225

szyba 224

taśma Mylar 229

czyszczenie dysku twardego 206

D

data, ustawienie 27, 209

deinstalacja oprogramowania w

systemie Macintosh 73

Deklaracja zgodności 341

diagnostyka

drukowanie dwustronne 278

folie 277

folie do prezentacji 285

lista kontrolna 234

panel sterowania 236

problemy z obsługą
materiałów 275

sieci 35

wysyłanie cyfrowe 236

zniekształcenia cykliczne 306

- DIMM (dual inline memory)
 - numery katalogowe 322
 - DIMM (moduły pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej)
 - instalowanie 352
 - dotatkowa karta faksu
 - modele zawierające 3
 - drukowanie
 - brozury 128
 - pojemnik wyjściowy, wybieranie 105
 - specyfikacje szybkości 5
 - drukowanie brozur 128
 - drukowanie dwustronne
 - komunikaty o błędach 251, 255
 - opcje łączenia 128, 138
 - ręczne 128, 138
 - ustawienia panelu sterowania 126, 136
 - drukowanie okładek na innym papierze 123
 - drukowanie w odcieniach szarości 158
 - drukowanie z podajnika 2, 3 lub 4 96
 - dupleks
 - kopiowanie dokumentów 166
 - dwustronne, kopiowanie 166
 - dwustronne drukowanie 138
 - dysk twardy
 - czyszczenie 206
 - dystybucja cyfrowa
 - informacje 177
 - książki adresowe 179
 - wysyłanie dokumentów 177
 - dziennik operacji, faksowanie 191
 - Dziennik zdarzeń faksu
 - usuwanie 56
 - dźwignia usuwania zacięć, rozmieszczenie 9
- E**
- ekran dotykowy, czyszczenie 224
 - ekran główny, panel sterowania 15
 - e-mail
 - autouzupełnianie, funkcja 178
 - błędy LDAP 252
- diagnostyka 236
- informacje 173, 177
- komunikaty o błędach 248, 249, 250, 251, 252
- konfigurowanie 174
- książki adresowe 179
- lista odbiorców 179
- ładowanie dokumentów 177
- obsługa LDAP 174
- obsługa protokołu SMTP 174
- sprawdzanie adresów bram 309
- ustawienia panelu sterowania 176
- ustawienia wbudowanego serwera internetowego 194
- ustawienia zleceń 181
- wysyłanie dokumentów 177
- Explorer, obsługiwane wersje
- HP Web Jetadmin 198
- wbudowany serwer internetowy 192
- F**
- faks
- harmonogram drukowania 28
- faksowanie cyfrowe 188
- faksowanie internetowe 188
- faksowanie w sieci LAN 188
- faksowanie w systemie Windows 2000 188
- folder sieciowy, skanowanie do 182
- foldery
 - komunikaty o błędach 249
 - wysyłanie do 182
- Foreign Interface Harness (FIH) 7, 11, 205
- format, materiały
 - nieoczekiwany, komunikat o błędzie 243
- fotografie
 - kopiowanie 170
 - ładowanie 177
- FTP, wysyłanie do 183
- funkcja automatycznej konfiguracji, sterowniki 67
- funkcja Czyszczenie dysku 206
- funkcje 2, 5
- funkcje bezpieczeństwa 7
- funkcje połączeń 7
- G**
- godzina, ustawienie 27, 209
- godzina budzenia, ustawianie 110
- górna pokrywa
 - rozmieszczenie 9
- gromadzenie zleceń
 - wydruk próbny i zatrzymanie 111
- gwarancja
 - kaseta drukująca 328
 - produkt 323
 - rozszerzona 327, 331
 - samodzielna naprawa przez klienta 325
- H**
- HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 326
- HP Printer Utility, Macintosh 72
- HP Universal Print Driver 66
- HP Web Jetadmin
 - aktualizacje oprogramowania sprzętowego 214
 - obsługiwane przeglądarki 198
 - pobieranie 198
 - sprawdzenie poziomu tonera 220
- I**
- infolinia HP zgłaszania oszustw 218
- informacje o produkcie 1
- inne łącza
 - wbudowany serwer internetowy 195
- instalatory, Windows 88
- instalowanie
 - karty EIO 363
- Internet Explorer, obsługiwane wersje
 - HP Web Jetadmin 198
 - wbudowany serwer internetowy 192
- ISPE (HP Instant Support Professional Edition) 326

J

- jakość
 - rozwiązywanie problemów 283
 - jakość druku
 - białe obszary 296
 - błady kolor 291, 292
 - linie pionowe 289
 - linie poziome 287
 - luźny toner 294
 - niewyrównane kolory 288
 - odciski palców 293
 - plamki 298
 - powtarzające się wady 290
 - przekrzywiona strona 299
 - rozmażany toner 295
 - rozwiązywanie problemów 283
 - uszkodzenie materiałów 297
 - jakość wydruku
 - rozwiązywanie problemów 283
 - Jetadmin
 - aktualizacje oprogramowania sprzętowego 214
 - obsługiwane przeglądarki 198
 - pobieranie 198
 - Jetadmin, HP Web 87
 - język, panel sterowania 236
 - języki, drukarka 6
 - języki drukarki 6
- ## K
- kabel, równoległy
 - numer katalogowy 322
 - kabel, USB
 - numer katalogowy 322
 - kalibracja skanera 52, 232
 - kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) 347
 - karta Dystrybucja cyfrowa, wbudowany serwer internetowy 194
 - karta EIO
 - numer katalogowy 322
 - ustawienia 31
 - karta Informacje, wbudowany serwer internetowy 193
 - karta pamięci flash
 - instalacja 357
 - karta Services (Usługi) Macintosh 139
 - karta serwera druku
 - instalowanie 363
 - karta Sieć, wbudowany serwer internetowy 195
 - karta ulepszonego We/Wy
 - numer katalogowy 322
 - karta Usługi 131
 - karta Ustawienia, wbudowany serwer internetowy 193
 - karty EIO
 - błędy 248
 - instalowanie 363
 - przepełnienie bufora 243
 - karty Ethernet 7
 - kaseta drukująca
 - innych producentów 218
 - oryginalne produkty firmy HP 218
 - przechowywanie 219
 - spodziewana żywotność 219
 - sprawdzenie oryginalności 218
 - sprawdzenie poziomów tonera 219
 - wymiana 223
 - zarządzanie 218
 - kasety
 - menu zarządzania 29
 - stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 193
 - utilizacja 342
 - kasety, drukowanie komunikaty o błędach 254
 - stan komputera Macintosh 139
 - kasety, drukujące
 - numery katalogowe 321
 - zamawianie 326
 - kasety, drukujące
 - gwarancja 328
 - kasety, ze zszywkami
 - numery katalogowe 321
 - kasety, zszywki
 - ładowanie 142
 - kasety drukujące
 - gwarancja 328
 - komunikaty o błędach 254
 - menu zarządzania 29
 - numery katalogowe 321
 - stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 193
 - stan komputera Macintosh 139
 - utilizacja 342
 - zamawianie 326
 - kasety ze zszywkami
 - ładowanie 142
 - numery katalogowe 321
 - kasety zszywek
 - puste, przerywanie lub kontynuowanie 142
 - katalog plików, drukowanie 190
 - klawisze, panel sterowania ekran dotykowy 16
 - umiejscowienie 14
 - kolejka zadań, wysyłanie do 183
 - kolor
 - drukowanie w odcieniach szarości 158
 - drukowanie w skali szarości 155
 - kontrola krawędzi 160
 - neutralne szarości 159
 - opcje półtonów 159
 - kolory
 - dopasowanie Pantone® 153
 - dopasowywanie 153
 - dopasowywanie kolorów za pomocy palety próbek 153
 - drukowanie czterokolorowe 151
 - drukowanie próbek kolorów 154
 - emulacja tuszu CMYK 152
 - HP ImageREt 3600 146
 - kontrola krawędzi 156
 - korzystanie 145
 - neutralne szarości 157, 159
 - opcje 149
 - opcje półtonowania 157
 - regulacja 156
 - sRGB 150
 - wydruk a monitor 153
 - zarządzanie opcjami 155, 158

- komunikat o błędzie dotyczący instalowania kasety 254
- komunikat o błędzie dotyczący otwartej ścieżki wyjściowej 251
- komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia pojemnika wyjściowego 251
- komunikat o odmowie dostępu 251
- komunikaty
 - lista alfabetyczna 239
 - lista numeryczna 239
 - rodzaje 238
- komunikaty o błędach
 - lista alfabetyczna 239
 - lista numeryczna 239
 - rodzaje 238
- komunikaty o błędach dotyczące instalacji podajników 252
- komunikaty o błędach
 - uwierzytelniania 248
- komunikaty o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 243
- konfiguracja I/O
 - ustawienia 31
- konfiguracja połączenia dodatkowego 82
- konfiguracja połączenia równoległego 80
- konfiguracja połączenia USB 81
- konfiguracja WE/WY
 - konfiguracja sieciowa 83
- konfiguracje, modele 2
- kontrakty, serwisowe 331
- kontrolka Dane
 - umiejscowienie 14
- kontrolka Gotowość
 - umiejscowienie 14
- kontrolka Uwaga
 - umiejscowienie 14
- kontrolki
 - akcesoria 280
 - formatyzator 281
 - panel sterowania 14
- kontrolowanie zadań drukowania 103
- koperty
 - ładowanie do podajnika 1 95
 - zacięcia 277

- kopiowanie
 - anulowanie 172
 - dokumenty dwustronne 166
 - fotografie 170
 - funkcje 6, 161
 - jakość, diagnostyka 283
 - komunikaty o błędach 249
 - książki 170
 - nawigacja w panelu sterowania 162
 - sortowanie 169
 - specyfikacje szybkości 5
 - Tryb zlecenia 171
 - wiele oryginałów 171
- kopiowanie dwustronne 166
- Korea, oświadczenie EMI 347
- kroje
 - załączone 6
- książki
 - kopiowanie 170
- książki adresowe, e-mail
 - listy odbiorców, tworzenie 179
 - usuwanie 56
- książki adresowe, poczta e-mail
 - autouzupełnianie, funkcja 178
 - błędy serwera LDAP 252
 - dodawanie adresów 179
 - importowanie 194
 - lista odbiorców 179
 - usuwanie adresów 180

L

- linia telefoniczna, podłączanie urządzenia faksowego 186
- linie, rozwiązywanie problemów 301, 303
- linie pionowe 289
- linie pionowe, rozwiązywanie problemów 289
- Linie poziome 287
- linie poziome, rozwiązywanie problemów 287
- lista odbiorców 179
- lista szybkiego wybierania, drukowanie 191
- lista zablokowanych faksów, drukowanie 191
- luźny toner 294
- luźny toner, rozwiązywanie problemów 294

Ł

- ładowanie
 - dokumenty, obsługiwane formaty 177
 - komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 243
 - komunikaty o błędach 254
 - obsługiwane formaty 177
 - podajnik 1 95
 - podajniki 2, 3, 4 96
 - szyba skanera 177
 - zszywki 142
- ładowanie materiałów
 - konfigurowanie 95
- łącza
 - wbudowany serwer internetowy 195

M

- Macintosh
 - karta USB, rozwiązywanie problemów 314
 - obsługiwane sterowniki 64
 - oprogramowanie 72
 - oprogramowanie, komponenty 88
 - problemy, rozwiązywanie 313
 - sterowniki, rozwiązywanie problemów 313
 - ustawienia AppleTalk 34
 - ustawienia sterownika 69, 133
 - usuwanie oprogramowania 73
 - witryny sieci Web pomocy 327
 - zmiana rozmiaru dokumentu 133
- mapa menu
 - drukowanie 190
 - menu Informacje 18
- maska podsieci 84
- materiał
 - format dokumentu, wybór 124
- materiały
 - format niestandardowy, ustawienia dla systemu Windows 122
 - ładowanie do podajnika 2 99

- ładowanie do podajnika 2, 3 lub 4 96, 98
- niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 133
- obsługiwane formaty 91
- pierwsza strona 123, 133
- stron na arkuszu 124, 134
- Materiały 89
- materiały do drukowania do drukowania kolorowego 148
- ładowanie do podajnika 1 95
- materiały eksploatacyjne
 - błędy pamięci 239
 - menu resetowania 56
 - menu zarządzania 29
 - numery katalogowe 321
 - okresy wymiany 223
 - stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 193
 - strona stanu, drukowanie 190
 - umieszczenie 222
 - użytkowanie 342
 - wymiana 222
 - zamawianie 318, 326
- materiały specjalne wskazówki 94
- menu, panel sterowania
 - Administracja 17
 - blokowanie 208
 - Godzina/Harmonogram 27
 - Informacje 18
 - Konfiguracja e-mail 43
 - Konfiguracja faksu 40
 - Konfiguracja wstępna 31
 - Konfiguracja wysyłania 43
 - odmowa dostępu 251
 - Serwis 57
 - Zarządzanie 29
 - Zerowanie 56
- menu Administracja, panel sterowania 17
- menu Godzina/Harmonogram, panel sterowania 27
- menu Informacje 18
- menu Konfiguracja e-mail 43
- menu Konfiguracja faksu 40
- menu Konfiguracja wstępna 31
- menu Konfiguracja wysyłania 43
- menu Serwis, panel sterowania 57
- menu Zarządzanie 29
- menu Zerowanie, panel sterowania 56
- miesięczny cykl pracy 5
- moc
 - diagnostyka 234
 - specyfikacje 335
- modele, funkcje 2
- N**
 - napięcie, diagnostyka 236
 - Netscape Navigator, obsługiwane wersje
 - HP Web Jetadmin 198
 - wbudowany serwer internetowy 192
 - niedostateczna ilość pamięci 242, 254
 - nie można nawiązać połączenia, skopiować lub wysłać dokumentu 249
 - nietypowe formaty papieru 93
 - niewyrównane kolory 288
 - niewyrównane kolory, rozwiązywanie problemów 288
 - n stron na arkuszu 124, 134
 - numery katalogowe
 - kasety drukujące 321
 - pamięć 322
 - numery PIN, zlecenia osobiste 113
 - numery telefonów
 - kontrakty serwisowe 327
 - pomoc 326
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 326
- O**
 - obie strony, drukowanie na komunikaty o błędach 251, 255
 - obsługa
 - autoryzowani sprzedawcy produkt? firmy HP 327
 - umowy 327, 331
 - obsługiwane materiały 91
 - odciski palców 293
 - odciski palców, rozwiązywanie problemów 293
 - odzysk
 - program ochrony środowiska i zwrotu materiałów eksploatacyjnych firmy HP 343
 - okładki 123
 - opcjonalny duplexer
 - komunikaty o błędach 251, 255
 - ładowanie 127, 137
 - rozmieszczenie 9
 - specyfikacje, fizyczne 333
 - opóźnienie, uśpienie 110
 - oprogramowania HP Easy Printer Care
 - korzystanie 220
 - oprogramowanie
 - deinstalacja w systemie Macintosh 73
 - HP Web Jetadmin 87
 - instalowanie 61
 - Macintosh 72, 88, 327
 - Oprogramowanie HP Easy Printer Care 88
 - pobieranie 326
 - ustawienia 68
 - wbudowany serwer internetowy 87
 - Windows 88
 - Oprogramowanie HP Easy Printer Care
 - korzystanie 196
 - oprogramowanie sprzętowe, uaktualnianie 212
 - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 347
 - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 347
 - oświadczenia dotyczące przepisów Deklaracja zgodności 341
 - oświadczenia o zgodności z normami
 - oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego dla Finlandii 349
 - program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska 342

oświadczenie VCCI dla
Japonii 347

P

pamięć

- automatyczna konfiguracja 66
- błędy związane z materiałami eksploatacyjnymi 239
- dodawanie 217, 351
- dołączone 2
- funkcje 5
- komunikaty o błędach związanych z magazynem trwałym 247
- niedostateczna ilość 242, 254
- numery katalogowe 322
- uruchamianie 361
- wbudowana 72
- zarządzanie 217

panel sterowania

- blokowanie menu 208
- czyszczenie ekranu dotykowego 224
- diagnostyka 236
- ekran e-mail 176
- ekran główny 15
- ekran kopiowania 162
- komunikaty, lista alfabetyczna 239
- komunikaty, lista numeryczna 239
- komunikaty, rodzaje 238
- kontrolki 14
- menu Administracja 17
- menu Godzina/Harmonogram 27
- menu Informacje 18
- menu Konfiguracja e-mail 43
- menu Konfiguracja faksu 40
- menu Konfiguracja wstępna 31
- menu Konfiguracja wysyłania 43
- menu Serwis 57
- menu Zarządzanie 29
- menu Zerowanie 56
- odmowa dostępu 251
- pomoc 16
- przyciski 14

- przyciski ekranu dotykowego 16
- rozmieszczenie 9
- ustawienia 68

papier

- format dokumentu, wybór 124
- format niestandardowy, ustawienia dla systemu Windows 122
- ładowanie 95
- niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 133
- nietypowe formaty 93
- obsługiwane formaty 91
- pierwsza strona 123, 133
- stron na arkuszu 124, 134

papier specjalny

- wskazówki 94

pierwsza strona

- pusta 123
- użyj innego papieru 133
- używanie innego papieru 123

pierwszeństwo, ustawienia 68

plamki 298

plamki, rozwiązywanie problemów 298

plastikowy arkusz 273

pliki EPS, rozwiązywanie problemów 314

pliki PPD

- na wyposażeniu 72

pliki PPD (PostScript Printer Description)

- na wyposażeniu 72

pobieranie oprogramowania 326

podajnik 1

- komunikat o błędzie dotyczący instalacji lub zamknięcia 252
- komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 243
- komunikat o błędzie dotyczący załadowania podajnika 254
- rozmieszczenie 9

podajnik dokumentów

- kopiowanie dokumentów dwustronnych 166

Podajnik dokumentów

- komunikaty o błędach 251

podajniki

- automatyczne wykrywanie materiałów 102
- dołączone 2
- dwustronne drukowanie 138
- komunikat o błędzie dotyczący instalacji lub zamknięcia 252
- komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 243
- konfigurowanie 101
- ładowanie 95
- specyfikacje, fizyczne 333

podajniki o pojemności 500 arkuszy

- komunikat o błędzie dotyczący instalacji lub zamknięcia 252
- komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 243
- specyfikacje, fizyczne 333

podajnik kopert

- specyfikacje, fizyczne 333

podajnik na 500 arkuszy

- modele zawierające 2

Podajnik wejściowy podajnika ADF

- rozmieszczenie 9

pojemniki

- komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 251
- pełne, komunikaty o błędach 251
- pojemności 7
- rozmieszczenie 9
- wybieranie 105

pojemniki wyjściowe

- komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 251
- pełne, komunikaty o błędach 251
- pojemności 7
- rozmieszczenie 9
- wybieranie 105

pojemnik wyjściowy

- automatycznego podajnika dokumentów
- pojemność 7
- wybieranie 105

pojemność

- automatyczny podajnik dokumentów 6

- pojemniki wyjściowe 7
- sortownik 3-pojemnikowy 7
- zszywacz/układacz 7
- pokrywa formatyzatora, rozmieszczenie 9
- pokrywy, rozmieszczenie 9
- połączenie przez port AUX 7
- pomoc
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 326
 - łącza do wbudowanego serwera internetowego 195
 - Macintosh 327
 - online 326
 - partnerzy serwisowi 327
 - telefon 326
 - umowy serwisowe 331
- pomoc, panel sterowania 16
- pomoc dla klientów
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 326
 - łącza do wbudowanego serwera internetowego 195
 - Macintosh 327
 - online 326
 - partnerzy serwisowi 327
 - telefon 326
 - umowy serwisowe 331
- pomoc dla klientów online 326
- pomoc online, panel sterowania 16
- pomoc techniczna
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 326
 - łącza do wbudowanego serwera internetowego 195
 - Macintosh 327
 - online 326
 - partnerzy serwisowi 327
 - telefon 326
 - umowy serwisowe 331
- port równoległy
 - funkcje 7
 - rozmieszczenie 11
- port USB
 - rozwiązywanie problemów z komputerem Macintosh 314
- porty
 - dołączone 7
- rozmieszczenie 11
- rozwiązywanie problemów z komputerem Macintosh 314
- porty interfejsów
 - dołączone 7
 - rozmieszczenie 11
- powiększanie dokumentów 124
- powtarzające się wady 290
- powtarzające się wady, rozwiązywanie problemów 290
- priorytetowa usługa na miejscu 331
- program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska 342
- przechowywane zlecenia 116
- przechowywanie, zadanie ustawienia 29
- przechowywanie, zlecenie
 - funkcje 111
 - osobiste 113
 - przechowywane 116
 - szybkie kopiowanie 114
 - uzyskiwanie dostępu 111
- przechowywanie zlecenia
 - funkcje 111
 - osobiste 113
 - przechowywane 116
 - szybkie kopiowanie 114
- przechowywanie zleceń
 - ustawienia 29
 - wydruk próbny i zatrzymanie 111
- przekrzywiona strona 299
- przekrzywiona strona, rozwiązywanie problemów 299
- przekrzywione strony 302
- przycisk Błąd, ekran dotykowy panelu sterowania 16
- przycisk Ekran główny, ekran dotykowy panelu sterowania 16
- przyciski, panel sterowania
 - ekran dotykowy 16
 - umiejscowienie 14
- przycisk Menu 14
- przycisk Ostrzeżenie, ekran dotykowy panelu sterowania 16
- przycisk Pomoc, ekran dotykowy panelu sterowania 16
- przycisk Reset 14
- przycisk Sleep 14
- przycisk Start 14
- przycisk Start, ekran dotykowy panelu sterowania 16
- przycisk Status 14
- przycisk Stop 14
- przycisk Stop, ekran dotykowy panelu sterowania 16
- puste strony
 - drukowanie 123
- puste strony, diagnostyka 300
- R**
 - raport kodów billingowych, faksowanie 191
 - raport połączeń, faksowanie 191
 - raporty faksowania, drukowanie 191
 - raporty faksu, drukowanie 19
 - recykling 342
 - rolki
 - czyszczenie automatycznego podajnika dokumentów 226
 - rozdzielczość
 - diagnostyka problemów z jakością 283
 - specyfikacje 5
 - rozmażany toner 295
 - rozmażany toner, rozwiązywanie problemów 295
 - rozszerzona gwarancja 331
 - rozszerzona obsługa 327
 - rozwiązywanie problemów
 - adresy bram 309
 - akcesoria 280
 - białe obszary 296
 - blady kolor 291, 292
 - drukowanie w sieci 311
 - jakość 283
 - jakość wydruku – automatyczny podajnik dokumentów 300
 - komunikaty, rodzaje 238
 - komunikaty o błędach, lista alfabetyczna 239
 - komunikaty o błędach, lista numeryczna 239
 - komunikaty panelu sterowania, liczbowe 239
 - linie 301, 303

- linie pionowe 289
- linie poziome 287
- luźny toner 294
- niewyrównane kolory 288
- odciski palców 293
- plamki 298
- pliki EPS 314
- powtarzające się wady 290
- problemy na komputerach
 - Macintosh 313
- problemy z drukowaniem
 - kolorów 283
- przekrzywiona strona 299
- przekrzywione strony 302
- przycisk Błąd, ekran dotykowy
 - panelu sterowania 16
- puste strony 300
- rozmażany toner 295
- sieci 35
- uszkodzenie materiałów 297

S

- serwer druku HP Jetdirect
 - instalowanie 363
 - komunikaty o błędach 248
 - konfigurowanie 86
 - kontrolki 281
 - modele zawierające 2
 - ustawienia 32
- serwer druku Jetdirect
 - aktualizacje oprogramowania
 - sprzętowego 215
 - instalowanie 363
 - komunikaty o błędach 248
 - konfigurowanie 86
 - kontrolki 281
 - modele zawierające 2
 - ustawienia 32
- serwery druku HP Jetdirect
 - aktualizacje oprogramowania
 - sprzętowego 215
 - instalowanie 363
- serwery LDAP
 - komunikaty o błędach 252
 - podłączanie 174
 - sprawdzanie adresów
 - bram 309
 - ustawienia wbudowanego
 - serwera internetowego 194

- serwery SMTP
 - konfiguracja adresu
 - bramy 174
 - łączenie z 174
 - sprawdzanie adresów
 - bram 309
 - testowanie 175
- sieci
 - adres IP 83
 - brama domyślna 84
 - diagnostyka 35
 - diagnostyka drukowania 311
 - dołączone serwery druku 2
 - funkcje połączeń 7
 - instalowanie kart EIO 363
 - komunikaty o błędach serwera
 - druku HP Jetdirect 248
 - konfiguracja adresu
 - bramy 174
 - konfigurowanie 83
 - maska podsieci 84
 - obsługa SMTP 174
 - parametry TCP/IP 83
 - serwery SMTP 174
 - sprawdzanie adresów
 - bram 309
 - strona konfiguracji protokołów,
 - drukowanie 39
 - testowanie ustawień
 - SMTP 175
 - ustawienia AppleTalk 34
 - ustawienia DLC/LLC 34
 - ustawienia IPX/SPX 34
 - ustawienia prędkości
 - połączenia 38
 - ustawienia TCP/IP 32
 - wyłączanie protokołów 85
 - wyłączenie protokołu DLC/
 - LLC 86
 - zabezpieczenia 35
- skala szarości, drukowanie 155
- skalowanie dokumentów
 - Macintosh 133
- skaner, kalibracja 52, 232
- skanowanie
 - specyfikacje szybkości 5
- skanowanie do foldera 182
- skanowanie do kolejki zadań 183
- skanowanie do wiadomości e-mail
 - informacje 173, 177

- komunikaty o błędach 248,
 - 249, 250, 251, 252
- konfigurowanie 174
- książki adresowe 179
- obsługa protokołu SMTP 174
- ustawienia wbudowanego
 - serwera internetowego 194
- wysyłanie dokumentów 177
- skanowanie i wysyłanie pocztą e-
 - mail
 - książki adresowe 179
 - lista odbiorców 179
 - ładowanie dokumentów 177
 - obsługa LDAP 174
 - ustawienia panelu
 - sterowania 176
 - ustawienia zleceń 181
 - wysyłanie dokumentów 177
- skanowanie na adres e-mail
 - diagnostyka 236
 - sprawdzanie adresów
 - bram 309
- skróty 122
- skróty (Macintosh) 133
- sortowanie kopii 169
- sortownik, 3-pojemnikowy
 - komunikat o błędzie dotyczący
 - ponownego podłączenia 251
 - konfigurowanie 106
 - modele zawierające 4
 - pojemność 7
 - specyfikacje, fizyczne 333
 - stan wskaźników 280
 - tryby 319
 - wybieranie 105
- sortownik 3-pojemnikowy
 - komunikat o błędzie dotyczący
 - ponownego podłączenia 251
 - konfigurowanie 106
 - modele zawierające 4
 - numer katalogowy 321
 - pojemność 7
 - specyfikacje, fizyczne 333
 - stan wskaźników 280
 - tryby 319
 - wybieranie 105
- sortownik 3-pojemnikowy
 - numer katalogowy 321
- specyfikacje
 - akustyczne 336

- elektryczne 335
- fizyczne 333
- funkcje 5
- przekrzywienie 302
- środowisko pracy 219, 337
- specyfikacje akustyczne 336
- specyfikacje elektryczne 335
- specyfikacje energii 335
- specyfikacje fizyczne 333
- specyfikacje hałasu 336
- specyfikacje napięcia
 - elektrycznego 335
- specyfikacje szybkości 5
- specyfikacje środowiska
 - pracy 219, 337
- sprawdzanie adresów bram 309
- sprawdzenie poziomu tonera
 - Oprogramowanie HP Easy Printer Care 220
- stan
 - ekran główny, panel sterowania 15
 - karta Informacje, wbudowany serwer internetowy 193
 - karta Services (Usługi) na komputerze Macintosh 139
 - komunikaty, rodzaje 238
 - kontrolki 280
- standardowy pojemnik wyjściowy
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 251
 - pojemność 7
 - rozmieszczenie 9
 - wybieranie 105
- stan materiałów eksploatacyjnych,
 - karta Services (Usługi) Macintosh 139
- stan urządzenia
 - karta Services (Usługi) na komputerze Macintosh 139
- sterowniki
 - automatyczna konfiguracja 67
 - karta Usługi 131
 - Macintosh 327
 - Macintosh, rozwiązywanie problemów 313
 - obsługiwane 64
 - pobieranie 326
 - skrót (Macintosh) 133
 - skrót (Windows) 122

- uniwersalne 66
- ustawienia 68, 69
- ustawienia komputerów
 - Macintosh 133
 - Windows ustawienia 122
- sterowniki emulacji PS 64
- sterowniki PCL
 - uniwersalne 66
- sterowniki systemu Linux 64
- strona konfiguracji
 - drukowanie 190
 - menu Informacje 18
- strona konfiguracji protokołów,
 - drukowanie 39
- strona stanu zużycia,
 - drukowanie 190
- stron na arkuszu 124, 134
- strony informacyjne 190
- strony internetowe
 - arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 345
 - wsparcie systemu Linux 64
- strony na minutę 5
- system Windows
 - ustawienia sterownika 69, 122
- szablon, zniekształcenie
 - cykliczne 306
- szafka/podstawa
 - modele zawierające 3
 - specyfikacje, fizyczne 333
- szafka zamykana
 - modele zawierające 3
 - specyfikacje, fizyczne 333
- szyba
 - czyszczenie 224
 - obsługiwane formaty 177
- szyba skanera
 - czyszczenie 224
- szybkość procesora 5

Ś

- ścieżka automatycznego
 - drukowania dwustronnego kopiowanie dokumentów 166
- środowisko, specyfikacje 219, 337

T

- Tajwan, Oświadczenie EMI 348
- taśma Mylar
 - czyszczenie 229
- temperatura
 - wymagania 219
- testy
 - sieci 35
- tryb separatora funkcji, sortownik 3-pojemnikowy 320
- tryb sortownika 320
- tryb układacza, sortownik 3-pojemnikowy 320
- tryb uśpienia
 - ustawienia 27, 29
- Tryb zlecenia, kopiowanie 171

U

- uaktualnianie oprogramowania
 - sprzętowego 212
- umowy, serwisowe 331
- umowy serwisowe 327, 331
- Unia Europejska, usuwanie zużytych urządzeń 345
- uniwersalny sterownik
 - drukarki 66
- urządzenia Copitrac 205
- urządzenia Equitrac 205
- urządzenia faksowe
 - podłączanie linii telefonicznej 186
- urządzenia faksu
 - numer katalogowy 321
- urządzenia rejestrujące 205
- ustawienia
 - pierwszeństwo 68
 - skrót (Windows) 122
 - skrót sterownika (Macintosh) 133
 - sterowniki 69
- ustawienia AppleTalk 34
- ustawienia broszury
 - system Windows 129
- ustawienia czasu oczekiwania 31
- ustawienia DLC/LLC 34
- ustawienia domyślne
 - menu Zerowanie 56
- ustawienia dot. niestandardowego formatu papieru
 - system Windows 122

- ul>
- ustawienia ekonomiczne 110
- ustawienia karty Kolory 130, 139, 155, 158
- ustawienia niestandardowego formatu papieru
 - Macintosh 133
- ustawienia prędkości połączenia 38
- ustawienia sterownika komputera Macintosh
 - karta Services (Usługi) 139
 - papier o niestandardowym formacie 133
 - znaki wodne 134
- ustawienia sterownika w systemie Windows
 - brozury 129
 - niestandardowy format papieru 122
- ustawienia TCP/IP 32
- ustawienia trybu uśpienia
 - godzina budzenia 110
 - opóźnienie 110
 - specyfikacje zasilania 335
- ustawienie IPX/SPX 34, 85
- ustawienie protokołu AppleTalk 86
- usuwanie oprogramowania w systemie Macintosh 73
- uszkodzenie materiałów 297
- uszkodzenie materiałów, rozwiązywanie problemów 297
- utrwalacz
 - komunikaty o błędach 244
- W**
- wbudowany serwer internetowy
 - funkcje 192
 - karta Dystrybucja cyfrowa 194
 - Karta Informacje 193
 - karta Inne łączy 195
 - Karta Sieć 195
 - Karta Ustawienia 193
 - otwieranie 192
 - przypisywanie hasła 205
 - sprawdzenie poziomu tonera 219
 - Web Jetadmin
 - aktualizacje oprogramowania sprzętowego 214
 - obsługiwane przeglądarki 198
 - pobieranie 198
 - wentylatory, diagnostyka 236
 - wiele stron na jednym arkusz 124, 134
 - Windows
 - obsługiwane sterowniki 64
 - oprogramowanie, komponenty 88
 - uniwersalny sterownik drukarki 66
 - witryna sieci Web
 - uniwersalny sterownik drukarki 66
 - witryny sieci Web
 - HP Web Jetadmin, pobieranie 198
 - kontrakty serwisowe 327
 - pobieranie
 - oprogramowania 326
 - pomoc dla klientów 326
 - pomoc dla komputerów Macintosh 327
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 318, 326
 - włącznik/wyłącznik, rozmieszczenie 9
 - wskaźniki formatyzatora 281
 - wskaźnik LED stanu urządzenia wielofunkcyjnego 282
 - wstrzymane zlecenia 111
 - wstrzymanie, zlecenie
 - funkcje 111
 - osobiste 113
 - przechowywane 116
 - szybkie kopiowanie 114
 - wstrzymanie żądania drukowania 144
 - wstrzymywanie, zlecenie
 - uzyskiwanie dostępu 111
 - wybrana wersja językowa jest niedostępna 252
 - wydruki próbne i wstrzymane zlecenia 111
 - Wydrukuj dokument na 124
 - wyłącznik, rozmieszczenie 9
 - wymagane jest logowanie Novell 253
 - wymagania dotyczące miejsca 333
 - wymagania dotyczące przeglądarki
 - HP Web Jetadmin 198
 - wbudowany serwer internetowy 192
 - wymagania dotyczące przeglądarki sieci Web
 - wbudowany serwer internetowy 192
 - wymagania dotyczące temperatury 337
 - wymagania dotyczące wilgotności 219, 337
 - wymagania systemowe
 - HP Web Jetadmin 198
 - wbudowany serwer internetowy 192
 - wymiana
 - kasety ze zszywkami 142
 - wysyłanie cyfrowe
 - diagnostyka 236
 - foldery 182
 - informacje 173
 - komunikaty o błędach 248, 249, 250, 251, 252
 - konfigurowanie poczty e-mail 174
 - obsługa protokołu SMTP 174
 - sprawdzanie adresów bram 309
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 194
 - wysyłanie do miejsca sieciowego 183
 - wysyłanie do wiadomości e-mail
 - informacje 173, 174, 177
 - komunikaty o błędach 248, 249, 250, 251, 252
 - książki adresowe 179
 - sprawdzanie adresów bram 309
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 194
 - wysyłanie dokumentów 177
 - wysyłanie na adres e-mail
 - diagnostyka 236
 - obsługa protokołu SMTP 174
 - wysyłanie pocztą e-mail
 - książki adresowe 179
 - lista odbiorców 179
 - ładowanie dokumentów 177

- obsługa LDAP 174
- ustawienia 176
- ustawienia zleceń 181
- wysyłanie dokumentów 177
- wyślij do folderu 182
- wyświetlacz graficzny, panel sterowania 14

Z

- zabezpieczenia
 - blokowanie menu panelu sterowania 208
 - czyszczenie dysku 206
 - Foreign Interface Harness (FIH) 205
 - ustawienia 35
- zacięcia
 - koperty 277
 - odzyskiwanie 257
- zacięcia papieru
 - automatyczny podajnik dokumentów 273
 - element łączący dodatkowego pojemnika wyjściowego 271
 - podajnik 1 263
 - podajniki 2, 3, 4 263
 - pokrywy z prawej strony 258
 - sortownik 3-pojemnikowy 268
 - zacięcia zszywek 267
 - zszywacz/układacz 266
- zacięcia zszywek 267
- zadania drukowania 119
- załączone czcionki TrueType 6
- zamawianie
 - materiały eksploatacyjne i akcesoria 318
 - numery katalogowe dla 321
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych 326
- zatrzymanie żądania drukowania 144
- zatrzymywanie polecenia drukowania 144
- zdalna uaktualnianie oprogramowania sprzętowego (RFU) 212
- zegar
 - komunikat o błędzie 239
 - ustawienie 209
- zegar czasu rzeczywistego 209

- zespół transferu obrazu (ETB)
 - numery katalogowe 322
- zespół utrwalacza obrazu (110 woltów)
 - numer katalogowy 322
- zespół utrwalacza obrazu (220 wolt)
 - numer katalogowy 322
- zestaw konserwacyjny 322
- zestaw podajnika dokumentów, wymiana 231
- zgięte strony 302
- zlecenia osobiste 113
- zlecenie przechowywania
 - uzyskiwanie dostępu 111
- złącza
 - dodatkowe 82
 - narzędzia sieciowe 87
 - równoległe 80
 - USB 81
- złącze LAN 7
- zmiana formatu dokumentów 124
- zmiana rozmiaru dokumentu Macintosh 133
- zmniejszanie dokumentów 124
- znaki wodne 123, 134
- zniekształcenia, cykliczne 306
- zniekształcenia cykliczne, diagnostyka 306
- zszywacz/układacz
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 251
 - komunikat o błędzie informujący o zbyt dużej liczbie stron 255
 - ładowanie zszywek 142
 - modele zawierające 3
 - numer katalogowy 321
 - pojemność 7
 - pusty, przerywanie lub kontynuowanie 142
 - specyfikacje, fizyczne 333
 - stan wskaźników 280
 - wybieranie 105
 - zszywanie 141
- zszywanie 141
- zszywki, kaseta
 - pusta, przerywanie lub kontynuowanie 142

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

